



Nothing but HEAVY DUTY.®



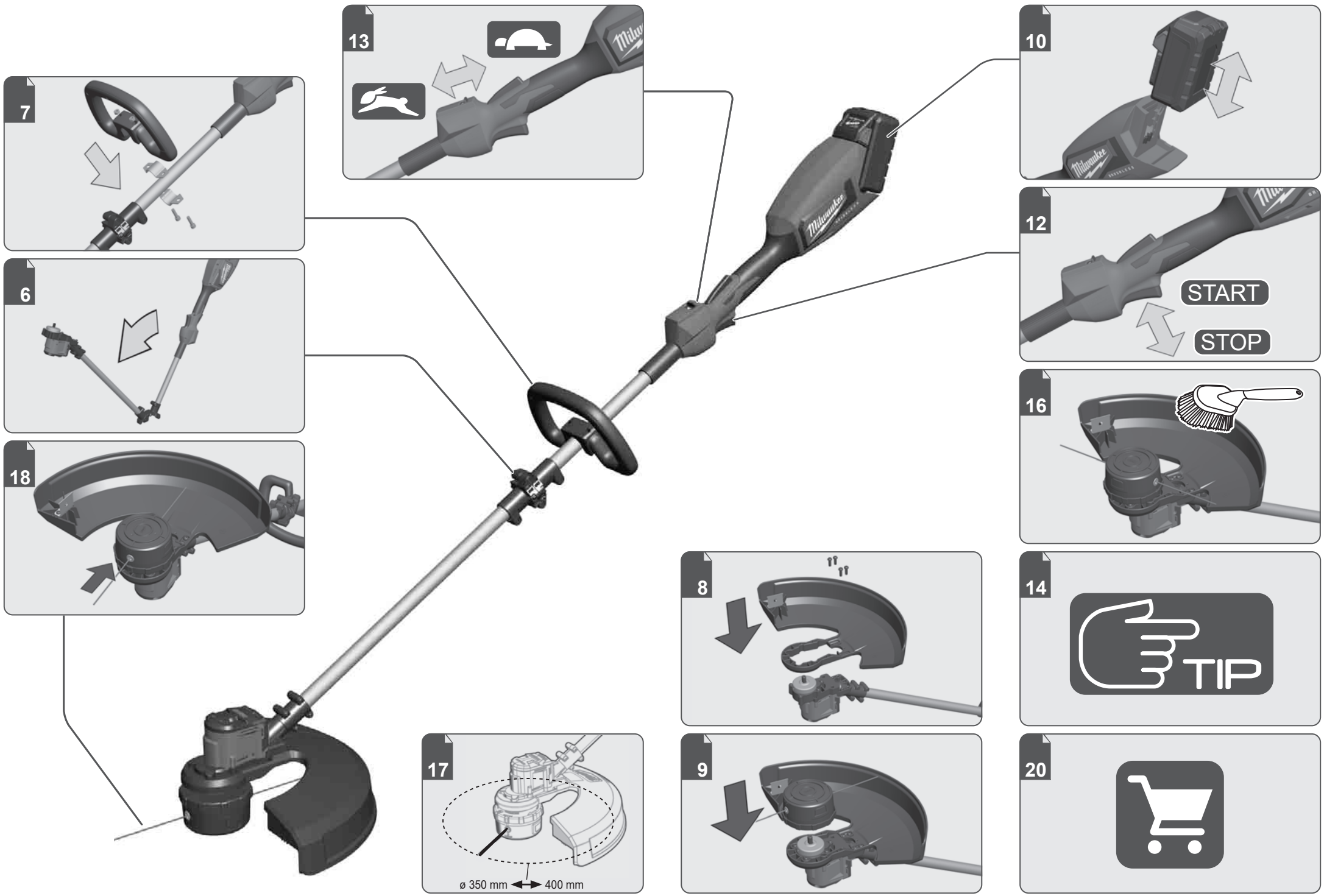
M18 BLLT

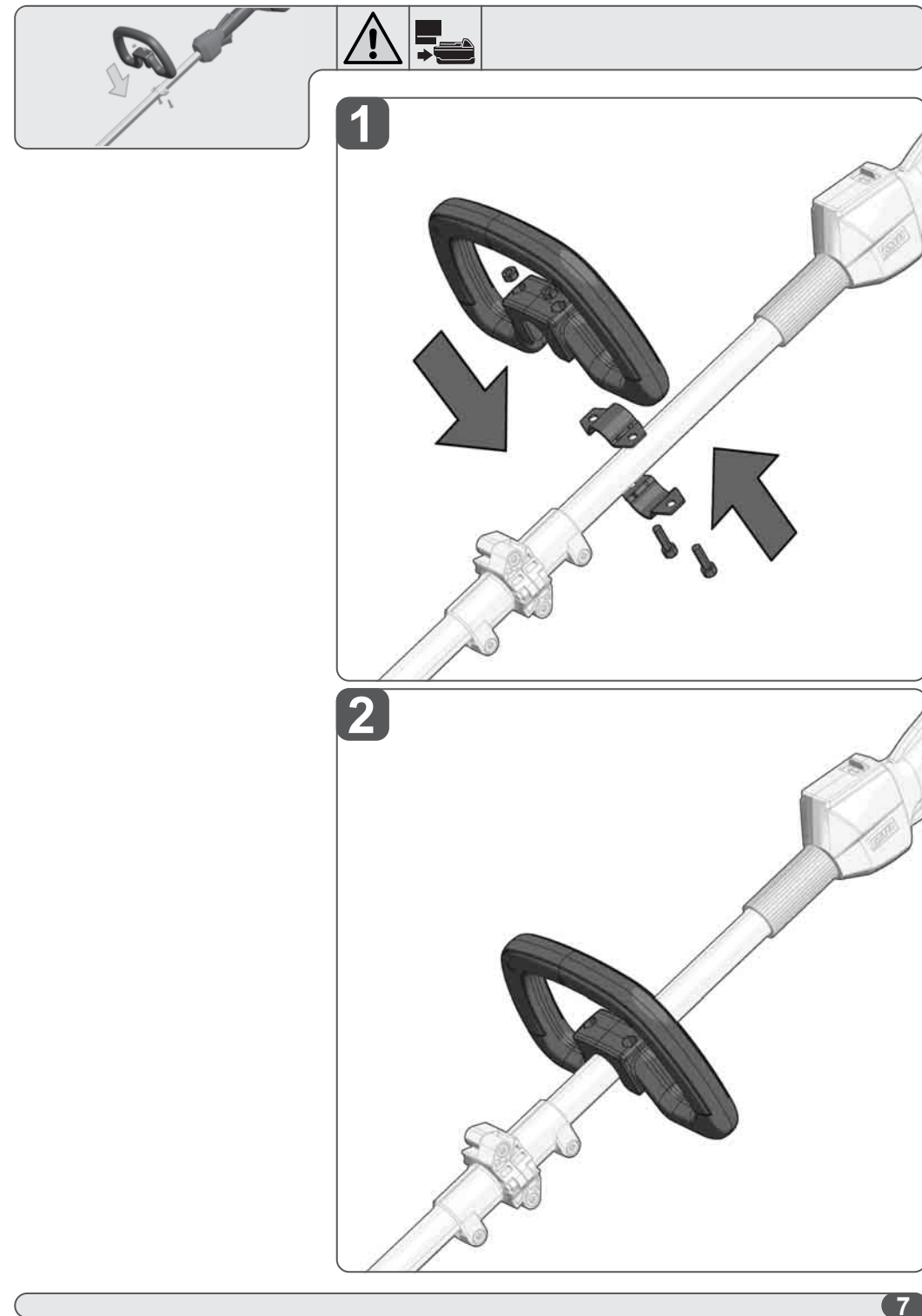
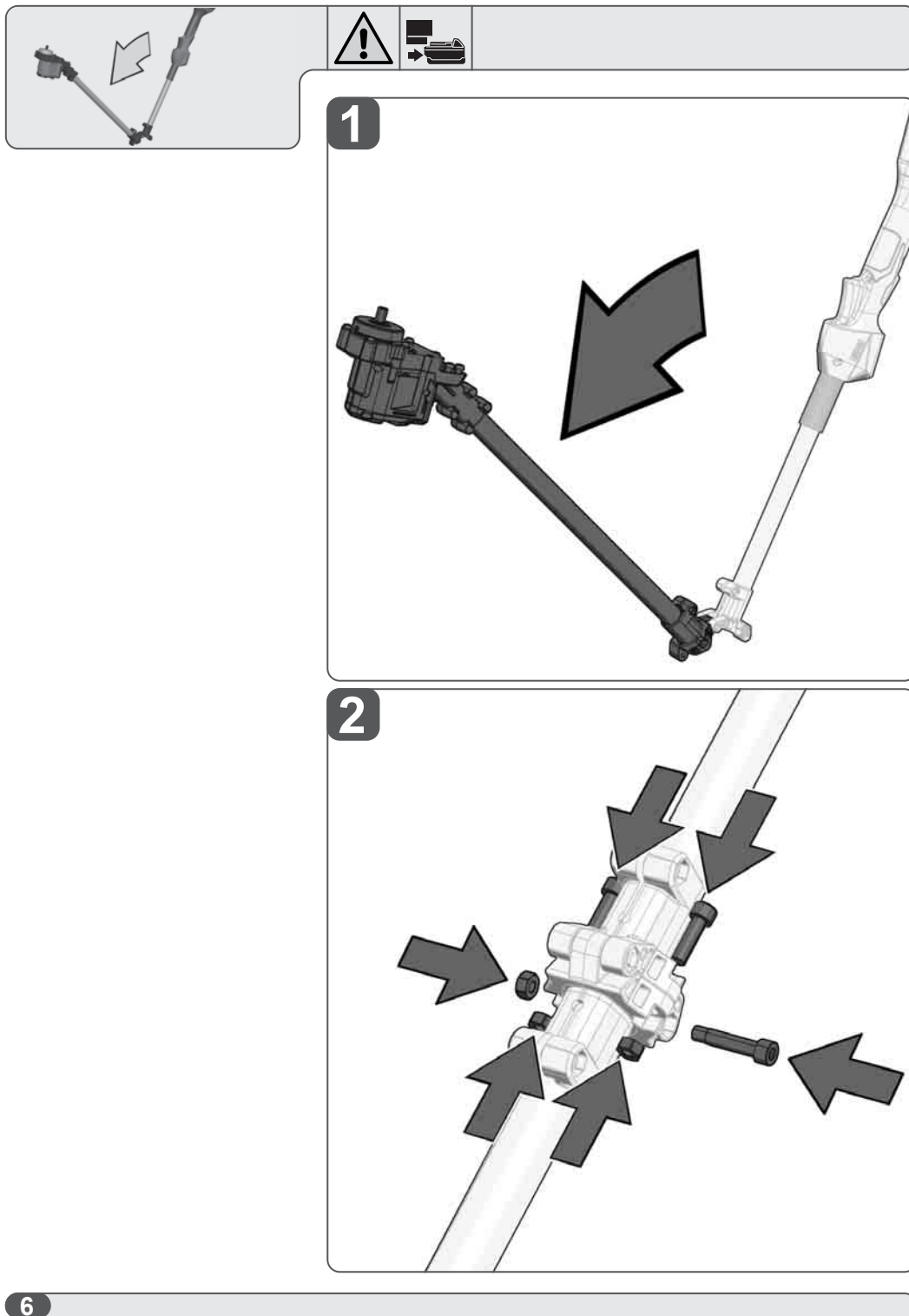
Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet

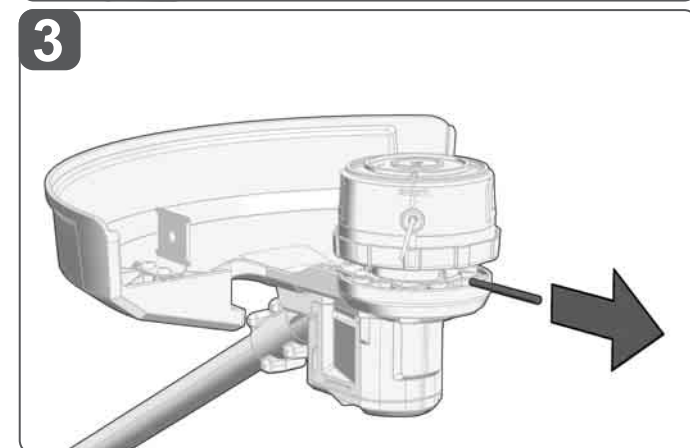
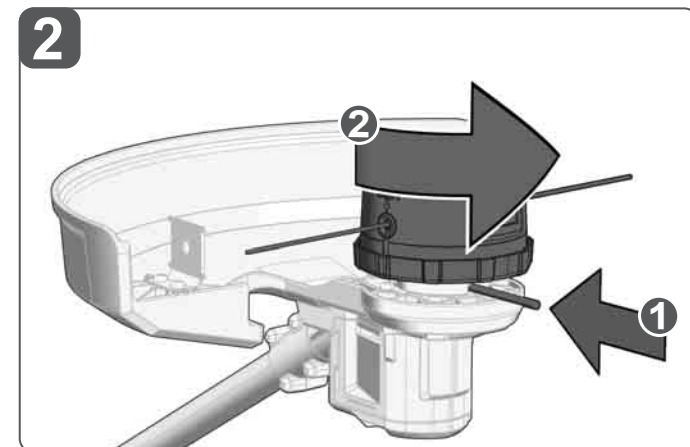
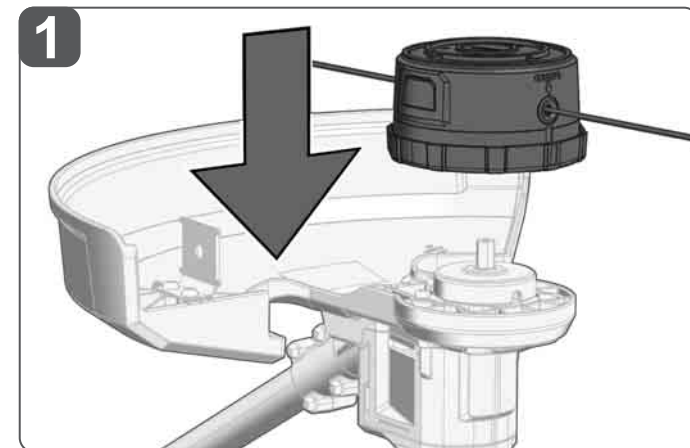
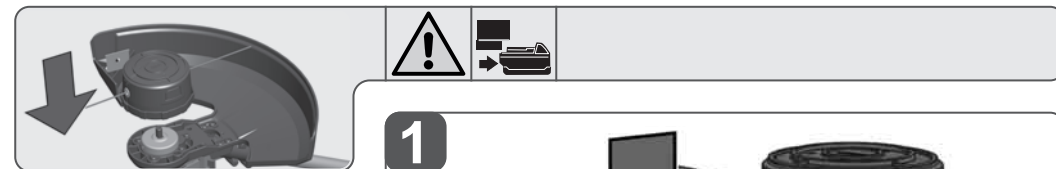
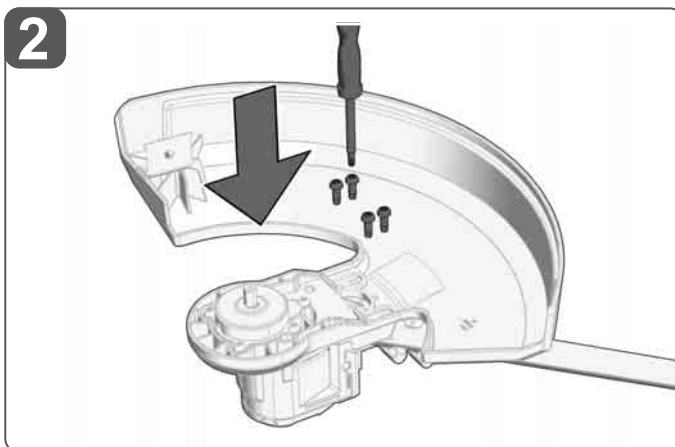
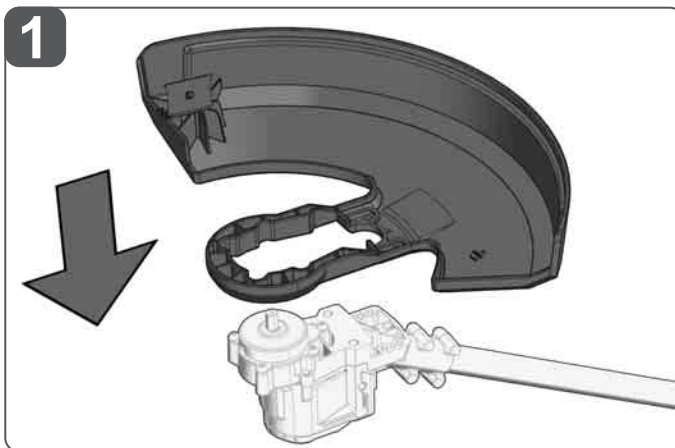
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija

Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucțiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4	Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	22
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4	Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	26
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4	Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	30
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4	Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	34
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4	Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	38
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4	Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	42
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4	Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	46
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4	Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	50
NORSK	Biledel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4	Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	54
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4	Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	58
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaus	Sivu	4	Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuu- ja työskentelyohjeet sekä merkien selitykset.	Sivu	62
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4	Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	66
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4	Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	70
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4	Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	74
SLOVENSKY	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4	Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	78
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4	Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	82
MAGYAR	Képes részalkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4	Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	86
SLOVENŠČINA	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4	Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	90
HRVATSKI	Dio sa slikamasa opisima primjene i funkcija	Stranica	4	Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	94
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4	Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	98
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalissu vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4	Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	102
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4	Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	106
РУССКИЙ	Раздел иллюстрацийс описанием эксплуатации и функций	Страница	4	Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	110
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4	Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	114
ROMÂNĂ	Secvența de imagine cu descrierea utilizării și a funcționării	Pagina	4	Porțiune de text cu date tehnice, indicații importante privind siguranța și modul de lucru și descrierea simbolurilor.	Pagina	118
МАКЕДОНСКИ	Дел со сликисо описи за употреба и функционирање	Страница	4	Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на символите.	Страница	122
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4	Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	126
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	الصفحة	4	القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	الصفحة	133

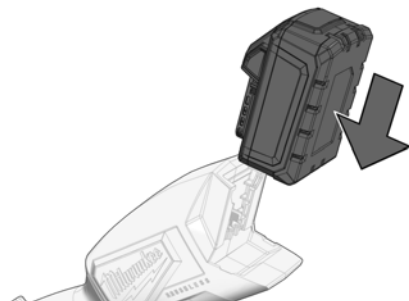




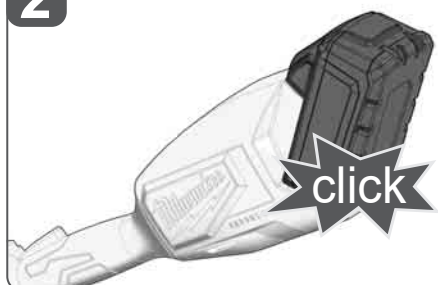




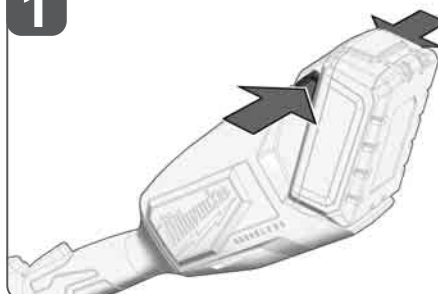
1



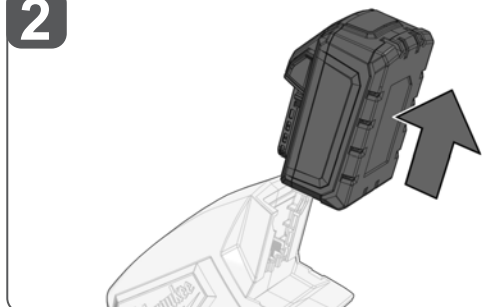
2



1



2



Remove the battery pack before starting any work on the machine.
Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρέστε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou pracou na stroji výměnný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatrową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Вывьнте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

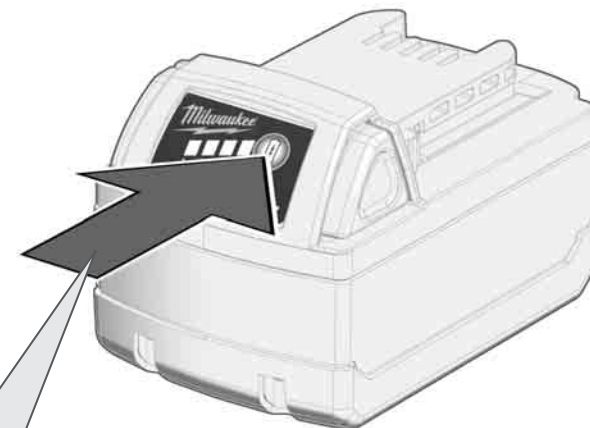
Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateți acumulatorul înainte de a începe orice intervenție pe mașină.

Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.



75-100 %



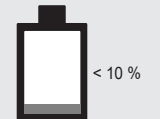
50-75 %



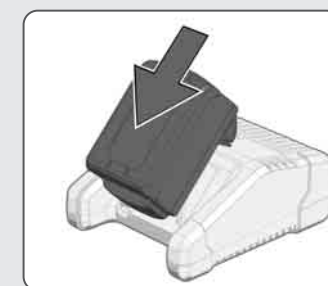
30-50 %

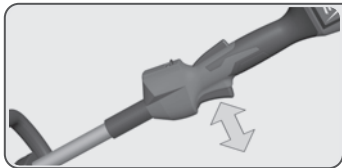


10-30 %

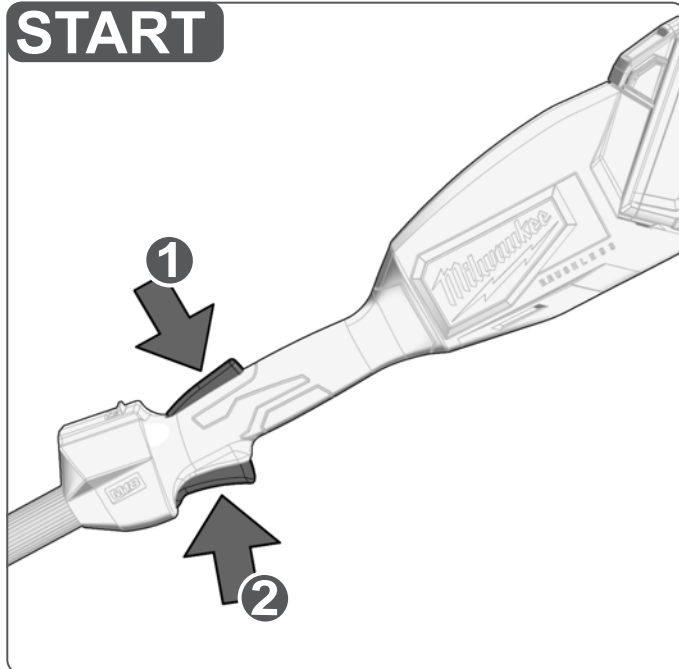


< 10 %

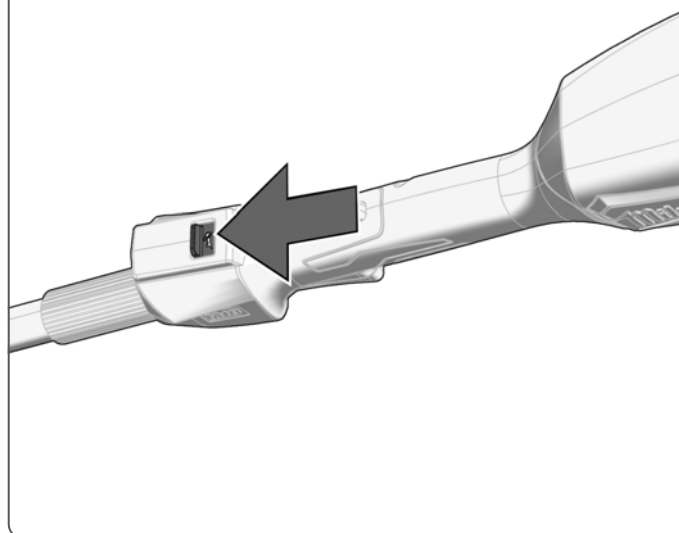
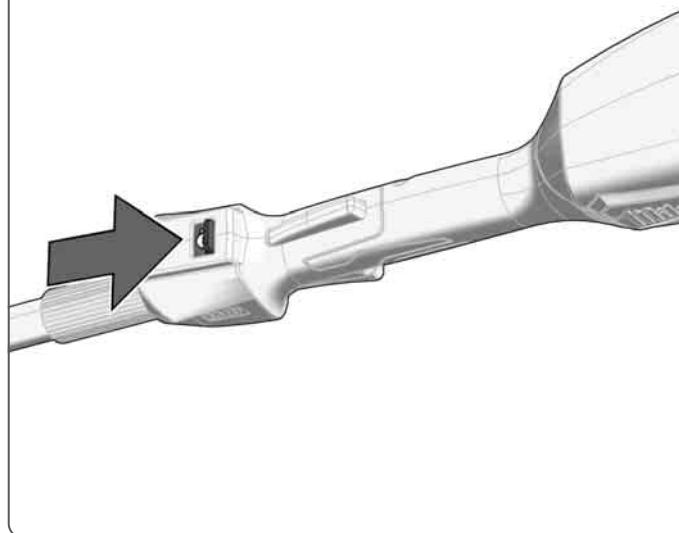
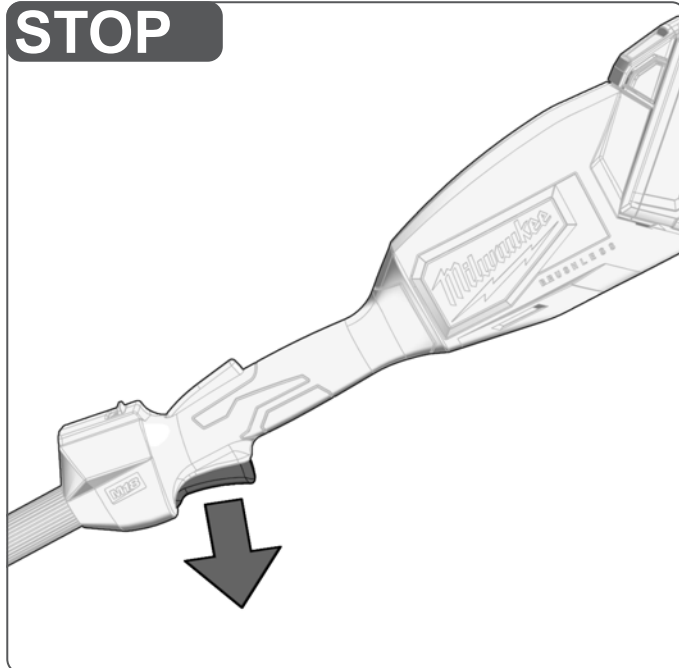


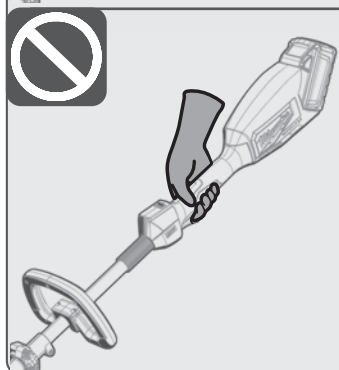
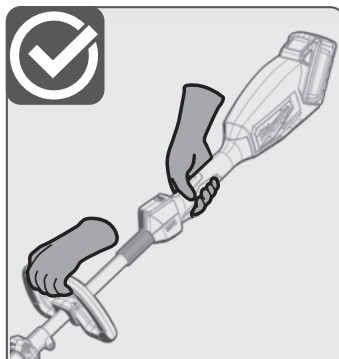


START

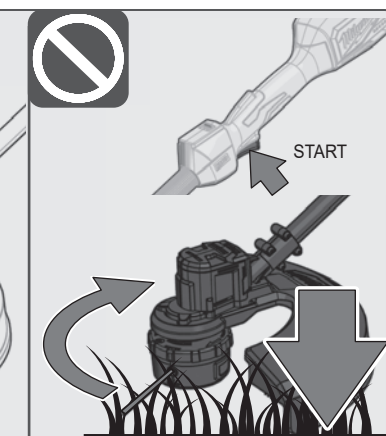
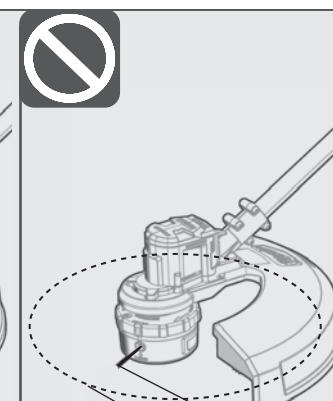
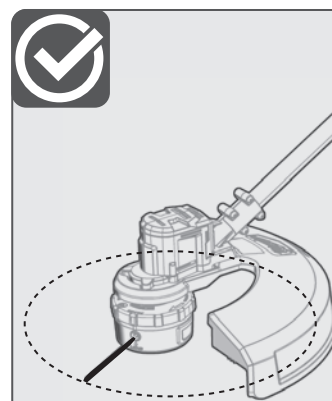
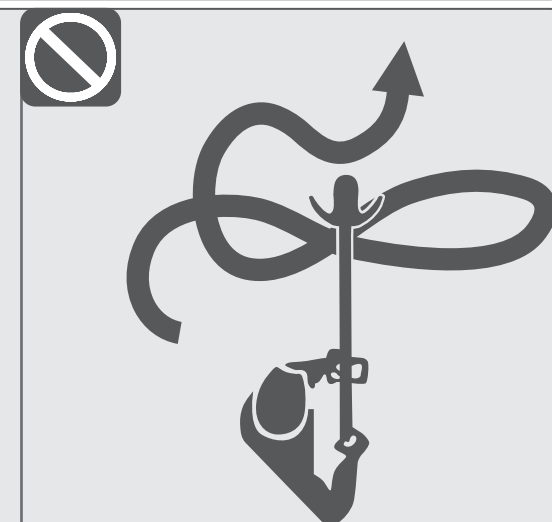
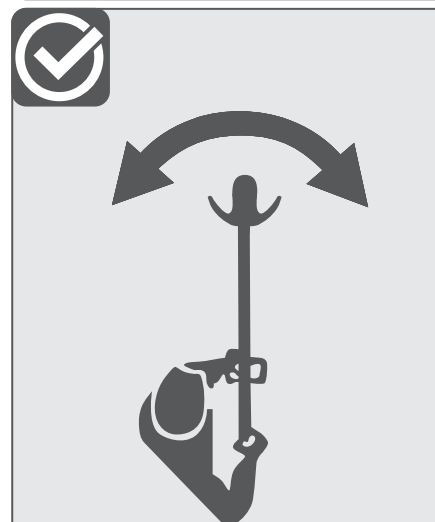
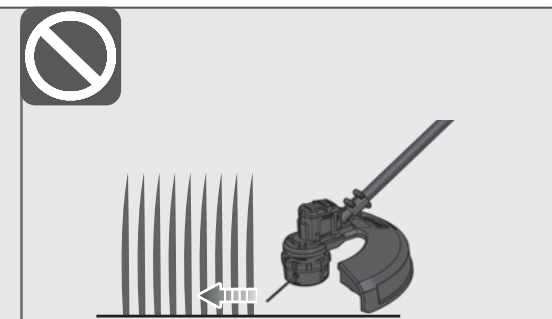
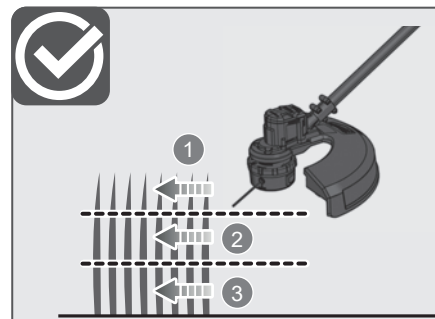
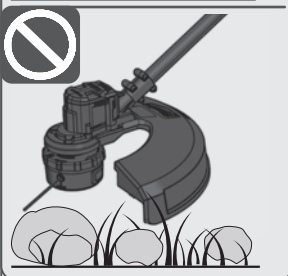
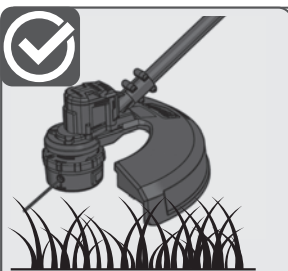
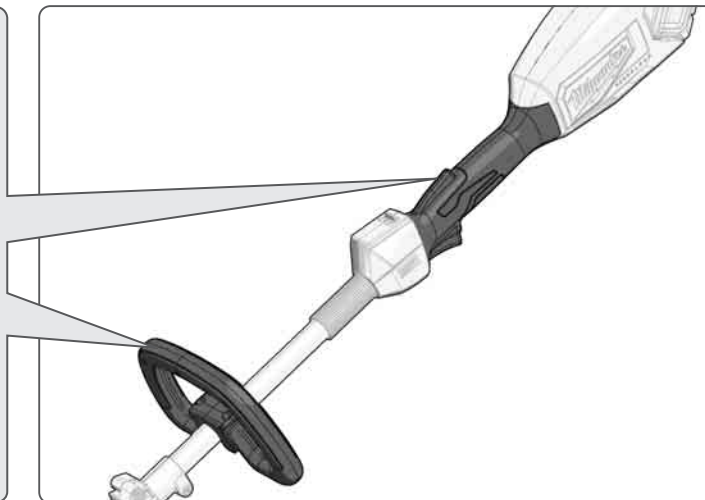


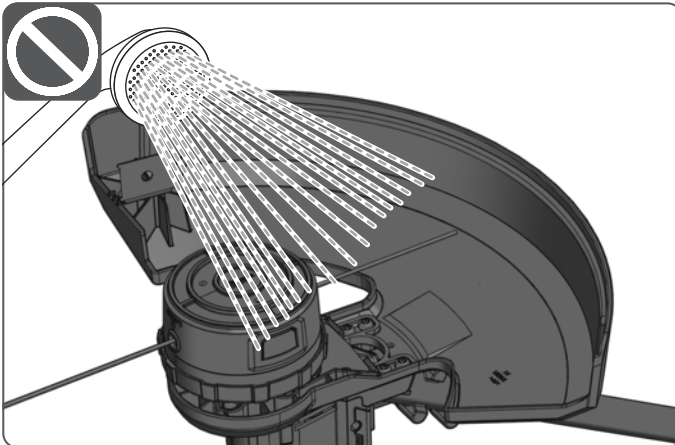
STOP



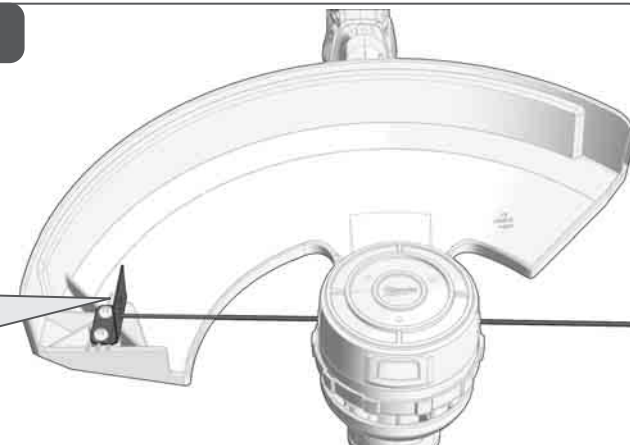


Insulated gripping surface
Isolierte Grifffläche
Surface de prise isolée
Superficie di presa isolata
Superficie de agarre con aislamiento
Superficie de pega isolada
Geïsoleerde handgrepen
Isolerede gribeflader
Isolert gripeflate
Isolerad greppyt
Eristetty tartumapinta
Μονωμένη επιφάνεια λαβής
Izolasyonlu tutma yüzeyi
Izolovaná uchopovací plocha
Izolovaná ůchopná plocha
Izolowana powierzchnia uchwytu
Szigetelt fogófelület
Izolirana prijemalna površina
Izolirana površina za držanje
Izolēta satveršanas virsma
Izoliuotas rankenos paviršius
Isoleeritud pideme piirkond
Изолированная поверхность ручки
Изолирана повърхност за хващане
Supratață de prindere izolată
Изолирана површина на дршката
Ізолювана поверхня ручки

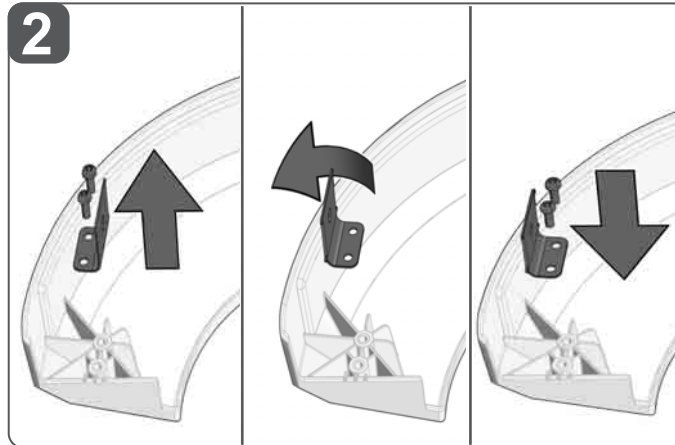




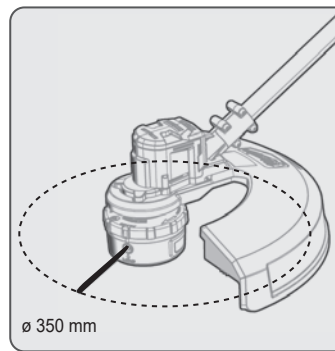
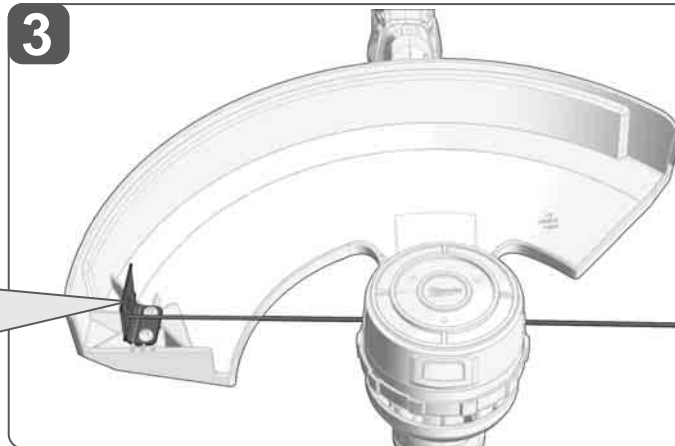
1



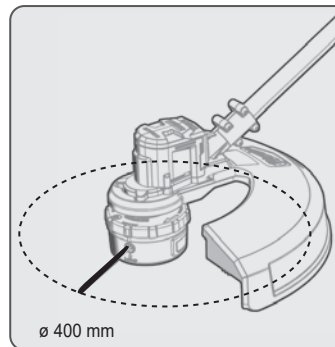
2



3



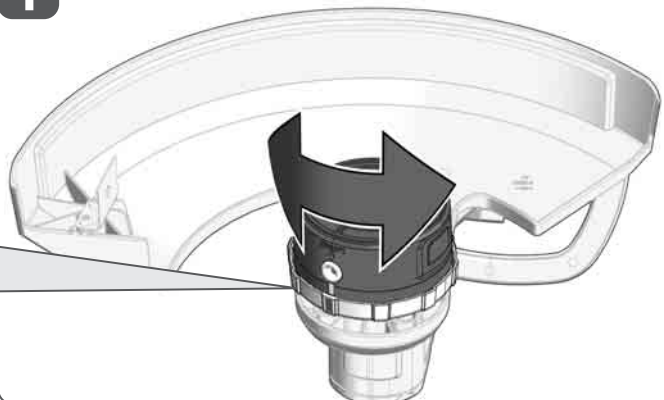
ø 350 mm



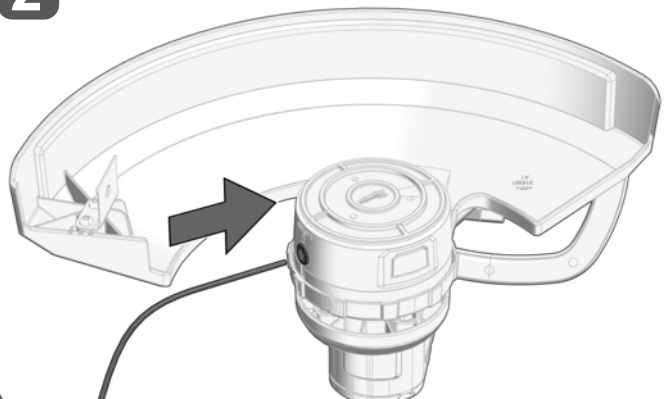
ø 400 mm



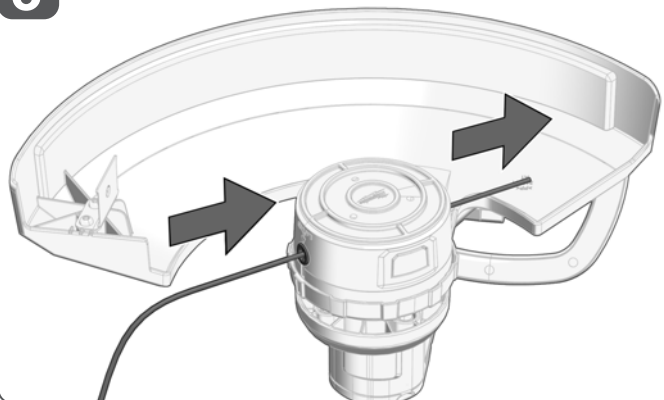
1



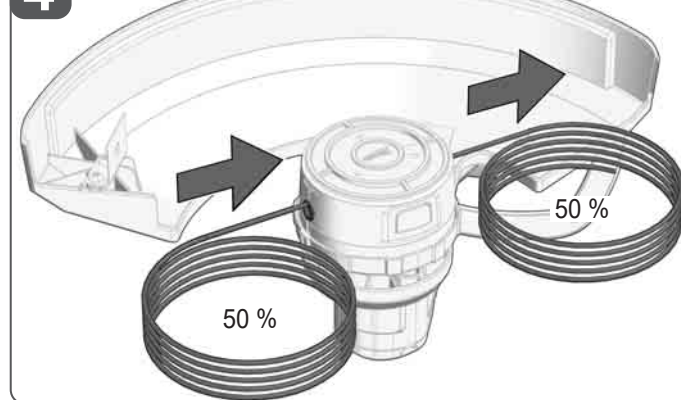
2



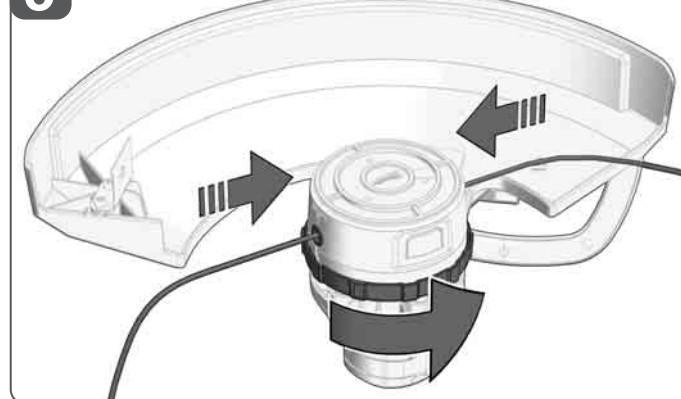
3



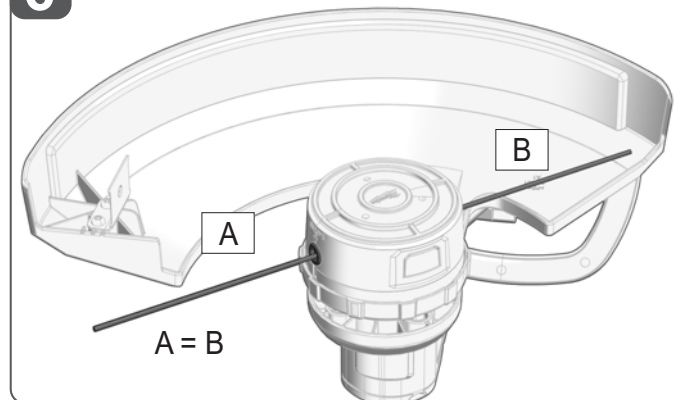
4



5



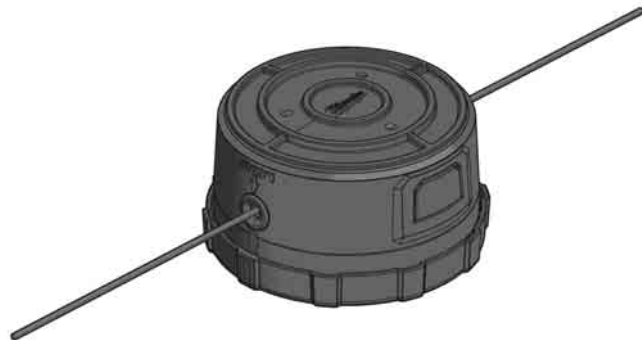
6





Accessories / Spare parts
Zubehör / Ersatzteile
Accessoires / Pièces détachées
Accessori / ricambi
Accesorios / Piezas de repuesto
Acessórios / Peças de reposição
Toebehoren / onderdelen
Tilbehør / reservedele
Tilbehør / Reservedeler
Tillbehör/reservdelar
Varusteet / Varaosat
Προσαρτώμενα εξαρτήματα / Ανταλλακτικά
Aksesuarlar / Yedek parçalar
Príslušenství/Náhradní díly
Príslušenstvo/Náhradné diely
Akcesoria / części zamienne
Tartozékok / alkatrészek
Pribor / Nadomestni deli
Pribor / Rezervni dijelovi
Piederumi / Rezerves detaļas
Priedai / atsarginės dalys
Tarvikud/varuosad
Принадлежности / запасные части
Принадлежности / резервни части
Accesorii / piese de schimb
Прибор / резервни делови
Приналежності / запасні частини
المستلزمات / قطع الغيار

4932 4801 80



491 627 12
2,0 mm



491 627 13
2,4 mm



TECHNICAL DATA		M18 BLTT
Type	Cordless Lawn Trimmer	
Production code	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Voltage battery	18 V ---	
No-load speed, low speed	0-4600 min ⁻¹	
No-load speed, high speed	0-6200 min ⁻¹	
Cutting line ø max.	2,4 mm	
Cutting capacity max.	400 mm	
Weight according EPTA-Procedure 01/2014 (2.0 Ah ... 12.0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Recommended ambient operating temperature	-18...+50 °C	
Recommended battery types	M18B...; M18HB...	
Recommended charger	M12-18...; M1418C6	
Noise information: Measured values determined according to EN 50636 / EN ISO 4871.		
Typically, the A-weighted noise levels of the tool are:		
Sound pressure level / Uncertainty K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Sound power level / Uncertainty K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Always wear ear protectors!		
Vibration information: Total vibration values (vector sum in the three axes) determined according to EN 50636.		
Vibration emission value a _h / Uncertainty K		
Vibration front handle:	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
Vibration rear handle	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

WARNING!

The vibration and noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardized test given in EN 60335-1 / EN 50636-2-91 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration and noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organization of work patterns.

WARNING Read these instructions carefully, be familiar with the controls and the proper use of the machine. Save all warnings and instructions for future reference.

LINE TRIMMER SAFETY WARNINGS

Training

Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.

Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine, local regulations may restrict the age of the operator.

Children being supervised not to play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Keep in mind, that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Preparation

Before use, always visually inspect the machine for damaged, missing or misplaced guards or shields.

Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.

Wear full eye and hearing protection while operating the product. If working in an area where there is a risk of falling objects, head protection must be worn.

Hearing protection may restrict the operator's ability to hear warning sounds, pay particular attention to potential hazards around and inside the working area.

Wear heavy long trousers, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short trousers, jewellery of any kind, or use with bare feet.

Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in moving parts.

Operation

Keep supply and extension cords away from cutting means.

Wear eye protection and stout shoes at all times while operating the machine.

Avoid using the machine in bad weather conditions especially when there is a risk of lightning.

Use the machine only in daylight or good artificial light.

Never operate the machine with damaged guards or shields or without guards or shields in place.

Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting means.

Always remove the battery

- whenever the machine is left unattended
- before clearing a blockage
- before checking, cleaning or working on the machine;
- after striking a foreign object;
- whenever the machine starts vibrating abnormally.

Take care against injury to feet and hands from the cutting means. Always ensure that the ventilation openings are kept clear of debris. Avoid using on wet grass.

Do not walk backwards when using the product.

Do not operate the product when there is a risk of lightning.

Do not expose the product to rain or wet conditions. Water entering an appliance will increase the risk of electric shock.

Keep bystanders, children and pets 15m away from the area of operation. Stop the product if anyone enters the area.

Keep the cutting attachment below waist level.

Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.

Beware, the cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

Beware of objects thrown by the cutting means. Clear debris like small stones, gravel and other foreign objects from the work area before starting operation. Wires or string may become entangled with the cutting means.

The small blade fitted to the lawn guard is designed to trim the new extended line to the correct length for safe and optimum performance. It is very sharp, do not touch it particularly when cleaning the product.

Make sure the cutting head attachment is properly installed and securely fastened.

Make sure all guards, deflectors, and handles are properly and securely attached.

Do not modify the product in any way, this may increase the risk of injury to yourself or others.

Use only the manufacturer's replacement cutting line. Do not use any other cutting attachment. Do not use metallic cutting means

Immediately switch off and remove the battery pack in the event of accident or breakdown. Don't operate the product again until it has been fully checked by an authorised service centre.

Ensure that the cut-off blade is properly positioned and secured before each use.

Before use and after any impact, check that there are no damaged parts. A defective switch or any part that is damaged or worn should be properly repaired or replaced by an authorised service facility.

Never operate the product unless all guards, deflectors, and handles are properly and securely attached.

Consider the environment in which you are working. Keep the working area free from wires, sticks, stones, and debris which if struck by the cutter can become thrown objects.

Maintenance and storage

Remove the battery before carrying out maintenance or cleaning work.

Use only the manufacturer's recommended replacement parts and accessories (see page 20).

Inspect and maintain the machine regularly. Have the machine repaired only by an authorized repairer.

When not in use, store the machine out of the reach of children. Never fit a metal replacement line.

Stop the product and allow it to cool before storing or transporting. Clean all foreign material from the product. Store it in a cool dry and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.

For storage, always remove the battery.

For transportation, secure the product against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only System M18 chargers for charging System M18 battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

RESIDUAL RISK

Even when the product is used as prescribed, it is still impossible to completely eliminate certain residual risk factors. The following hazards may arise in use and the operator should pay special attention to avoid the following:

- Injury caused by vibration
 - Hold the product by designated handles and restrict working time and exposure.
- Exposure to noise can cause hearing injury
 - Wear ear protection and limit exposure.
- Injury due to flying debris
 - Wear eye protection, heavy long trousers, gloves and substantial footwear at all times.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The product is only intended for use outdoors by a standing operator.

The product is designed for cutting grass, light weeds, and other similar vegetation at or about ground level.

The cutting plane should be approximately parallel to the ground surface when trimming.

The product should not be used to cut or trim hedges, bushes, or other vegetation where the cutting plane is not at or about ground surface level.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Battery packs which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C (122°F) reduce the performance of the battery pack. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and battery packs must be kept clean.

For an optimum life-time, the battery packs have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery pack storage longer than 30 days: Store the battery pack where the temperature is below 27°C and away from moisture Store the battery packs in a 30% - 50% charged condition Every six months of storage, charge the pack as normal.

Battery protection for Li-Ion Akkus

In extremely high torque, binding, stalling and short circuit situations that cause high current draw, the tool will vibrate for about 5 seconds, the fuel gauge will flash,and then the tool will turn OFF. To reset, release the trigger.

Under extreme circumstances, the internal temperature of the battery pack could raise too much. If this happens, the fuel gauge will flash until the battery pack cooled down. After the lights go off, the work may continue.

Transport of Lithium Batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice.

OPERATION

To feed out the line, bump the trimmer head spool against the ground gently while running a normal speed. NOTE: When used near abrasive surfaces or in dense growth, the cutting line will wear faster and require "bumping" more often.

CUTTING TIPS

- Allow the ends of the line to do the cutting.
- Contact between the line and solid objects will cause extra line wear and breakage.
- Do not drag the spool cover along the ground or bump it too hard. Only bump spool on the ground. Do not bump against rocks, driveways, etc.
- Make multiple passes in long growth.
- Avoid ornamental trees, shrubs, and plantings. Avoid contact with siding, fence posts, etc. They can all be damaged by the trimmer.

REPLACING CUTTING LINE

Use only MILWAUKEE trimmer line (see technical data). Replace the cutting line with either 6 m of 2,4 mm line or 7,6 m of 2 mm line. Note, when used near abrasive surfaces or in dense growth, the cutting line will wear faster.

For replacing cutting line see picture section.

Under normal operation, the remaining string should be thrown from the spinning head during use. If any string remains in the head, or to remove a length of string to replace with a different type, turn the trimmer head over and press the release tabs and pull the cover away from the head.



Discard any short line remnants. Snap the cover back onto the trimmer head.

TRANSPORTATION AND STORAGE

- Always turn off the tool when transporting from one location to another. Do not carry tool with finger on the trigger. Accidental starting can cause serious personal injury.
- Remove the battery and allow it to cool before storing or transporting.
- Carry the tool by the front handle to avoid accidental starting. Proper handling of the tool will prevent injury.
- For transportation in vehicles, secure the product against movement or falling to prevent injury to persons or damage to the product.
- Clean all foreign materials from the product. Store the product in a cool, dry, and well-ventilated place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents, such as garden chemicals and de-icing salts. Do not store outdoors.
- Do not immerse in water or spray with a hose. Do not clean with a pressure washer. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock. Store tool indoors.
- Do not store the power tool on or near to fertilizers or chemicals.

MAINTENANCE

- The ventilation slots of the machine must be kept clear at all times.
- Servicing requires extreme care and knowledge and should be performed only by a qualified service technician. For service, we suggest you return the product to your nearest authorised service center for repair. When servicing, use only identical replacement parts.
- Switch off and remove battery pack before conducting any maintenance or cleaning work.
- You may make adjustments and repairs described here. For other repairs, contact the authorised service agent.
- For replacement line, use only nylon filament line of the diameter described in the specification table of this manual.
- After extending new cutter line, always return the product to its normal operating position before starting.
- After each use, clean the product with a soft dry cloth. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorised service centre.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to ensure the product is in safe working condition.
- Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).
- If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS

	Please read the instructions carefully before starting the machine.
	CAUTION! WARNING! DANGER!
	Remove the battery pack before starting any work on the machine.
	Wear gloves!
	Wear ear protectors!
	Always wear goggles when using the machine.
	Wear safety shoes!
	Ensure that nobody is at risk of materials being catapulted out or falling.
	Keep distance.
	Never expose tool to rain.
	Beware of thrown or flying objects. Keep all bystanders a safe distance away from the product.
	Do not use metal blade(s) on the product.
	WARNING - Disconnect battery before maintenance.
	Parts or accessories sold separately.
	The guaranteed sound power level shown on this label is 96 dB.

	Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately. Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.
	No-load-speed
	Voltage
	Direct Current
	European Conformity Mark
	British Conformity Mark
	Ukraine Conformity Mark
	EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	M18 BLTT
Bauart	Akku-Rasentrimmer
Produktionsnummer	491602 01 XXXXX MJJJ
Batteriespannung	18 V ---
Leerlaufdrehzahl, niedrige Drehzahl	0-4600 min ⁻¹
Leerlaufdrehzahl, hohe Drehzahl	0-6200 min ⁻¹
Max. ø Schneidfaden	2,4 mm
Schnittstärke max	400 mm
Gewicht nach EPTA-Prozedur 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18...+50 °C
Empfohlene Akkutypen	M18B...; M18HB...
Empfohlene Ladegeräte	M12-18...; M1418C6
Geräuschinformation: Messwerte ermittelt entsprechend EN 50636 / EN ISO 4871. Der A-bewertete Geräuschpegel des Gerätes beträgt typischerweise: Schalldruckpegel / Unsicherheit K Schalleistungspegel / Unsicherheit K	
Gehörschutz tragen!	
Vibrationsinformationen: Schwingungsgesamtwerte (Vektorsumme dreier Richtungen) ermittelt entsprechend EN 50636. Schwingungsemissionswert a _n / Unsicherheit K	
Vibration am vorderen Griff	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibration am hinteren Griff	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠️ WARNUNG!

Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und Geräuschemissionswerte wurden nach einem genormten Messverfahren gemäß EN 60335-1 / EN 50636-2-91 gemessen und können für den Vergleich von Elektrowerkzeugen miteinander verwendet werden. Es kann für eine vorläufige Einschätzung der Belastung verwendet werden.

Der angegebene Schwingungs- und Geräuschemissionspegel repräsentiert die hauptsächlichen Anwendungen des Elektrowerkzeugs. Wenn allerdings das Elektrowerkzeug für andere Anwendungen, mit abweichenden Einsatzwerkzeugen oder ungenügender Wartung eingesetzt wird, können sich die Schwingungs- und Geräuschemissionen unterscheiden. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich erhöhen.

Bei der Abschätzung der Belastung durch Schwingungen und Lärm sollten auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist oder zwar läuft, aber keine tatsächliche Arbeit verrichtet wird. Dies kann deren Wirkung über den gesamten Arbeitszeitraum deutlich reduzieren.

Legen Sie zusätzliche Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners vor den Auswirkungen von Schwingungen- und / oder Lärm fest, wie z. B.: Wartung des Werkzeugs und des Zubehörs, Warmhalten der Hände, Organisation der Arbeitsabläufe.

WARNUNG! Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen und der sachgemäßen Bedienung des Geräts vertraut. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SICHERHEITSHINWEISE RASENTRIMMER

Bedienhinweise

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Bedienelementen und der sachgemäßen Bedienung des Geräts vertraut.

Niemals zulassen, dass Kinder, Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen oder Personen, die mit dieser Gebrauchsanleitung nicht vertraut sind, diese Maschine benutzen. Lokale Vorschriften können das Alter des Bedieners einschränken.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Denken Sie daran, dass Sie als Bediener des Geräts für Unfälle oder Gefahren verantwortlich sind, die bei der Nutzung für andere Personen oder deren Eigentum entstehen.

Vorbereitung

Überprüfen Sie das Gerät vor der Nutzung immer auf beschädigte, fehlende oder fehlerhaft angebrachte Abdeckungen oder Schutzvorrichtungen.

Betreiben Sie das Gartengerät niemals, während sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, in unmittelbarer Nähe aufhalten.

Tragen Sie bei Einsatz dieses Geräts vollen Augen- und Gehörschutz. Bei Arbeiten in Bereichen wo die Gefahr herabfallender Objekte besteht, muss Kopfschutz getragen werden.

Gehörschutz kann die Fähigkeit des Benutzers Warntöne zu hören einschränken, achten Sie besonders auf mögliche Gefahren in der Nähe und in dem Arbeitsbereich.

Tragen Sie lange, dicke Hosen, Stiefel und Handschuhe. Tragen Sie keine locker sitzende Kleidung, kurze Hosen und keinen Schmuck. Gehen Sie nicht barfuß.

Binden Sie lange Haare zurück, so dass diese sich über Schulterhöhe befinden um zu verhindern, dass sie sich in beweglichen Teilen verfangen.

Bedienung

Halten Sie Strom- und Verlängerungskabel von den Schneidwerkzeugen fern.

Tragen Sie während des Betriebs einen Augenschutz und festes Schuhwerk.

Das Gerät nicht bei schlechtem Wetter benutzen – insbesondere nicht, wenn Blitzschlaggefahr besteht.

Verwenden Sie das Gartengerät nur bei Tageslicht oder gutem künstlichen Licht.

Das Gerät nie mit beschädigten oder fehlenden Abdeckungen und Schutzeinrichtungen betreiben.

Schalten Sie den Motor erst ein, wenn sich Hände und Füße außerhalb der Reichweite der Schneidwerkzeuge befinden.

Immer den Akku entfernen

- wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist
- bevor Sie eine Störung beheben
- Kontroll- oder Reinigungsarbeiten an der Maschine verrichten.
- wenn Sie beim Schneiden einen Fremdkörper berührt haben
- wenn das Gerät übermäßig stark zu vibrieren beginnt

Nehmen Sie sich vor Verletzungen von Händen und Füßen durch die Schneidwerkzeuge in Acht.

Achten Sie darauf, dass die Lüftungsöffnungen immer frei bleiben. Vermeiden Sie den Einsatz in nassem Gras.

Gehen Sie nicht rückwärts, wenn Sie das Produkt benutzen. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn die Gefahr von Blitzschlag besteht.

Setzen Sie dieses Produkt nicht Regen oder feuchten Bedingungen aus. Ein Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht die Gefahr eines Stromschlags.

Halten Sie Zuschauer, Kinder und Haustiere 15m von dem Arbeitsbereich fern. Stoppen Sie das Produkt, wenn jemand diesen Bereich betritt.

Halten Sie den Schneidaufsatz unterhalb der Hüfthöhe.

Halten Sie Ihre Hände und Füße weit von der Schneidearbeitsfläche entfernt, vor allem wenn der Motor läuft.

Vorsicht, die Schneidelemente drehen sich weiter, nachdem der Motor ausgeschaltet ist.

Achten Sie auf Objekte die durch das Schneidwerkzeug geschleudert werden können. Entfernen Sie allen Unrat, wie kleine Steine, Kies und andere Fremdkörper von dem Arbeitsbereich, bevor Sie die Arbeit beginnen. Drähte oder Schnüre können in dem Schneidwerkzeug verwickelt werden.

Das kleine Messer an der Schutzabdeckung dient zum Kürzen des Schneidfadens auf die richtige Länge für sichere und optimale Leistung. Es ist sehr scharf, berühren Sie es nicht, besonders beim Reinigen des Werkzeugs.

Stellen Sie sicher, dass der Schneidaufsatz ordnungsgemäß montiert und befestigt ist.

Stellen Sie sicher, dass alle Schutzvorrichtungen, Abweiser und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind

Verändern Sie die Maschine nicht auf irgendeine Weise, das kann die Verletzungsgefahr für Sie und andere erhöhen.

Verwenden Sie nur Ersatzfadenspulen vom Originalhersteller. Verwenden Sie keinen anderen Schneidaufsatz. Keine metallischen Schneidaufsätze verwenden.

Im Falle eines Unfalls oder einer Betriebsstörung schalten Sie sofort das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Das Produkt darf nicht wieder in Betrieb genommen werden, bis es vollständig von einer Servicestelle überprüft wurde.

Stellen Sie vor jeder Benutzung sicher, dass der Fadenabschneider richtig positioniert und gesichert ist.

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung und nach jedem Schlag, dass keine Teile beschädigt sind. Ein defekter Schalter oder ein anderes Teil, das beschädigt oder abgenutzt ist, sollte durch den autorisierten Kundendienst ordnungsgemäß repariert oder ausgetauscht werden.

Bedienen Sie das Produkt niemals ohne dass alle Schutzvorrichtungen, Abweiser und Griffe ordnungsgemäß und sicher befestigt sind.

Achten Sie auf Ihre Arbeitsumgebung. Entfernen Sie Draht, Stöcke, Steine und groben Schmutz aus dem Schnittbereich, da sie andernfalls durch das Gerät weggeschleudert werden können.

Wartung und Aufbewahrung

Den Akku vor Wartungs- und Reinigungsarbeiten aus dem Gerät entnehmen.

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile (siehe Seite 20).

Warten und pflegen Sie das Gerät regelmäßig. Lassen Sie das Gerät nur von einem autorisierten Reparaturbetrieb reparieren.

Bewahren Sie das Gerät bei Nichtverwendung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Niemals einen Ersatzfaden aus Metall einsetzen. Stoppen Sie die Maschine und lassen sie abkühlen, bevor Sie sie lagern oder transportieren.

Entfernen Sie alle Fremdkörper vom Produkt. Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und gut belüfteten Ort, der Kindern keinen Zugang bietet. Von korrodierend wirkenden Stoffen, wie Gartenchemikalien und Enteisungssalzen, fernhalten. Nicht im Freien lagern.

Entnehmen Sie vor dem Einlagern des Geräts immer den Akku. Sichern Sie das Produkt beim Transport gegen Bewegung oder fallen, um Verletzungen und Beschädigung des Produktes zu verhindern.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Wechselakkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkus des Systems M18 nur mit Ladegeräten des Systems M18 laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

RESTRISIKEN

Auch bei ordnungsgemäßer Verwendung können nicht alle Restrisiken ausgeschlossen werden. Beim Gebrauch können folgende Gefahren entstehen, auf die der Bediener besonders achten sollte:

- Durch Vibration verursachte Verletzungen. Halten Sie das Gerät an den dafür vorgesehenen Griffen und begrenzen Sie die Arbeits- und Expositionszeit.
- Lärmbelastung kann zu Gehörschädigungen führen. Tragen Sie einen Gehörschutz und schränken Sie die Expositionsdauer ein.
- Durch Schmutzpartikel verursachte Augenverletzungen. Tragen Sie immer eine Schutzbrille, feste lange Hosen, Handschuhe und festes Schuhwerk.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Produkt ist nur für den Gebrauch im Freien und durch eine stehende Person ausgelegt.

Das Produkt eignet sich zum Schneiden von Gras, Unkraut oder ähnlicher Vegetation auf Bodenniveau.

Bewegen Sie das Gerät beim Schneiden möglichst parallel zur Bodenoberfläche.

Verwenden Sie das Produkt nicht zum Schneiden oder Trimmen von Hecken, Büschen oder sonstiger Vegetation, bei der sich die Schnittebene nicht parallel zum Boden befindet.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Akkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Wechselakku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:
Akku bei ca. 27°C und trocken lagern.
Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Akkuüberlastschutz bei Li-Ion-Akkus

Bei extrem hohen Drehmomenten, Blockieren oder Kurzschlussituationen mit Überstromwerten vibriert das Gerät ca. 5 Sekunden lang, die Batterieanzeige blinkt und das Gerät schaltet sich AUS. Zum Zurücksetzen, den Auslöser loslassen.

Unter extremen Bedingungen kann die Temperatur des Wechselakkus zu hoch werden. In diesem Fall beginnt die Batterieanzeige zu blinken, bis der Wechselakku abgekühlt ist. Wenn die Anzeige nicht mehr blinkt, ist das Gerät erneut betriebsbereit.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

BEDIENUNG

Zum Nachstellen des Schneidfadens die Spule des Trimmerkopfs bei normaler Geschwindigkeit leicht auf dem Boden auftippen. HINWEIS: Beim Einsatz auf abrasiven oder dicht bewachsenen Oberflächen nutzt sich der Schneidfaden schneller ab und muss deshalb öfter nachgestellt werden.

TIPPS FÜR GUTE TRIMMERGEBNISSE

Darauf achten, dass der Schneidvorgang von den Enden des Schneidfadens übernommen wird.

Der Kontakt zwischen dem Schneidfaden und festen Gegenständen führt zu einem stärkeren Verschleiß und zur Beschädigung des Schneidfadens.

Die Spulenabdeckung nicht über den Boden ziehen und nicht fest auftippen. Nur die Spule auf dem Boden auftippen. Nicht gegen Steine, Fahrwege etc. stoßen.

Langes Gras in mehreren Durchgängen mähen.

Zierbüsche, Sträucher und Pflanzungen meiden. Genügend Abstand zu Einfassungen, Zaunpfosten u. ä. einhalten, da sie durch den Trimmer beschädigt werden können.

SCNEIDFADEN WECHSELN

Nur Schneidfäden von MILWAUKEE verwenden (siehe Abschnitt „Technische Daten“). Entweder Schneidfäden mit 6 m Länge und 2,4 mm Dicke oder Fäden mit 7,6 m Länge und einer Dicke von 2 mm verwenden. Hinweis: Beim Einsatz auf abrasiven oder dicht bewachsenen Oberflächen nutzt sich der Schneidfaden schneller ab.

Zum Wechseln des Schneidfadens siehe Bildteil.

Unter normalen Betriebsbedingungen wird der restliche Faden während des Betriebs vom Schneidkopf ausgeworfen. Zum Entfernen von Fadenresten oder zum Einsetzen eines neuen Schneidfadens den Rasentrimmer um 180° drehen, zur Entriegelung auf die Laschen drücken und die Abdeckung abnehmen.



Kurze Fadenreste entfernen. Dann die Abdeckung wieder auf den Schneidkopf setzen und an den Laschen einrasten lassen.

TRANSPORT UND LAGERUNG

Das Gerät beim Ortswechsel immer ausschalten. Beim Tragen des Geräts den Finger vom Auslöser fernhalten. Versehentliches Einschalten kann zu schweren Verletzungen führen.

Vor dem Einlagern oder Transportieren den Akku entnehmen und abkühlen lassen.

Das Gerät am vorderen Griff tragen, um ein versehentliches Einschalten zu verhindern. Der sachgerechte Umgang mit dem Gerät verringert das Verletzungsrisiko.

Sichern Sie die Maschine beim Transport gegen Bewegung oder fallen, um Verletzungen und Beschädigung der Maschine zu verhindern.

Gerät von sämtlichen Fremdstoffen befreien. Das Gerät an einem kühlen, trockenen und gut belüfteten Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Den Kontakt mit ätzenden Mitteln, wie Gartenchemikalien oder Streusalz, vermeiden. Nicht im Freien lagern.

Nicht in Wasser eintauchen oder mit dem Gartenschlauch abspritzen. Nicht mit einem Hochdruckreiniger säubern. Wenn Wasser in ein Elektrogerät eindringt, erhöht sich das Stromschlagrisiko. Gerät in einem Innenraum lagern.

Das Elektrogerät nicht in der Nähe von Düngemitteln oder Chemikalien lagern.

WARTUNG

Stets die Lüftungsschlitze der Maschine sauber halten.

Die Inspektion des Produkts erfordert extreme Sorgfalt und Sachkenntnis. Überlassen Sie diese Arbeit unbedingt einem qualifizierten Servicetechniker. Senden Sie das Produkt zur Inspektion oder Reparatur an eine autorisierte Servicestelle. Verwenden Sie zur Wartung nur identische Ersatzteile.

Vor der Durchführung von Wartungs- oder Reinigungsarbeiten, das Gerät ausschalten und den Akku entnehmen.

Führen Sie nur die hier beschriebenen Einstellungen und Reparaturen durch. Für alle anderen Reparaturarbeiten wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Fachhändler.

Verwenden Sie als Ersatzfadenspule nur Nylonfäden auf Spulen mit dem in dieser Anleitung genannten Durchmesser.

Nach dem Einfädeln des neuen Schneidfadens, das Produkt vor dem Starten wieder in die normale Betriebsposition bringen.

Reinigen Sie das Produkt nach jedem Gebrauch mit einem trockenen, weichen Tuch. Beschädigte Teile sind durch eine autorisierte Servicestelle zu reparieren oder zu ersetzen.

Prüfen Sie in regelmäßigen Abständen, dass alle Muttern, Bolzen und Schrauben ordnungsgemäß angezogen sind, um den sicheren Betrieb des Produkts zu gewährleisten.

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLS

	Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.
	ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!
	Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen
	Schutzhandschuhe tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Beim Arbeiten mit der Maschine stets Schutzbrille tragen.
	Sicherheitsschuhe tragen!
	Sicherstellen, dass umstehende Personen nicht von herausgeschleuderten oder herunterfallenden Materialien getroffen werden.
	Sicherheitsabstand einhalten.
	Die Maschine nicht dem Regen aussetzen.
	Achten Sie auf Gegenstände, die durch das Gerät weggeschleudert werden können. Achten Sie auf einen genügend großen Sicherheitsabstand zu umstehenden Personen.
	Verwenden Sie in diesem Produkt keine Metallschneiden.

	WARNUNG: Vor Wartungsarbeiten den Akku entnehmen.
	Teile oder Zubehör sind nicht im Lieferumfang enthalten.
	Der auf diesem Schild garantierte Schallleistungspegel beträgt 96 dB.
	Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Altbatterien, Altkumulatoren und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.
	Leerlaufdrehzahl
	Spannung
	Gleichstrom
	Europäisches Konformitätszeichen
	Britisches Konformitätszeichen
	Ukrainisches Konformitätszeichen
	Euroasiatisches Konformitätszeichen

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		M18 BLLT
Type	Tondeuse sur batterie	
Numéro de série	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Voltage batterie	18 V ---	
Vitesse de rotation à vide, à basse vitesse	0-4600 min ⁻¹	
Vitesse de rotation à vide, à vitesse élevée	0-6200 min ⁻¹	
Ø max. fil de coupe	2,4 mm	
Epaisseur de coupe max.	400 mm	
Poids suivant EPTA-Procédure 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Température conseillée lors du travail	-18...+50 °C	
Batteries conseillées	M18B...; M18HB...	
Chargeurs conseillés	M12-18...; M1418C6	
Informations sur le bruit: Valeurs de mesure obtenues conformément à la EN 50636 / EN ISO 4871.		
Les mesures réelles (des niveaux acoustiques de l'appareil sont :		
Niveau de pression acoustique / Incertitude K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Niveau d'intensité acoustique / Incertitude K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Toujours porter une protection acoustique!		
Informations sur les vibrations: Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle de trois sens) établies conformément à EN 50636.		
Valeur d'émission vibratoire a _w / Incertitude K		
Vibrations poignée antérieure	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
Vibrations poignée postérieure	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

AVERTISSEMENT!

Le niveau de vibration et d'émissions sonores indiqué dans cette fiche de données a été mesuré en respect d'une méthode standard de test selon la norme EN 60335-1 / EN 50636-2-91 et peut être utilisé pour comparer les outils entre eux. Il peut être utilisé pour évaluation préliminaire de l'exposition.

Le niveau de vibration et d'émissions sonores déclaré correspond à l'application principale de l'outil. Cependant, si l'outil est utilisé pour des applications différentes, avec différents accessoires ou est mal entretenu, les vibrations et les émissions sonores peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Une estimation du niveau d'exposition aux vibrations et au bruit devrait également tenir compte des temps d'arrêt de l'outil ou des périodes où il est en marche mais n'effectue pas réellement le travail. Cela peut réduire considérablement le niveau d'exposition au cours de la période de travail totale.

Identifier des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations et/ou du bruit tels que : l'entretien de l'outil et des accessoires, le maintien au chaud des mains, l'organisation des processus de travail.

AVERTISSEMENT! Lire attentivement les présentes consignes d'utilisation et familiariser avec les éléments de contrôle et l'utilisation correcte du dispositif. Bien garder tous les avertissements et instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ COUPE-GAZON

Avertissements d'utilisation

Lire attentivement les présentes consignes d'utilisation et familiariser avec les éléments de contrôle et l'utilisation correcte du dispositif.

Ne jamais permettre que des enfants, des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui ne possèdent pas d'expérience et/ou une connaissance spécifique ou également des personnes n'ayant pas familiarité avec les présentes instructions d'emploi utilisent cette machine. Les normes locales peuvent limiter l'âge de l'opérateur.

Il est nécessaire de surveiller les enfants afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas tre effectués par des enfants sans surveillance.

Remarquez que vous, en tant qu'utilisateur du dispositif, répondrez pour tout danger ou accident causé au détriment d'autres personnes ou de leurs propriétés lors de l'utilisation de l'appareil.

Préparatifs

Avant d'utiliser le dispositif toujours contrôler s'il y a des abris ou des protections endommagés, non présents ou fixés d'une manière non correcte.

N'utilisez jamais l'outil de jardin lorsque des personnes, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, se trouvent à proximité.

Portez une protection auditive et oculaire totale lorsque vous utilisez ce produit. Si vous travaillez dans une zone qui comporte des risques de chute d'objets, il est nécessaire que vous portiez un casque de chantier.

Une protection auditive est susceptible de réduire la capacité de l'opérateur à entendre les bruits d'alerte, soyez donc particulièrement attentif aux risques potentiels à l'intérieur et aux alentours de la zone de travail.

Portez des pantalons longs et épais, des bottes et des gants. Ne portez pas de vêtements amples, de shorts ou de bijoux quels qu'ils soient, et ne travaillez pas pieds nus.

Attachez les cheveux longs au-dessus du niveau des épaules afin d'éviter qu'ils ne se prennent dans les parties en mouvement.

MODE D'EMPLOI

Tenir les câbles d'alimentation et les prolongateurs éloignés des éléments de coupe.

Lors de l'utilisation, porter des protections oculaires et des chaussures robustes.

Ne pas utiliser le dispositif en cas de mauvais temps - surtout dans le cas de risque de foudres.

N'utiliser l'outil de jardinage que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.

Ne jamais utiliser le dispositif avec des abris ou des protections endommagés ou non présents.

Démarrer le moteur uniquement en ayant mains et pieds hors de la portée des éléments de coupe.

Toujours enlever la batterie

- lorsqu'on laisse le dispositif sans surveillance
- avant d'éliminer une anomalie
- d'effectuer des opérations de contrôle et de nettoyage sur la machine
- si lors des opérations de coupe, un corps étranger a été touché,
- si le dispositif commence à vibrer excessivement

Faire attention à ne pas blesser vos mains et vos pieds avec les éléments de coupe.

S'assurer que les ouvertures de ventilation soient toujours libres.

Évitez d'utiliser la machine sur de l'herbe mouillée.

Ne reculez pas lors de l'utilisation du produit.

N'utilisez pas le produit en cas de risque d'éclair.

N'exposez pas ce produit à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau dans un appareil augmente le risque de décharge électrique.

Gardez les passants, les enfants et les animaux éloignés d'au moins 15m de l'aire de travail. Arrêtez le produit lorsque quiconque pénètre dans l'environnement de travail.

Maintenez l'accessoire de coupe en dessous du niveau de votre taille.

Maintenez toujours vos mains et vos pieds éloignés de la tête de fil, en particulier lors de la mise en marche du coupe-bordures.

Prenez garde, les éléments de coupe continuent de tourner une fois le moteur coupé.

Prenez garde aux objets projetés par l'élément de coupe. Dégagez la zone de travail des débris tels que petites pierres, gravier et autres objets étrangers avant de commencer le travail. Des câbles ou de la ficelle pourraient s'emmêler dans les éléments de coupe.

La petite lame incorporée au carter de protection a pour but de tailler le fil de coupe nouvellement libéré à la bonne longueur pour de meilleures performances et une bonne sécurité d'utilisation. Elle est très coupante, veillez à ne pas la toucher, en particulier lorsque vous nettoyez l'outil.

Assurez-vous que l'accessoire de coupe est bien en place et bien serré.

Assurez-vous que toutes les protections, tous les déflecteurs et toutes les poignées sont bien en place et bien verrouillés.

Ne modifiez la machine en aucune façon, vous augmenteriez les risques de blessures occasionnées aux autres et à vous-même.

Utiliser uniquement des bobines de fil de coupe de rechange du fabricant d'origine. Ne pas utiliser d'autres accessoires de coupe. N'utilisez pas de moyens de coupe

N'utilisez que du fil de coupe fourni par le fabricant. N'utilisez aucun autre accessoire de coupe.

Assurez-vous que la lame de coupe du fil est bien en place et verrouillée avant chaque utilisation.

Avant utilisation et après tout impact, vérifiez qu'aucun élément n'est endommagé. Un interrupteur défectueux ou toute autre pièce endommagée doit être correctement remplacée ou réparée par un service après-vente agréé.

N'utilisez jamais le produit sans que toutes les protections, tous les déflecteurs et toutes les poignées soient bien en place et bien verrouillés.

Prêter attention à la zone de travail. Enlever fils métalliques, bâtons, pierres et saletés grossières de la zone à couper, afin d'éviter qu'ils puissent être éjectés par le dispositif.

Entretien et rangement

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, enlever la batterie du dispositif.

Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires recommandés par le fabricant (voir page 20).

Soumettre le dispositif à des interventions régulières d'entretien et de maintenance. Faire réparer le dispositif uniquement chez une usine autorisée.

Dans tous le cas de non utilisation, garder le dispositif hors de la portée des enfants.

Ne jamais utiliser des fils de coupe en métal.

Arrêtez le produit et laissez-le refroidir avant de le ranger ou de le transporter.

Débarrassez l'appareil de tous les corps étrangers. Rangez la en un endroit frais, sec et correctement ventilé, hors de portée des enfants. Ne la rangez pas à proximité d'agents corrosifs tels que produits chimiques de jardinage ou sels de dégel. Ne rangez pas à l'extérieur.

Avant de ranger le dispositif, toujours enlever la batterie.

Pour le transport, attachez le produit pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ULTÉRIEURES

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Ne charger les accus interchangeables du système M18 qu'avec le chargeur d'accus du système M18. Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'utilisation correcte, il n'est pas possible d'exclure tous les risques résiduels. Lors de l'utilisation, les risques suivants pourront être présents et l'utilisateur devra prêter une attention particulière en vue de les éviter :

- Blessures causées par les vibrations. Tenir le dispositif à l'aide de ses poignées et limiter les temps de travail et d'exposition.
- L'exposition au bruit peut causer des dommages auditifs. Porter une protection auditive et limiter la durée de l'exposition.
- Lésions oculaires causées par des particules de déchets. Toujours porter des lunettes de sécurité, de pantalon long lourd, des gants et des chaussures robustes.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

Le produit a été conçu uniquement pour une utilisation en plain air et par une personne debout.

Le produit est destiné à couper l'herbe, les mauvaises herbes et autres types de végétation suivant le niveau du terrain.

Lors de son utilisation, déplacer le dispositif d'une manière la plus possible parallèle à la surface du terrain.

Ne pas utiliser le produit pour couper ou découper des haies, buissons ou tout autre type de végétation, où le niveau de coupe ne soit pas parallèle au terrain.

Comme déjà indiqué, cette machine n'est conçue que pour être utilisée conformément aux prescriptions.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Éviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlever les batteries du chargeur de batterie quand celles-ci seront chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours: Entrepo- ser la batterie à 27°C environ dans un endroit sec. Entrepo- ser la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%. Recharger la batterie tous les 6 mois.

Protection des accus Li-Ion

En cas de couples extrêmement élevés, de blocages ou de courts-circuits avec des valeurs de surintensités, l'appareil vibre env. 5 secondes, l'indicateur de batterie clignote et l'appareil s'éteint. Pour le réinitialiser, relâcher la gâchette.

Dans des conditions extrêmes, la température des accus interchangeableables peut devenir trop élevée. Dans ce cas, l'indicateur de batterie commence à clignoter jusqu'à ce que les accus interchangeableables soient refroidies. Lorsque l'affichage arrête de clignoter, l'appareil est de nouveau prêt à l'emploi.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sont soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

FONCTIONNEMENT

Pour réajuster le fil de coupe, tapotez la bobine de la tête de coupe sur le sol à vitesse normale.

REMARQUE : Lorsqu'il est utilisé sur des surfaces abrasives ou des lieux où la végétation est dense, le fil de coupe s'use plus rapidement et doit donc être réajusté plus souvent.

CONSEILS POUR DE BONS RÉSULTATS DE COUPE

Veillez à ce que la coupe se fasse par les extrémités du fil de coupe.

Le contact entre le fil de coupe et des objets solides entraîne une usure plus importante et une détérioration du fil de coupe.

Ne tirez pas le couvercle de la bobine sur le sol et ne le tapotez pas fermement. Frappez uniquement la bobine sur le sol. Ne cognez pas contre des pierres, des voies de circulation, etc.

Tondez l'herbe longue en plusieurs passages.

Évitez les buissons décoratifs, les arbustes et les plantes. Maintenez une distance suffisante par rapport aux bordures, poteaux de clôture et autres, car ils peuvent être endommagés par le le taille-bordures.

REPLACEMENT DU FIL DE DE COUPE

Utilisez uniquement des fils de coupe MILWAUKEE (voir la section « Caractéristiques techniques »). Utilisez soit des fils de coupe de 6 m de long et de 2,4 mm d'épaisseur, soit des fils de 7,6 m de long et de 2 mm d'épaisseur. Remarque : Lorsqu'il est utilisé sur des surfaces abrasives ou des lieux où la végétation est dense, le fil de coupe s'use plus rapidement.

Pour changer le fil de coupe, consultez la section photos.

Dans des conditions de fonctionnement normales, le fil restant est éjecté de la tête de coupe pendant le fonctionnement. Pour enlever le fil restant ou insérer un nouveau fil de coupe, tournez la tondeuse à gazon de 180°, appuyez sur les languettes pour la libérer puis retirez le couvercle.



Retirez les restes de fils courts. Remettez ensuite le couvercle sur la tête de coupe et enclenchez le tout sur les languettes.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Arrêtez toujours l'appareil lorsque vous changez de lieu. Ne laissez pas le doigt sur la gâchette lorsque vous portez l'appareil. Une mise en marche accidentelle peut entraîner de graves blessures.

Avant de ranger ou de transporter l'appareil, retirez la batterie et laissez-la refroidir.

Portez l'appareil en le tenant par sa poignée avant afin d'éviter toute mise en marche accidentelle. Une manipulation correcte de l'appareil réduit le risque de blessure.

Pour le transport, attachez la machine pour l'empêcher de bouger ou de tomber, afin d'éviter toute blessure et tout dommage matériel.

Débarrassez de l'appareil tous les corps étrangers. Conservez l'appareil dans un endroit frais, sec et bien ventilé, hors de portée des enfants. Évitez le contact avec des produits corrosifs tels que les produits phytosanitaires ou le sel de déneigement. N'entrepo- sez pas l'appareil à l'air libre !

N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne l'arrosez pas avec un tuyau d'arrosage. Ne le nettoyez pas avec un nettoyeur haute pression. Si de l'eau pénètre dans l'appareil électrique, cela augmente le risque d'électrocution. Entrepo- sez l'appareil à l'intérieur.

N'entrepo- sez pas l'appareil électrique à proximité d'engrais ou de produits chimiques.

ENTRETIEN

Tenir toujours propres les orifices de ventilation de la machine.

L'inspection du produit exige beaucoup de précision et de savoir-faire technique et elle doit être effectuée uniquement par un technicien d'assistance qualifié. Envoyer le produit à un centre d'assistance autorisé pour toute opération d'inspection et de réparation. Pour l'entretien utiliser uniquement des pièces détachées identiques.

Avant d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage, désactiver le dispositif et enlever la batterie.

Effectuer uniquement les configurations et les réparations décrites ici. Pour toutes les autres interventions de réparation, veuillez vous adresser à un revendeur spécialisé autorisé.

Comme bobine de fil de rechange, utiliser uniquement des fils en nylon sur bobines ayant un diamètre indiqué dans les présentes instructions.

Après avoir inséré le nouveau fil de coupe, avant de mettre en marche le produit, rétablir sa normale position de fonctionnement.

Après chaque utilisation, nettoyer le produit avec un chiffon sec et doux. Les pièces endommagées doivent être réparées ou remplacées chez un centre d'assistance autorisé.

Contrôler à des intervalles réguliers que tous les écrous, boulons et vis soient correctement serrés pour assurer le fonctionnement en toute sécurité du produit.

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBÔLES

	Veillez lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service
	ATTENTION! AVERTISSEMENT! DANGER!
	Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.
	Porter des gants de protection!
	Toujours porter une protection acoustique!
	Toujours porter des lunettes protectrices en travaillant avec la machine.
	Porter des chaussures de sécurité !
	Assurez-vous que les personnes présentes ne puissent pas être touchées par des matériaux projetés ou tombant.
	Respectez la distance de sécurité.
	Ne pas exposer la machine à la pluie.
	Prêter attention aux objets qui pourraient être éjectés par le dispositif. Assurez-vous d'avoir une distance de sécurité suffisante des personnes à proximité de vous.

	Ne pas utiliser des lames métalliques à l'intérieur de ce produit.
	AVERTISSEMENT : Avant les travaux d'entretien, retirez l'accu.
	Pièces ou accessoires non compris dans la limite de fourniture.
	Le niveau de puissance acoustique garanti sur cette plaque est de 96 dB.
	Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchet d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques. Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.
	Nombre de tours à vide
	Voltage
	Courant continu
	Marque de conformité européenne
	Marque de conformité britannique
	Marque de conformité ukrainienne
	Marque de conformité d'Eurasie

DATI TECNICI	M18 BLLT
Tipo di costruzione	Tosaerba a batteria
Numero di serie	491602 01 XXXXXX MJJJ
Voltaggio batteria	18 V ---
Giri a vuoto, bassa velocità	0-4600 min ⁻¹
Giri a vuoto, alta velocità	0-6200 min ⁻¹
Ø max filo da taglio	2,4 mm
Spessore taglio max	400 mm
Peso secondo la procedura EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18...+50 °C
Batterie consigliate	M18B...; M18HB...
Caricatori consigliati	M12-18...; M1418C6

Informazioni sulla rumorosità: Valori misurati conformemente alla norma EN 50636 / EN ISO 4871.

La misurazione A del livello di pressione acustica dell'utensile è di solito di:

Livello di rumorosità / Incertezza della misura K

Potenza della rumorosità / Incertezza della misura K

Utilizzare le protezioni per l'udito!

Informazioni sulle vibrazioni: Valori totali delle oscillazioni (somma di vettori in tre direzioni) misurati conformemente alla norma EN 50636.

Valore di emissione dell'oscillazione a_h / Incertezza della misura K

Vibrazioni all'impugnatura anteriore

Vibrazioni all'impugnatura posteriore

75 dB(A) / 3 dB(A)

95 dB(A) / 3 dB(A)

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ AVVERTENZA!

Il/i valore/i di emissione acustica riportato/i in questa scheda informativa sono stati misurati conformemente a un metodo di prova standard sulla base della norma EN 60335-1 / EN 50636-2-91 e possono essere utilizzati per confrontare gli utensili tra loro. Può/possono essere utilizzato/i anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

Il livello di vibrazione ed emissione acustica dichiarato rappresenta le applicazioni principali dell'utensile. Tuttavia, se l'utensile è utilizzato per applicazioni diverse, con accessori differenti o una manutenzione non adeguata, la vibrazione e l'emissione acustica potrebbero variare. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni e al rumore dovrebbe tenere conto anche dei periodi in cui l'utensile è spento o è in funzione ma non sta lavorando. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intera durata del lavoro.

Identificare le misure di sicurezza supplementari per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni e/o del rumore, ad esempio eseguendo la manutenzione dell'utensile e degli accessori, mantenendo le mani calde e organizzando gli schemi di lavoro.

AVVERTENZA! Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso ed acquisire familiarità con gli elementi di controllo e con l'uso corretto del dispositivo. Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA DECESPUGLIATORE

Avvertenze d'uso

Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso ed acquisire familiarità con gli elementi di controllo e con l'uso corretto del dispositivo.

Non permettere mai che bambini, persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e/o conoscenza specifica oppure persone che non abbiano familiarità con le presenti istruzioni d'uso utilizzino questa macchina. Le norme locali possono limitare l'età dell'operatore.

I bambini devono essere sorvegliati per accertarsi che non giochino con il dispositivo.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza la supervisione di un adulto.

Tenere presente che Lei come utilizzatore del dispositivo risponde per incidenti o pericoli che durante l'uso vengano causati a danno di altre persone o della loro proprietà.

Preparazione

Prima di utilizzare il dispositivo controllare sempre se ci sono coperture o protezioni danneggiate, mancanti o fissate in maniera non corretta.

Non utilizzare mai l'apparecchio per il giardinaggio quando nelle immediate vicinanze vi sono persone ed in modo particolare bambini oppure animali domestici.

Indossare occhiali e cuffie di protezione mentre si utilizza questo prodotto. Nel caso in cui si sia lavorando in un'area dove vi sia rischio di caduta di oggetti, indossare sempre una protezione per la testa

Le cuffie di protezione potranno limitare la capacità di ascoltare avvertenze e rumori, prestare quindi particolare attenzione a rischi potenziali attorno e all'interno dell'area di lavoro.

Indossare pantaloni lunghi e resistenti, stivali e guanti da lavoro. Non indossare abbigliamento con parti svolazzanti, pantaloni corti, gioielli di ogni genere né utilizzare il dispositivo a piedi scalzi.

Assicurare i capelli lunghi al di sopra delle spalle per evitare che rimangano impigliati nelle parti in movimento.

USO

Tenere i cavi di alimentazione e di prolunga lontani dalle parti di taglio.

Durante l'uso indossare protezioni per gli occhi e scarpe robuste.

Non usare il dispositivo in caso di maltempo – soprattutto in caso di rischio di fulmini.

Utilizzare l'apparecchio per il giardinaggio solamente di giorno o con una buona illuminazione artificiale.

Non usare mai il dispositivo con coperture o protezioni danneggiate o mancanti.

Accendere il motore soltanto con mani e piedi fuori dal raggio di azione delle parti di taglio.

Togliere sempre la batteria

- quando si lascia il dispositivo senza sorveglianza
- prima di eliminare un'anomalia
- eseguire lavori di controllo e di pulizia sulla macchina
- se durante le operazioni di taglio è stato toccato un corpo estraneo
- se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente

Porre attenzione a non ferire mani e piedi con le parti di taglio.

Accertarsi che le aperture di ventilazione restino sempre libere.

Evitare di utilizzare sull'erba bagnata.

Non camminare all'indietro quando si utilizza l'utensile.

Non utilizzare il prodotto in caso di rischi di fulmini.

Non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Si aumenterà il rischio di scosse elettriche nel caso in cui l'acqua entri nel dispositivo.

Tenere osservatori, bambini e animali ad almeno 15 metri di distanza dall'area delle operazioni. Arrestare il prodotto nel caso in cui eventuali osservatori entrino nell'area di lavoro.

Tenere l'accessorio di taglio al di sotto dell'addome.

Tenere mani e piedi lontani dalle parti di taglio e soprattutto durante l'accensione del motore.

Fare attenzione, gli elementi di taglio continueranno a ruotare dopo aver spento il motore

Fare attenzione agli oggetti che potranno essere scagliati dalle parti di taglio dell'utensile. Rimuovere i detriti come piccole pietre, sassolini e simili dall'area di lavoro prima di avviare le operazioni. I cavi o fili potranno rimanere impigliati nelle parti di taglio.

La lama piccola montata sul paraerba è progettata per tagliare il nuovo filo di taglio alla corretta lunghezza per sicurezza e prestazioni ottimali. È molto affilato, non toccarlo soprattutto quando si pulisce l'utensile.

Assicurarsi che l'accessorio di taglio sia accuratamente installato e serrato.

Assicurarsi che paralame, deflettori e manici siano montati accuratamente e correttamente.

Non modificare l'utensile in alcun modo, ciò potrà aumentare il rischio di lesioni verso se stessi o gli altri.

Usare soltanto bobine con filo di taglio di ricambio del produttore originale. Non usare altri accessori di taglio. Non utilizzare il taglio di metalli mezzi

Utilizzare solo il filo di taglio di sostituzione della ditta produttrice. Non utilizzare alcun altro accessorio di taglio.

Assicurarsi che la lama di taglio sia posizionata e assicurata correttamente prima di ciascun utilizzo.

Prima dell'utilizzo e dopo ogni impatto, controllare che non vi siano parti danneggiate. Un interruttore difettoso o qualsiasi parte danneggiata o consumata dovrebbe essere accuratamente riparata o sostituita da un servizio autorizzato.

Non mettere mai in funzione il prodotto a meno che tutti gli schermi, i deflettori e i manici siano correttamente e saldamente montati.

Porre attenzione all'area di lavoro. Togliere fili metallici, bastoni, pietre e sporco grossolano dall'area di taglio, per evitare che possano essere scagliati dal dispositivo.

Manutenzione ed immagazzinaggio

Prima di eseguire lavori di manutenzione e di pulizia, togliere la batteria dal dispositivo.

Usare soltanto parti di ricambio ed accessori consigliati dal produttore (vedi pagina 20).

Sottoporre il dispositivo a regolari interventi di manutenzione e cura. Fare riparare il dispositivo soltanto da officina di riparazione autorizzata.

Quando non viene usato, conservare il dispositivo al di fuori della portata di bambini.

Non usare mai fili di ricambio in metallo.

Arrestare l'utensile e lasciarlo raffreddare prima di riportarlo a trasportarlo.

Rimuovere eventuali materiali di scarto dal prodotto. Riporre in un luogo asciutto e ben ventilato non accessibile ai bambini. tenerlo a distanza da agenti corrosivi, come le sostanze chimiche per il giardinaggio e il fondente chimico. Non riporre all'esterno.

Prima di immagazzinare il dispositivo togliere sempre la batteria.

Per il trasporto, assicurare il prodotto contro ogni movimento o contro eventuali cadute per evitare lesioni a persone o danni al prodotto.

ULTERIORI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche (pericolo di cortocircuito).

Le batterie del System M18 sono ricaricabili esclusivamente con i caricatori del System M18. Le batterie di altri sistemi non possono essere ricaricate.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

RISCHI RESIDUI

Anche in caso di utilizzo corretto non è possibile escludere tutti i rischi residui. Durante l'uso possono esistere i seguenti pericoli e l'utilizzatore deve porre particolare attenzione per evitarli:

- Lesioni causate da vibrazioni. Tenere il dispositivo sulle apposite impugnature e limitare i tempi di lavoro e di esposizione.
- L'esposizione al rumore può causare danni all'udito. Indossare una protezione per l'udito e limitare la durata dell'esposizione.
- Lesioni agli occhi causate da particelle di detriti. Indossare sempre occhiali di protezione, pantaloni lunghi pesanti, guanti e scarpe robuste.

UTILIZZO CONFORME

Il prodotto è concepito soltanto per l'uso all'esterno e da persona in piedi.

Il prodotto è destinato al taglio di erba, erbaccia ed altro tipo di vegetazione simile all'altezza del terreno.

Durante l'uso, muovere il dispositivo il più possibile parallelo alla superficie del terreno.

Non usare il prodotto per tagliare o rifilare siepi, cespugli o altro tipo di vegetazione, dove il livello di taglio non sia parallelo al terreno.

Utilizzare il prodotto solo per l'uso per cui è previsto.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non utilizzate per molto tempo devono essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C, la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni: Immagazzinare la batteria a circa 27°C in ambiente asciutto. Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%. Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Protezione contro il sovraccarico di batterie agli ioni di litio

In caso di coppie estremamente elevate, situazioni di blocco o di cortocircuito con valori di sovraccorrente, l'apparecchio vibra per circa 5 secondi, l'indicatore della batteria lampeggia e l'unità si spegne (OFF). Per effettuare il reset, rilasciare l'azionatore.

In condizioni estreme, la temperatura della batteria può diventare troppo alta. In questo caso, l'indicatore della batteria inizia a lampeggiare finché la batteria non si è raffreddata. Quando il display smette di lampeggiare, l'apparecchio è di nuovo pronto per l'uso.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all'interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

UTILIZZO

Per fare avanzare il filo di taglio, battere leggermente la bobina della testa del trimmer sul terreno durante il funzionamento a velocità normale.

NOTA: In caso di utilizzo su superfici abrasive o con densa vegetazione, il filo da taglio si consuma più velocemente e pertanto deve essere fatto avanzare più frequentemente.

SUGGERIMENTI PER UN BUON RISULTATO DI TAGLIO

Assicurarsi che l'azione di taglio sia eseguita dalle estremità del filo di taglio.

Il contatto tra il filo di taglio e gli oggetti solidi causa maggiore usura e danni al filo di taglio.

Non trascinare il coperchio della bobina sul suolo e non battere con forza. Fare solo toccare la bobina sul suolo esercitando leggeri colpetti. Non urtare contro pietre, cordoli di vialetti, ecc.

Tagliare l'erba lunga in più passaggi.

Evitare i cespugli ornamentali, gli arbusti e le piantagioni. Mantenere una distanza sufficiente da bordature, pali di recinzione, ecc. perché possono essere danneggiati dal decespugliatore.

SOSTITUIRE IL FILO DA TAGLIO

Utilizzare esclusivamente i fili di taglio MILWAUKEE (vedi il paragrafo "Dati tecnici"). Utilizzare fili di taglio di 6 m di lunghezza e 2,4 mm di spessore oppure fili di 7,6 m di lunghezza e 2 mm di spessore. Avvertenza: In caso di utilizzo su superfici abrasive o con densa vegetazione, il filo da taglio si consuma più velocemente.

Per sostituire il filo da taglio, consultare la parte con immagini.

In condizioni operative normali, il filo rimanente viene espulso dalla testa di taglio durante il funzionamento. Per rimuovere eventuali residui del filo o per inserire un nuovo tipo di filo da taglio, ruotare il decespugliatore di 180°, premere le linguette per sbloccare e rimuovere il coperchio.



Rimuovere i corti residui di filo eventualmente rimasti. Quindi riposizionare il coperchio sulla testa di taglio e farlo scattare in posizione sulle linguette.

TRASPORTO E STOCCAGGIO

Spegner sempre il dispositivo quando si cambia posizione. Tenere il dito lontano dall'interruttore di accensione quando si trasporta il dispositivo. Un'inavvertita accensione può causare gravi lesioni.

Prima di riporre o trasportare il dispositivo, rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare.

Trasportare il dispositivo tenendolo per la maniglia anteriore per evitare un'accensione accidentale. La corretta manipolazione del dispositivo riduce il rischio di lesioni.

Per il trasporto, assicurare l'utensile contro il movimento e la caduta per prevenire lesioni a persone o danni alla macchina.

Rimuovere tutti i corpi estranei dal dispositivo. Conservare il dispositivo in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con agenti corrosivi come prodotti chimici per il giardino o sale stradale. Non conservare all'aria aperta.

Non immergere in acqua o sciacquare con il tubo da giardino. Non pulire con un'idropulitrice ad alta pressione. Se l'acqua penetra in un dispositivo elettrico, cresce il rischio di scosse elettriche. Conservare il dispositivo al chiuso.

Non conservare il dispositivo elettrico vicino a fertilizzanti o prodotti chimici.

MANUTENZIONE

Tener sempre ben pulite le fessure di ventilazione dell'apparecchio.

L'ispezione del prodotto richiede molta accuratezza e know-how tecnico e deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico di assistenza qualificato. Inviare il prodotto ad un centro di assistenza autorizzato per qualsiasi lavoro di ispezione o riparazione. Per la manutenzione usare esclusivamente parti di ricambio identiche.

Prima di eseguire lavori di manutenzione o pulizia, spegnere il dispositivo e togliere la batteria.

Eseguire soltanto le impostazioni e riparazioni qui descritte. Per tutti gli altri interventi di riparazione si prega di contattare un rivenditore specializzato autorizzato.

Come bobina di filo di ricambio, usare soltanto fili di nylon su bobine con il diametro indicato nelle presenti istruzioni.

Dopo aver inserito il nuovo filo da taglio, prima di avviare il prodotto riportarlo nella sua normale posizione di lavoro.

Dopo ogni uso pulire il prodotto con un panno asciutto, morbido. Parti danneggiate devono essere riparate o sostituite in un centro di assistenza autorizzato.

Controllare ad intervalli regolari che tutti i dadi, bulloni e viti siano correttamente serrati per garantire il funzionamento in sicurezza del prodotto.

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero

a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di mettere in funzione l'elettroutensile.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.
	Indossare guanti protettivi!
	Utilizzare le protezioni per l'udito!
	Durante l'uso dell'apparecchio utilizzare sempre gli occhiali di protezione.
	Indossare calzature antinfortunistiche!
	Assicurarsi che le persone presenti nelle vicinanze non vengano colpite da materiali espulsi o in caduta.
	Mantenere una distanza di sicurezza.
	Non esporre la macchina alle intemperie.
	Porre attenzione agli oggetti che potrebbero essere scagliati dal dispositivo. Accertarsi di mantenere una sufficiente distanza di sicurezza dalle persone nelle vicinanze.
	Non usare lame metalliche all'interno di questo prodotto.
	AVVISO: Rimuovere la batteria prima di qualsiasi lavoro di manutenzione.
	Parti o accessori non compresi nel limite di fornitura.
	Il livello di potenza sonora garantita come da targhetta di fabbrica è di 96 dB.

	I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.
	Numero di giri a vuoto
	Voltaggio
	Corrente continua
	Marchio di conformità europeo
	Marchio di conformità britannico
	Marchio di conformità ucraino
	Marchio di conformità euroasiatico

DATOS TÉCNICOS	M18 BLLT
Tipo de construcción	Desbrozadora de césped de batería
Número de producción	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Tensión de la batería	18 V ---
Velocidad de giro sin carga, velocidad de giro baja	0-4600 min ⁻¹
Velocidad de giro sin carga, velocidad de giro alta	0-6200 min ⁻¹
Ø máx. de la nueva línea ampliada	2,4 mm
Capacidad de corte máx.	400 mm
Peso de acuerdo con el procedimiento EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18...+50 °C
Tipos de acumulador recomendados	M18B...; M18HB...
Cargadores recomendados	M12-18...; M1418C6
Información sobre ruidos: Determinación de los valores de medición según norma EN 50636 / EN ISO 4871. El nivel de ruido típico del aparato determinado con un filtro A corresponde a: Presión acústica / Tolerancia K Resonancia acústica / Tolerancia K	
Usar protectores auditivos!	
Informaciones sobre vibraciones: Nivel total de vibraciones (suma vectorial de tres direcciones) determinado según EN 50636. Valor de vibraciones generadas a _h / Tolerancia K	
Vibración en el mango anterior	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibración en el mango posterior	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

ADVERTENCIA!

El nivel de emisión de ruido y vibración indicado en esta hoja informativa se ha medido de acuerdo con una prueba estandarizada que figura en EN 60335-1 / EN 50636-2-91 y se puede usar para comparar una herramienta con otra. Puede ser empleado para una evaluación preliminar de la exposición.

El nivel declarado emisión de vibración y ruido representa las principales aplicaciones de la herramienta. Sin embargo, si la herramienta se utiliza para diferentes aplicaciones, con diferentes accesorios o con un mantenimiento deficiente, la emisión de ruido y vibración puede diferir. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

También se debe tener en cuenta una estimación del nivel de exposición a la vibración y el ruido cuando la herramienta está apagada o cuando está funcionando, pero no está haciendo su trabajo. Esto puede reducir significativamente el nivel de exposición durante el periodo total de trabajo.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de la vibración o el ruido, como realizar mantenimiento de la herramienta y los accesorios, mantener las manos calientes y organizar las pautas de trabajo.

ADVERTENCIA! Lea atentamente estas instrucciones de uso y familiarícese con los elementos de operación y con el manejo correcto del dispositivo. Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA DESBROZADORA DE CÉSPED

Indicaciones de manejo

Lea atentamente estas instrucciones de uso y familiarícese con los elementos de operación y con el manejo correcto del dispositivo.

No se debe permitir en ningún caso que se haga uso de esta máquina por parte de niños, personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia o conocimientos o de personas no familiarizadas con este manual de instrucciones. Es posible la existencia de regulaciones locales que limiten el rango de edad del operador.

Se requiere la supervisión de los niños a fin de asegurarse de que no juegan con el aparato.

Las tareas de limpieza y mantenimiento que cor-respondan al usuario no deben ser realizadas por ni os sin supervisi n.

Tenga en cuenta que usted, en tanto que operador del dispositivo, es responsable de los accidentes o peligros que puedan ocurrir durante su utilización provocando daños a otras personas o a su propiedad.

Preparación

Antes de cada uso, compruebe que las cubiertas y las protecciones del aparato no están dañadas, no faltan o no han sido colocadas de forma correcta.

Nunca ponga a funcionar el aparato para jardín si en las inmediaciones se encuentran personas, y muy en especial niños, así como animales domésticos.

Use gafas de protección total para los ojos y oídos al utilizar este producto. Si trabaja en un área donde existe un riesgo de caída de objetos, deberá utilizar casco.

Los protectores para los oídos pueden limitar la capacidad de los operadores para oír sonidos de advertencia. Preste especial atención a los peligros potenciales alrededor y dentro de la zona de trabajo.

Use guantes, botas y pantalones resistentes. No utilice ropa ancha, pantalones cortos, joyas ni lo utilice con los pies descalzos

Recoja el cabello largo para que quede por encima del nivel de los hombros y evitar así que se enmarañe en cualquier pieza móvil.

MANEJO

Mantenga los cables de alimentación y de extensión lejos de los medios de corte.

Durante la operación del aparato, lleve protección de ojos y calzado resistente.

No utilizar el aparato en malas condiciones climáticas, especialmente cuando existe riesgo de impacto de rayos.

Únicamente utilice el aparato para jardín con luz diurna o con buena iluminación artificial.

No poner nunca en funcionamiento el aparato si faltan las cubiertas y protecciones o están defectuosas.

Encienda el motor solo después de que las manos y los pies se encuentren fuera del alcance de los medios de corte.

Retirar siempre la batería

- cuando el aparato esté sin vigilancia
- antes de subsanar un fallo
- lleve a cabo en la máquina las tareas de control y limpieza necesarias
- cuando durante el corte se entra en contacto con un objeto extraño
- cuando el aparato comienza a vibrar de forma excesiva

Tenga cuidado de no herirse en manos y pies por acción de los medios de corte.

Asegúrese de que los orificios de ventilación permanezcan siempre libres.

Evite el uso en hierba mojada.

No camine hacia atrás mientras use este producto.

No utilice el aparato cuando haya riesgo de relámpago.

No exponga este producto a la lluvia o humedad. Si entra agua en el aparato, esto aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

Mantenga a los transeúntes, a los niños y a los animales a 15m de distancia de la zona de operación. Apague el aparato si alguien entra en el área.

Mantenga el accesorio de corte por debajo del nivel de la cintura.

Mantenga las manos y los pies lejos de los medios cortantes en todo momento y especialmente cuando encienda el motor.

Tenga cuidado. Los elementos de corte siguen rotando después de apagar el motor.

Tenga cuidado con los objetos lanzados por el medio de corte. Limpie la suciedad como pequeñas piedras, gravilla y otros objetos extraños de la zona de trabajo antes de empezar a operar. Los alambres o las cuerdas pueden enredarse en las líneas de corte.

La pequeña cuchilla encajada en el protector del césped está diseñada para cortar la nueva línea ampliada a la longitud correcta a fin de obtener un rendimiento seguro y óptimo. Es muy afilada, no la toque, especialmente cuando limpie la herramienta.

Asegúrese de que el accesorio de corte está correctamente instalado y ajustado.

Asegúrese de que todas las protecciones, deflectores y mangos están unidos de forma correcta y segura.

No modifique, de ninguna manera, la máquina, ya que puede aumentar el riesgo de lesionarse usted o de lesionar a los demás.

Utilice solo bobinas de línea de repuesto del fabricante de equipos original. No utilice ningún otro accesorio de corte. No utilice medios de corte de metal

Utilice sólo el hilo de corte de recambio del fabricante. No utilice ningún tipo de pieza cortante

Asegúrese de que la cuchilla de corte está bien colocada y fijada antes de cada uso.

Antes de su uso y después de algún golpe, compruebe que no hay piezas dañadas. Los interruptores defectuosos o cualquier otra pieza dañada o gastada deben ser sustituidos o reparados adecuadamente por un establecimiento de servicio autorizado.

Nunca use el producto excepto si todas las protecciones, deflectores y mangos están unidos de forma correcta y segura. Preste atención a su entorno de trabajo. Retire alambres, palos, piedras e impurezas gruesas de la zona de corte, dado que, de lo contrario, estas pueden ser proyectadas por el aparato.

Mantenimiento y almacenamiento

Retirar la batería del aparato antes de realizar trabajos de mantenimiento y limpieza.

Utilice solo piezas de repuesto y accesorios recomendados por el fabricante (véase la página 20).

Someta regularmente el aparato a trabajos de mantenimiento y de cuidado. Permita que el aparato sea reparado solo por una empresa de reparaciones autorizada.

En caso de no ser utilizado, mantener el aparato fuera del alcance de los niños.

No emplear nunca una línea de repuesto de metal.

Pare el producto y deje que se enfríe antes de guardarla o transportarla.

Limpie todo el material extraño que pueda permanecer en el producto. Guarde en una zona seca y bien ventilada, a la que no puedan acceder los niños. Evite el contacto con agentes corrosivos tales como productos químicos de jardinería o sales descongelantes. No almacenar al aire libre.

Antes de almacenar el aparato, retire siempre la batería.

Para transportar el producto, sujételo de modo que no se mueva ni se caiga para evitar lesiones personales o daños al producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

Recargar solamente los acumuladores del Sistema M18 en cargadores M18. No intentar recargar acumuladores de otros sistemas.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, limpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

RIESGOS RESIDUALES

Incluso en caso de un uso correcto, no es posible excluir por completo la existencia de riesgos residuales. Durante el uso de la máquina se pueden producir los siguientes riesgos a tener en cuenta especialmente por el operador de la misma.

- Lesiones provocadas por efecto de la vibración. Sujete el dispositivo utilizando las empuñaduras previstas para ello y limite el tiempo de trabajo y de exposición a riesgos.
- La contaminación acústica puede provocar lesiones auditivas. Lleve una protección auditiva y limite el tiempo de exposición a riesgos.
- Lesiones oculares producidas por partículas de suciedad. Lleve siempre gafas protectoras, pantalones resistentes y largos y calzado resistente.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

El producto ha sido diseñado solo para su uso en exteriores y por una persona que esté de pie.

El producto es adecuado para cortar hierba, maleza o plantas similares que crezcan a ras de suelo.

Al cortar, mueva el aparato lo más paralelamente posible a la superficie del suelo.

No utilice el producto para cortar o desbrozar setos, matorrales u otro tipo de plantas, en las cuales el nivel de corte no esté en paralelo respecto al suelo.

No utilice este producto para ninguna otra aplicación que no sea su uso normal.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días: Almacenar la batería recargable en un lugar seco a una temperatura de aproximadamente 27°C.

Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.

Recargar la batería cada 6 meses.

Protección de sobrecarga de baterías en baterías de iones de litio

En caso de pares de torsión extremadamente elevados, bloqueos o situaciones de cortocircuito con valores de sobreintensidad, el aparato vibra durante aproximadamente 5 segundos, el indicador de batería parpadea y el aparato se APAGA. Soltar el disparador para restablecer.

En caso de condiciones extremas, la temperatura de la batería intercambiable puede llegar a ser demasiado alta. Si esto ocurre, el indicador de batería comienza a parpadear hasta que la batería intercambiable se haya enfriado. Cuando el indicador deje de parpadear es que el aparato se encuentra de nuevo listo para funcionar.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

FUNCIONAMIENTO

Para volver a ajustar el hilo de corte, golpee ligeramente contra el suelo la bobina del cabezal de la recortadora a una velocidad normal.

NOTA: Al utilizar el hilo de corte en superficies abrasivas o con una vegetación espesa, este se desgasta más rápidamente y, por lo tanto, es necesario volver a ajustarlo frecuentemente.

CONSEJOS PARA CONSEGUIR BUENOS RESULTADOS DE CORTE

Asegúrese de que son los extremos del hilo de corte los que realizan el proceso de corte.

El contacto entre el hilo de corte y objetos sólidos provoca un mayor desgaste y daños en el hilo de corte.

No arrastrar la tapa de la bobina sobre el suelo ni golpearla fuertemente contra el mismo. Solo la bobina debe golpear contra el suelo. No golpearla contra piedras, vías de transporte, etc.

Segar las hierbas largas en varias pasadas.

Evitar los arbustos ornamentales, los matorrales y las superficies con plantas. Mantener una distancia suficiente de cerramientos y postes de vallas, entre otros, dado que la recortadora podría dañarlos.

SUSTITUCIÓN DEL HILO DE CORTE

Utilizar solo hilos de corte de MILWAUKEE (véase el apartado «Datos técnicos»). Utilizar hilos de corte de 6 m de longitud y 2,4 mm de espesor, o bien hilos de 7,6 m de longitud y 2 mm de espesor. Nota: Al utilizar el hilo de corte en superficies abrasivas o con una vegetación espesa, este se desgasta más rápidamente.

Para sustituir el hilo de corte, véase la parte con imágenes.

En condiciones normales de operación, el resto que queda del hilo lo expulsa la cabeza de corte durante el funcionamiento. Para retirar restos de hilos o para utilizar un nuevo hilo de corte, girar la desbrozadora de césped en 180°; para desbloquearla, ejercer presión sobre las lengüetas y quitar la tapa.



Retirar los restos cortos de hilos. A continuación, volver a colocar la tapa sobre la cabeza de corte y dejar que quede enclavada en las lengüetas.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Al cambiar de lugar, apagar siempre el aparato. Al transportar el aparato, mantener el dedo alejado del disparador. Si se activa de forma involuntaria se pueden provocar lesiones graves.

Antes de almacenar o transportar el aparato, extraer la batería y dejar que se enfríe.

Transportar el aparato cogiéndolo del asa delantera a fin de evitar un encendido involuntario. Un manejo correcto del aparato reduce el riesgo de lesiones.

Para el transporte, asegure la máquina para que no se mueva ni se caiga y evitar así lesionar a alguien o dañar la máquina.

Quitar del aparato todo posible cuerpo extraño. Guardar el aparato en un lugar fresco, seco y bien ventilado fuera del alcance de los niños. Evitar el contacto con agentes corrosivos, tales como sustancias químicas de jardinería o sal descongelante. No almacenar al aire libre.

No sumergir en el agua o rociar con una manguera de jardín. No limpiar con una hidrolimpiadora de alta presión. Si llega agua al interior de un aparato eléctrico aumenta el riesgo de descarga eléctrica. Almacenar el aparato en un espacio interior.

No guardar el aparato eléctrico cerca de fertilizantes o sustancias químicas.

MANTENIMIENTO

Las ranuras de ventilación de la máquina deben estar despejadas en todo momento.

Para inspeccionar el producto se requiere sumo cuidado, así como conocimientos especializados. Es imprescindible que deje este trabajo en manos de un técnico de servicio cualificado. Envíe el producto para su inspección o reparación a un centro de servicio autorizado. Para el mantenimiento, utilice solo piezas de repuesto idénticas.

Antes de llevar a cabo trabajos de mantenimiento o limpieza, apagar el aparato y retirar la batería.

Realice solo los ajustes y las reparaciones aquí descritas. Por favor, para el resto de trabajos de reparación, diríjase a un distribuidor autorizado.

Utilice como bobina de línea de repuesto solo hilos de nylon en bobinas que tengan el diámetro indicado en este manual de instrucciones.

Después de enhebrar la nueva línea ampliada y antes del arranque, poner el producto de nuevo en la posición de operación normal.

Después de cada uso, limpie el producto con un paño seco y suave. Las piezas dañadas deben ser reparadas o sustituidas por un centro de servicio autorizado.

Compruebe a intervalos regulares que todas las tuercas, pernos y tornillos están apretados correctamente a fin de garantizar el funcionamiento seguro del producto.

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar la herramienta
	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.
	Usar guantes protectores
	Usar protectores auditivos!
	Para trabajar con la máquina, utilizar siempre gafas de protección.
	¡Usar calzado de seguridad!
	Asegurarse de que materiales proyectados o caídos no alcancen a las personas que se encuentren cerca.
	Mantener la distancia de seguridad.

	No exponga la máquina a la lluvia.
	Preste atención a los objetos que puedan ser proyectados por el aparato. Asegúrese de que existe una distancia de seguridad lo suficientemente grande con las personas circundantes.
	No utilice en este producto cuchillas metálicas.
	ADVERTENCIA: Extraer la batería antes de realizar trabajos de mantenimiento.
	Las piezas de repuesto y los accesorios no están incluidos en la entrega.
	El nivel de potencia acústica garantizado según lo indicado en esta placa es de 96 dB.
	Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.
	Velocidad de giro en vacío
	Tensión
	Corriente continua
	Marcado de conformidad europeo
	Marcado de conformidad británico
	Marcado de conformidad ucraniano
	Marcado de conformidad euroasiático

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS		M18 BLT
Tipo	Aparador de relva com acumulador	
Número de produção	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Tensão da bateria	18 V ---	
Velocidade de marcha lenta sem carga, pequena velocidade	0-4600 min ⁻¹	
Velocidade de marcha lenta sem carga, grande velocidade	0-6200 min ⁻¹	
Ø máx. do fio de corte	2,4 mm	
máximo de corte	400 mm	
Peso nos termos do procedimento-EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18...+50 °C	
Tipos de baterias recomendadas	M18B...; M18HB...	
Carregadores recomendados	M12-18...; M1418C6	
Informações sobre ruído: Valores de medida de acordo com EN 50636 / EN ISO 4871.		
O nível de ruído avaliado A do aparelho é tipicamente:		
Nível da pressão de ruído / Incertez K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Nível da potência de ruído / Incertez K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Use protectores auriculares!		
Informações sobre vibração: Valores totais de vibração (soma dos vectores das três direcções) determinadas conforme EN 50636.		
Valor de emissão de vibração a _v / Incertez K		
Vibração no manípulo dianteiro	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
Vibração no manípulo traseiro	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

⚠ ATENÇÃO!

O nível de emissão de ruído e vibração fornecido nesta ficha de informações foi medido de acordo com um teste padronizado que se encontra na norma EN 60335-1 / EN 50636-2-91, podendo ser utilizado para fazer comparações entre ferramentas. Pode ser utilizado para fazer uma avaliação preliminar da exposição.

O nível de emissão de ruído e vibração declarado representa as principais aplicações da ferramenta. No entanto, se a ferramenta for utilizada para aplicações diferentes ou com acessórios distintos, ou se a sua manutenção for deficiente, a emissão de ruídos e vibrações poderá diferir. Isso poderá aumentar significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

A estimativa do nível de exposição à vibração e ruído também deve ter em conta os tempos em que a ferramenta, quer desligada quer em funcionamento, não está realmente a trabalhar. Isso poderá reduzir significativamente o nível de exposição ao longo do período de trabalho total.

Identifique medidas de segurança adicionais para proteger o operador contra os efeitos da vibração e/ou ruído, tais como: fazer a manutenção da ferramenta e dos acessórios, manter as mãos quentes, organizar padrões de trabalho.

ATENÇÃO! Leia as presentes instruções de utilização atentamente e familiarize-se com os elementos de comando e o comando correto do aparelho. Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA APARADOR DE RELVA

Instruções de utilização

Leia as presentes instruções de utilização atentamente e familiarize-se com os elementos de comando e o comando correto do aparelho.

Nunca deixe crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoras ou psíquicas limitadas ou falta de experiência e conhecimentos ou pessoas que não se tenham familiarizado com o manual de instruções usar esta máquina. Disposições locais podem limitar a idade do utilizador.

Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o dispositivo.

Não permita a limpeza e manutenção do aparel-ho pelo utilizador a crianças sem Vigilância.

Observe que você, como utilizador do aparelho, se responsabiliza pelos acidentes e perigos causados a outras pessoas ou à sua propriedade durante a utilização.

Preparação

Antes de utilizar o aparelho, verifique sempre se há coberturas ou dispositivos de proteção danificados, faltantes ou incorretamente fixados.

Jamais trabalhar com o aparelho de jardinagem enquanto pessoas, especialmente crianças, ou animais e estiverem ao redor.

Use óculos de proteção total para os olhos e ouvidos ao utilizar este produto. Ao trabalhar numa área onde haja um risco de queda de objectos, tem que se usar uma protecção para a cabeça.

Os protetores para os ouvidos podem limitar a capacidade dos operadores para ouvir sons de alerta. Preste especial atenção aos perigos potenciais à volta e dentro da zona de trabalho.

Use luvas, botas e calças resistentes. Não utilize roupa larga, calções, joias nem utilize com os pés descalços.

Prenda o cabelo comprido para que fique acima do nível dos ombros para evitar que fique emaranhado em peças móveis.

OPERAÇÃO

Mantenha o cabo elétrico ou de extensão afastado das ferramentas de corte.

Use óculos de proteção e sapatos resistentes durante a utilização.

Não use o aparelho em mau tempo - especialmente quando houver o perigo de relâmpagos.

Só utilizar o aparelho de jardim à luz do dia ou com boa iluminação artificial.

Nunca use o aparelho com coberturas e dispositivos de proteção faltantes.

Só ligue o motor, quando as mãos e os pés estiverem fora do alcance das ferramentas de corte.

Remova sempre o acumulador

- quando o aparelho não estiver sob supervisão
- antes de eliminar uma falha
- efetuar trabalhos de controlo ou limpeza na máquina
- depois de tocar em um corpo estranho ao cortar
- quando o aparelho começar a vibrar muito forte

Tenha cuidado para não ferir-se nas mãos e nos pés com as ferramentas de corte.

Observe que as aberturas de ar sempre estejam livres.

Evite o uso em erva molhada.

Não ande para enquanto usa este produto.

Não utilize o aparelho quando houver risco de relâmpago.

Não exponha este produto à chuva ou humidade elevada. Se entrar água no aparelho, isto aumentará o risco de descargas eléctricas.

Mantenha os transeuntes, as crianças e os animais a 15m de distância da zona de operação. Desligue o aparelho se alguém entrar na área.

Mantenha o acessório de corte abaixo do nível da cintura.

Mantenha sempre as mãos e os pés afastados dos meios de corte, especialmente quando ligar o motor.

Cuidado, os elementos de corte continuam a funcionar após o motor ser desligado.

Tenha cuidado com os objectos lançados pelo meio de corte. Limpe a sujidade como pequenas pedras, gravilha e outros objetos estranhos da zona de trabalho antes de começar a operar. Os cabos ou fio podem ficar emaranhados com as peças de corte.

A pequena lâmina encaixada no protetor do relvado foi dissecada para cortar a nova linha ampliada ao comprimento correto a fim de obter um rendimento seguro e ótimo. É muito afiada, não toque nela, especialmente quando limpar a ferramenta.

Assegure-se de que o acessório de corte está correctamente instalado e ajustado.

Assegure-se de que todas as protecções, deflectores e cabos estão unidos de forma correcta e segura.

Não modifique, de forma nenhuma, a máquina, porque pode aumentar o risco de lesionar-se ou os demais.

Só use bobinas de fios de reposição do fabricante original. Não use outra guarnição de corte. Não use meios de corte de metal.

Use somente linhas de corte de substituição do fabricante. Não utilize nenhum tipo de peça cortante.

Certifique-se que a lâmina de corte está devidamente posicionada e fixa antes de cada utilização.

Antes do seu uso e após qualquer impacto, comprove que não há peças danificadas. Os interruptores defeituosos ou gastas ou qualquer outra peça danificada devem ser substituídos ou reparados adequadamente por um estabelecimento de serviço autorizado.

Nunca opere com o produto a menos que todas as protecções, deflectores e cabos estejam unidos de forma correta e segura.

Observe o seu ambiente de trabalho. Remova arames, pedaços de madeira, pedras e sujeira da área de corte para evitar que sejam projetados pelo aparelho.

Manutenção e armazenamento

Retire o acumulador do aparelho antes de executar trabalhos de manutenção e limpeza.

Só use as peças de reposição e os acessórios recomendados pelo fabricante (veja a página 20).

Mantenha e conserve o aparelho periodicamente. Só deixe uma oficina autorizada reparar o aparelho.

Quando não usado, guarde o aparelho fora do alcance de crianças.

Nunca use um fio de reposição metálico.

Pare o produto e deixe arrefecer antes de guardá-la ou transportá-la.

Limpe todos os materiais estranhos do produto. Guarde-o num local fresco e seco e bem ventilado a que as crianças não consigam aceder. Mantenha-o afastado de substâncias corrosivas, tais como produtos químicos utilizados em jardinagem e sais de descongelação. Não armazenar ao ar livre.

Antes de armazenar o aparelho sempre remova o acumulador.

Para transportar, prenda o aparelho de modo a evitar que este se mova ou caia, para evitar lesões ou danos no produto.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA SUPLEMENTARES

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possui uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Use apenas carregadores do Sistema M18 para recarregar os acumuladores do Sistema M18. Não utilize acumuladores de outros sistemas.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxágue-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

RISCOS RESIDUAIS

Mesmo em caso de utilização correta não é possível excluir todos os riscos residuais. Na utilização da máquina podem ser causados os seguintes perigos que o utilizador deve observar:

- Feridas causadas pela vibração. Segure o aparelho nos punhos previstos e limite o tempo de trabalho e exposição.
- Os ruídos podem levar à perda de audição. Use um protetor auricular e limite o período de exposição.
- Feridas dos olhos causadas por partículas de sujeira. Sempre use óculos de proteção, calças compridas sólidas e calçados sólidos.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

O produto só destina-se ao uso ao ar livre e só deve ser usado por uma pessoa que esteja em pé.

O produto destina-se a cortar relva, ervas daninhas ou vegetação similar a nível do solo.

Ao cortar, movimente o aparelho o mais paralelo possível à superfície do solo.

Nunca use o produto para cortar ou aparar sebes, arbustos ou vegetação similar, nos quais o plano de corte não seja paralelo ao solo.

Não use este produto de outra maneira sem ser a normal para o qual foi concebido.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, o pacote de bateria deve ser removido da carregadora depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias: Armazene o pacote de bateria com aprox. 27°C em um lugar seco. Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa. Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Proteção contra sobrecarga para baterias de íões de lítio

Com torques extremamente altos, em caso de bloqueio ou de situações de curto-circuito com valores de sobrecarga o dispositivo vibra por cerca de 5 segundos, o indicador da bateria pisca e o dispositivo se DESLIGUA. Solte o disparador para resetar.

Sob condições extremas a temperatura da bateria intermutável pode ser muito alta. Neste caso, o indicador da bateria começa a piscar até a bateria intermutável estiver arrefecida. Quando o indicador não pisca mais, o dispositivo estará novamente pronto para a operação.

Transporte de baterias de íões de lítio

Baterias de íão-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de íão-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

OPERAÇÃO

Para reajustar o fio de corte, toque suavemente no solo com a bobina do cabeça do aparador com velocidade normal. NOTA: Em caso de utilização em superfícies abrasivas ou com vegetação densa, o fio de corte desgasta mais rapidamente e, por isso, tem de ser reajustado mais frequentemente.

DICAS PARA BONS RESULTADOS DE CORTE

Observe que o processo de corte seja realizado pelas extremidades do fio de corte.

O contacto entre o fio de corte e objetos sólidos leva a um maior desgaste e à danificação do fio de corte.

Não puxe a cobertura da bobina sobre o solo e não toque fortemente no solo. Só toque no solo com a bobina. Não bata contra pedras, vias de circulação, etc.

Corte a relva comprida em várias etapas.

Evite arbustos decorativos, arboretos e plantações. Mantenha uma distância suficiente às bordas, postes de cerca, etc, pois eles podiam ser danificados pelo aparelho.

TROCA DO FIO DE CORTE

Só use fios de corte da MILWAUKEE (veja a seção "Dados técnicos"). Use fios de corte de 6 m de comprimento e 2,4 mm de espessura ou fios de 7,6 m de comprimento e uma espessura mínima de 2 mm. Nota: Em caso de uso em superfícies abrasivas ou com vegetação densa o fio de corte desgasta mais rapidamente.

Para a troca do fio de corte veja as figuras.

Em condições operacionais normais o resto do fio de corte é ejetado pela cabeça de corte durante a operação. Para remover resíduos

do fio ou inserir um fio de corte novo, gire o aparador de relva 180°, prima nas abas para desbloquear e tire a cobertura.



Remova os resíduos curtos do fio. Em seguida, coloque a cobertura na cabeça de corte e deixe engatá-la nas abas.

TRANSPORTE E ARMAZENAMENTO

Sempre desligue o dispositivo ao mudar de lugar. Mantenha o dedo afastado do botão do disparador ao carregar o dispositivo. Um ligamento accidental pode causar feridas graves.

Tire a pilha e deixe arrefecer antes de armazenar ou transportar o dispositivo.

Carregue o dispositivo na pega dianteira para evitar um ligamento accidental. O manexo correto do dispositivo reduz o risco de ferir-se.

Para o transporte, segure a máquina para não se mover nem cair e evitar assim lesionar alguém ou danificar a máquina.

Remova todos os corpos estranhos do dispositivo. Guarde o dispositivo em um lugar fresco, seco e bem ventilado e fora do alcance de crianças. Evite o contacto com substâncias corrosivas como produtos químicos para o jardim ou sal de estrada. Não guardar ao ar livre.

Não imergir em água ou lavar com a mangueira de jardim. Não limpar com um dispositivo de limpeza de alta pressão. Se a água entrar em uma ferramenta elétrica, o risco de choque elétrico aumenta. Armazene o dispositivo em um espaço interior.

Não armazene o dispositivo na proximidade de fertilizantes ou produtos químicos.

MANUTENÇÃO

Mantem desobstruídos os rasgos de ventilação na carcaça da máquina.

A inspeção do produto exige um cuidado especial e conhecimentos especializados. Sempre deixe um técnico de assistência qualificado executar este trabalho. Envie o produto para a inspeção ou a reparação a um posto de assistência autorizado. Só use peças de reposição idênticas para a manutenção.

Antes de executar trabalhos de manutenção ou limpeza, desligue o aparelho e retire o acumulador.

Só execute os ajustes e as reparações descritos aqui. Para todos os outros trabalhos de reparação, por favor, contate uma loja autorizada.

Só use fios de nylon em bobinas com o diâmetro indicado nas presentes instruções como bobina de fio de reposição.

Depois de enfiar o fio de corte novo, coloque o produto na posição de serviço normal antes de colocá-lo em operação.

Limpe o produto com um pano seco e macio após cada utilização. Só deixe um posto de assistência autorizado reparar ou substituir as peças danificadas.

Verifique periodicamente que todas as porcas, pinos e parafusos estejam apertados corretamente para assegurar uma operação segura do produto.

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SYMBOLE

	Leia atentamente o manual de instruções antes de colocar a máquina em funcionamento.
	ATENÇÃO! PERIGO!
	Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.
	Use luvas de protecção!
	Use protectores auriculares!
	Usar sempre óculos de protecção ao trabalhar com a máquina.
	Use sapatos de segurança!
	Assegure-se de que materiais projetados ou que caíem não sejam lançados em transeuntes.
	Mantenha uma distância de segurança.
	Não exponha a máquina à chuva.
	Observe que é possível que objetos sejam projetados pelo aparelho. Mantenha uma distância de segurança suficientemente grande a terceiros.
	Não use lâminas metálicas neste produto.
	ADVERTÊNCIA: Retire a bateria antes de efetuar trabalhos de manutenção.
	Peças ou acessórios não fazem parte do volume de fornecimento.
	O nível de potência acústica garantido nesta placa é 96 dB.

	Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contêm materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.
	Velocidade de marcha lenta
	Tensão
	Corrente contínua
	Marca de Conformidade Europeia
	Marca de conformidade britânica
	Marca de Conformidade Ucraniana
	Marca de Conformidade Eurasiática

TECHNISCHE GEGEVENS		M18 BLLT
Type	Accu-grastrimmer	
Productienummer	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Batterijspanning	18 V ---	
Nullasttoerental, laag toerental	0-4600 min ⁻¹	
Nullasttoerental, hoog toerental	0-6200 min ⁻¹	
Max. ø snijdraad	2,4 mm	
Knipdiepte, max.	400 mm	
Gewicht volgens de EPTA-procedure 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18...+50 °C	
Aanbevolen accutypes	M18B...; M18HB...	
Aanbevolen laadtoestellen	M12-18...; M1418C6	
Geluidsinformatie: Meetwaarden vastgesteld volgens EN 50636 / EN ISO 4871.		
Het kenmerkende A-gewogen geluidsniveau van de machine bedraagt:		
Geluidsdrukniveau / Onzekerheid K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Geluidsvermoggenniveau / Onzekerheid K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Draag oorbeschermers!		
Trillingsinformatie: Totale trillingswaarden (vectorsom van drie richtingen) bepaald volgens EN 50636.		
Trillingsemissiewaarde a _n / Onzekerheid K		
trilling aan de voorste handgreep	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
trilling aan de achterste handgreep	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

WAARSCHUWING!

De in dit informatieblad vermelde trillings- en geluidsniveaus zijn gemeten in overeenstemming met een standaard testmethode conform EN 60335-1 / EN 50636-2-91 en kunnen worden gebruikt om gereedschap met elkaar te vergelijken. Deze kunnen ook worden gebruikt voor het vooraf evalueren van de blootstelling.

De vermelde trillings- en geluidsniveaus gelden voor de meest gebruikelijke toepassingen van het gereedschap. Wanneer het gereedschap echter voor andere doeleinden of met andere hulpstukken gebruikt wordt of niet naar behoren onderhouden wordt, kan de mate van blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk hoger uitvallen.

Voor een nauwkeurige inschatting van de blootstelling aan trillingen en geluid moet ook de tijd in aanmerking worden genomen die het apparaat uitschakeld is of weliswaar loopt, maar niet werkelijk in gebruik is. Dit kan de waarde van de mate aan blootstelling over de hele werkperiode aanzienlijk verminderen.

Bepaal extra veiligheidsmaatregelen ter bescherming van de gebruiker tegen de gevolgen van trillingen en/of geluid, bijvoorbeeld: onderhoud van het gereedschap en hulpstukken, warmhouden van de handen, organisatie van de werkprocessen.

WAARSCHUWING! Lees deze handleiding zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en de deskundige bediening van het apparaat. Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES GRASTRIMMER

Bedieningsinstructies

Lees deze handleiding zorgvuldig door en maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen en de deskundige bediening van het apparaat.

Dit apparaat mag in geen geval worden gebruikt door kinderen en door personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrekkige ervaring en/of kennis of door personen die niet vertrouwd zijn met deze handleiding. Het kan zijn dat ter plekke geldende voorschriften beperkingen bevatten m.b.t. de leeftijd voor de gebruiker.

Op kinderen dient toezicht te worden gehouden om te voorkomen dat ze met het product spelen.

Reiniging en onderhoud mogen niet worden uit-gevoerd door kinderen als zij niet onder toezicht

Let op dat u als bediener van het apparaat verantwoordelijk bent voor ongevallen of gevaren die door het gebruik van het apparaat voor andere personen en dier eigendom ontstaan.

Vorbereiding

Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op beschadigde, ontbrekende of verkeerd aangebrachte afdekkingen of veiligheidsinrichtingen.

Gebruik het tuingereedschap nooit dicht in de buurt van personen, in het bijzonder kinderen, of huisdieren.

Draag volledige gezichts- en gehoorbescherming terwijl u het product bedient. Als u op een plaats werkt waar het risico bestaat op vallende voorwerpen moet een veiligheidshelm worden gedragen.

Gehoorbescherming kan de mogelijkheid van de bediener om waarschuwingsgeluiden te horen, beperken. Wees bijzonder aandachtig voor mogelijke gevaren rond en op de werkplaats.

Draag een zware lange broek, laarzen en handschoenen. Draag geen losse kleding, korte broek, juwelen van enig soort en gebruik het apparaat niet met blote voeten.

Maak lang haar vast boven schouderhoogte om te voorkomen dat het verstrikt raakt in de bewegende delen.

BEDIENING

Houd de stroom- en verlengkabel van het snijgereedschap verwijderd.

Draag een oogbescherming en vast schoeisel tijdens het gebruik.

Gebruik het apparaat niet bij slecht weer – in het bijzonder niet bij gevaar voor bliksem.

Gebruik het tuingereedschap alleen bij daglicht of goed kunstlicht.

Gebruik het apparaat nooit met beschadigde of ontbrekende afdekkingen en veiligheidsinrichtingen.

Schakel de motor pas in als uw handen en voeten zich buiten het bereik van de snijgereedschappen bevinden.

Verwijder de accu altijd

- als u het apparaat zonder toezicht achterlaat
- voordat u een storing verhelpt
- controle- en reinigingswerkzaamheden aan de machine uitvoert
- als u bij het snijden een vreemd voorwerp hebt geraakt
- als het apparaat overmatig begint te trillen

Let op dat u door het snijgereedschap niet aan handen en voeten gewond raakt.

Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen altijd vrij blijven.

Vermijd gebruik van de machine op nat gras.

Stap niet achteruit terwijl u het product gebruikt.

Gebruik het product niet als er gevaar is voor bliksem.

Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden. Water dat in het apparaat binnensijpelt verhoogt het risico voor elektrische schok.

Houd omstaanders, kinderen en huisdieren op tenminste 15m afstand van het werkgebied. Leg het product stil als iemand het werkgebied betreedt.

Houd het snijvoorzetstuk onder het heupniveau.

Hou handen en voeten steeds helemaal weg bij het inschakelen van de motor en tijdens het snijden.

Pas op! De snijelementen blijven draaien nadat de motor is uitgeschakeld.

Wees voorzichtig voor voorwerpen die door de snijelementen worden weggeworpen. Verwijder afval, zoals kleine stenen, grind en andere vreemde voorwerpen uit het werkgebied voor u begint te werken. Draden of touw kunnen/kan in het snijmechanisme vast komen te zitten.

Het kleine snijblad dat in de maai beschermer is geïntegreerd, is ontworpen om de nieuwe uitgebrachte lijn op de correcte lengte af te snijden voor veilige en optimale prestaties. Het is heel scherp, niet aanraken, vooral niet terwijl u het werktuig reinigt.

Zorg ervoor dat het snijvoorzetstuk goed is geïnstalleerd en stevig is vastgemaakt.

Zorg ervoor dat alle beschermers en handvatten goed en veilig zijn vastgemaakt.

Wijzig de machine niet. Dit kan het risico op letsels voor uzelf of anderen verhogen.

Gebruik alleen originele reservespoelen van de fabrikant. Gebruik geen ander snijhulpstuk. Heeft het snijden van metaal middelen niet gebruiken.

Gebruik alleen de vervangmaaijlin van de fabrikant. Gebruik geen enkel ander maaivoorzetstuk.

Controleer vóór gebruik of het afsnijblad goed is geplaatst en vastgezet.

Voor gebruik en na elke impact controleert u op beschadigde onderdelen. Een defecte schakelaar of een ander onderdeel dat beschadigd of versleten is, moet deskundig worden hersteld of vervangen door een geautoriseerde onderhoudsdienst.

Gebruik het product nooit tenzij alle beschermers, deflectoren en handvatten correct en stevig zijn bevestigd.

Let op uw werkomgeving. Verwijder draad, stokken, stenen en grof vuil uit het snijbereik omdat deze anders door het apparaat kunnen worden weggeslingerd.

Onderhoud en opslag

Verwijder de accu vóór onderhouds- en reinigingswerkzaamheden uit het apparaat.

Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen reserveonderdelen en toebehoren (zie pagina 20).

Reinig en onderhoud het apparaat regelmatig. Laat het apparaat alleen repareren door een geautoriseerd reparatiebedrijf.

Bewaar het apparaat buiten de reikwijdte van kinderen als u het niet gebruikt.

Plaats nooit een reservedraad van metaal.

Leg het product stil en laat het afkoelen voor u het opbergt of transporteert.

Verwijder alle vreemde voorwerpen van het product. Bewaar op een koele, droge en goed geventileerde plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd corrosieve producten, zoals tuinchemicaliën en strooizout uit de buurt van het apparaat. Bewaar niet buitenshuis.

Verwijder altijd de accu voordat u het apparaat opbergt.

Voor transport beveiligt u het product tegen bewegen of vallen om lichamelijke letsels of schade aan het product te voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Wisselakku's van het Akku-Systeem M18 alléén met laadapparaten van het Akku-Systeem M18 laden. Geen akku's van andere systemen laden.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.

RESTRISCO'S

Ook als de machine volgens de voorschriften gebruikt wordt, kunnen niet alle risico's worden uitgesloten. Let bij het gebruik op de volgende gevaren:

- Door vibraties veroorzaakt letsel. Houd de machine vast aan de daarvoor bedoelde grepen en beperk de tijd die u met de machine werkt en waarin u aan de vibraties wordt blootgesteld.
- Lawaai kan leiden tot gehoorschade. Draag een gehoorbescherming en beperk de tijd waarin u aan het lawaai wordt blootgesteld.
- Door vuildeeltjes veroorzaakt oogletsel. Draag altijd een veiligheidsbril, nauwsluitende, lange broeken, handschoenen en vast schoeisel.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

Het product is alleen geschikt voor gebruik door een staande persoon en in de openlucht.

Het product is geschikt voor het snijden van gras, onkruid of dergelijke vegetatie op grondniveau.

Beweeg het apparaat voor het snijden zo parallel mogelijk ten opzichte van de grond.

Gebruik het apparaat niet voor het snijden of snoeien van heggen, struiken of andere vegetatie waarbij het snijniveau zich niet parallel aan de grond bevindt.

Dit apparaat uitsluitend gebruiken voor normaal gebruik, zoals aangegeven.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Langere tijd niet toegepaste akku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de accu schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen: accu bij ca. 27 °C droog bewaren. accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren. accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Overbelastingsbeveiliging voor li-ion-accu's

Bij extreem hoge draaimomenten, blokkeren of kortsluitingssituaties met overstroomwaarden trilt het apparaat gedurende ca. 5 seconden, de batterij-indicator knippert en het apparaat schakelt UIT. Laat de trigger los om het apparaat terug te zetten.

Onder extreme voorwaarden kan de temperatuur van de wisselaccu te hoog worden. In dat geval begint de batterij-indicator te knipperen totdat de wisselaccu is afgekoeld. Als de weergave niet meer knippert, is het apparaat weer operationeel.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermindering van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

BEDIENING

Druk de spoel van de snijkop bij normale snelheid licht op de bodem om de draad van de snijkop bij te stellen.

OPMERKING: Bij het gebruik op abrasieve of dicht begroeide oppervlakken slijt de snijdraad sneller en moet deze dan ook vaker worden bijgesteld.

TIPS VOOR GOEDE SNIJRESULTATEN

Let op dat het snijden wordt overgenomen door de uiteinden van de snijdraad.

Het contact tussen de snijdraad en vaste voorwerpen leidt tot een sterkere slijtage en beschadiging van de snijdraad.

De kap van de spoel mag niet over de bodem getrokken of te vast op de bodem gedrukt worden. Tip alleen de spoel op de bodem. Stoot niet tegen stenen, paden enz.

Maai hoger gras in meerdere keren.

Vermijd het contact met sierheesters, struiken en planten. Houd voldoende afstand van omheiningen, afasteringspalen e.d. omdat deze door de trimmer beschadigd kunnen raken.

SNIJDRAZEN VERVANGEN

Gebruik alleen snijdraden van MILWAUKEE (zie punt 'Technische gegevens'). Gebruik ofwel snijdraden met 6 m lengte en 2,4 mm dikte of draden met 7,6 m lengte en 2 mm dikte. Opmerking: bij

het gebruik op abrasieve of dicht begroeide oppervlakken slijt de snijdraad sneller.

Zie de pagina met afbeeldingen voor het vervangen van de snijdraad.

Onder normale gebruiksvoorwaarden wordt de resterende draad tijdens het bedrijf door het snijgarnituur uitgeworpen. Draai de grastrimmer 180°, druk op de lippen en verwijder de afdekking om draadresten te verwijderen of een nieuwe snijdraad te plaatsen.



Korte draadresten verwijderen. Plaats de afdekking weer terug op het snijgarnituur en laat ze aan de lippen vastklikken.

TRANSPORT EN OPSLAG

Schakel het apparaat altijd uit als u naar een andere plaats loopt. Houd de vinger tijdens het dragen van de startknop verwijderd. Abusievelijk inschakelen kan leiden tot ernstig letsel.

Verwijder de accu voordat u het apparaat opbergt of transporteert en laat de accu afkoelen.

Draag het apparaat aan de voorste greep om abusievelijk inschakelen te voorkomen. Door een deskundige omgang met het apparaat vermindert u het gevaar voor letsel.

Voor transport beveilig u de machine tegen bewegingen of vallen om letfels of schade aan de machine te voorkomen.

Verwijder alle vreemde voorwerpen van het apparaat. Bewaar het apparaat op een koele, droge en goed geventileerde plaats buiten de reikwijdte van kinderen. Voorkom het contact met bijtende middelen, zoals tuinchemicaliën of strooizout. Niet in de openlucht bewaren.

Niet onderdopen in water en niet met de tuinslang afspuiten. Niet reinigen met een hogedrukreiniger. Wanneer water in een elektrisch apparaat binnendringt, stijgt het risico voor elektrische schokken. Bewaar het apparaat in een binnenruimte.

Bewaar het apparaat niet in de buurt van meststoffen of chemicaliën.

ONDERHOUD

Altijd de luchtspleten van de machine schoonhouden.

Voor de inspectie van het apparaat is absolute zorgvuldigheid en deskundigheid vereist. Laat deze werkzaamheden over aan een gekwalificeerde servicetechnicus. Stuur het product voor inspectie of reparatie naar een geautoriseerd servicepunt. Gebruik alleen identieke onderdelen voor het onderhoud.

Schakel het apparaat uit en verwijder de accu voordat u onderhouds- of reinigingswerkzaamheden uitvoert.

Voer alleen de hier beschreven instellingen en reparaties uit. Neem voor alle andere reparatiewerkzaamheden a.u.b. contact op met een geautoriseerde vakhandelaar.

Gebruik als reservespoel alleen nylondraden op spoelen met de in deze handleiding aangegeven diameter.

Houd het apparaat na het plaatsen van de nieuwe snijdraad weer in de normale gebruikspositie voordat u het start.

Reinig het product na ieder gebruik met een droge, zachte doek. Beschadigde onderdelen moeten door een geautoriseerd servicepunt gerepareerd of vervangen worden.

Controleer regelmatig of alle moeren, bouten en schroeven correct zijn aangedraaid om het veilige gebruik van het product te waarborgen.

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN

	Graag instructies zorgvuldig doorlezen vóórdát u de machine in gebruik neemt.
	OPGELET! WAARSCHUWING! GEVAAR!
	Voor alle werkzaamheden aan de machine de accu verwijderen.
	Draag veiligheidshandschoenen!
	Draag oorbeschermers!
	Bij het werken met de machine altijd een veiligheidsbril dragen.
	Draag veiligheidsschoenen!
	Waarborg dat personen in de buurt niet kunnen worden geraakt door wegslingerend of naar beneden vallend materiaal.
	Houd een veiligheidsafstand aan.
	Stel de machine niet bloot aan regen.
	Let op voorwerpen die door het apparaat kunnen worden weggeslingerd. Let op een voldoende grote veiligheidsafstand tot omstaanders.
	Gebruik geen metaaldraden / - messen in dit product.
	WAARSCHUWING: Verwijder de accu voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
	Onderdelen en toebehoren zijn niet bij de levering inbegrepen.
	Het op het plaatje gegarandeerde geluidsdrukniveau bedraagt 96 dB.

Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd. Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.

Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.

Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

	Nullasttoerental
	Spanning
	Gelijkstroom
	Europees symbool van overeenstemming
	Britse conformiteitsmarkering
	Oekraïens symbool van overeenstemming
	Euro-Aziatisch symbool van overeenstemming

TEKNISKE DATA		M18 BLLT
Type	Batteridrevet plænetrimmer	
Produktionsnummer	491602 01 XXXXX MJJJ	
Batterispænding	18 V ---	
Tomgangshastighed, lav hastighed	0-4600 min ⁻¹	
Tomgangshastighed, høj hastighed	0-6200 min ⁻¹	
Maks. ø skæretråd	2,4 mm	
Skæretykkelse max.	400 mm	
Vægt svarer til EPTA-procedure 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Anbefalet temperatur under arbejde	-18...+50 °C	
Anbefalede batterityper	M18B...; M18HB...	
Anbefalede opladere	M12-18...; M1418C6	

Støjinformation: Måleværdier beregnes iht. EN 50636 / EN ISO 4871.

Værktøjets A-vurderede støjniveau er typisk:

Lydtrykniveau / Usikkerhed K

Lydeffekt niveau / Usikkerhed K

Brug høreværn!

Vibrationsinformation: Samlede vibrationsværdier (værdisum for tre retninger) beregnet iht. EN 50636.

Vibrationseksponering a_v / Usikkerhed K

Vibration ved forreste håndtag

Vibration ved bageste håndtag

75 dB(A) / 3 dB(A)

95 dB(A) / 3 dB(A)

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ ADVARSEL!

Det vibrations- og støjemissionsniveau, der nævnes i dette oplysningsskema, er blevet målt i overensstemmelse med en standardiseret test fra EN 60335-1 / EN 50636-2-91, og det kan bruges til at sammenligne ét værktøj med et andet. Det kan bruges til en foreløbig bedømmelse af eksponeringen.

Det erklærede vibrations- og støjemissionsniveau repræsenterer værktøjets primære anvendelsesformål. Det er dog sådan, at hvis værktøjet bruges til andre formål, med forskelligt tilbehør eller dårlig vedligehold, så kan vibrations- og støjemissionen variere. Det kan evt. øge eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdstidsrum.

En vurdering af eksponeringsniveauet ift. vibration og støj bør også tage hensyn til de tidspunkter, hvor værktøjet er slukket eller hvor det kører, men rent faktisk ikke udfører jobbet. Det kan evt. mindske eksponeringsniveauet markant i løbet af det samlede arbejdstidsrum.

Identificér yderligere sikkerhedsforanstaltninger med henblik på at beskytte brugeren mod effekten af vibration og/eller støj, som fx: vedligehold værktøjet og tilbehøret, hold hænderne varme, organisering af arbejdsmønstre.

ADVARSEL! Læs brugsanvisningen grundigt og gør dig fortrolig med betjeningselementerne og den korrekte betjening af maskinen. Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

SIKKERHEDSOPLYSNINGER GRÆSTRIMMER

Betjeningsoplysninger

Læs brugsanvisningen grundigt og gør dig fortrolig med betjeningselementerne og den korrekte betjening af maskinen.

Tillad aldrig, at maskinen bruges af børn, personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kendskab eller personer, som ikke er fortrolige med denne brugsanvisning. Lokale forskrifter kan begrænse operatørens alder.

Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med enheden.

Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden at de er under Opsigt.

Husk, at du som operatør af maskinen er ansvarlig for ulykker eller farer, som opstår for andre personer eller deres ejendele ved brugen.

Før start

Kontrollér altid maskinen for beskadigede, manglende eller ukorrekt placerede skærme eller beskyttelsesanordninger inden brug.

Brug aldrig haveværktøjet, mens personer, især børn eller kæledyr, er i nærheden.

Benyt fuldt øjen- og høreværn under arbejde med dette produkt. Hvis der arbejdes i et område med fare for nedfaldende genstande, skal der bæres hovedværn.

Høreværn kan begrænse brugerens evne til at høre advarselsslyde; vær derfor særligt opmærksom på potentielle risici omkring og i arbejdsområdet.

Bær kraftige, lange bukser, støvler og handsker. Undlad at bære løstsiddende tøj, korte bukser, smykker af enhver art eller gå barfodet.

Langt hår skal bindes op over skulderniveau, så det ikke risikerer at vikles sig ind i bevægelige dele.

BETJENING

Hold strøm- og forængerledninger væk fra skæreværktøjer.

Brug øjenbeskyttelse og fast fodtøj under driften.

Maskinen må ikke bruges i dårligt vejr – især ikke ved fare for lynnedslag.

Anvend kun haveværktøjet ved dagslys eller godt kunstigt lys.

Maskinen må aldrig bruges med beskadigede eller manglende skærme og beskyttelsesanordninger.

Tænd først for motoren, når hænder og fødder befinder sig uden for skæreværktøjernes rækkevidde.

Fjern altid batteriet

- når maskinen er uden opsyn

- inden du afhjælper en fejl

- gennemfører kontrol- og rengøringsarbejde på maskinen

- hvis du har rørt ved et fremmedlegeme under skæringen

- hvis maskinen begynder at vibrere for kraftigt

Pas på kvæstelser af hænder og fødder på grund af skæreværktøjer.

Sørg for altid at holde udluftsåbninger frie.

Undgå brug på vådt græs.

Undgå at gå baglæns under brug af produktet.

Produktet må ikke benyttes, hvis der er fare for tordenvejr.

Dette produkt må ikke udsættes for regn eller fugt. Hvis der trænger vand ind i et produkt, øges faren for elektrisk stød.

Tilskuere, børn og kæledyr skal have en sikkerhedsafstand på mindst 15m til arbejdsområdet. Stop produktet, hvis uvedkommende kommer ind i området.

Hold klippehovedet under hofte niveau.

Hold altid hænder og fødder væk fra skæredelene, dette især når motoren tændes.

Vær opmærksom på, at de skærende dele fortsætter med at rotere, efter at motoren er slukket.

Pas på bortslyngede objekter fra klippeudstyr. Fjern affald som små sten, ral og andre fremmedlegemer fra arbejdsområdet, inden arbejdet start. Ledninger og snore kan blive viklet ind i klippeudstyret.

De små klinger på plæneklipperens skærm er designet til at trimme den nye forlængede tråd til korrekt længde for sikker og optimal ydelse. Den er meget skarp; undgå at røre ved den, især under rengøring af værktøjet.

Kontrollér, at klippeudstyret er monteret korrekt og ordentligt fastgjort.

Kontrollér, at alle skærme, og håndtag er fastgjort ordentligt og sikkert.

Undgå at ændre ved maskinen på nogen måde; dette kan øge risikoen for at skade sig selv eller andre.

Brug kun reservetrådspoler fra den originale producent. Undlad at bruge en anden skæreopsats. Brug ikke metal skære midler.

Brug kun udskiftningstråd fra producenten. Der må ikke bruges andet skærende udstyr.

Kontrollér, at klingene er anbragt korrekt og ordentligt fastgjort inden brug.

Inden ibrugtagning og efter enhver ydre påvirkning skal man kontrollere, at der ikke findes beskadigede dele. En defekt kontakt eller en del, som er blevet beskadiget eller slidt, skal repareres ordentligt eller udskiftes på et autoriseret serviceværksted.

Produktet må aldrig benyttes, før alle skærme, deflektorer og håndtag er fastgjort ordentligt og sikkert.

Vær opmærksom på dine arbejdsmgivelser. Fjern tråde, pinde, sten og grov snavs fra skæreområdet, idet disse ellers kan blive slynget væk af maskinen.

Vedligeholdelse og opbevaring

Fjern batteriet fra maskinen inden vedligeholdelses- og rengøringsarbejde.

Anvend udelukkende reserve- og tilbehørsdele anbefalet af producenten (se side 20).

Servicér og vedligehold maskinen regelmæssigt. Få kun maskinen repareret af et autoriseret reparationssted.

Opbevar maskinen uden for børns rækkevidde, hvis ikke den bruges.

Indsæt aldrig en reservetråd af metal.

Stop produktet, og lad det køle af, inden den opbevares eller transporteres.

Afrens alle fremmedlegemer fra produktet. Opbevar den på et køligt, tørt og godt ventileret sted utilgængeligt for børn. Opbevar motorsaven på afstand af ætsende midler som f.eks. havekemikalier og optøningssalt. Må ikke opbevares udendørs.

Tag altid batteriet ud, inden maskinen opmagasineres.

Til transport skal man sikre produktet, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på produktet.

ØVRIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningsaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstande af fare for kortslutning.

Brug kun M18 ladeapparater for opladning af System M18 batterier.

I tilfælde af en ekstrem belastning eller ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

RESTRISICI

Selv ved korrekt brug kan alle restrisici ikke udelukkes. Brugen kan medføre følgende farer, som operatøren bør være særlig opmærksom på:

- Kvæstelser, som forårsages af vibration. Hold maskinen fast i de dertil beregnede greb og begræns arbejds- og ekspositionstiden.
- Støjbelastning kan medføre høreskader. Brug høreværn og begræns ekspositionstiden.
- Øjenskader på grund af snavspartikler. Brug altid beskyttelsesbriller, faste lange bukser, handsker og fast fodtøj.

TILTÆNKET FORMAL

Produktet er kun konstrueret til at blive brugt i det fri og af en stående person.

Produktet egner sig til at skære græs, ukrudt eller lignende vegetation på jordniveau.

Bevæg maskinen så parallelt til jordoverfladen som muligt under skæreprocessen.

Undlad at bruge produktet til at skære eller trimme hække, buske eller anden vegetation, hvor skæreniveauet ikke er parallelt til jorden.

Produktet må ikke anvendes på anden måde og til andre formål end foreskrevet.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier

Batterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udskiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af ladeaggregatet efter opladning.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:
Temperatur ca. 27°C i tørre omgivelser.
Opbevares ved ca. 30%-50% af ladeladstanden.
Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Overbelastningsbeskyttelse vedrørende Li-Ion-batterier

Ved ekstremt høje drejningsmomenter, blokering eller kortslutningssituationer med overstrømsværdier vibreret værktøjet i ca. 5 sekunder, batterivisningen blinker og værktøjet SLUKKER. Slip tasten for at nulstille.

Under ekstreme betingelser kan udskiftningsbatteriets temperatur blive for høj. I dette tilfælde begynder batterivisningen at blinke, indtil udskiftningsbatteriet er afkølet. Når visningen ikke længere blinker, er værktøjet igen klar til brug.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

IBRUGTAGNING

For at justere trimmertråden bankes trimmerhovedets spole let mod jorden ved normal hastighed.

BEMÆRK: Når trimmeren bruges på abrasive eller tæt bevoksede overflader, bliver trimmertråden hurtigere slidt og skal derfor efterjusteres oftere.

TIPS TIL ET GODT TRIMMINGSRESULTAT

Sørg for, at det er trimmertrådens ender, der gør trimmearbejdet.

Hvis trimmertråden rammer faste genstande, vil det medføre øget slid og beskadigelse af trimmertråden.

Trimmerspolens skærm må ikke trækkes langs med jorden eller bankes hårdt mod jorden. Det er kun spolen, der må bankes let mod jorden. Undgå at ramme sten, indkørsler osv.

Langt græs trimmes ad flere omgange.

Gå uden om prydbuske, buske og beplantning. Hold sikker afstand til kanter, hegnspæle osv., da de kan blive beskadiget af trimmeren.

UDSKIFTNING AF TRIMMERTRÅD

Brug altid kun trimmertråd fra MILWAUKEE (se "Tekniske specifikationer"). Brug enten trimmertråd i 6 meters længde og 2,4 mm tykkelse eller tråd i 7,6 meters længde og 2 mm tykkelse. Bemærk: Når trimmeren bruges på abrasive eller tæt bevoksede overflader, bliver trimmertråden hurtigere slidt.

Se billederne for udskiftning af trimmertråd.

Under normale driftsforhold skubbes den sidste rest tråd ud af trimmerhovedet under brug. For at fjerne trådrester eller indsætte en ny trimmertråd skal du dreje græstrimmeren 180 ° og trykke låsetapperne ind for at låse op og fjerne afskærmningen.



Tag trådresterne ud. Sæt derefter afskærmningen tilbage på trimmerhovedet, og klik den på plads ved hjælp af låsetapperne.

TRANSPORT OG OPBEVARING

Sluk altid for trimmeren, når du bærer den fra et sted til et andet. Hold fingeren væk fra aftrækkeren, når du transporterer den. Utsigtslet start kan forårsage alvorlig personskade.

Tag batteriet ud og lad det køle af før opbevaring eller transport.

Transportér trimmeren i det forreste håndtag for at forhindre utilsigtet start. Korrekt håndtering af trimmeren reducerer risikoen for personskade.

Til transport skal man sikre maskinen, så den ikke kan bevæge sig eller vælte; dette for at forebygge personskader eller skader på maskinen.

Rens trimmeren for samtlige fremmedlegemer. Trimmeren skal opbevares på et køligt, tørt og tilstrækkeligt ventileret sted uden for børns rækkevidde. Undgå kontakt med ætsende midler, f.eks. havekemikalier eller strøsalt. Må ikke opbevares udendørs.

Må ikke nedsænkes i vand eller sprøjtes over med haveslangen. Må ikke rengøres med højtryksrenser. Hvis der trænger vand ind i elværkøjet, øges risikoen for elektrisk stød. Trimmeren skal opbevares indendørs.

Elværkøjet må ikke opbevares i nærheden af gødning eller kemikalier.

VEDLIGEHOLDELSE

Hold altid maskinens ventilationsåbninger rene.

Inspektionen af produktet kræver ekstrem omhu og sagkundskab. Overlad under alle omstændigheder dette arbejde til en kvalificeret servicetekniker. Send produktet til et autoriseret servicested for inspektion eller reparation. Brug kun identiske reservedele til vedligeholdelsen.

Inden gennemførelsen af vedligeholdelses- eller rengøringsarbejde skal maskinen slukkes og batteriet tages ud.

Udfør kun de her beskrevne indstillinger og reparationer. For alt andet reparationsarbejde bedes du kontakte en autoriseret forhandler.

Brug kun nylontråde på spoler med den i nærværende vejledning angivne diameter som reservetrådspole.

Når den nye skæretråd er trådet, skal produktet bringes tilbage i normal driftsposition inden start.

Rengør produktet med en tør, blød klud efter hver brug. Få beskadigede dele repareret eller udskiftet af et autoriseret servicested.

Kontrollér med regelmæssige mellemrum, at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet korrekt, for at garantere produktets sikre drift.

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen nøje før ibrugtagning.
	VIGTIGT! ADVARSEL! FARE!
	Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.
	Brug beskyttelseshandsker!
	Brug høreværn!
	Når der arbejdes med maskinen, skal man have beskyttelsesbriller på.
	Brug sikkerhedssko!
	Sørg for, at omkringstående personer ikke bliver ramt af materialer, der slynges ud eller falder ned.
	Hold sikker afstand.
	Udsæt ikke maskinen for regn.
	Vær opmærksom på genstande, som kan slynges væk via maskinen. Sørg for en tilstrækkeligt stor sikkerhedsafstand til omkringstående personer.
	Undlad at bruge metalskær i dette produkt.
	ADVARSEL: Batteriet skal tages ud før udførelse af vedligeholdelse.
	Dele eller tilbehør er ikke inkluderet i leveringsomfanget.
	Det på dette mærkat garanterede lydeffektniveau er 96 dB.

	Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtet til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.
	Tomgangshastighed
	Spænding
	Jævnstrøm
	Europæisk konformitetsmærke
	Britisk overensstemmelsesmærkning
	Ukrainsk konformitetsmærke
	Eurasisk konformitetsmærke

TEKNISKE DATA		M18 BLTT
Type	OPPLADBAR GRESSSTRIMMER	
Produksjonsnummer	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Batterispenning	18 V ---	
Turtall ved tomgang, lavt turtall	0-4600 min ⁻¹	
Turtall ved tomgang, høyt turtall	0-6200 min ⁻¹	
Maks ø Tråd	2,4 mm	
Kuttetykkelse, maks.	400 mm	
Vekt i henhold til EPTA-Prosedyren 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18...+50 °C	
Anbefalte batterityper	M18B...; M18HB...	
Anbefalte ladere	M12-18...; M1418C6	
Støyinformasjon: Måleverdier fastslått i samsvar med EN 50636 / EN ISO 4871.		
Det typiske A-bedømte støynivået for maskinen er:		
Lydtryknivå / Usikkerhet K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Lydeffektnivå / Usikkerhet K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Bruk hørselsvern!		
Vibrasjonsinformasjoner: Totale svingningsverdier (vektorsum fra tre retninger) beregnet jf. EN 50636.		
Svingningsemissionsverdi a _w / Usikkerhet K		
Vibrasjon på håndtaket foran	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
Vibrasjon på håndtaket bak	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

⚠ ADVARSEL!

De angitte vibrasjonseksponering- og støynivåverdiene har blitt målt i samsvar med standardiserte målemetoder jamfør EN 60335-1 / EN 50636-2-91 og kan brukes til å sammenligne et verktøy med et annet. De kan brukes til en foreløpig eksponeringsvurdering.

De angitte vibrasjonseksponering- og støyemisjonsverdiene gjelder for vanlig bruk av verktøyet. Dersom verktøyet blir brukt til noe annet, sammen med annet utstyr eller er dårlig vedlikeholdt kan de angitte vibrasjonseksponering- og støyeverdiene variere. Dette kan øke eksponerings- og emisjonsverdiene betraktelig for hele perioden du bruker verktøyet.

Når en vurderer vibrasjonseksponeringsnivået og støyeverdi må en inkludere den perioden som verktøyet er slått av eller når verktøyet går, men ikke direkte brukes til noe. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele perioden som verktøyet er i bruk.

Det er viktig å etablere ytterligere sikkerhetstiltak for å beskytte brukeren mot påvirkning av vibrasjon og/eller støy, slik som: vedlikehold av verktøyet og tilleggsutstyr, hold hendene varme, organiserte arbeidsrutiner.

ADVARSEL! Les denne bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med kontrollene og sakkyndig bruk av apparatet. Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKSER FOR KANTKLIPPER

Bruksanvisning

Les denne bruksanvisningen nøye og gjør deg kjent med kontrollene og sakkyndig bruk av apparatet.

Barn, personer med innskrenket fysisk, sensorisk eller psykisk ytelsesevne eller manglende erfaring og kunnskaper eller personer som ikke har gjort seg kjent med denne bruksanvisningen må aldri tillates å bruke denne maskinen. Lokalt regelverk kan inneholde innskrenkelser på alderen til brukeren.

Barn må holdes under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.

Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Vær klar over at du som bruker av apparatet er ansvarlig for ulykker eller farer som ved bruk kan oppstå på andre personer og deres eiendom.

Forberedelse

Kontroller apparatet alltid før bruk på skadede, manglete eller feil monterte deksel og sikkerhetsinnretninger.

Bruk aldri hageredskapet når det oppholder seg personer, særskilt barn eller husdyr, like i nærheten.

Ha på deg passende vernebriller og hørselvern når du bruker produktet. Hvis du jobber i områder der det er fare for fallende objekter, må du bruke hjelm.

Hørselvern kan begrense operatørens evne til å høre varselslyder, vær spesielt oppmerksom på potensielle farer rund og på innsiden av arbeidsområde.

Bruk tette langbukser, støvler og hansker. Ikke bruk løstsittende klær, kortbukser, smykker av alle slag og ikke gå barbert.

Sørg for at langt hår ikke når lenger ned en til skuldrene for å hindre at det kan fanges opp av roterende deler.

BETJENING

Hold strøm- og skjøteledningen borte fra kutteverktøyet.

Bruk ved håndtering øyebeskyttelse og solid fotteøy.

Ikke bruk apparatet i dårlig vær – spesielt ikke når det er fare for lynnedslag.

Bruk hageredskapet kun i dagslys eller godt kunstig lys.

Bruk ikke apparatet hvis dekselet eller sikkerhetsinnretningene er skadet eller mangler.

Slå først på motoren, når hendene og føttene er utenfor rekkevidden til kutteverktøyet.

Fjern alltid batteriet

- hvis apparatet er uten tilsyn

- før en defekt utbedres

- fortar kontroll- eller rengjøringsarbeid på maskinen

- etter å ha truffet et fremmedlegeme

- hvis apparatet begynner å vibrere ekstremt sterkt

Pass på at ikke hender eller føtter skades av kutteverktøyet.

Pass på at luftehullene alltid er frie.

Unngå å bruke på vått gress.

Ikke gå baklengs når du bruker produktet.

Bruk ikke produktet når det er fare for lynnedslag.

Ikke utsett produktet for regn eller høy fuktighet. Vann som trenger inn i apparatet vil øke risikoen for elektrisk støt.

Hold tilskuere, barn og kjæledyr 15m unna arbeidsområde. Stopp produktet når noen kommer inn på området hvor produktet brukes.

Kutteenheten må ikke løftes høyere enn til hofte høyde.

Hold hender og føtter til enhver tid unna kutteenheten, spesielt når du skrur motoren på.

Vær oppmerksom på at kutteenheten fortsetter å rotere etter at motoren har blitt skrudd av.

Vær oppmerksom på at kutteenheten kan slenge opp gjenstander. Fjern avfall som småstein, grus og andre fremmedlegemer fra arbeidsområde før du begynner med jobben. Ledninger eller snorer kan surre seg inn i kutteenheten.

Det lille kuttebladet som sitter på gressbeskyttelsen er ment å kappe ny tråd til riktig lengde for å kunne bruke trimmeren trygt og optimalt. Det er meget skarpt, så ikke ta på det, pass spesielt på når du renser verktøyet.

Påse at kutteutstyret er satt på riktig og festet godt.

Påse at alle deksler, stropper, avvisere og håndtak er korrekt og trygt montert.

Du må ikke endre maskinen på noe måte, det kan ellers øke faren for at du skader deg selv eller andre.

Bruk bare reserve trådspoler fra den opprinnelige produsenten. Bruk ingen andre kuttevektøy.

Ikke bruk metall kutte midler.

Bruk kun produsentens påfyllingstråd. Ikke bruk andre kuttetillegg.

Før hver bruk må du sjekke at kuttebladet er satt på riktig og festet godt.

Før bruk og etter hvert slag, sjekk for skadede deler. En defekt bryter eller annen del som er skadet eller slitt skal repareres adekvat eller skiftes ut av et autorisert serviceverksted.

kke bruk produktet dersom ikke alle vern, avvisere og håndtak er på plass og forsvarlig festet.

Kontroller arbeidsomgivelsene. Fjern tråd, pinner, steiner og grov skitt fra kutteområdet for ellers kan dette slynges ut av apparatet.

Vedlikehold og oppbevaring

Ta alltid batteriet ut av apparatet før alt vedlikeholdsarbeid og rengjøring.

Bruk bare reserve- og tilbehørsdeler som anbefales av produsenten (se side 20).

Apparatet skal regelmessig vedlikeholdes og pleies. Apparatet skal bare repareres av et autorisert verksted.

Når apparatet ikke brukes skal det alltid oppbevares utenfor barns rekkevidde.

Bruk aldri reservetråd av metall.

Slå av produktet og la det kjøles ned før lagring eller transport.

Fjern alle fremmedelementer fra produktet. Lagres på et kjølig, tørt og godt ventilert sted som er utilgjengelig for barn. Hold den borte fra korrosive materialer, så som ugressmidler og veisalt. Ikke oppbevar utendørs.

Ta alltid batteriet ut av apparatet før lagring.

Ved transport må produktet sikres mot å komme i bevegelse eller falle for å unngå skade på personer eller produktet.

YTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSER

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Vekselbatterier av systemet M18 skal kun lades med lader av systemet M18. Ikke lad opp batterier fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lette ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

RESTRISIKOER

Også ved sakkyndig bruk kan ikke alle restrisikoer utelukkes. Ved bruk kan følgende farer oppstå og som bruker spesielt skulle ta hensyn til:

- Skader forårsaket av vibrasjon.
Hold alltid apparatet i håndtakene som er konstruert for dette og begrenns arbeids- og eksponeringstiden.
- Støy kan føre til hørselsskader.
Bruk hørselvern og begrenns eksponeringens varighet.
- Øyeskader forårsaket av smusspartikler. Bruk alltid vernebriller, solide langbukser, hansker og stødige sko.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Dette produktet er bare konstruert for bruk utendørs og for stående personer.

Produktet egner seg for kutting av gress, ugress eller lignende vegetasjon på bakkenivå.

Beveg ved kutting apparatet parallelt til jordoverflaten.

Ikke bruk apparatet for kutting eller trimming av hekker, busker eller annen vegetasjoner der kutteplanet ikke befinner seg på bakkenivå..

Dette apparatet må kun brukes til de oppgitte formål.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkopplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å sikre en lengst mulig brukstid av batteriene skal disse etter oppladning taes ut av laderen.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:
Lagre batteriet tørt ved ca. 27°C.
Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.
Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Overlastvern i Li-Ion batteripakker

Ved ekstremt høye dreiemomenter, blokkering eller kortslutningssituasjoner med overstrømverdier, vibrerer apparatet i ca. 5 sekunder, batteridisplayet blinker og apparatet slår seg AV. Slipp utløseren for å tilbakestille utløseren.

Under ekstreme betingelser kan temperaturen på batteripakken bli for høy. I dette tilfellet begynner energimåleren å blinke inntil batteripakken har blitt avkjølt. Når energimåleren ikke blinker lenger, er apparatet klart til drift igjen.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfastede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

BETJENING

Til ettermatning av skjæretråden må spolen til trimmerhodet støte forsiktig mot bakken ved normal hastighet.
MERK: Ved bruk på skurende eller tett bevokste flater slites skjæretråden raskere og må derfor ettermates oftere.

TIPS FOR GODE RESULTATER FRA ARBEIDET MED GRESSTRIMMEREN

Pass på at skjæringen gjøres av endene av skjæretråden.
Kontakten mellom skjæretråden og faste gjenstander fører til en raskere slitasje og til skade på skjæretråden.
Spoledekselet skal ikke trekkes over bakken og ikke støt for hardt mot bakken. Bare la spolen støte mot bakken. Ikke støt mot steiner, veier etc.
Langt gress på klippes i flere omganger.
Prydbusker, kratt og beplantninger må unngås. Hold tilbørlig avstand til kantinger, gjerdestolper o.l., fordi slikt kan skade gresstrimmeren.

SKIFTE AV SKJÆRETRÅD

Bruk bare skjæretråd fra MILWAUKEE (se avsnitt «Tekniske data»).
Bruk enten skjæretråd med 6 m lengde og 2,4 mm tykkelse eller tråd med 7,6 m lengde og en tykkelse på 2 mm. Merk: Ved bruk på skurende eller tett bevokste flater slites tråden raskere ut.
Se billedelen når det gjelder skifte av skjæretråden.
Under normale driftsbetingelser blir resten av tråden kastet ut av skjærehodet under arbeidet. For å fjerne rester av tråden eller for å sette inn en ny skjæretråd, må kantklipperen dreies 180°, og for å låse den opp, må laskene trykkes ned og dekslet fjernes.



Fjern korte rester av tråden. Sett deretter dekslet på skjærehodet igjen og se til at laskene smekker i lås.

TRANSPORT OG OPPBEVARING

Slå alltid av apparatet når du skifter plass. Når du bærer apparatet, må du holde fingeren borte fra utløseren. Utsiktet innkobling kan føre til alvorlig personskade.
Før oppbevaring eller transport må batteripakken tas ut og få kjøle seg ned.

Bær apparatet med det fremre håndtaket for å forhindre en utilsiktet innkobling. Fagmessig omgang med apparatet reduserer faren for personskade.

Ved transport må du sikre maskinen mot at den flytter seg eller kan falle ned for å hindre personskader eller skader på maskinen.

Fjern alle fremmede stoffer fra apparatet. Oppbevar apparatet på et kjølig, tørt og godt luftet sted der det er utliggjelig for barn. Unngå kontakt med etsende midler, som hagekjemikalier eller strøsalt. Skal ikke oppbevares utendørs.

Apparatet skal ikke dykkes ned i vann eller spyles med hageslangen. Apparatet skal ikke rengjøres med en høytrykksspyler. Dersom vann trenger inn i et elektrisk verktøy, øker faren for elektrisk sjokk. Oppbevar apparatet i et lukket rom.

Elektroapparatet skal ikke oppbevares i nærheten av gjødsel eller kjemikalier.

VEDLIKEHOLD

Hold alltid lufteåpningene på maskinen rene.
Produktets inspeksjon krever ekstrem omhu og sakkyndighet. Overlat dette arbeidet bare til en kvalifisert servicetekniker. Send produktet for inspeksjon eller reparasjon til et autorisert senter. Bruk for vedlikehold bare identiske reservedeler.
Før utføring av vedlikeholdsarbeid eller rengjøring skal apparatet slås av og batteriet fjernes.

Utfør bare de justeringer og reparasjoner som er beskrevet her. For alle andre reparasjoner, ta kontakt med en autorisert forhandler.

Bruk som reservespoler bare nylontråder på en spole med en diameter som er beskrevet i denne anvisningen.
Etter at den nye tråden er tredd inn igjen, skal produktet bringes i normal bruksstilling før det startes igjen.

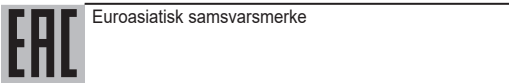
Rengjør produktet er hver bruk med en tørr myk klut. Skadede deler skal repareres eller skiftes ut av et autorisert senter.
Kontroller med jevne mellomrom at alle muttere, bolter og skruer er skikkelig strammet til, for å garantere en sikker bruk av produktet.

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler.
Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).
Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER

	Les nøye gjennom bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.
	OBS! ADVARSEL! FARE!
	Ta ut vekselsbatteriet før du arbeider på maskinen
	Bruk vernehansker !
	Bruk hørselsvern!
	Bruk alltid vernebrille når du arbeider med maskinen.
	Bruk sikkerhetssko!

	Forviss deg om at personer som står i nærheten ikke kan bli truffet av materialer som slynges ut eller som faller ned.
	Overhold sikkerhetsavstand.
	Maskinen skal ikke utsettes for regn.
	Vær oppmerksom på gjenstander som kan slynges ut av apparatet. Pass på at sikkerhetsavstanden til personer som oppholder seg i nærheten er stor nok.
	I dette produktet skal det ikke brukes metall blad.
	ADVARSEL: Ta ut batteripakken før det utføres vedlikeholdsarbeider.
	Deler eller tilbehør er ikke inkludert.
	Lydeffektnivået som garanteres på dette skiltet måler 96 dB.
	Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres. Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres. Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder. Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader. Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall. Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse. Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.
	Tomgangsturtall
	Spennning
	Likestrøm
	Europeisk samsvarsmerke
	Britisk samsvarsmerke
	Ukrainsk samsvarsmerke



Euroasiatisk samsvarsmerke

TEKNISKA DATA	M18 BLLT
Typ	Batteridrivnen grästrimmer
Produktionsnummer	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispanning	18 V ---
Tomgångsvarvtal, lågt varvtal	0-4600 min ⁻¹
Tomgångsvarvtal, högt varvtal	0-6200 min ⁻¹
Max. ø trimmertråd	2,4 mm
Skärkapacitet max	400 mm
Vikt enligt EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete:	-18...+50 °C
Rekommenderade batterityper	M18B...; M18HB...
Rekommenderade laddare	M12-18...; M1418C6
Bullerinformation: Mätvärdena har tagits fram baserade på EN 50636 / EN ISO 4871.	
A-värdet av maskinens ljudnivå utgörs:	
Ljudtrycksnivå / Onoggrannhet K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Ljudeffektsnivå / Onoggrannhet K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Använd hörselskydd!	
Vibrationsinformation: Totala vibrationsvärden (vektorsumma ur tre riktningar) framtaget enligt EN 50636.	
Vibrationsemissionsvärde a _w / Onoggrannhet K	
Vibration vid främre handtag	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibration vid bakre handtag	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

WARNING!

De deklarerade vibrations- och bullernivåerna på detta informationsblad har uppmätts i enlighet med en standardiserad testmetod enligt EN 60335-1 / EN 50636-2-91 och kan användas för att jämföra ett verktyg med ett annat. Det kan användas för en preliminär bedömning av exponeringen.

Den angivna vibrations- och bullernivån representerar verktygets huvudsakliga tillämpningar. Om verktyget emellertid används för olika tillämpningar, med olika eller dåligt underhållna tillbehör, kan vibrations- och bullerutsläppet variera. Detta kan öka exponeringsnivån avsevärt över den totala arbetsperioden.

En uppskattning av exponeringsnivån för vibrationer och buller bör även ta hänsyn till de tider då verktyget är avstängt eller när det körs utan att faktiskt arbeta. Detta kan avsevärt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Identifiera ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda operatören mot effekterna av vibrationer och/eller buller såsom: underhåll av verktyget och tillbehören, hålla händerna varma, organisation av arbetsmönster.

WARNING! Läs igenom bruksanvisningen noga och gör dig förtrogen med hur manöverelementen fungerar och hur maskinen hanteras på ett korrekt sätt. Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SAKERHETSANVISNINGAR GRÄSTRIMMER

Användarinstruktion

Läs igenom bruksanvisningen noga och gör dig förtrogen med hur manöverelementen fungerar och hur maskinen hanteras på ett korrekt sätt.

Låt aldrig barn, personer med begränsad fysiskt, sensorisk eller mental förmåga, personer som saknar erfarenhet och kunskap, eller personer som inte känner till innehållet i den här bruksanvisningen använda den här maskinen. Lokala föreskrifter kan begränsa operatörens ålder.

Barn måste hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

Barn får bara göra rengöring och skötsel under uppsikt.

Tänk på att du som använder maskinen är ansvarig för olyckor och faror som uppstår för andra personer eller deras egendom när maskinen används.

Förberedelser

Kontrollera maskinen alltid innan användning för att upptäcka om kåpor eller skyddsanordningar är skadade, saknas eller felmonterade.

Använd aldrig trädgårdsredskapet när personer, speciellt då barn eller husdjur, uppehåller sig i närheten.

Använd alltid ögon- och hörselskydd vid användning av produkten. Skyddshjälm ska användas på platser där det finns risk för fallande föremål.

Hörselskydd kan begränsa användarens möjlighet att höra varningsljud, var extra noga med potentiella faror kring och inom arbetsområdet.

Bär grova, långa byxor, stövlar och handskar. Bär inte löst sittande kläder, korta byxor eller smycken. Ha skor på fötterna.

Sätt upp hår som är längre än till axlarna så att det inte trasslas in i rörliga delar.

ANVÄNDNING

Håll el- och förläningskabeln borta från skärverktygen.

Använd ögonskydd och stabila skor när du använder maskinen.

Använd inte maskinen vid dåligt väder – framförallt inte när det finns risk för blixtnedslag.

Använd trädgårdsredskapet endast i dagsljus eller vid god belysning.

Använd aldrig maskinen med skadade eller saknade skydd eller skyddsanordningar.

Slå inte på motorn förrän händer och fötter befinner sig utom räckvidd för skärverktygen.

Ta alltid bort batteriet

- när maskinen lämnas utan uppsikt
- innan du åtgärdar en störning
- utför kontroller eller rengöringsarbeten på maskinen

- om du har rört vid ett främmande föremål under arbetet
- om maskinen börjar vibrera onormalt mycket

Var försiktig så att du inte skadar händer och fötter på grund av skärverktygen.

Se till att ventilationsöppningarna alltid är fria.

Undvik användning på vått gräs.

Gå inte baklänges när produkten används.

Använd inte produkten om det finns risk för blixtnedslag.

Exponera inte produkten för regn eller våta förhållanden. Om vatten kommer in i maskinen ökar risken för elektrisk stöt.

Håll åskådare, barn och husdjur på minst 15 meters avstånd. Stoppa produkten om någon kommer i närheten.

Håll skärtillbehöret lägre än midjehöjd.

Håll alltid händer och fötter borta från trimmerdelarna, speciellt under motorstart.

Var försiktig, skärdelarna fortsätter snurra efter att motorn stängts av.

Se upp för föremål som kastas i väg av skäranordningen. Rensa bort skräp som småstenar, grus och andra främmande föremål från arbetsområdet innan arbetet påbörjas. Vajrar eller tråd kan trasslas in i skärverktyget.

Det lilla bladet som sitter på skärskyddet är för att klippa av trimmertråd till korrekt längd för säker användning och bra resultat. Bladet är mycket vasst, undvik beröring, speciellt vid rengöring.

Se till att skärtillbehöret är korrekt installerat och ordentligt fäst.

Se till att alla skydd, avisare och handtag sitter fast ordentligt
Modifiera inte maskinen på något sätt, det kan öka risken för skador på dig själv eller andra.

Använd endast spolar med trimmertråd från originaltillverkaren.
Använd inget annat skärtillbehör.
Använd inte metallskärorgan.

Använd enbart ersättningstråd från tillverkaren. Använd inga andra skärtillbehör.

Se till att klippbladet är korrekt placerat och säkrat före användning.

Kontrollera före användning och efter påverkan att det inte finns några skadade delar. Ett defekt reglage eller någon del som är skadad eller sliten ska repareras eller ersättas av godkänt servicecenter.

Använd inte maskinen om inte alla skydd, avisare och handtag är korrekt och ordentligt monterade.

Var uppmärksam på din arbetsomgivning. Avlägsna trädar, pinnar, stenar och grov smuts från arbetsområdet eftersom de annars kan kastas iväg av maskinen.

Underhåll och förvaring

Ta innan underhålls- och rengöringsarbeten bort batteriet från maskinen.

Använd endast reservdelar och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren (se sidan 20).

Underhåll och vårda maskinen regelbundet. Låt endast en auktoriserad reparationsverkstad utföra reparationer på maskinen.

Förvara maskinen utom räckhåll för barn när den inte används.

Sätt aldrig in en trimmertråd av metall.

Stoppa produkten och låt den svalna före transport eller förvaring.

Ta bort allt främmande material från produkten. Förvara den svalt och välventilerat på en plats där barn inte kan komma åt den.
Förvara på avstånd från frätande medel, t.ex. trädgårdskemikalier och vägsalt. Förvara den inte utomhus.

Ta innan du förvarar maskinen alltid ur batteriet.

Vid transport ska produkten säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att produkten skadas.

ÖVRIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

System M18 batterier laddas endast i System M18 laddare. Ladda inte batterier från andra system.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

KVARSTÅENDE RISKER

Även vid föreskriftsenlig användning kan inte alla restrisker uteslutas. Vid användning kan följande faror, på vilka användaren måste vara särskilt uppmärksam:

- Personskador orsakade av vibration.
Håll fast maskinen i de därför avsedda handtagen och begränsa arbets- och exponeringstiden.
- Bullerbelastning kan leda till hörselskador.
Bär hörselskydd och begränsa exponeringstiden.
- Ögonskador orsakade av smutspartiklar.
Använd alltid skyddsglasögon, stabila långbyxor, handskar och stabila skor.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Produkten är endast konstruerad för att användas utomhus av en person som står upp.

Produkten är lämplig för att klippa gräs, ogräs eller liknande vegetation på marknivå.

Rör när du klipper maskinen så parallellt mot marken som möjligt.

Använd inte produkten för att klippa eller trimma häckar, buskar eller annan vegetation där snittytan inte befinner sig parallellt mot marken.

Maskinen får endast användas för angiven tillämpning.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontaktarna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För att få en så lång livslängs som möjligt bör laddningsbara batterier avlägsnas från laddaren när de är laddade.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:
Lagra batteriet torrt och vid ca 27°C.
Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.
Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Batteri-överbelastningsskydd för litiumjonbatterier

Vid extremt höga vridmoment, blockering eller kortslutningssituationer med överströmsvärden vibrerar apparaten i ca 5 sekunder samtidigt som batteriindikatorn blinkar och apparaten slås FRÅN. Släpp utlösaren för återställning.

Under extrema förhållanden kan temperaturen i utbytesbatteriet bli för hög. I detta fall börjar batteriindikatorn blinka tills utbytesbatteriet har svalnat. När batteriindikatorn har upphört att blinka är apparaten driftklar igen.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditiionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditiionsfirma.

ANVÄNDNING

För att efterjustera trimmertråden, dutta trimmerhuvudets spole lätt mot marken vid normal hastighet.
OBS: Vid användning på nötande eller tätt bevuxna ytor nöts trimmertråden ner snabbare och måste därför bytas oftare.

TIPS FÖR BRA TRIMRESULTAT

Se till att skärningen av materialet utförs av trimmertrådens ändar. Kontakten mellan trimmertråden och fasta föremål leder till en kraftigare förslitning och till att trimmertråden skadas.

Dra inte spolenskydd över marken och tryck inte för hårt mot det. Dutta bara spolen mot marken. Stöt inte mot stenar, vägbeläggning etc.

Klipp ner högt gräs i flera omgångar.

Undvik buskar, sly och planteringar. Håll tillräckligt avstånd till gräskanter, staketstolpar och liknande eftersom de kan skadas av trimmern.

BYTA SKÄRTRÅD

Använd endast skärtrådar från Milwaukee (se avsnitt "Tekniska data"). Skärtråden ska antingen ha 6 m längd och 2,4 mm diameter eller 7,6 m längd och 2 mm diameter. OBS: På abrasiva ytor eller på ytor med tät vegetation nöts skärtråden snabbare.

Byte av skärtråden, se bildel.

Under normala förhållanden kastas trådrester ut av skärhuvudet under arbetet. För att ta bort trådrester eller för att sätta in en ny skärtråd ska grästrimmern vändas 180°, låsflikarna tryckas in och skyddskåpan tas bort.



Ta bort korta trådrester. Sätt sedan tillbaka skyddskåpan på skärhuvudet så att låsflikarna hakar i.

TRANSPORT OCH LAGRING

Stäng alltid av maskinen när du byter arbetsområde. Håll fingret borta från utlösaren när du bär maskinen. Oavsiktlig påslagning kan leda till allvarliga skador.

Ta ut det uppladdningsbara batteriet och låt det svalna innan maskinen förvaras eller transporteras.

Bär maskinen i det främre handtaget för att undvika att den slås på av misstag. Korrekt hantering av maskinen minskar risken för personskador.

Vid transport ska maskinen säkras mot rörelser eller fallande för att förhindra personskador eller att maskinen skadas.

Befria maskinen från allt främmande material. Förvara maskinen på en kall, torr och väl ventilerad plats utom räckhåll för barn. Undvik kontakt med frätande medel som trädgårdskemikalier eller vägsalt. Förvara inte utomhus.

Doppa inte ner i vatten eller spola av med trädgårdsslangen. Gör inte rent med en högttryckstvätt. Om vatten tränger in i den elektriska maskinen ökar risken för elstöt. Förvara maskinen inomhus.

Förvara inte den elektriska maskinen i närheten av gödning eller kemikalier.

SKÖTSEL

Se till att motorhöljets luftslitsar är rena.

Inspektionen av produkten kräver extrem noggrannhet och sakkunskap. Överlämna ovillkorligen detta arbete till en kvalificerad servicetekniker. För inspektion eller reparation ska produkten skickas till ett auktoriserat serviceställe. Använd endast identiska reservdelar vid underhåll.

Innan underhålls- och rengöringsarbeten utförs ska maskinen stängas av och batteriet ska tas bort.

Utför de inställningar och reparationer som beskrivs här. För alla andra reparationsarbeten ska du vända dig till en auktoriserad fackhandel.

Använd endast nylåntrådar på spolar med den diameter som anges i den här bruksanvisningen som utbytesspole.

Efter att den nya trimmertråden har trätts in, placera produkten i den normala användningspositionen innan den startas igen.

Rengör produkten efter varje användning med en torr, mjuk trasa. Skadade delar ska repareras eller bytas ut av ett auktoriserat serviceställe.

Kontrollera med jämna mellanrum att alla muttrar, bultar och skruvar är ordentligt åtdragne för att säkerställa att produkten kan användas på ett säkert sätt.

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvidrera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER

	Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.
	OBSERVERA! WARNING! FARA!
	Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.
	Bär skyddshandskar!
	Använd hörselskydd!
	Använd alltid skyddsglasögon.
	Bär skyddshandskar!
	Säkerställ att personer som står i närheten inte träffas av material som kastas ut eller faller ned.
	Håll säkerhetsavståndet.
	Utsätt sågen inte för regn.
	Se upp för föremål som kastas i väg av maskinen. Se till att alltid ha ett tillräckligt stort avstånd till personer i närheten.
	Använd inga metalleggar i den här produkten.
	WARNING: Ta ur det uppladdningsbara batteriet innan underhållsarbeten.
	Delar och tillbehör ingår inte i leveransen.
	Den på denna skylt garanterade ljudtrycksnivån är 96 dB.

	Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE. Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshantering.
	Tomgångsvarvtal
	Spänning
	Likström
	Europeiskt konformitetsmärke
	Brittisk symbol för överensstämmelse
	Ukrainskt konformitetsmärke
	Euroasiatiskt konformitetsmärke

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

KÄYTTÖ

Sääda leikkukulankaa kopauttamalla trimmerin pään kelaav kevyesti maahan tavallisella nopeudella.
HUOMAUTUS: Hankaavilla tai tiheäkasvuisilla pinnoilla käytettäessä leikkukulanka kuluu nopeammin, minkä vuoksi sitä on säädettävä useammin.

VINKKEJÄ HYVIIN TRIMMAUSTULOIKSIIN

Varmista, että leikkaaminen tehdään leikkukulangan päistä.
Leikkukulangan koskettaminen kiinteisiin esineisiin kuluttaa ja vahingoittaa leikkukulankaa enemmän.
Älä vedä kelan suojusta maata pitkin äläkä kopauta sitä voimalla maahan. Kopauta vain kelaav maahan. Älä iske kiviin, ajoteihin jne.
Leikkaa pitkä ruoho useassa vaiheessa.

Vältä koristekasveja, pensaita ja istutuksia. Säilytä riittävä väli reunoihin, aidanpylväisiin tms., koska trimmeri voi vahingoittaa niitä.

LEIKKUUSIIMAN VAIHTO

Käytä vain MILWAUKEE-leikkuusiimoja (katso kohta "Tekniset tiedot"). Käytä joko leikkuusiimoja, joiden pituus on 6 m ja paksuus 2,4 mm tai pituus 7,6 m ja paksuus 2 mm. Viite: Käytettäessä hankaavien pintojen lähellä tai tiheässä kasvustossa leikkuusiima kuluu nopeammin.

Leikkuusiiman vaihto katso kuvaosa.

Normaaleissa käyttöolosuhteissa siiman loppupää heitetään leikkuupäästä pois käytön aikana. Siimanloppujen poisottamista tai uuden leikkuusiiman paikalleen panoa varten käännä ruohotrimmeri ylösalaisin, paina kiinnikkeitä niiden vapauttamiseksi ja ota suojus pois.



Ota lyhyet siimanpätkät pois. Pane sitten suojus jälleen leikkuripään päälle ja anna sen lukittua kiinnikkeisiin.

KULJETUS JA VARASTOINTI

Sammuta laite aina paikkaav vaihdettaessa. Pidä sormi pois liipaisimesta laitetta kannettaessa. Tahaton käynnistäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.

Poista akku ja anna sen jäähtyä ennen varastointia tai kuljetusta.

Kanna laitetta etumaisesta kahvasta estääksesi tahattoman käynnistämisen. Laitteen asianmukainen käsittely pienentää tapaturmariskiä.

Kiinnitä laite kuljetettaessa siten, että se ei pääse liikkumaan tai kaatumaan, jotta vältyt loukkaantumisilta ja vaurioilta.

Poista kaikki vierasesineet laitteesta. Säilytä laitetta viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa poissa lasten ulottuvilta. Vältä kosketusta syövyttäviin aineisiin, kuten puutarhakemikaaleihin tai tiesuolaan. Älä säilytä ulkona.

Älä upota veteen tai ruiskuta puutarhaletkulla. Älä puhdista painepesurilla. Sähköiskun riski suurenee, kun sähkölaitteeseen pääsee vettä. Säilytä laitetta sisätiloissa.

Älä säilytä sähkölaitetta laannoitteiden tai kemikaalien lähellä.

HUOLTO

Pidä moottorin ilmanottoaukut puhtaina.

Koneen määräaikaishuolto vaatii erittäin huolellista ja asiantuntevaa työskentelyä. Anna tämä työ ehdottomasti pätevän huoltoteknikon tehtäväksi. Lähetä tuote määräaikaishuoltoon tai korjattavaksi valtuutettuun huoltokorjaamoon. Käytä huoltaessasi vain identtisiä varaosia.

Ennen huolto- tai puhdistustöiden aloittamista sammuta laite ja ota akku pois.

Suorita ainoastaan tässä kuvatut säätötoimet ja korjaukset. Kaikkia muita korjaustöitä varten ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Käytä siimapuolan varaosana vain nailonsiimaa, joka on kelattu tässä ohjeessa nimetyn halkaisijan mukaiselle puolalle.

Kun uusi leikkuusiima on pujotettu paikalleen, käännä laite jälleen tavalliseen käyttöasentoon ennen sen käynnistämistä.

Puhdista tuote joka käytön jälkeen kuivalla, pehmeällä rievulla. Vain valtuutettu huoltokorjaamo saa vaihtaa tai korjata vahingoittuneet osat.

Tarkasta säännöllisin väliajoin, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit on kiristetty tiukkaan, jotta tuotteen turvallinen käyttö on taattu.

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaan konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohjeet huolellisesti, ennen koneen käynnistämistä.
	HUOMIO! VAROITUS! VAARA!
	Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.
	Käytä suojakäsineitä!
	Käytä kuulosuojaimia!
	Käytä laitteella työskennellessäsi aina suojalaseja.
	Käytä turvakengiä!
	Varmista, että sinkoavat tai putoavat materiaalit eivät osu lähellä oleviin ihmisiin.
	Säilytä turvaväli.
	Älä jätä konetta alttiiksi sateelle.
	Varo esineitä, jotka laite saattaa singota pois. Säilytä aina riittävän suuri turvallisuusvälimatka lähistöllä oleviin henkilöihin.
	Älä käytä tässä tuotteessa mitään metallileikkuutyökaluja.
	VAROITUS: Poista akku ennen huoltotöitä.
	Osat tai varusteet eivät sisälly toimitukseen.
	Tässä kilvessä taattu äänen tehotaso on 96 dB.

	Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen. Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.
	Joutokäyntikierrosluku
	Jännite
	Tasavirta
	Euroopan säännönmukaisuusmerkki
	Iso-Britannian standardinmukaisuusmerkki
	Ukrainan säännönmukaisuusmerkki
	Euraasian säännönmukaisuusmerkki

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	M18 BLLT
Κατασκευαστικό είδος	Μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα με μπαταρία
Αριθμός παραγωγής	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Τάση μπαταρίας	18 V ---
Αριθμός στροφών ρελαντί, χαμηλός αριθμός στροφών	0-4600 min ⁻¹
Αριθμός στροφών ρελαντί, υψηλός αριθμός στροφών	0-6200 min ⁻¹
Μέγ. ø κοπτικού νήματος	2,4 mm
Μεγ. διάμετρος πάχους τομής	400 mm
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	-18...+50 °C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	M18B...; M18HB...
Συνιστώμενη συσκευή φόρτισης	M12-18...; M1418C6

Πληροφορίες θορύβου: Τιμές μέτρησης εξακριβωμένες κατά EN 50636 / EN ISO 4871.

Η σύμφων με την καμπύλη Α εκτιμήςεα στάθμη θορυβου του μηχανήματος αναφέρεται σε:

Στάθμη ηχητικής πίεσης / Ανασφάλεια K

Στάθμη ηχητικής ισχύος / Ανασφάλεια K

Φοράτε προστασία ακοής (ωασιτίδες)!

Πληροφορίες δονήσεων: Υλικές τιμές κραδασμών (άθροισμα διανυσμάτων τριών διευθύνσεων) εξακριβώθηκαν σύμφωνα με τα πρότυπα EN 50636.

Τιμή εκπομπής δονήσεων a_h / Ανασφάλεια K

Δόνηση στην μπροστινή λαβή

Δόνηση στην πίσω λαβή

Α ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το αναφερόμενο στο παρόν φυλλάδιο επίπεδο τιμών δόνησης και εκπομπής θορύβου έχει μετρηθεί σύμφωνα με μια τυπική μέθοδο δοκιμών κατά το πρότυπο EN 60335-1 / EN 50636-2-91 και μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη σύγκριση εργαλείων μεταξύ τους. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μια προκαταρκτική αξιολόγηση της έκθεσης.

Οι αναφερόμενες τιμές επιπέδων δόνησης και εκπομπής θορύβου αντιστοιχούν στις βασικές εφαρμογές του εργαλείου. Στην περίπτωση χρήσης του εργαλείου σε διαφορετικές εφαρμογές, με διαφορετικά εξαρτήματα ή ανεπαρκή συντήρηση, τα επίπεδα δόνησης και εκπομπών θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν. Αυτό μπορεί να έχει ως συνέπεια μία σημαντική αύξηση των επιπέδων έκθεσης καθόλη τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών.

Για μία εκτίμηση των επιπέδων έκθεσης σε δόνηση και θόρυβο πρέπει να συνυπολογίζονται οι χρόνοι απενεργοποίησης του εργαλείου ή αυτοί κατά τους οποίους παραμένει ενεργό χωρίς να εκτελείται κάποια εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημανικά τα επίπεδα έκθεσης καθόλη τη διάρκεια εκτέλεσης των εργασιών.

Ορίστε πρόσθετα μέτρα προστασίας του χειριστή από την έκθεση στη δόνηση ή/και στον θόρυβο όπως: συντήρηση του εργαλείου και των παρελκόμενων εξαρτημάτων, διατήρηση θερμότητας των χεριών, οργάνωση μοτίβων εργασίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τον προσήκοντα χειρισμό του μηχανήματος. Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΞΑΚΡΙΣΜΑΤΟΣ ΧΛΟΟΤΑΠΗΤΑ

Υποδείξεις χειρισμού

Διαβάστε τις οδηγίες χρήσεως προσεκτικά και εξοικειωθείτε με τα στοιχεία χειρισμού και τον προσήκοντα χειρισμό του μηχανήματος.

Μην αφήντε ποτέ, να χρησιμοποιείται αυτό το μηχάνημα από παιδιά, άτομα με περιορισμένες σωματικές, οργανοληπτικές ή πνευματικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες χρήσεως. Τοπικές διατάξεις μπορεί να περιορίζουν την ηλικία τού χειριστή.

Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται, για να εξασφαλίζεται ότι δεν θα παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση μέσω χρήστ η δεν επιτρέπεται να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίτηρηση.

Να έχετε πάντα κατά νου, ότι ως χειριστής του μηχανήματος είσαστε υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύπτουν κατά τη χρήση σε άλλα άτομα ή στην ιδιοκτησία τους.

Προετοιμασία

Πριν τη χρήση να ελέγχετε πάντα το εργαλείο για φθαρμένα, απουσιάζοντα ή εσφαλμένα τοποθετημένα καλύμματα ή

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	M18 BLLT
Κατασκευαστικό είδος	Μηχανή ξακρίσματος χλοοτάπητα με μπαταρία
Αριθμός παραγωγής	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Τάση μπαταρίας	18 V ---
Αριθμός στροφών ρελαντί, χαμηλός αριθμός στροφών	0-4600 min ⁻¹
Αριθμός στροφών ρελαντί, υψηλός αριθμός στροφών	0-6200 min ⁻¹
Μέγ. ø κοπτικού νήματος	2,4 mm
Μεγ. διάμετρος πάχους τομής	400 mm
Βάρος σύμφωνα με τη διαδικασία ΕΡΤΑ 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	-18...+50 °C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	M18B...; M18HB...
Συνιστώμενη συσκευή φόρτισης	M12-18...; M1418C6

Πληροφορίες θορύβου: Τιμές μέτρησης εξακριβωμένες κατά EN 50636 / EN ISO 4871.

Η σύμφων με την καμπύλη Α εκτιμήςεα στάθμη θορυβου του μηχανήματος αναφέρεται σε:

Στάθμη ηχητικής πίεσης / Ανασφάλεια K

Στάθμη ηχητικής ισχύος / Ανασφάλεια K

Φοράτε προστασία ακοής (ωασιτίδες)!

Πληροφορίες δονήσεων: Υλικές τιμές κραδασμών (άθροισμα διανυσμάτων τριών διευθύνσεων) εξακριβώθηκαν σύμφωνα με τα πρότυπα EN 50636.

Τιμή εκπομπής δονήσεων a_h / Ανασφάλεια K

Δόνηση στην μπροστινή λαβή

Δόνηση στην πίσω λαβή

Να εργάζεστε με το μηχάνημα κήπου πάντοτε υπό το φως της ημέρας ή υπό καλό τεχνητό φως.

Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα με φθαρμένα ή απουσιάζοντα καλύμματα και συστήματα προστασίας.

Ενεργοποιήστε τον κινητήρα μόνο όταν βρίσκονται χέρια και πόδια εκτός εμβέλειας των εργαλείων κοπής.

Να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία

- όταν είναι το μηχάνημα ανεπίβλεπτο

- πριν να αποκαταστήσετε μια αβάρια

- Καθαρίστε και ελέγξτε το μηχάνημα

- όταν έρθετε σε επαφή με ένα ξένο σώμα κατά την κοπή

- όταν έχει το μηχάνημα έντονες δονήσεις

Προσέχετε να μην τραυματίζετε χέρια και πόδια στα εργαλεία κοπής.

Προσέχετε να παραμένουν οι οπές εξαιρισμού πάντα ελεύθερες.

Αποφεύγετε τη χρήση σε υγρή χλόη.

Μην πηγαίνετε προς τα πίσω, όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, όταν υπάρχει κίνδυνος κεραυνών.

Μην εκθέτετε αυτό το προϊόν σε βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού στο μηχάνημα αυξάνει τον κίνδυνο μιας ηλεκτροπληξίας.

Θεατές, παιδιά και κατοικίδια ζώα τουλάχιστον 15 μ μακριά από την περιοχή κατεργασίας. Σταματήστε το προϊόν, όταν εισέλθει κάποιος σε αυτή την περιοχή.

Κρατάτε το προσάρτημα κοπής κάτω από το ύψος του γοφού.

Κρατάτε πάντα τα χέρια και τα πόδια σας εκτός της εμβέλειας των εργαλείων κοπής, ιδίως κατά την ενεργοποίηση του κινητήρα.

Προσοχή, τα εξαρτήματα κοπής συνεχίζουν να περιστρέφονται μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.

Προσέχετε τα αντικείμενα που μπορεί να εκτινάσσονται από τα εργαλεία κοπής. Πριν αρχίσετε την εργασία, απομακρύνετε όλα τα απορρίμματα, καθώς και μικρές πέτρες και άλλα ξένα σώματα από την περιοχή κατεργασίας. Σύρματα και άλλα κορδόνια μπορεί να μπερδεύονται στο εργαλείο κοπής.

Το μικρό μαχαίρι στο προστατευτικό κάλυμμα είναι για την περικοπή του κοπτικού νήματος στο κατάλληλο μήκος για τη σίγουρη και βέλτιστη απόδοση. Αυτό είναι πολύ αιχμηρό, μην το ακουμπήσετε, ιδίως κατά τον καθαρισμό του εργαλείου.

Σιγουρευτείτε, ότι το προσάρτημα κοπής έχει τοποθετηθεί και στερεωθεί κανονικά.

Σιγουρευτείτε, ότι όλοι οι μηχανισμοί προστασίας, προφυλακτήρες και λαβές έχουν στερεωθεί κανονικά και σίγουρα.

Μη μετατρέπετε το μηχάνημα κατά κανέναν τρόπο, αυτό μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο τραυματισμού για σας και άλλους.

Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικές μπομπίνες νήματος από τον αρχικό κατασκευαστή. Μη χρησιμοποιείτε κανένα άλλο προσάρτημα κοπής.

Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά κοπής μέσα.

Σε περίπτωση ατυχήματος ή λειτουργικής βλάβης απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αφαιρέστε την μπαταρία. Έως να ελεγχθεί πλήρως από μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης, το προϊόν δεν επιτρέπεται να τίθεται πάλι σε λειτουργία.

Σιγουρευτείτε πριν από κάθε χρήση, ότι ο κόφτης νήματος έχει τοποθετηθεί σωστά και είναι ασφαλισμένος.

Ελέγξτε πριν από κάθε χρήση και μετά από κάθε κρούση, αν έχουν υπαίτια ζημιές κάποια εξαρτήματα. Ένας ελαττωματικός διακόπτης ή άλλο εξάρτημα που έχει βλάβη ή έχει φθαρθεί, θα πρέπει να επισκευάζεται ή να ανταλλάσσεται κανονικά από μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν ποτέ χωρίς κανονικά και σίγουρα στερεωμένους μηχανισμούς προστασίας, προφυλακτήρες και λαβές.

Προσέχετε το περιβάλλον σας εργασίας. Απομακρύνετε σύρματα, ράβδους, πέτρες και χονδροειδείς ακαθαρσίες από την επιφάνεια κοπής, επειδή διαφορετικά μπορεί να εκσφενδονίζονται από το μηχάνημα.

Συντήρηση και αποθήκευση

Πριν από εργασίες συντήρησης και καθαρισμού να αφαιρείτε την μπαταρία από το μηχάνημα.

Να χρησιμοποιείτε μόνο τα ανταλλακτικά και τα παρελκόμενα που συνιστά ο κατασκευαστής (βλέπε σελίδα 20).

Συντηρείτε και φροντίζετε το μηχάνημα τακτικά. Να αφήντε το μηχάνημα να επισκευάζεται μόνο σε εξουσιοδοτημένα συνεργεία.

Εάν δεν χρησιμοποιείται, διαφυλάξτε το μηχάνημα μακριά από παιδιά.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ένα ανταλλακτικό νήμα από μέταλλο.

Σταματήστε το μηχάνημα και αφήστε το να κρυώσει, πριν να το αποθηκεύσετε ή το μεταφέρετε.

Αφαιρέστε όλα τα ξένα σώματα από το προϊόν. Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε έναν ξερό και καλά αεριζόμενο τόπο, στον οποίο δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μακριά από υλικά με διαβρωτική επίδραση, όπως χημικές ουσίες για τον κήπο και άλατα απορρυπανισής. Να μην αποθηκεύεται στο ύπαιθρο.

Πριν την αποθήκευση του μηχανήματος να αφαιρείτε πάντα την μπαταρία.

Να ασφαλίσετε το προϊόν κατά τη μεταφορά έναντι κίνησης ή πτώσης, για να αποτρέπονται τραυματισμοί ατόμων ή καταστροφή του προϊόντος.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Φορτίζετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες του συστήματος M18 μόνο με φορτιστές του συστήματος M18. Μη φορτίζετε μπαταρίες από άλλα συστήματα.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθείτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθείτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμη και σε κανονική χρήση δεν μπορούν να αποκλειστούν όλοι οι υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Κατά τη χρήση θα μπορούσαν να προκύψουν οι ακόλουθοι κίνδυνοι, στους οποίους θα έπρεπε να δίνει ο χειριστής ιδιαίτερη προσοχή:

- Τραυματισμοί που προκύπτουν από δονήσεις. Να κρατάτε το μηχάνημα από τις προβλεπόμενες για το σκοπό αυτό χειρολαβές και να περιορίζετε το χρόνο εργασίας και έκθεσης.
- Η ηχορρύπανση μπορεί να οδηγήσει σε ακουστικά τραύματα. Να φοράτε προστατευτικά ακοής και να περιορίζετε τη διάρκεια έκθεσης.
- Τραυματισμοί των οφθαλμών που προκύπτουν από ρυπογόνα σωματίδια. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά, ανθεκτικά, μακριά παντελόνια, γάντια και ανθεκτικά υποδήματα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για τη χρήση στο ύπαιθρο από ένα άτομο σε όρθια στάση.

Το προϊόν ενδεδικνυται για την κοπή χλόης, ζιζανίων ή παρόμοιας βλάστησης στο επίπεδο του εδάφους.

Να κινείτε το μηχανήμα κατά την κοπή κατά το δυνατόν παράλληλα στην επιφάνεια του εδάφους.

Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για την κοπή ή το κλάδεμα φυτικών φρακτών, θάμνων ή άλλης βλάστησης, της οποίας το επίπεδο κοπής δεν βρίσκεται παράλληλα στο έδαφος.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σύμφωνα με τον αναφερόμενο σκοπό προορισμού.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής οι μπαταρίες μετά τη φόρτιση οφείλουν να αφαιρεθούν από το φορτιστή.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών:

Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στους 27°C σε στεγνό χώρο. Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης. Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Προστασία υπερφόρτισης επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Σε περίπτωση υπερβολικά υψηλών ροτών στρέψεως, μπλοκαρίσματος ή περιπτώσεις βραχυκυκλώματος με τιμές υπερτάσης δονείται το εργαλείο για 5 δευτερόλεπτα περίπου, η ένδειξη μπαταρίας αναβοσβήνει και το εργαλείο ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΙΤΑΙ. Για την επαναφορά αφήνετε τη σκανδάλη ελεύθερη.

Υπό ακραίες συνθήκες μπορεί να αυξηθεί η θερμοκρασία της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας υπέρμετρα. Σ' αυτή την περίπτωση αρχίζει να αναβοσβήνει η ένδειξη μπαταρίας, έως να κρυσώσει η επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Το εργαλείο είναι έτοιμο για λειτουργία εκ νέου, όταν δεν αναβοσβήνει πλέον η ένδειξη.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνείς κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουνισάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μεταφορών.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

Για την προσαρμογή του νήματος κοπής ακουμπάτε με κανονική ταχύτητα το καρούλι στην κεφαλή του χλοοκοπτικού ελαφρώς στο έδαφος. ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Κατά τη χρήση σε λείες ή οι επιφάνειες χωρίς βλάστηση φθείρεται το νήμα κοπής πιο γρήγορα και πρέπει να προσαρμόζεται πιο συχνά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΛΟΟΚΟΠΗΣ

Προσέξτε να γίνεται η χλοοκοπή από τις άκρες του νήματος κοπής.

Η επαφή του νήματος κοπής με σταθερά αντικείμενα οδηγεί σε μεγαλύτερη φθορά και ζημιά του νήματος κοπής.

Μην τραβάτε και μην ακουμπάτε το κάλυμμα του καρουλιού με δύναμη πάνω στο έδαφος. Να ακουμπάτε πάνω στο έδαφος μόνο το καρούλι. Να αποφεύγετε την πρόσκρουση με πέτρες, οδικές υποδομές κτλ.

Μακρύ χόρτο κόβετε με περισσότερες διελεύσεις.

Να αποφεύγετε διακοσμητικούς θάμνους, χαμοδένδρα και φυτείες. Να κρατάτε αρκετή απόσταση από προστατευτικά πλαίσια, πασσάλους περιφράξης κ.λπ., επειδή θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά από το χλοοκοπτικό.

ΑΛΛΑΓΗ ΜΕΣΙΝΕΖΑΣ (ΝΗΜΑΤΟΣ ΚΟΠΗΣ)

Να χρησιμοποιείτε μόνο μεσινέζες της MILWAUKEE (βλέπε παράγραφο «Τεχνικά στοιχεία»). Να χρησιμοποιείτε είτε μεσινέζες με 6 μ μήκος και 2,4 χιλ. πάχος είτε μεσινέζες με 7,6 μ μήκος και 2 χιλ. πάχος. Υπόδειξη: Κατά τη χρήση σε τραχιές ή πυκνής βλάστησης επιφάνειες φθείρεται η μεσινέζα πιο γρήγορα.

Για την αλλαγή της μεσινέζας βλέπε απεικόνιση.

Υπό κανονικές, λειτουργικές συνθήκες αποβάλλεται το υπόλοιπο νήμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της κοπτικής κεφαλής. Για την απομάκρυνση υπολοίπων νήματος ή την τοποθέτηση νέας μεσινέζας περιστρέψτε τη μηχανή ξεκρίσματος χλοοτάπητα κατά 180°, απασφαλίζετε πιέζοντας στην αρμοκαλύπτρα και αφαιρείτε το κάλυμμα.



Αφαίρεση υπολοίπων κοντών νημάτων. Έπειτα τοποθετείτε πάλι το κάλυμμα στην κοπτική κεφαλή και το αφήνετε να γαντζώσει στην αρμοκαλύπτρα.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κατά την αλλαγή τοποθεσίας να απενεργοποιείτε πάντα τη μηχανή. Κατά τη μεταφορά της μηχανής να έχετε το δάκτυλο μακριά από τη σκανδάλη. Μια κατά λάθος ενεργοποίηση μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Πριν την αποθήκευση ή τη μεταφορά αφαιρείτε το συσσωρευτή και τον αφήνετε να κρυσώσει.

Για να αποτρέψετε μيان κατά λάθος ενεργοποίηση, να μεταφέρετε τη μηχανή από την μπροστινή λαβή. Ο προσηκων χειρισμός της μηχανής μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού.

Να ασφαλίζετε το προϊόν κατά τη μεταφορά έναντι κίνησης ή πτώσης, για να αποτρέψετε τραυματισμούς και ζημιές στο προϊόν.

Απαλλάσσετε τη μηχανή από όλα τα ξένα σώματα. Η διαφύλαξη της μηχανής να γίνεται σε έναν ψυχρό και καλά αεριζόμενο χώρο μακριά από παιδιά. Να αποφεύγετε την επαφή με καυστικές ουσίες, όπως φωτοπροστατευτικά προϊόντα ή αντιπαγωτικά άλατα. Να μην αποθηκεύεται στο ύπαιθρο.

Να μη βυθίζεται στο νερό και να μην ψεκάζεται με σωληνές ποτίσματος. Να μην καθαρίζεται με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης. Η εισχώρηση νερού σε μian ηλεκτρική μηχανή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Να αποθηκεύετε τη μηχανή σ' έναν εσωτερικό χώρο.

Μην αποθηκεύετε τη μηχανή κοντά σε λιπάσματα ή χημικές ουσίες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Διατηρείτε πάντοτε τις σχισμές εξαιρισμού της μηχανής καθαρές.

Η γενική εξέταση του προϊόντος απαιτεί ακραία προσοχή και γνώση των πραγμάτων. Αναθέστε αυτή την εργασία οπωσδήποτε σε έναν ειδικευμένο τεχνικό εξυπηρέτησης. Αποστείλετε το προϊόν για γενική εξέταση ή επισκευή σε μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης. Χρησιμοποιείτε για τη συντήρηση μόνο ταυτόσημα ανταλλακτικά.

Πριν την εκτέλεση εργασιών συντήρησης ή καθαρισμού να απενεργοποιείτε το μηχανήμα και να αφαιρείτε τη μπαταρία.

Διενεργήστε μόνο τις ρυθμίσεις και επισκευές που αναφέρονται εδώ. Για άλλες εργασίες επισκευής να απευθύνεστε σε έναν εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο έμπορο, παρακαλώ.

Χρησιμοποιείτε ως ανταλλακτική μπουτίνα νήματος μόνο νήματα νάilon σε μπουτινές με τη διάμετρο που αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες.

Μετά την τοποθέτηση του νέου κοπτικού νήματος και πριν την εκκίνηση φέρνετε το προϊόν στην κανονική θέση λειτουργίας.

Μετά από κάθε χρήση να καθαρίζετε το προϊόν με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Φθαρμένα εξαρτήματα πρέπει να επισκευάζονται ή να ανταλλάσσονται από μια εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης.

Ελέγχετε σε τακτικά διαστήματα, αν είναι όλα τα περικόχλια, μπουλόνια και κοχλίες κανονικά σφιγμένα, για να εξασφαλίζετε την ασφαλή λειτουργία του προϊόντος.

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστούν σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ

	Παρακαλώ διαβάστε σχολαστικά τις οδηγίες χρήσης πριν από την έναρξη λειτουργίας.
	ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!
	Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.
	Να φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Φοράτε προστασία ακοής (ωατισίδες)!
	Στις εργασίες με τη μηχανή φοράτε πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.
	Να φοράτε υποδήματα ασφαλείας!
	Προσέξτε να μην πλύνονται κοντά ευρισκόμενα άτομα από εκτινασόμενα ή υλικά που πέφτουν κάτω.

	Να τηρείτε μian απόσταση ασφαλείας.
	Η μηχανή να μην εκτίθεται σε βροχή.
	Προσέχετε αντικείμενα που μπορεί να εκσφενδονίζονται από το μηχανήμα. Προσέχετε να κρατούν τα άτομα τριγύρω επαρκή απόσταση ασφαλείας.
	Σε αυτό το προϊόν μη χρησιμοποιείτε μεταλλικούς κόφτες.
	ΠΡΟΣΟΧΗ: Κατά τις εργασίες συντήρησης να αφαιρείται ο συσσωρευτής.
	Εξαρτήματα και αξεσουάρ δεν περιέχονται στον παραδοτέο εξοπλισμό.
	Η εγγυώμενη σε αυτή την ταμπέλα στάθμη ηχητικής ισχύος ανέρχεται σε 96 dB.
	Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγράψετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.
	Αριθμός στρωφών ρελαντί
	Τάση
	Συνεχές ρεύμα
	Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας
	Ουκρανικό σήμα πιστότητας
	Ευρασιατικό σήμα πιστότητας

TEKNİK VERİLER	M18 BLLT
Modeli	Akülü Kenar Kesme Makinesi
Üretim numarası	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Batarya voltajı	18 V ---
Rölanti, düşük devir	0-4600 min ⁻¹
Rölanti, yüksek devir	0-6200 min ⁻¹
Maks. misina ø	2,4 mm
Maksimum kesme kalınlığı çapı	400 mm
Ağırlığı ise EPTA-üretici 01/2014'e göre (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18...+50 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	M18B...; M18HB...
Tavsiye edilen şarj aletleri	M12-18...; M1418C6
Gürültü bilgileri: Ölçüm değerleri EN 50636 / EN ISO 4871 e göre belirlenmektedir.	
Aletin, frekansa bağımlı uluslararası ses basıncı seviyesi değerlendirme eğrisi A'ya göre tipik gürültü seviyesi:	
Ses basıncı seviyesi / Tolerans K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Akustik kapasite seviyesi / Tolerans K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Koruyucu kulaklık kullanın!	
Vibrasyon bilgileri: Toplam titreşim değeri (üç yönün vektör toplamı) EN 50636'e göre belirlenmektedir:	
Titreşim emisyon değeri a _h / Tolerans K	
Ön tutamaktaki titreşim	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Arka tutamaktaki titreşim	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

UYARI!

Bu bilgi formunda belirtilen titreşim ve gürültü düzeyi EN 60335-1 / EN 50636-2-91 uyarınca standart bir test yöntemine göre ölçülmüş olup, bir aleti diğeriyle karşılaştırmak için kullanılabilir. Bir maruz kalma ön değerlendirmesi için de kullanılabilir.

Beyan edilmiş titreşim ve gürültü emisyon değeri aletin ana uygulamalarını temsil eder. Ancak, alet farklı uygulamalar için veya farklı aksesuarla kullanılır ya da aletin bakımı yetersiz yapılırsa, titreşim ve gürültü emisyonu farklılık gösterebilir. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde artırabilir.

Titreşim ve gürültüye maruz kalma seviyesi tahmininde, aletin kapalı olduğu veya çalıştığı, ancak aslında işini yapmadığı süreler de göz önünde bulundurulmalıdır. Bu, toplam çalışma süresi boyunca maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Operatörü titreşim ve/veya gürültünün etkilerinden korumak için, aletin ve aksesuarların bakımını yapmak, elleri sıcak tutmak ve çalışma biçimlerini düzenlemek gibi ilave güvenlik önlemleri belirleyin.

UYARI! Kullanma kılavuzunu titizlikle okuyun ve cihazın kullanım elemanları ve usulüne uygun kullanımını öğrenin. Bütün uyarıları ve talimat hükümlerini ileride kullanmak üzere saklayın.

KENAR KESME MAKİNESİ GÜVENLİK UYARILARI

Kullanım uyarıları

Kullanma kılavuzunu titizlikle okuyun ve cihazın kullanım elemanları ve usulüne uygun kullanımını öğrenin.

Çocukların, bedensel, duysal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya deneyimi ve bilgisi olmayan veya kullanma kılavuzunu okumamış kişilerin bu makineyi kullanmasına asla izin vermemizin. Bölgesel yönetmelikleri, makineyi kullanacak kişinin yaşıyla ilgili kısıtlamalar öngörebilir.

Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözlemlenmesi gerekmektedir.

Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından yapılamaz.

Cihazın kullanıcısı olarak başka kişiler ve onların mülkleri için oluşan kazalardan veya tehlikelerden sorumlu olduğunuzu unutmayın.

Hazırlık

Kullanmadan önce aleti her defasından hasarlı, eksik veya hatalı takılmış kapaklar veya koruyucu tertibatlar yönünden kontrol ediniz.

Yakınızdaki başkaları, özellikle çocuklar veya evcil hayvanlar varken bahçe aletini hiçbir zaman çalıştırmayın.

Bu aleti kullanırken gözleri ve kulakları tamamiyle kapatan koruyucu gözlük ve kulaklık kullanınız. Nesnelerin düşmesi tehlikesi olan alanlarda çalışırken baret takılması gerekmektedir.

Koruyucu kulaklıklar, kullanıcının uyarı sinyallerini duymasını zorlaştırabilir. Bu yüzden çalışma alanı yakınındaki olası tehlikelere dikkat ediniz.

Uzun ve kalın pantolon, çizme ve eldiven giyiniz. Bol giysiler ve kısa pantolon giymeyiniz veya takılar takmayınız. Yalınayak çalışmayınız.

Uzun saçlarınızı, hareketli parçalara kısırlımasını önlemek için arkadan bağlayarak omuz hizası üstünde kalmasını sağlayınız.

KULLANIM

Elektrik ve uzatma kablolarını kesici takımlardan uzak tutunuz.

Çalıştırılması sırasında koruyucu gözlük takınız ve sağlam ayakkabı giyiniz.

Aleti kötü hava şartlarında kullanmayınız - özellikle yıldırım düşme tehlikesi bulunduğu anda.

Bahçe aletini sadece gün ışığında veya iyi aydınlatma koşullarında kullanın.

Aleti asla hasarlı veya eksik kapaklar ve koruyucu tertibatlarla çalıştırmayınız.

Motoru ancak elleriniz ve ayaklarınız kesici takımların erişebildiği alanın dışında olduğunda çalıştırınız.

Aküyü aşağıdaki durumlarda her zaman çıkartınız

- alet gözetimsiz bırakıldığında
- bir arızayı gidermeye başlamadan önce
- makine üzerinde kontrol ve temizlik işleri yaptırıldığında
- kesme sırasında bir yabancı cisme temas ettiğinizde
- alet aşırı şekilde titreşmeye başladığında

Kesme takımlarının ellerde ve ayaklarda neden olabileceği yaralanmalardan sakınınız.

Havalandırma deliklerinin her zaman açık kalmasına dikkat ediniz.

Islak çimende kullanmaktan kaçınınız.

Ürünü kullandığınızda geri geri gitmeyiniz.

Ürünü yıldırım düşme tehlikesi bulunduğu anda kullanmayınız.

Bu ürünü yağmur veya neme maruz bırakmayınız. Bir cihazın içine su girmesi, elektrik çarpması tehlikesini artırmaktadır.

Seyircileri, çocukları ve ev hayvanlarını çalışma alanından 15 m uzak tutunuz. Birisi bu alanın içine girdiğinde ürünü durdurunuz.

Kesme ataçmanını kalça seviyesinin altında tutunuz.

Ellerinizi ve ayaklarınızı her zaman kesme takımlarının erişim alanı dışında tutunuz, özellikle motoru çalıştırırken.

Dikkat, motor kapatıldıktan sonra kesici elemanlar dönmeye devam eder.

Kesme takımı tarafından etrafa savrulabilen nesnelere dikkat ediniz. Çalışmaya başlamadan önce küçük taş, çakıl ve başka yabancı cisimler gibi bütün döküntüleri çalışma alanından uzaklaştırınız. Teller veya ipler kesme takımına sarılabilir.

Koruyucu kapaktaki küçük bıçak, güvenli ve optimize performans için misinanın doğru uzunlukta olacak şekilde kısaltılması için öngörülmüştür. Bu bıçak çok keskindir. Özellikle aleti temizlerken bıçağa dokunmayınız.

Kesici ataçmanın usulüne uygun monte edilip sabitlenmiş olmasını kontrol ediniz.

Bütün koruyucu tertibatların, iticilerin ve tutamakların usulüne uygun ve güvenli sabitlenmiş olmalarından emin olunuz.

Makineyi hiçbir şekilde değiştirmeyiniz. Bu kendiniz ve başkaları için yaralanma riskini artırabilir.

Sadece orijinal üreticinin yedek misina bobinlerini kullanınız. Başka kesme ataçmanları kullanmayınız. Metal kesme araçlarını kullanmayınız.

Kaza veya işletme arızası durumunda cihazı derhal kapatın ve aküyü çıkartın. Ürün yetkili bir servis merkezi tarafından tamamiyle kontrol edilmeden tekrar çalıştırılmaz.

Her kullanımdan önce, misina kesicisinin doğru pozisyonunda ve emniyete alınmış olmasından emin olunuz.

Her kullanımdan önce ve her darbeden sonra hiçbir parçanın hasar görmemiş olmasından emin olunuz. Arızalı bir şalter veya hasarlı veya aşınmış olan başka bir parça yetkili bir servis merkezi tarafından usulüne uygun tamir edilmeli veya değiştirilmelidir.

Bütün koruyucu tertibatlar, iticiler ve tutamaklar usulüne uygun ve güvenli sabitlenmeden ürünü asla kullanmayınız.

Çalışma çevrenize dikkat ediniz. Cihaz tarafından etrafa savrulmaları mümkün olduğundan telleri, sopaları, taşları ve kaba kirleri kesme alanından uzaklaştırınız.

Bakım ve muhafaza edilmesi

Bakım ve temizlik işlerinden önce aküyü cihazdan çıkartınız.

Sadece üreticinin tavsiye ettiği yedek ve aksesuar parçalar kullanın (bkz. sayfa 20).

Cihazın bakım ve temizliğini düzenli aralıklarda yapınız. Cihazı sadece yetkili bir tamir işletmesine tamir ettiriniz.

Kullanılmadığında cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza ediniz.

Yerine asla metal misina kullanmayınız.

Muhafaza etmeden veya taşımadan önce makineyi durdurunuz ve soğumasını bekleyiniz.

Üründeki bütün yabancı cisimleri gideriniz. Cihazı kuru ve iyi havalandırılmış ve çocukların giremeyeceği bir yerde muhafaza ediniz. Bahçe kimyasalları, buz çözücü tuzlar gibi paslanmasına neden olan maddelerden uzak tutunuz. Açık havada muhafaza etmeyiniz.

Cihazı muhafaza etmeden önce her zaman aküyü çıkartınız.

İnsanların yaralanmasını veya ürünün hasar görmesini önlemek için ürünü taşıma sırasında hareket etmeye veya yere düşmeye karşı emniyete alınız.

DiğER GÜVENLİK AÇIKLAMALARI

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

C18 sistemli kartuş aküleri sadece M18 sistemli şarj cihazları ile şarj edin. Başka sistemli aküleri şarj etmeyin.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

KALAN RİSKLER

Usulüne uygun kullanım durumunda da bütün kalan riskler ortadan kaldırılamaz. Kullanım sırasında, kullanıcının özellikle dikkat etmesi gerektiği aşağıdaki tehlikeler oluşabilir:

- Titreşimden dolayı oluşan yaralanmalar. Cihazı bunun için öngörülen kullardan tutun ve çalışma ve maruz kalam sürelerini sınırlandırın.
- Gürültü yükü işitme zararlarına neden olabilir. Kulaklık takın ve maruz kalma süresini sınırlandırın.
- Kir parçacıklarından dolayı oluşan göz yaralanmaları. Daima koruyucu gözlük, sağlam uzun pantolon, eldiven ve sağlam ayakkabılar giyiniz.

KULLANIM

Ürün sadece açık mekanlarda ve ayakta duran bir kişi tarafından kullanılabilir için tasarlanmıştır.

Ürün, yer seviyesindeki çimen, yabani otlar veya benzer bitki örtülerinin kesilmesi için uygundur.

Cihazı kesme sırasında yer yüzeyine mümkün olduğu kadar paralel tutunuz.

Ürünü, kesme düzlemi yere paralel olmayan çalılar, fundalıklar veya başka bitki örtülerinin kesilmesi veya kenarlarının alınması için kullanmayınız.

Bu alet sadece belirttiği gibi ve usulüne uygun olarak kullanılabilir.

LİTYUM İYON PİLLER İÇİN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanım dışı kalmış aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin yüklem yapıldıktan sonra doldurma cihazından uzaklaştırılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:

Aküyü yaklaşık 27°C'de kuru olarak depolayın. Aküyü yüklem durumunun yaklaşık % 30 - %50 olarak depolayın. Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin aşırı pil şarj koruması

Aşırı yüksek torklarda, bloke olmasında veya aşırı akım değerleriyle kısa devre durumlarında cihaz yakl. 5 saniye süreyle titreşir, pil

göstergesi yanıp söner ve cihazı KAPANMAKTADIR. Sıfırlamak için tetiği bırakınız.

Aşırı şartlar altında kartuş akünün sıcaklığı fazla yüksek olabilir. Bu durumda, kartuş akü soğuya kadar pil göstergesi yanıp sönmeye başlar. Gösterge yanıp sönmeye başladığında cihaz tekrar çalışmaya hazırdır.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

KULLANIM

Misina'yı tekrar ayarlamak için kenar kesme makinesi başlığının bobinini normal hızda hafifçe yere dokundurun. UYARI: Aşındırıcı veya çok sık bitki olan yüzeylerde kullanılması halinde misina daha çabuk aşınır ve bu yüzden daha sık tekrar ayarlanması gerekmektedir.

İYİ KENAR KESME SONUÇLARI İÇİN ÖNERİLER

Kesme işleminin misinanın uçlarıyla kavranmasına dikkat edin.

Misina ile sabit cisimler arasında temas daha fazla aşınmaya ve misinanın hasar görmesine neden olur.

Bobin kapağını zemin üzerinde sürtmeyin ve sert bir şekilde zemine dokundurmayın. Sadece bobini zemine dokundurun. Taşlar, yollar vs. üzerine çarpmayın.

Uzun çimenleri birkaç defa işlem yaparak biçin.

Süs çalıları, fundalıklar ve bitkili bölgelerden sakının. Çitler, çit direkleri vs. gibilerine yeteri kadar mesafe bırakınız, çünkü kenar kesme makinesi tarafından hasar görebilirler.

MISINANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

Sadece MILWAUKEE marka misinalar kullanın (bakınız "Teknik Veriler" bölümü). Ya 6 m uzunluğunda ve 2,4 mm kalınlığında misinalar veya 7,6 m uzunluğunda ve 2 mm kalınlığında misinalar kullanın. Açıklama: Aşındırıcı veya çok sık bitki olan yüzeylerde kullanılması halinde misina daha çabuk aşınır.

Misinanın değiştirilmesi için resimli bölüme bakın.

Normal işletim şartlarında kalan misina çalışma sırasında kesme başlığından dışarı atılır. Misina artıklarını gidermek veya yeni bir misina takmak için kenar kesme makinesini 180° çevirin, kilidi açmak için uçların üzerine basın ve kapağı çıkartın.



Kısa misina artıklarını çıkartın. Ardından kapağı tekrar kesme başı üzerine yerleştirin ve uçlarla kilitleyin.

TAŞIMA VE MUHAFAZA ETME

Çalışma yerini değiştirirken cihazı her zaman kapatın. Cihazı taşıırken parmağınızı her zaman tetikten uzak tutun. Yanlışlıkla çalıştırılması ağır yaralanmalara neden olabilir.

Depolanması veya taşınması sırasında aküsünü çıkartın ve soğumasını bekleyin.

İstenmeyerek çalıştırılması için cihazı ön kulpundan tutarak taşıyın. Cihazın usulüne uygun kullanımı yaralanma riskini azaltır.

Taşınacağı zaman insanların yaralanmasını veya ürünün zarar görmesini önlemek amacıyla ürünü hareket etmemesi veya düşmemesi için sabitleyin.

Cihazın üzerindeki her türlü yabancı cisimleri giderin. Cihazı serin, kuru ve iyi havalandırılmış ve çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin. Bahçe kimyasalları veya yol tuzu gibi aşındırıcı maddelerle temastan kaçının. Açık havada muhafaza etmeyin.

Suyun içine daldırmayın veya bahçe hortumuyla üzerine su sıkmayın. Yüksek basınçlı temizleyici ile temizlemeyin. Elektrikli cihazın içine su girdiğinde elektrik çarpması riski artmaktadır. Cihazı bir iç mekanda muhafaza edin.

Elektrikli cihazı gübreler veya kimyasallar yakınında muhafaza etmeyin.

BAKIM

Aletin havalandırma aralıklarını daima temiz tutun.

Ürünün denetlenmesi özel bir ihtimam ve uzmanlık bilgisi gerektirmektedir. Bu işi mutlaka vasıflı bir servis teknisyenine yaptırınız. Ürünü denetlenmesi veya tamir edilmesi için yetkili bir servis merkezine gönderiniz. Bakım için sadece aynı yedek parçaları kullanınız.

Bakım ve temizlik işlerinden önce cihazı kapatın ve aküsünü çıkartınız.

Sadece burada tarif edilen ayarları ve tamirleri yapınız. Bütün diğer tamir işleri için lütfen yetkili uzman satıcınıza başvurunuz.

Yedek misina bobini olarak sadece bu kılavuzda belirtilen çaptaki naylon misinalı bobinler kullanınız.

Yeni kesme misinasının takılmasından sonra ürünü, tekrar çalıştırmadan önce normal çalışma konumuna getiriniz.

Ürünü her kullanımdan sonra kuru ve yumuşak bir bezle temizleyiniz. Hasarlı parçalar yetkili bir servis merkezi tarafından tamir edilmeli veya değiştirilmelidir.

Ürünün güvenli çalışmasını sağlamak için düzenli aralıklarda bütün somunların, pimlerin ve civataların usulüne uygun sıkılmış olması kontrol ediniz.

Sadece Milwaukee aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwaukee müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

	Lütfen aleti çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu dikkatli biçimde okuyun.
	DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!
	Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.
	Koruyucu eldivenlerinizi takınız!

	Koruyucu kulaklık kullanın!
	Aletle çalışırken daima koruyucu gözlük kullanın.
	İş ayakkabısı giyiniz!
	Cihazdan fırlayan veya düşen malzemelerin etrafta duran insanlara çarpmasını sağlayın.
	Güvenlik mesafesini koruyun.
	Makineyi yağmur altında tutmayın.
	Cihaz tarafından çevreye savrulabilen eşyalara dikkat ediniz. Etraftaki insanlara yeterli bir güvenlik mesafesi bırakılmasına dikkat ediniz.
	Bu ürünle birlikte metal bıçaklar kullanmayınız.
	İKAZ: Bakım işlerinden önce aküyü çıkartın.
	Parçalar veya aksesuarlar teslimat kapsamına dahil değildir.
	Bu levhada garanti edilen ses gücü seviyesi 96 dB'dir.
	Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidir. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık pillerinizi, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.
	Rölanti
	Voltaj
	Doğru akım

	Avrupa uyumluluk işareti
	Britanya Uygunluk İşareti
	Ukrayna uyumluluk işareti
	Avrasya uyumluluk işareti

TECHNICKÁ DATA	M18 BLLT
Typ	Akumulátorový vyžínač na trávu
Výrobní číslo	491602 01 XXXXX MJJJ
Napětí baterie	18 V ---
Otáčky naprázdno, nízké otáčky	0-4600 min ⁻¹
Otáčky naprázdno, vysoké otáčky	0-6200 min ⁻¹
Max. ø žací struny	2,4 mm
Max.průměr řezání	400 mm
Hmotnost podle prováděcího předpisu EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5.85 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18...+50 °C
Doporučené typy akumulátorů	M18B...; M18HB...
Doporučené nabíječky	M12-18...; M1418C6

Informace o hluku: Naměřené hodnoty odpovídají EN 50636 / EN ISO 4871.

V třídě A posuzovaná hladina hluku přístroje činí typicky:

Hladina akustického tlaku / Kolísavost K

75 dB(A) / 3 dB(A)

Hladina akustického výkonu / Kolísavost K

95 dB(A) / 3 dB(A)

Používejte chrániče sluchu !

Informace o vibracích: Celkové hodnoty vibrací (vektorový součet tří směrů) zjištěné ve smyslu EN 50636.

Hodnota vibračních emisí a_h / Kolísavost K

Vibrace na přední rukojeti

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

Vibrace na zadní rukojeti

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

VAROVÁNÍ!

Hladina vibrací a emisí hluku uvedená v tomto informačním listu byla měřena v souladu se standardizovanou zkouškou uvedenou v normě EN 60335-1 / EN 50636-2-91 a může být použita ke srovnání jednoho nástroje s jiným. Může být použita k předběžnému posouzení expozice.

Deklarovaná úroveň vibrací a emisí hluku představuje hlavní použití nástroje. Pokud se však nástroj používá pro různé aplikace, s různým příslušenstvím nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se vibrace a emise hluku lišit. To může výrazně zvýšit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Odhad úrovně expozice vibracím a hluku by měl také vzít v úvahu dobu, kdy je nástroj vypnutý nebo když běží, ale ve skutečnosti neprovádí úlohu. To může výrazně snížit úroveň expozice v průběhu celé pracovní doby.

Identifikujte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně pracovníka obsluhy před účinky vibrací a/nebo hluku, například: údržba nástroje a příslušenství, udržování rukou v teple, organizace pracovních schémat.

VAROVÁNÍ! Přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se s odbornou obsluhou přístroje. Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY STRUNOVÁ SEKAČKA

Pokyny pro obsluhu

Přečtěte si pečlivě tento návod k obsluze a seznamte se s odbornou obsluhou přístroje.

Nikdy nedovolejte, aby tento stroj používaly děti, osoby s omezenou tělesnou, smyslovou nebo duševní výkonností nebo chybějícími zkušenostmi a znalostmi nebo osoby, které nejsou seznámeny s tímto návodem k použití. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

Na děti se musí dohlížet, abychom zajistili, že si s přístrojem nebudou hrát.

Čištění a údržbu přístroje nesmí děti vykonávat bez dozoru.

Myslete na to, že jako obsluha přístroje máte zodpovědnost za úrazy nebo rizika, která při používání přístroje vzniknou pro jiné osoby nebo jejich vlastnictví.

Příprava

Před použitím vždy přístroj zkontrolujte, jestli nemá poškozené, chybějící nebo chybně umístěné kryty nebo ochranná zařízení.

Zahradní nářadí nikdy neprovozujte, zatímco se v bezprostřední blízkosti zdržují osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.

Při práci s výrobkem používejte kompletní ochranu zraku a sluchu. Noste ochrannou helmu, kde hrozí nebezpečí pádu předmětů.

Ochrana sluchu může zabráňovat obsluze slyšet varovné zvuky, buďte tedy opatrní – okolo a v pracovní oblasti jsou možná nebezpečí.

Noste silné dlouhé kalhoty, boty a rukavice. Nenoste volné oděvy, krátké kalhoty, jakékoli šperky; nebuďte při práci bosí.

Dlouhé vlasy si svažte nad rameny, aby se nemohly zaplést do pohyblivých částí.

OBSLUHA

Elektrický a prodlužovací kabel držte mimo dosah řezných nástrojů.

Během provozu noste ochranu očí a pevnou obuv.

Přístroj nepoužívejte při špatném počasí – zvlášť tehdy ne, pokud existuje riziko zásahu bleskem.

Zahradní nářadí používejte pouze za denního světla nebo dobrého umělého osvětlení.

Nikdy neprovozujte přístroj s poškozenými nebo chybějícími kryty a ochrannými zařízeními.

Motor zapněte až tehdy, když se ruce a nohy nacházejí mimo dosah řezných nástrojů.

Vždy vyjměte akumulátor

- když je přístroj bez dozoru
- dříve než odstraníte poruchu
- vykonáte kontrolní a čistící práce na stroji
- když se při vyžínání dotýkáte cizích těles
- když přístroj začne nadměrně vibrovat

Berte na vědomí nebezpečí poranění rukou a nohou řeznými nástroji.

Dávejte pozor na to, aby větrací otvory zůstaly vždy volné.

Nepoužívejte na mokrou trávu.

Nechoďte pospět, když výrobek používáte.

Zařízení nepoužívejte, hrozíli nebezpečí blesku.

Nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkým podmínkám. Voda vnikající do zařízení zvyšuje nebezpečí elektrického úrazu.

Všechny přihlížejíci, zvláště děti a zvířata udržujte 15m mimo pracovní oblasti. Zastavte výrobek, pokud někdo vstoupí do pracovního prostoru výrobku.

Používejte sekací doplňěk pod úrovní pasu.

Mějte ruce i nohy vždy mimo oblast sekání, obzvláště, když zapínáte motor.

Pozor, žací prvky rotují i po vypnutí motoru.

Vyhýbejte se při sekání odmršťování předmětů. Odstraňte z pracovní oblasti předměty jako malé kameny, štěrky a další cizí předměty před započetím práce. Do žacího nástroje se mohou namotat dráty nebo struna.

Malý nůž upevněný na sekačce trávy je navržen pro oříznutí nové natažené struny na správnou délku pro bezpečný a optimální výkon. Je velmi ostrý, nedotýkejte se, zejména, když čistíte nástroj.

Zkontrolujte, zda je sekací doplňěk řádně nainstalován a bezpečně upevněn.

Ujistěte se, že jsou všechny ochranné kryty, vodící plechy a rukojeti správně a bezpečně nasazeny.

Nástroj nijak neupravujte, může to zvýšit nebezpečí poranění jak sebe samého, tak i ostatních.

Používejte náhradní cívký se strunou pouze od originálního výrobce. Nepoužívejte žádný jiný řezací nástavec. Nepoužívejte kovové řezné prostředky.

Používejte pouze náhradní žací strunu od výrobce.

Nepoužívejte žádné jiné sekací nástavce.

Ujistěte se, že je před každým používáním ořezávací ostří řádně umístěno a zajištěno.

Před prací s nástrojem a po nárazu zkontrolujte možné poškození dílů. Pokud je spínač nebo nějaká část poškozena či opotřebenována, musí se řádně opravit nebo vyměnit pověřeným servisním střediskem.

Nikdy výrobek neprovozujte, dokud nejsou všechny chrániče, vodící plechy a rukojetě řádně a bezpečně připojeny.

Dávejte pozor na své pracovní okolí. Z oblasti vyžínání odstraňte drát, klacky, kameny a hrubou nečistotu, protože se jinak mohou přístrojem vymrštit.

Údržba a uschování

Před údržbou a opravami vyjměte z přístroje akumulátor.

Používejte pouze výrobem doporučené náhradní díly a díly příslušenství (viz stranu 20).

Přístroj pravidelně udržujte a ošetřujte. Přístroj nechte opravit pouze prostřednictvím autorizované opravy.

Pokud přístroj nepoužíváte, uschovejte jej mimo dosah dětí.

Nikdy nepoužívejte náhradní strunu z kovu.

Před skladováním a transportem nechejte výrobek vždy zastavit a vychladnout.

Odstraňte z výrobku všechny cizí materiály. Ukládejte v chladných, suchých a dobře větráných prostorech, které nejsou přístupné dětem. Nářadí neuskládujte v blízkosti žíravých látek, jako například v blízkosti zahrádkářských nebo zahradnických chemických přípravků nebo soli na zimní sypaní komunikací. Neskladujte mimo budovu.

Před uskladněním přístroje vyjměte vždy akumulátor.

Při transportu výrobku zajistěte proti pohybum nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození výrobku.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Akumulátor systému M18 nabíjejte pouze nabíječkou systému M18. Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omýjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

ZBYTKOVÁ RIZIKA

Ani při řádném používání není možné vyloučit všechna zbývající rizika. Při používání mohou vzniknout níže uvedená rizika, na která by měla obsluha dávat zvlášť pozor:

- Poranění způsobená vibrací. Přístroj držte pouze za určená držadla a omezte čas práce a expozice.
- Ztížení hlukem může vést k poškození sluchu. Noste ochranu sluchu a omezte dobu expozice.
- Poranění očí způsobená částěčkami nečistot. Noste vždy ochranné brýle, pevné dlouhé kalhoty, rukavice a pevnou obuv.

OBLAST VYUŽITÍ

Výrobek je dimenzovaný pouze na používání na volném prostranství a prostřednictvím stojící osoby.

Výrobek se hodí na vyžínání trávy, plevelu nebo podobné vegetace na úrovni země.

Při vyžínání pohybujte přístrojem pokud možno rovnoběžně s povrchem země.

Přístroj nepoužívejte na sekání nebo vyžínání křoví, keřků nebo jiné vegetace, u které úroveň sekání není rovnoběžně k zemi.

Toto zařízení lze používat jen pro uvedený účel.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Déle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraťte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:

Skladujte akumulátor v suchu při cca 27°C.

Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity.

Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Ochrana proti přetížení u lithium-iontových baterií

Při extrémně vysokých utahovacích momentech, blokování situací zkratu s hodnotami nadproudu vibruje přístroj ca. 5 sekund, indikátor baterie bliká a přístroj se VYPNE. Na vynulování uvolněte spoušť.

Za extrémních podmínek může být teplota výměnného akumulátoru příliš vysoká. V tomto případě začne indikátor baterie blikat, až bude výměnný akumulátor vychladlý. Když už indikátor neblíká, je přístroj znovu připravený k provozu.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu. Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu směji vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistíte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
 - Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
 - Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.
- Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

OBSLUHA

Kvůli nastavení řezné struny lehce poklepávejte cívkou strunové hlavy vyžínače při normální rychlosti o zem. POZNÁMKA: Při použití zařízení na abrazivních a hustě zarostlých površích se řezná struna rychleji opotřebuje a proto se musí častěji nastavovat.

TIPY NA DOSAŽENÍ DOBRÝCH VÝSLEDKŮ VYŽÍNAČE

Ujistíte se, že se do procesu řezání zapojují konce řezné struny. Kontakt mezi řeznou strunou a pevným předmětem vede k výraznějšímu opotřebení a poškození řezné struny.

Kryt cívky netahejte po zemi a silně do něj nenarážejte. O zem narážejte jen cívkou. Nenarážejte do kamenů, příjezdových cest apod.

Dlouhou travu sekejte na vícekrát.

Vyhňte se okrasným keříkům, křovinám a výsadbě. Udržujte dostatečnou vzdálenost od lemů, plotových sloupků a pod., které byste mohli vyžínáčem poškodit.

VÝMĚNA VYŽÍNACÍ STRUNY

Používejte pouze vyžínací strunu od spol. MILWAUKEE (viz odstavec „Technické údaje“). Použijte buď vyžínací strunu s délkou 6 m a tloušťkou 2,4 mm nebo strunu s délkou 7,6 m a tloušťkou 2 mm. Upozornění: Při použití na abrazivních nebo hustě zarostlých plochách se vyžínací struna rychleji opotřebuje.

Kvůli výměně vyžínací struny si prohlédněte část s obrázky.

Za normálních provozních podmínek se zbývající struna během provozu ze strunové hlavy vyhodí. Pro odstranění zbytků vyžínací struny nebo pro nasazení nové vyžínací struny otočte strunovou sekačku o 180°, kvůli odblokování přitlačte na spony a odejměte kryt.



Odstraňte krátké zbytky vyžínací struny. Potom nasadte kryt zpět na strunovou hlavu a spony nechte zapadnout.

TRANSPORT A SKLADOVÁNÍ

Zařízení vždy vypněte při změně místa. Při přenášení zařízení držte prsty mimo spínač na spuštění zařízení. Neúmyslné zapnutí by mohlo vést k těžkým zraněním.

Před uskladněním nebo přepravováním vyjměte ven akumulátor a nechte jej vychladnout.

Zařízení přenášejte pomocí přední rukojeti, abyste zabránili neúmyslnému zapnutí zařízení. Správná manipulace se zařízením snižuje riziko zranění.

Při transportu nástroj zajistíte proti pohybum nebo pádu, abyste zabránili poranění osob nebo poškození stroje.

Se zařízením odstraňte všechny cizí látky. Zařízení uložte na chladném, suchém a dobře větraném místě mimo dosah dětí. Zabraňte kontaktu se žiravinami, jakými jsou zahradní chemikálie nebo posypová sůl. Neskladujte venku.

Neponořujte jej do vody a nestříkejte na něj vodu ze zahradní hadice. Nečistěte jej vysokotlakým čističem. Když vnikne voda do elektrického zařízení, zvýší se riziko zásahu el. proudem. Zařízení uskladněte v interiéru.

Elektrické zařízení neskladujte v blízkosti hnojiv nebo chemikálií.

ÚDRŽBA

Větrací štěrbiny nářadí udržujeme stále čisté.

Kontrola výrobku si vyžaduje extrémní péči a znalost situace. Tuto práci vždy přenechte kvalifikovanému servisnímu technikovi. Výrobek pošlete na kontrolu nebo opravu autorizovanému servisnímu středisku. K údržbě používejte pouze identické náhradní díly.

Před prováděním údržby nebo čištění vypněte přístroj a vyjměte akumulátor.

Vykonávejte pouze zde předepsaná nastavení a opravy. Ohledně všech oprav se obraťte na autorizovaného odborného prodejce.

Jako náhradní cívku se strunou používejte pouze nylonové struny na cívkách s průměrem uvedeným v tomto návodu.

Po navlečení nové žací struny dejte výrobek před spuštěním opět do obvyklé provozní polohy.

Po každém použití vyčistěte výrobek suchým, měkkým hadříkem. Poškozené díly je nutné opravit nebo vyměnit prostřednictvím autorizovaného servisního střediska.

V pravidelných intervalech kontrolujte, jestli jsou všechny matice, čepy a šrouby řádně utáhnuté, aby bylo možné zaručit bezpečný provoz výrobku.

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz „Záruky / Seznam servisních míst“)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY

	Před spuštěním stroje si pečlivě pročtěte návod k používání.
	POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!
	Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováků vyjmout výměnný akumulátor.
	Používejte ochranné rukavice!
	Používejte chrániče sluchu !
	Při práci se strojem neustále nosit ochranné brýle.
	Noste bezpečnostní obuv!
	Zabezpečte, aby vymrštěný nebo padající materiál nemohl zasáhnout okolo stojící osoby.
	Dodržujte bezpečný odstup.
	Nevystavujte stroj dešti.
	Dávejte pozor na předměty, které se mohou vymrstit přístrojem. Dávejte pozor na dostatečně velký bezpečnostní odstup od okolo stojících osob.
	V tomto výrobku nepoužívejte kovové ostří.
	VAROVÁNÍ: Před prováděním údržby vyjměte ven akumulátor.
	Díly nebo příslušenství nejsou součástí dodávky.
	Hladina akustického výkonu garantovaná na tomto štítku činí 96 dB.

	Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.
	Otáčky při chodu naprázdno
	Napětí
	Stejnoseměrný proud
	Značka shody v Evropě
	Britská značka shody
	Značka shody na Ukrajině
	Značka shody pro oblast Eurasie

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 BLLT
Typ	Akumulátorový vyžinač na trávu
Výrobné číslo	491602 01 XXXXX MJJJJ
Napätie batérie	18 V ---
Otáčky naprázdno, nízke otáčky	0-4600 min ⁻¹
Otáčky naprázdno, vysoké otáčky	0-6200 min ⁻¹
Max. ø žacej struny	2,4 mm
Max. priemer rezu	400 mm
Hmotnosť podľa vykonávacieho predpisu EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18...+50 °C
Odporúčané typy akupaku	M18B...; M18HB...
Odporúčané nabíjačky	M12-18...; M1418C6
Informácia o hluku: Namerané hodnoty určené v súlade s EN 50636 / EN ISO 4871.	
V triede A posudzovaná hladina hluku prístroja činí typicky:	
Hladina akustického tlaku / Kolísavosť K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Hladina akustického výkonu / Kolísavosť K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Používajte ochranu sluchu!	
Informácie o vibráciách: Celkové hodnoty vibrácií (vektorový súčet troch smerov) zistené v zmysle EN 50636.	
Hodnota vibračných emisií a _h / Kolísavosť K	
Vibrácia na prednej rukoväti	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibrácia na zadnej rukoväti	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ POZOR!

Úroveň vibrácií a emisií hluku uvedená v tomto informačnom liste bola meraná v súlade so štandardizovanou skúškou uvedenou v EN 60335-1 / EN 50636-2-91 a môže sa použiť na porovnanie jedného nástroja s druhým. Môže sa použiť v predbežnom posúdení expozície.

Deklarovaná úroveň vibrácií a emisií hluku predstavuje hlavné aplikácie nástroja. Ak sa však nástroj používa pre rôzne aplikácie, s rôznym príslušenstvom alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa vibrácie a emisie hluku líšiť. To môže výrazne zvýšiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Odhad úrovne expozície vibráciám a hluku by mal tiež brať do úvahy čas, keď je nástroj vypnutý alebo keď beží, ale v skutočnosti nevykonáva prácu. To môže výrazne znížiť úroveň expozície počas celej pracovnej doby.

Identifikujte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu pracovníka obsluhy pred účinkami vibrácií a/alebo hluku, ako je: údržba nástroja a príslušenstva, udržanie teplých rúk, organizácia pracovných schém.

POZOR! Prečítajte si starostlivo tento návod na obsluhu a oboznámte sa s odbornou obsluhou prístroja. Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY STRUNOVÁ KOSAČKA

Pokyny pre obsluhu

Prečítajte si starostlivo tento návod na obsluhu a oboznámte sa s odbornou obsluhou prístroja.

Nikdy nedovoľte, aby tento stroj používali deti, osoby s obmedzenou telesnou, senzorickou alebo duševnou výkonnosťou alebo chýbajúcimi skúsenosťami a znalosťami alebo osobami, ktoré nie sú oboznámené s týmto návodom na používanie. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.

Na deti sa musí dohliadať, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať s prístrojom.

Čistenie a údržbu prístroja nesmú deti vykonávať bez dozoru.

Myslite na to, že ako obsluha prístroja máte zodpovednosť za úrazy alebo nebezpečenstvá, ktoré vzniknú pri používaní pre iné osoby alebo ich vlastníctvo.

Príprava

Pred použitím vždy skontrolujte prístroj vzhľadom na poškodené, chýbajúce alebo chybné umiestnené kryty alebo ochranné zariadenia.

Nikdy nepoužívajte toto záhradnícke náradie vtedy, keď sa v bezprostrednej blízkosti zdržiavajú nejaké osoby, predovšetkým deti, alebo domáce zvieratá.

Pri práci s týmto zariadením používajte chrániče zraku a sluchu. Pri práci v priestore, kde existuje riziko pádu predmetov, používajte ochranu hlavy.

Teplná ochrana môže obmedziť schopnosť obsluhujúceho počuť výstražné zvuky, venovať primeranú pozornosť nebezpečenstvám v okolí pracoviska i na ňom.

Noste hrubé a dlhé nohavice, topánky a rukavice. Nenoste voľné pohodlné oblečenie, krátke nohavice, bižutériu žiadneho druhu, ani nepracujte bosí.

Dlhé vlasy zaistite, aby boli nad úrovňou pliec a nedošlo tak k ich zamotaniu do pohyblivých dielov.

OBSLUHA

Elektrický a predlžovací kábel držte mimo dosahu rezných nástrojov. Počas prevádzky noste ochranu očí a pevnú obuv.

Prístroj nepoužívajte pri zlom počasi – zvlášť vtedy nie, keď existuje nebezpečenstvo zásahu bleskom.

Používajte toto záhradnícke náradie len za denného svetla alebo pri dobrom umelom svetle.

Nikdy neprevádzkujte prístroj s poškodenými alebo chýbajúcimi krytmi a ochrannými zariadeniami.

Motor zapnite až vtedy, keď sa ruky a nohy nachádzajú mimo dosahu rezných nástrojov.

Odstráňte vždy akumulátor

- keď je prístroj bez dozoru
- skôr ako odstránite poruchu
- vykonáte kontrolné a čistiace práce na stroji
- keď sa pri vyžínaní dotýkate cudzích telies
- keď začne prístroj nadmerne vibrovať

Berte na vedomie nebezpečenstvo poranenia rúk a nôh reznými nástrojmi.

Dávajte pozor na to, aby vetracie otvory zostali vždy voľné.

Nepoužívajte na mokrej tráve.

Pri používaní produktu nekráčajte dozadu.

Nepoužívajte produkt, keď hrozí riziko blesku.

Nevystavujte produkt dažďu ani mokrému prostrediu. Voda, ktorá vnikne do zariadenia, zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Okolostojace osoby, deti a domáce zvieratá, musia stáť min. 15m od pracovného priestoru. Ak nejaká osoba vstúpi do pracovného priestoru, zastavte produkt.

Rezný nástavec udržiavajte pod úrovňou pásu.

Neustále, najmä pri zapínaní motora, držte ruky a nohy mimo dosahu rezných prostriedkov.

Pozor, rezné prvky pokračujú v otáčaní aj po vypnutí motora.

Pozor na objekty vymrštené rezným nástrojom. Pred začatím práce odstráňte z pracoviska kamienky, štrk a ostatné cudzie predmety. Do rezných zariadení sa môžu zamotať vodiče alebo vlákna.

Malé ostrie nasadené na kryt na trávnik slúži na orezávanie vysúvacieho vlákna na správnu dĺžku za účelom bezpečnej a optimálnej prevádzky. Je veľmi ostré, nedotýkajte sa ho, najmä pri čistení nástroja.

Skontrolujte, či je rezný nástavec správne namontovaný a bezpečne upnutý.

Skontrolujte, či sú všetky kryty, odchýľovače a rukoväte bezpečne nasadené.

Zariadenia žiadnym spôsobom neupravujte, inak zvýšite riziko poranenia – vás alebo iných osôb.

Používajte náhradné cievky so strunou iba od originálneho výrobcu. Nepoužívajte žiadny iný rezací nástavec. Nepoužívajte kovové rezné prostriedky.

Používajte len náhradné rezné vlákno výrobcu. Nepoužívajte žiadne iné rezné nástavce.

Pred každým použitím skontrolujte, či je rezné ostrie správne nasadené a zaistené.

Pred použitím a po každom náraze skontrolujte, či nie sú nejaké diely poškodené. Chybný spínač či akýkoľvek iný diel, ktorý je poškodený alebo opotrebovaný, je potrebné náležite opraviť alebo vymeniť v autorizovanom servisnom zariadení.

Nikdy nepoužívajte produkt, kým nie sú správne a bezpečne nasadené všetky ochranné kryty, odchýľovače a rukoväte.

Dávajte pozor na svoje pracovné okolie. Z oblasti vyžínania odstráňte drôt, palice, kamene a hrubú špinu, pretože sa inak môžu prístrojom vymrštiť.

Údržba a uschovanie

Pred údržbárskymi a opravárskymi prácami vyberte z prístroja akumulátor.

Používajte iba výrobcom odporúčané náhradné diely a diely príslušenstva (pozri stranu 20).

Prístroj pravidelne udržiavajte a ošetrujte. Prístroj nechajte opraviť iba prostredníctvom autorizovaného opravárskeho podniku.

Pri nepoužívaní uschovajte prístroj mimo dosahu detí.

Nikdy nepoužívajte náhradné vlákno z kovu.

Pred uskladnením alebo prepravou zastavte produkt a nechajte ho vychladnúť.

Odstráňte zo zariadenia všetky cudzie materiály. Odložte ho na suché a dobre vetrané miesto, na ktoré nemajú prístup deti. Náradie neuskladňujte v blízkosti žieravých látok, ako napríklad v blízkosti

záhradníckych chemických prípravkov alebo solí na zimný posyp komunikácií. Neskladujte v exteriéri.

Pred uskladnením prístroja vyberte vždy akumulátor.

Pri preprave zaistite produkt pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu produktu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Výmenné akumulátory systému M18 nabíjať len nabíjacími zariadeniami systému M18. Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabíjať.

Pri extrémnych záťažach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjde ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

ZVÝŠKOVÉ RIZIKA

Aj pri riadnom používaní nie je možné vylúčiť všetky zvyškové riziká. Pri používaní môžu vzniknúť nasledovné nebezpečenstvá, na ktoré by mala obsluha dávať zvlášť pozor:

- Poranenia spôsobené vibráciou. Prístroj držte iba za určené držadlá a obmedzte čas práce a expozície.
- Zaťaženie hlukom môže viesť k poškodeniam sluchu. Noste ochranu sluchu a obmedzte dobu expozície.
- Poranenia očí spôsobené čistočkami nečistôt. Noste vždy ochranné okuliare, pevné dlhé nohavice, rukavice a pevnú obuv.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Výrobok je dimenzovaný iba na používanie na voľnom priestranstve a prostredníctvom stojacej osoby.

Výrobok sa hodí na vyžínanie tráv, buriny alebo podobnej vegetácie na úrovni zeme.

Pri vyžínaní pohybujte s prístrojom podľa možnosti paralelne k povrchu zeme.

Prístroj nepoužívajte na kosenie alebo vyžínanie krovia, kríkov alebo inej vegetácie, pri ktorej sa úroveň kosenia nenachádza paralelne k zemi.

Tento prístroj sa smie používať len v súlade s uvedenými predpismi.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané akumulátory pred použitím nabiť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Prípadné kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržiavať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní: Skladujte akumulátor v suchu pri cca 27°C. Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity. Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Ochrana proti preťaženiu pri lítium-iónových batériách

Pri extrémne vysokých uťahovacích momentoch, blokovani, situácií skratu s hodnotami nadprúdu vibruje prístroj cca 5 sekúnd, indikátor batérie bliká a prístroj sa VYPNE. Na vynulovanie pusťte spúšť.

Za extrémnych podmienok môže byť teplota výmenného akumulátora príliš vysoká. V tomto prípade začne indikátor batérie blikať, až bude výmenný akumulátor vychladnutý. Keď indikátor viac neblíka, je prístroj znova pripravený na prevádzku.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebitelia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Pripravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborné dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

OBSLUHA

Kvôli nastaveniu reznej struny zľahka poklepávajte cievkou strunovej hlavy vyžínača pri normálnej rýchlosti o zem. POZNÁMKA: Pri použití zariadenia na abrazívnych a husto zarastených povrchoch sa rezná struna rýchlejšie opotrebuje a preto sa musí častejšie nastavovať.

TIPY NA DOSIAHNUTIE DOBRÝCH VÝSLEDKOV VYŽÍNAČA

Uistite sa, že do procesu rezania sa zapájajú konce reznej struny.

Kontakt medzi reznou strunou a pevným predmetom vedie k výraznejšiemu opotrebeniu a poškodeniu reznej struny.

Kryt cievky neťahajte po zemi a pevne do nej nenarážajte. O zem narážajte len cievkou. Nenarážajte do kameňov, príjazdových ciest a pod.

Dlhú trávu koste na viackrát.

Vyhňte sa okrasným kríkom, krovinám a výsadbe. Udržievajte dostatočnú vzdialenosť od lemov, plotových stĺpikov a pod., ktoré by ste mohli vyžínačom poškodiť.

VÝMENA VYŽÍNAČEJ STRUNY

Používajte iba vyžínacíu strunu od spol. MILWAUKEE (pozri odsek „Technické údaje“). Použite buď vyžínacíu strunu s dĺžkou 6 m a hrúbkou 2,4 mm alebo strunu s dĺžkou 7,6 m a hrúbkou 2 mm. Upozornenie: Pri použití na abrazívnych alebo husto zarastených plochách sa vyžínacia struna rýchlejšie opotrebuje.

Kvôli výmene vyžínacej struny si pozrite časť s obrázkami.

Za normálnych prevádzkových podmienok sa zvyšná struna počas prevádzky zo strunovej hlavy vyhodí. Na odstránenie zvyškov vyžínacej struny alebo na nasadenie novej vyžínacej struny otočte strunovú kosačku o 180°, kvôli odblokovaniu priťlačte na spony a zložte kryt.



Odstráňte krátke zvyšky vyžínacej struny. Potom nasadte kryt späť na strunovú hlavu a spony nechajte zapadnúť.

TRANSPORT A SKLADOVANIE

Zariadenie pri zmene miesta vždy vypnite. Pri prenášaní zariadenia držte prsty mimo spínača na spustenie zariadenia. Neúmyselné zapnutie by mohlo viesť k ťažkým zraneniam.

Pred uskladnením alebo prepravovaním vyberte von akumulátor a nechajte ho schladnúť.

Zariadenie prenášajte pomocou prednej rukoväte, aby ste zabránili neúmyselnému zapnutiu zariadenia. Správna manipulácia so zariadením znižuje riziko zranenia.

Pri preprave zaistite zariadenie pred pohybom alebo pádom, aby nedošlo k poraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

Zo zariadenia odstráňte všetky cudzie látky. Zariadenie uložte na chladnom, suchom a dobre vetranom mieste mimo dosahu detí. Zabráňte kontaktu so žieravinami, akými sú záhradné chemikálie alebo posypová soľ. Neskladujte vonku.

Neponárajte ho do vody a nestriekajte naň vodu zo záhradnej hadice. Nečistite ho vysokotlakovým čističom. Keď vnikne voda do elektrického zariadenia, zvýši sa riziko zásahu el. prúdom. Zariadenie uskladnite v interiéri.

Elektrické zariadenie neskladujte v blízkosti hnojív alebo chemikálií.

ÚDRZBA

Vetracie otvory udržiavať stále v čistote.

Inšpekcia výrobku si vyžaduje extrémnu starostlivosť a znalosť situácie. Túto prácu prenechajte bezpodmienečne kvalifikovanému servisnému technikovi. Výrobok pošlite na kontrolu alebo opravu autorizovanému servisnému stredisku. Na údržbu používajte iba identické náhradné diely.

Pred realizáciou údržbárskych alebo čistiacich prác vypnite prístroj a vyberte akumulátor.

Vykonávajte iba tu predpísané nastavenia a opravy. Ohľadom všetkých opravárskych prác sa obráťte na autorizovaného odborného predajcu.

Ako náhradnú cievku so strunou používajte iba nylonové struny na cievkach, s priemerom uvedeným v tomto návode.

Po navlečení novej žacej struny dostaňte výrobok pred spustením znova do normálnej prevádzkovej pozície.

Po každom použití vyčistite výrobok suchou, mäkkou handrou. Poškodené diely treba opraviť alebo vymeniť prostredníctvom autorizovaného servisného strediska.

V pravidelných intervaloch kontrolujte, že sú všetky matice, čapy a skrutky riadne utiahnuté, aby bolo možné zaručiť bezpečnú prevádzku výrobku.

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákaznických centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákaznických centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický náčrt jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY

	Pred prvým použitím prístroja si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
	POZOR! NEBEZPEČENSTVO!
	Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

	Používajte ochranné rukavice!
	Používajte ochranu sluchu!
	Pri práci so strojom vždy noste ochranné okuliare.
	Noste bezpečnostnú obuv!
	Zabezpečte, aby vymrštený alebo padajúci materiál nemohol zasiahnuť okolo stojace osoby.
	Dodržiavajte bezpečný odstup.
	Nevystavujte stroj dažďu.
	Dávajte pozor na predmety, ktoré sa môžu vymrštiť prístrojom. Dávajte pozor na dostatočne veľký bezpečnostný odstup od okolo stojacich osôb.
	V tomto výrobku nepoužívajte kovové ostrie.
	VÝSTRAHA: Pred údržbárskymi prácami vyberte von akumulátor.
	Diely alebo príslušenstvo nie sú súčasťou dodávky.
	Hladina akustického výkonu garantovaná na tomto štítku činí 96 dB.

	Použitá batéria a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použitá batéria a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k zníženiu potreby surovín. Použitá batéria (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.
	Otáčky pri chode naprázdno
	Napätie
	Jednosmerný prúd
	Značka zhody v Európe
	Britská značka zhody
	Značka zhody na Ukrajine
	Značka zhody pre oblasť Eurázie

DANE TECHNICZNE	M18 BLLT
Typ	Podkaszarka akumulatorowa
Numer produkcyjny	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Napięcie akumulatora	18 V ---
Liczba obrotów na biegu jałowym, niskie obroty	0-4600 min ⁻¹
Liczba obrotów na biegu jałowym, wysokie obroty	0-6200 min ⁻¹
Maks. ø żyłki tnącej	2,4 mm
Zdolność cięcia średnica maksymalna	400 mm
Ciężar wg procedury EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18...+50 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	M18B...; M18HB...
Zalecane ładowarki	M12-18...; M1418C6

Informacja dotycząca szumów: Zmierzone wartości wyznaczono zgodnie z normą EN 50636 / EN ISO 4871.

Poziom szumów urządzenia oszacowany jako A wynosi typowo:

Poziom ciśnienia akustycznego / Niepewność K

Poziom mocy akustycznej / Niepewność K

Należy używać ochroniaczy uszu!

Informacje dotyczące wibracji: Wartości łączne drgań (suma wektorowa trzech kierunków) wyznaczone zgodnie z normą EN 50636.

Wartość emisji drgań a_h / Niepewność K

Wibracja przy przednim uchwycie

Wibracja przy tylnym uchwycie

75 dB(A) / 3 dB(A)

95 dB(A) / 3 dB(A)

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

⚠ OSTRZEŻENIE!

Poziom drgań i emisji hałasu podany w niniejszej instrukcji zmierzono zgodnie ze standardową metodą badania wg EN 60335-1 / EN 50636-2-91 i można ją wykorzystać do porównania narzędzia z innym narzędziem. Można go wykorzystać przy wstępnej ocenie narażenia.

Deklarowany poziom emisji drgań i hałasu reprezentuje główne zastosowania narzędzia. Jeśli jednak narzędzie jest używane do różnych zastosowań, z różnymi akcesoriami lub w przypadku nieprawidłowej konserwacji, emisja drgań i hałasu może się różnić. Może to znacznie zwiększyć poziom narażenia w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Oszacowanie poziomu narażenia na wibracje i hałas powinno również uwzględniać czasy, kiedy narzędzie jest wyłączone lub kiedy jest włączone, ale nie pracuje. Może to znacznie obniżyć poziom ekspozycji w całym okresie eksploatacji narzędzia.

Należy zidentyfikować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i/lub hałasu, takie jak: utrzymywanie narzędzia i akcesoriów w nienagannym stanie, utrzymywanie ciepła rąk, organizacja pracy.

OSTRZEŻENIE! Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i zaznajomić się z elementami obsługowymi i wskazówkami dotyczącymi odpowiedniej obsługi urządzenia. Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA PODKASZARKI

Wskazówki dotyczące obsługi

Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i zaznajomić się z elementami obsługowymi i wskazówkami dotyczącymi odpowiedniej obsługi urządzenia.

Nigdy nie wolno pozwolić na to, aby niniejszą maszynę obsługiwały dzieci, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych czy umysłowych ani też osoby, które nie są zaznajomione z niniejszą instrukcją użytkowania. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek operatora.

Aby mieć pewność, że dzieci nie bawią się urządzeniem, należy mieć je przez cały czas pod nadzorem.

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru dorosłych.

Należy mieć na uwadze fakt, iż jako operator urządzenia ponoszą Państwo odpowiedzialność za powstałe w trakcie jego użytkowania wypadki i zagrożenia wobec innych osób i ich własności.

Przygotowanie

Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy sprawdzić je zawsze pod kątem uszkodzonych, brakujących

bądź nieprawidłowo przymocowanych osłon lub urządzeń ochronnych.

Nie wolno nigdy użytkować narzędzia ogrodowego, jeżeli w bezpośredniej bliskości znajdują się osoby postronne, w szczególności dzieci lub zwierzęta domowe.

Należy nosić pełne zabezpieczenie oczu i uszu podczas obsługi produktu. W przypadku pracy w miejscu, gdzie występuje ryzyko spadających przedmiotów, należy nosić kask.

Środki ochrony słuchu mogą ograniczyć zdolność operatora do usłyszenia dźwięków ostrzegawczych. W związku z tym należy zachować szczególną ostrożność na miejscu pracy oraz w jego pobliżu.

Założyć grube, długie spodnie, wysokie buty i rękawice. Nie należy nosić luźnego ubrania, krótkich spodenek, biżuterii oraz nie chodzić boszo.

Długie włosy należy związać, aby znajdowały się powyżej ramion i aby nie zostały pochwycone przez maszynę.

OBŚLUGA

Przewód zasilający lub kabel przedłużacza należy trzymać z dala od narzędzi tnących.

W trakcie obsługi należy mieć na sobie ochronę oczu oraz stabilne obuwie.

Nie wolno używać urządzenia przy złej pogodzie – szczególnie wtedy, gdy istnieje zagrożenie uderzeniem pioruna.

Narzędzie ogrodowe można użytkować tylko przy świetle dziennym lub przy bardzo dobrym oświetleniu sztucznym.

Nigdy nie wolno obsługiwać urządzenia z uszkodzonymi lub wadliwymi osłonami i urządzeniami ochronnymi.

Silnik należy uruchomić dopiero wówczas, gdy ręce i stopy znajdują się poza zasięgiem narzędzi tnących.

Akumulator należy wyjmować zawsze wtedy

- gdy urządzenie nie jest nadzorowane

- przed podjęciem próby likwidacji usterki

- wykonywaniem przy maszynie czynności kontrolnych i czyszczących

- gdy w trakcie cięcia dotknęli Państwo ciało obce

- gdy urządzenie zaczyna wibrować nadmiernie mocno

Należy mieć się na baczności przez obrażeniami dłoni i stóp, do których może dojść na skutek korzystania z narzędzia tnącego.

Należy zwracać uwagę na to, aby otwory napowietrzające były zawsze otwarte.

Unikać używania urządzenia do mokrej trawy.

Podczas używania produktu nie należy chodzić do tyłu.

Nie używać produktu, jeśli występuje ryzyko wyładowania atmosferycznego.

Nie narażać tego produktu na działanie deszczu lub wody. Woda dostająca się do urządzenia stwarza zagrożenie porażenia prądem.

Osoby postronne, dzieci i zwierzęta muszą znajdować się w odległości przynajmniej 15 metrów od miejsca pracy. Jeśli na obszarze znajduje się inna osoba, należy zatrzymać produkt.

Głowica tnąca musi znajdować się poniżej linii pasa.

Trzymać dłonie i stopy z dala od elementów tnących przez cały czas pracy, a szczególnie podczas uruchamiania silnika.

Uwaga: ostrza nadal obracają się po wyłączeniu silnika.

Należy zwrócić uwagę na obiekty odrzucane przez elementy tnące. Przed rozpoczęciem pracy należy usunąć małe kamienie, gruz oraz inne obce obiekty z miejsca pracy. Druty lub sznurki mogą zostać pochwycone przez przyrząd tnący.

Małe ostrze zamocowane na osłonie do koszenia umożliwia docinanie świeżo rozwiniętej żyłki na odpowiedniej długości w celu zapewnienia optymalnej pracy. Jest ono bardzo ostre. Nie należy dotykać go szczególnie podczas czyszczenia narzędzia.

Należy upewnić się, że głowica tnąca jest prawidłowo zainstalowana i dobrze zamocowana.

Upewnić się, że wszystkie elementy zabezpieczające, osłony i uchwyty są prawidłowo i bezpiecznie zamocowane.

Nie należy w żaden sposób modyfikować urządzenia. Może to spowodować większe ryzyko obrażeń ciała operatora lub innych osób.

Należy stosować wyłącznie szpule żyłki tnącej oryginalnego producenta. Nie wolno stosować żadnych innych wkładów tnących.

Nie należy używać środków do obróbki skrawaniem.

Należy stosować wyłącznie żyłkę tnącą producenta. Nie używać żadnych innych akcesoriów tnących.

Przed każdym użyciem należy sprawdzić, czy ostrze do przycinania żyłki jest prawidłowo ustawione i zamocowane.

Przed użyciem oraz po jakimkolwiek uderzeniu należy sprawdzić, czy żadna część nie jest uszkodzona. Uszkodzony przełącznik lub inna uszkodzona lub zużyta część muszą być odpowiednio naprawione lub wymienione przez autoryzowany punkt serwisowy.

Nigdy nie wolno używać produktu, jeśli jakkolwiek osłona, deflektor lub uchwyt nie są prawidłowo i dobrze zamocowane.

Należy uważać na swoje środowisko pracy. Należy usuwać kable, pnie, kamienie i duże zabrudzenie z obszaru cięcia, ponieważ w przeciwnym wypadku może nastąpić ich odrzut z urządzenia.

Przegląd techniczny i sposób przechowywania

Przed przystąpieniem do prac związanych z konserwacją i czyszczeniem należy wyjąć akumulator.

Należy stosować wyłącznie części zamienne i akcesoria zalecane przez producenta (zob. strona 20).

Należy regularnie konserwować i dbać o urządzenie. Naprawy przy urządzeniu należy zlecać wyłącznie w autoryzowanym warsztacie.

Gdy urządzenie nie jest obsługiwane, należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nigdy nie wolno stosować zamiennych żyłek z metalu.

Przed schowaniem lub transportem produktu należy zatrzymać go i odczekać, aż ostygnie.

Usunąć z produktu wszelkie zanieczyszczenia. Należy przechowywać urządzenie w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci. Nie chowajcie jej w pobliżu czynników żrących, takich jak ogrodowe produkty chemiczne czy sole odmrażające. Nie przechowywać na zewnątrz.

Przed schowaniem urządzenia należy zawsze pamiętać o wyjęciu akumulatora.

W przypadku transportu produktu należy zabezpieczyć go przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

POZOSTAŁE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Akumulatory Systemu M18 należy ładować wyłącznie przy pomocy ładowarek Systemu M18. Nie ładować przy pomocy tych ładowarek akumulatorów innych systemów.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

RYZYKA RESZTKOWE

Nawet przy prawidłowym użytkowaniu nie można wykluczyć wszystkich ryzyk rezydualnych. W trakcie użytkowania mogą powstawać poniższe zagrożenia, nawet w przypadku zachowania przez operatora najwyższej troski:

- Obrażenia spowodowane przez wibracje. Urządzenie należy trzymać za przeznaczony w tym celu uchwyt i ograniczać czas pracy i czas ekspozycji.
- Uciążliwość akustyczna może prowadzić do uszkodzeń słuchu. Należy mieć na sobie naszuszki i ograniczać czas trwania ekspozycji.
- Obrażenia oczu spowodowane przez cząstki brudu. Należy zawsze mieć na sobie okulary ochronne, solidne długie spodnie, rękawice i solidne buty robocze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Produkt skonstruowany jest do użytku wyłącznie na wolnym powietrzu i przez osobę znajdującą się w pozycji stojącej.

Produkt nadaje się do cięcia trawy, chwastów lub podobnej roślinności na poziomie gruntu.

W trakcie cięcia urządzenie należy poruszać możliwie równoległe do powierzchni gruntu.

Nie należy stosować produktu do cięcia lub trymowania żywopłotów, krzaków i innej roślinności, przy której płaszczyzna cięcia nie przylega równoległe do gruntu.

Produkt można użytkować wyłącznie zgodnie z jego normalnym przeznaczeniem.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągniętych akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Dla zapewnienia możliwie długiej żywotności akumulatory należy wyjąć z ładowarki po ich naładowaniu.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni: Przechowywać je w suchym miejscu w temperaturze ok. 27°C. Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%. Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Ochrona przeciwp przeciążenia w akumulatorach litowo-jonowych

W przypadku ekstremalnie wysokich momentów obrotowych, zablokowania lub zwarcia z wartościami nadprądowymi, na ok. 5 sekund włączy się wibracja urządzenia, wskaźnik akumulatora będzie migał, a urządzenie wyłączy się. Aby zresetować, należy zwinąć przycisk wyzwalacza.

W ekstremalnych warunkach temperatura baterii może być zbyt wysoka. Wskaźnik naładowania baterii zacznie wówczas migać do momentu ostygnięcia baterii zastępczej. Gdy wyświetlacz przestanie migać, oznacza to, iż urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach o tak po prostu.
- Komeracyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarcia należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnosnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

OBŚŁUGA

Aby wyregulować długość żyłki tnącej, należy lekko uderzać szpulą głowicy podkaszarki o podłoże przy normalnej prędkości. WSKAZÓWKA: Żyłka tnąca zużywa się szybciej w trakcie stosowania na powierzchniach ściernych lub gęsto zarośniętych i wymaga wówczas częstszej regulacji.

ZASADY PRAWIDŁOWEGO PODKASZANIA

Należy upewnić się, że proces koszenia wykonywany jest za pomocą końcówek żyłki tnącej.

Kontakt żyłki tnącej z ciałami stałymi powoduje prowadzi do szybszego zużywania się i uszkodzeń żyłki tnącej.

Nie należy ciągnąć osłony szpuli po podłożu ani mocno w nią stukać. Stukać szpulą tylko o podłoże. Nie należy uderzać o kamienie, ściężki itp.

Wysoką trawę należy kosić w kilku przejazdach.

Unikać krzewów ozdobnych, krzaków i sadzonek. Należy zachować odpowiednią odległość od opasek odgradzających, słupków ogrodzeniowych itp., ponieważ mogą one zostać uszkodzone przez podkaszarkę.

WYMIANA ŻYŁKI TNĄCEJ

Należy stosować wyłącznie żyłki tnące firmy MILWAUKEE (zob. sekcja „Specyfikacja techniczna”). Stosować żyłki tnące o długości 6 m i grubości 2,4 mm lub żyłki o długości 7,6 m i grubości 2 mm. Wskazówka: Żyłka tnąca zużywa się szybciej w trakcie stosowania na powierzchniach ściernych lub gęsto zarośniętych.

Instrukcje dotyczące wymiany żyłki tnącej przedstawiono na ilustracjach.

W normalnych warunkach pracy resztki żyłki jest wyrzucana z głowicy tnącej podczas pracy. Aby usunąć pozostałości żyłki lub wstawić nową żyłkę tnącą, należy obrócić podkaszarkę o 180° i nacisnąć nakładki w celu zwolnienia i zdjęcia pokryw.



Usunąć krótkie resztki żyłki. Następnie z powrotem umieścić pokrywę na głowicy tnącej i zatrzasknąć ją przy nakładkach.

TRANSPORT I SKŁADOWANIE

Przenosząc urządzenie w inne miejsce należy wcześniej je wyłączyć. Podczas przenoszenia urządzenia należy trzymać palec z dala od spustu. Przypadkowe włączenie może doprowadzić do poważnych obrażeń.

Przed schowaniem lub transportowaniem akumulatora należy go wyjąć i pozostawić do ostygnięcia.

Urządzenie należy przenosić za przedni uchwyt, zapobiegając w ten sposób przypadkowemu włączeniu. Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza ryzyko obrażeń.

W przypadku transportu urządzenia należy zabezpieczyć je przed przemieszczaniem się lub upadkiem, aby nie dopuścić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

W urządzeniu nie mogą znajdować się żadne ciała obce. Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, w miejscu niedostępnym dla dzieci. Unikać kontaktu ze środkami żrącymi, takimi jak chemikalia ogrodowe lub sól drogowa. Nie przechowywać na zewnątrz pomieszczeń.

Nie zanurzać w wodzie ani nie spryskiwać węzłem ogrodowym. Nie czyścić urządzenia za pomocą myjki wysokociśnieniowej. W przypadku przedostania się wody do urządzenia elektrycznego zwiększa się ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych.

Nie przechowywać urządzenia elektrycznego w pobliżu nawozów ani środków chemicznych.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Otwory wentylacyjne elektronarzędzia muszą być zawsze drożne.

Przegląd produktu wymaga ekstremalnej staranności i specjalistycznej wiedzy. Czynność tę należy bezwzględnie powierzyć wykwalifikowanemu technikowi serwisu. W celu przeprowadzenia przeglądu lub naprawy produkt należy odesłać do autoryzowanego punktu serwisowego. W ramach przeglądu technicznego należy użyć identycznych części zamiennych.

Przed realizacją prac związanych z konserwacją lub czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator.

Należy wykonać wyłącznie regulacje i naprawy, które opisane są w tym miejscu. W celu przeprowadzenia wszelkich innych prac naprawczych należy zwrócić się do autoryzowanego sprzedawcy.

Jako zamiennie szpule żyłki należy stosować wyłącznie żyłki nylonowe na szpulach o średnicy określonej w niniejszej instrukcji.

Po nawinięciu nowej żyłki tnącej, przed uruchomieniem produktu należy ponownie umieścić go w normalnej pozycji roboczej.

Produkt należy czyścić po każdym użyciu suchą, miękką ścierką. Naprawę lub wymianę uszkodzonych części należy zlecić w autoryzowanym punkcie serwisowym.

Aby zagwarantować bezpieczną obsługę produktu, należy regularnie sprawdzać, czy wszystkie nakrętki, bolce i śruby przykręcone są prawidłowo.

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciorzeczny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE

	Przed uruchomieniem elektronarzędzia zapoznać się uważnie z treścią instrukcji.
	UWAGA! OSTRZEŻENIE NIEBEZPIECZEŃSTWO!
	Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.
	Nosić rękawice ochronne!
	Należy używać ochroniaczy uszu!
	Podczas pracy należy zawsze nosić okulary ochronne.
	Nosić obuwie ochronne!
	Należy uważać, aby wyrzucane czy spadające materiały nie uderzyły osób postronnych.
	Zachowaj bezpieczną odległość.

	Chronić maszynę przed deszczem.
	Należy uważać na przedmioty, które mogą zostać odrzucone przez urządzenie. Należy zapewnić dostatecznie duży odstęp bezpieczeństwa od osób znajdujących się w pobliżu.
	Nie wolno stosować tego produktu do cięcia metalu.
	OSTRZEŻENIE: Należy wyjąć akumulator przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.
	Zakres dostawy nie obejmuje części ani akcesoriów.
	Poziom mocy akustycznej gwarantowany na tej tabliczce znamionowej wynosi 96 dB.
	Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.
	Liczba obrotów na biegu jałowym
	Napięcie
	Prąd stały
	Europejski Certyfikat Zgodności
	Brytyjski znak potwierdzający zgodność
	Ukraiński Certyfikat Zgodności
	Euroazjatycki Certyfikat Zgodności

MŰSZAKI ADATOK	M18 BLT
Felépítés	Akkumulátoros szegélynyíró
Gyártási szám	491602 01 XXXXX MJJJ
Elem feszültség	18 V ---
Üresjárat fordulatszám, alacsony fordulatszám	0-4600 min ⁻¹
Üresjárat fordulatszám, magas fordulatszám	0-6200 min ⁻¹
Max. vágóhuzal átmérő	2,4 mm
Vágási teljesítmény max. átm.	400 mm
Súly a 01/2014EPTA-eljárás szerint (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18...+50 °C
Ajánlott akkutípusok	M18B...; M18HB...
Ajánlott töltőkészülékek	M12-18...; M1418C6
Zajinformáció: A közölt értékek megfelelnek az EN 50636 / EN ISO 4871 szabványnak.	
A készülék munkahelyi zajszintje tipikusan:	
Hangnyomás szint / K bizonytalanság	75 dB(A) / 3 dB(A)
Hangteljesítmény szint / K bizonytalanság	95 dB(A) / 3 dB(A)
Hallásvédő eszköz használata ajánlott!	
Vibráció-információk: Összesített rezgésértékek (három irány vektoriális összege) az EN 50636 -nek megfelelően meghatározva.	
a _r rezgésemisszió érték / K bizonytalanság	
Vibráció az elülső fogantyún	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibráció a hátsó fogantyún	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

FIGYELMEZTETÉS!

Az adatlapon feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint mérésére az EN 60335-1 / EN 50636-2-91 szabványos vizsgálati módszere alapján került sor, és a kapott értékek az egyes szerszámok összehasonlítására használhatók. Az értékek az expozíció előzetes értékelésében használhatók.

A feltüntetett rezgés- és zajkibocsátási szint a szerszám főbb alkalmazásait tükrözi. Mindazonáltal, ha a szerszámot különböző alkalmazásokra, eltérő tartozékokkal használják, illetve a szerszám nincs megfelelően karbantartva, a rezgés- és zajkibocsátási szint eltérő lehet. Ez jelentősen növelheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

A rezgésnek és zajnak való expozíció becsült szintjét is figyelembe kell venni a szerszám kikapcsolásakor, illetve olyankor, ha a szerszám üzemel, de valójában nem történik vele munkavégzés. Ez jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet a teljes munkafolyamat során.

Határozzon meg további biztonsági intézkedéseket, hogy védje a kezelőt a rezgés- és/vagy zajhatásoktól. Ilyen intézkedések pl.: a szerszámok és tartozékok karbantartása, a kéz melegen tartása, munkarend-szervezés.

FIGYELMEZTETÉS! Gondosan olvassa át ezt a használati útmutatót és ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a készülék szakszerű kezelésével. Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

FÜKASZÁRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Kezelési útmutató

Gondosan olvassa át ezt a használati útmutatót és ismerkedjen meg a kezelőelemekkel és a készülék szakszerű kezelésével.

Soha ne engedje, hogy gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi és szellemi képességű, vagy nem a kellő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező, vagy a jelen használati útmutatót nem ismerő személyek használják ezt a gépet. A kezelő életkorát helyi előírások korlátozhatják.

A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítására, hogy ne játszanak a készülékkel.

A tisztítást és a felhasznál i karbantartást soha nem végezhetik gyerekek felügyelet nélkül.

Gondoljon arra, hogy a készülék kezelőjeként felelősséget visel azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek a használat során más személyeket, vagy azok tulajdonát érintik.

Előkészületek

Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket sérült, hiányzó vagy hibásan elhelyezett burkolatok, illetve védőeszközök tekintetében.

Sohase üzemeltesse a kerti kisgépet, ha a berendezés közvetlen közelében személyek, mindenek előtt gyerekek vagy háziállatok, tartózkodnak.

Viseljen teljes szem- és fülvédőt a termék használata közben. Kötelező a fejvédő viselete, ha olyan területen dolgozik, ahol tárgyak hullhatnak le.

A hallásvédő korlátozhatja a kezelőket, hogy meghallják a figyelmeztető hangjelzéseket, ezért különösen figyeljenek oda a munkaterületen és körülük fennálló potenciális veszélyekre.

Viseljen vastag anyagból készült hosszú nadrágot, csizmát és kesztyűt. Ne vegyen fel laza ruhát, rövid nadrágot, semmilyen ékszert, illetve ne legyen meztláb.

Ha hosszú a haja, azt a vállvonal felett rögzítse, nehogy beakadjon valamilyen mozgó alkatrészbe.

KEZELÉS

Az elektromos kábeleket és hosszabbítókat tartsa távol a vágószerszámoktól.

Üzemeltetés közben viseljen szemvédőt és ellenálló lábbelit.

Rossz időjárás esetén ne használja a készüléket – különösen akkor, ha villámcsapás veszélye áll fenn.

A kerti kisgépet csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja.

Soha ne működtesse a készüléket sérült vagy hiányzó burkolatokkal és védőberendezésekkel.

A motort csak akkor kapcsolja be, ha a kezek és a lábak a vágószerszámok hatósugarán kívül vannak.

Mindig távolítsa el az akkumulátort

- ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja
- mielőtt zavart hárít el
- ellenőrzést vagy tisztítási munkákat végez a gépen
- ha vágásnál idegen testhez ért
- ha a készülék túl erősen vibrálni kezd

Vegye figyelembe, hogy a vágószerszámok sérüléseket okozhatnak a kézen és a lábon.

Ügyleljen arra, hogy a szellőzőnyílások mindig szabadon maradjanak.

Kerülje a nedves fűvön való használatot.

Ne lépjen hátrafelé a termék használata közben.

Ne használja a terméket, ha villámlás veszélye áll fenn.

Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezet hatásának. A készülékbe bejutó víz növeli az áramütés kockázatát.

A nézelődőket, gyerekeket és a háziállatokat tartsa 15m távolságban a munkaterülettől. Állítsa le a terméket, ha bárki belép a területre.

A vágószereleket tartsa derékszint alatt.

A kezét és lábát minden esetben, de különösen a motor bekapcsolásakor, tar tsa távol a vágóeszközöktől.

Vigyázzon, a vágószemek a motor leállítása után tovább fognak.

Ügyleljen a vágóeszköz által kivetett tárgyra. A használat megkezdése előtt tisztítsa le a hulladékok, például a kisebb köveket, kavicsot és más idegen tárgyakat a munkaterületről. A drótok és a vágószál beakadhatnak a vágóeszközbe.

A fű védőburkolatra felszerelt kisméretű penge a kitolt szálnak a biztonságos és optimális működéshez szükséges méretűre vágására szolgál. Nagyon éles, úgyhogy ne érjen hozzá, különösen a termék tisztításakor.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a vágószerelek helyesen lett felszerelve és biztonságosan rögzítve van.

Ügyleljen rá, hogy minden a védőburkolat, terelőlemez és fogantyú megfelelően fel legyen szerelve és rögzítve.

Semmilyen módon ne változtassa meg a terméket, mert azzal növelheti a saját maga vagy mások sérülésének veszélyét

Csak az eredeti gyártótól származó vágóhuzal tekercset használjon. Ne használjon más vágóféléteket. Ne használjon fém vágóeszközt.

Csere esetén csak a gyártó által előírt csereszálát használja. Ne használjon semmilyen más vágó szerelvényt.

A használat megkezdése előtt ellenőrizze a vágókés biztos rögzítését és elhelyezését.

Használat előtt és amennyiben a gépet bármilyen behatás éri, ellenőrizze, hogy az alkatrészek nem sérültek. A hibás kapcsolókat vagy bármilyen más sérült vagy elhasználdott alkatrészt egy hivatalos szervizközpontban megfelelően meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.

Soha ne működtesse a terméket, amíg nincs minden védőburkolat, terelőlemez és fogantyú megfelelően felszerelve és rögzítve.

Ügyleljen munkakörnyezetére. Távolítsa el a vágási területről a drótokat, fadarabokat, köveket és a durva szennyeződéseket, mivel ezeket ellenkező esetben a készülék szétrepítheti.

Karbantartás és tárolás

Karbantartás és tisztítás előtt távolítsa el az akkumulátort a készülékből.

Csak a gyártó által ajánlott pótalkatrészeket és tartozékokat használja (lásd 20. oldal).

Rendszeresen végezze el a készülék ápolását és karbantartását. A készüléket csak arra feljogosított javítóműhellyel javíttassa meg.

Használaton kívül a készüléket gyermekek elől elzárva tárolja.

Soha ne használjon fém vágóhuzalt.

Szállítás és tárolás előtt állítsa le és hagyja lehűlni a terméket.

Minden idegen anyagtól tisztítsa meg a terméket. Hűvös, száraz és jól szellőztetett, gyerekektől elzárt helyiségben tárolja. Ne tárolja olyan oxidálószeres közelében, mint pl. kerti munkáknál használatos vegyszerek vagy jégmentesítő sók. Ne tárolja a szabadban.

Mielőtt elteszi a készüléket, mindig távolítsa el az akkumulátort.

Szállításkor rögzítse a terméket elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és a termék sérülését.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétké. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Az M18 elnevezésű rendszerhez tartozó akkumulátorokat kizárólag a rendszerhez tartozó töltővel tölts fel. Ne használjon más rendszerbe tartozó töltőt.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

FENNMARADÓ KOCKAZATOK

Szabályos használat esetén sem lehet minden fennmaradó kockázatot kizárni. A használat során a következő veszélyek keletkezhetnek, amelyekre a kezelőnek különösen figyelnie kell:

- Vibráció okozta sérülések.
A készülékkel az e célra szolgáló markolatoknál fogja meg és korlátozza a munka- és expozíciós időt.
- A zajterhelés halláskárosodást okozhat.
Viseljen hallásvédőt és korlátozza az expozíciós időt.
- Szennyrészecskék által okozott szemsérülések.
Viseljen mindig védőszemüveget, erős hosszú nadrágot, kesztyűt és ellenálló lábbelit.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék csak szabadban, álló helyzetben történő használatra való.

A termék fű, gyom vagy hasonló talajszintű vegetáció vágására alkalmas.

A készüléket vágás közben lehetőleg a talajfelülettel párhuzamosan mozgassa.

Ne használja a terméket sövény, bokrok vagy más egyéb vegetáció vágására vagy nyírására, amelynél a vágás síkja nem párhuzamos a talajjal.

A készüléket kizárólag az alábbiakban leírtaknak megfelelően szabad használni.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akkuk használata

A hosszabb ideig üzemem kívül lévő akkumulátort használat előtt ismételtlen fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén: Az akkut kb. 27 °C-on, száraz helyen kell tárolni.

Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Akku-túlterhelés elleni védelem Li-ion akkunál

Szükségesen magas nyomatékognál, elakadásnál vagy túlárammal járó rövidzárlatok esetén a készülék kb. 5 másodpercig vibrál, az akkumulátor kijelző villog és a készülék KIKAPCSOL. Reszteléshez engedje el a kioldót.

Szükséges feltételek mellett a cserélhető akkumulátor hőmérséklete túl magas lehet. Ebben az esetben az akkumulátor kijelző villogni kezd, míg az akkumulátor le nem hűlt. Ha a kijelző már nem villog, a készülék ismét üzemkész.

Li-ion akku szállítása

A lítium-ion akku a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akku szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akku szállítványozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vonatkozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akku szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítványozási vállalatához.

KEZELÉS

A vágószál utánállításához a vágófej tekercsét normál sebességnél finoman üsse oda a talajhoz.

ÚTMUTATÁS: Koptató hatású vagy sűrűn benőtt felületen a vágószál hamarabb elkopik, és ezért azon gyakrabban kell állítani.

TIPPEK A JÓ VÁGÁSI EREDMÉNYEKHEZ

Ügyeljen arra, hogy a vágás a vágószál végeivel történjen.

Ha a vágószál szilárd tárgyakkal érintkezik, akkor ez fokozottabb kopáshoz, valamint a vágószál sérüléséhez vezet.

A tekercs borítását ne húzza a földön és ne üsse oda erősen. Csak a tekercset üsse oda a talajhoz. Ne üsse oda kövekhez, járdákhoz stb.

Ha a fű hosszú, akkor a vágást több menetben végezze.

Kerülje a díszbokrokat, cserjéket és ültetvényeket. Tartson elegendő távolságot a szegélyektől, kerítésoszlopoktól és hasonlóktól, mivel a vágókészülék kárt okozhat bennük.

A VÁGÓSZÁL CSERÉJE

Csak MILWAUKEE vágószálakat használjon (lásd a „Műszaki adatok” c. részt). Vagy 6 m hosszúságú és 2,4 mm vastagságú, vagy pedig 7,6 m hosszúságú és 2 mm vastagságú vágószálakat használjon. Megjegyzés: Koptató hatású vagy sűrűn benőtt felületen a vágószál hamarabb elkopik.

A vágószál cseréjéhez lásd az ábrákat tartalmazó részt.

Normál üzemi körülmények között a maradék szál a vágófej működése közben kidobódik. A számaradványok eltávolításához vagy új vágószál behelyezéséhez forgassa el a fűkaszát 180°-kal, kioldáshoz nyomja be a füleket és vegye le a burkolatot.



Távolítsa el a rövid számaradványokat. Ezután helyezze vissza a burkolatot a vágófejre és rögzítse a fülekkel.

SZÁLLÍTÁS ÉS TÁROLÁS

Helyváltoztatáskor mindig kapcsolja ki a készüléket. A készülék mozgatasakor tartsa távol az ujját a kioldótól. A véletlen bekapcsolás súlyos sérüléseket okozhat.

Eltárolás vagy szállítás előtt vegye ki és hagyja lehűlni az akkut.

A készüléket az előlő fogantyúnál fogva mozgassa a véletlen bekapcsolás megakadályozására. A készülék szakszerű kezelése csökkenti a sérülésveszélyt.

Szállításkor rögzítse a gépet elmozdulás és leesés ellen, hogy elkerülje a sérüléseket és az anyagi kárt.

Távolítson el valamennyi idegen anyagot a készülékről. A készüléket hűvös, száraz és jól szellőző helyen, gyermekektől elzárva tárolja. Kerülje a maró hatású anyagokkal, pl. kerti vegyszerekkel vagy szórósóval való érintkezést. A készüléket ne tárolja a szabadban.

Ne merítse vízbe és ne locsolja le kerti tömlővel. Ne tisztítsa nagynyomású tisztítóval. Ha víz kerül az elektromos készülékbe, megnő az áramütés kockázata. A készüléket belső tárolja.

Ne tárolja az elektromos készüléket trágyázószer vagy vegyszerek közelében.

KARBANTARTÁS

A készülék szellőzőnyílásait mindig tisztán kell tartani.

A termék ellenőrzése rendkívüli gondosságot és szakértelmet igényel. Ezt a feladatot bízza feltétlenül szakképzett szerviztechnikusra. A terméket ellenőrzésre vagy javításra egy arra feljogosított szervizpontra küldje el. Karbantartáshoz csak azonos alkatrészeket használjon.

Karbantartás vagy tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el az akkumulátort.

Csak az itt leírt beállításokat és javításokat végezze el. Minden más javítás esetén, kérjük, forduljon arra jogosult szakkereskedőhöz.

Vágóhuzal tekercs cseréjekor csak nejlön damilt használjon a jelen útmutatóban írt átmérőjű tekercsen.

Az új vágóhuzal befűzése után a terméket indítás előtt állítsa ismét normál üzemi helyzetbe.

Minden használat után tisztítsa meg a terméket száraz, puha kendővel. A sérült elemeket arra feljogosított szervizponton kell megjavíttatni vagy kicseréltetni.

A termék biztonságos üzemeltetésének szavatolása érdekében ellenőrizze rendszeres időközönként, hogy minden anya, csapszeg és csavar megfelelően meg van-e húzva.

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyző szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-től a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK

	Kérjük alaposan olvassa el a tájékoztatót mielőtt a gépet használja.
	FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!
	Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.
	Hordjon védőkesztyűt!
	Hallásvédő eszköz használata ajánlott!
	Munkavégzés közben ajánlatos védőszemüveget viselni.
	Viseljen biztonsági cipőt!
	Biztosítsa, hogy a készülék körül álló személyeket ne találjanak el a készülék által szétrepített vagy leeső anyagok.
	Biztonsági távolságot kell tartani.
	A gépet nem szabad esőnek kitenni.
	Ügyeljen az olyan tárgyakra, amelyeket a készülék szétrepíthet. Ügyeljen a kellően nagy biztonsági távolságra a környező személyekre nézve.
	Ebben a termékben ne használjon fém kést.
	FIGYELMEZTETÉS: Karbantartási munkák előtt távolítsa el az akkut.
	Alkatrészek vagy tartozékok nem képezik a szállítmány részét.
	A tábla szerint garantált hangteljesítményszint 96 dB.

	A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
	Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.
	A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.
	A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.
	A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.
	Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.
	Üresjárat fordulatszám
	Feszültség
	Egyenáram
	Európai megfelelőségi jelölés
	Brit megfelelőségi jel
	Ukrán megfelelőségi jelölés
	Eurázsiai megfelelőségi jelölés

TEHNIČNI PODATKI		M18 BLLT
Model	Akumulatorski trimmer za travo	
Proizvodna številka	491602 01 XXXXXX MJJJJ	
Napetost baterije	18 V ---	
Število vrtljajev v prostem teku, nizko število vrtljajev	0-4600 min ⁻¹	
Število vrtljajev v prostem teku, visoko število vrtljajev	0-6200 min ⁻¹	
Maks. ø rezalne nitke	2,4 mm	
Debelina reza maks.	400 mm	
Teža po EPTA-proceduri 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg	
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18...+50 °C	
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	M18B...; M18HB...	
Priporočeni polnilniki	M12-18...; M1418C6	
Informacije o hrupnosti: Vrednosti merjenja ugotovljene ustrezno z EN 50636 / EN ISO 4871.		
Raven hrupnosti naprave ovenodotena z A, znaša tipično:		
Nivo zvočnega tlaka / Nevarnost K	75 dB(A) / 3 dB(A)	
Višina zvočnega tlaka / Nevarnost K	95 dB(A) / 3 dB(A)	
Nosite zaščito za sluh!		
Informacije o vibracijah: Skupna vibracijska vrednost (Vektorska vsota treh smeri) določena ustrezno EN 50636.		
Vibracijska vrednost emisij a _h / Nevarnost K		
Vibracije na sprednjem ročaju	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	
Vibracije na zadnjem ročaju	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²	

⚠ OPOZORILO!

Raven vibracij in hrupa, navedena v tem informativnem listu, je bila izmerjena v skladu s standardiziranim preskusom iz EN 60335-1 / EN 50636-2-91 in jo je mogoče uporabljati za primerjavo orodij med seboj. Mogoče jo je tudi uporabiti za predhodno oceno izpostavljenosti. Navedena raven vibracij in hrupa predstavlja glavno uporabo orodja. Če pa se orodje uporablja za različne namene, z različnimi dodatki ali slabo vzdrževano, se lahko vibracije in hrup razlikujejo. To lahko znatno poveča raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Pri oceni ravni izpostavljenosti vibracijam in hrupu je treba upoštevati tudi čas, ko je orodje izklopljeno ali ko teče, vendar dejansko ne opravlja dela. To lahko bistveno zmanjša raven izpostavljenosti v celotnem delovnem obdobju. Ugotovite dodatne varnostne ukrepe za zaščito upravljalca pred učinki vibracij in/ali hrupa, kot so: vzdrževanje orodja in dodatkov, tople roke, organizacija delovnih vzorcev.

OPOZORILO! Skrbno preberite navodila za uporabo in se seznanite z elementi uporabe in pravilno uporabo naprave. Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

VARNOSTNI NAPOTKI OBREZOVALNIK TRAVE

Opozorila za uporabo

Skrbno preberite navodila za uporabo in se seznanite z elementi uporabe in pravilno uporabo naprave.

Nikdar ne dopuščajte, da bi otroci, osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomankljivimi izkušnjami in znanji ali osebe, ki se s temi navodili za uporabo niso seznanile, ta stroj uporabljale. Lokalni predpisi lahko starost uporabnika omejujejo.

Otroke je treba nadzorovati, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo.

Čiščenje in vzdrževanje se ne sme izvajati s strani nenadzorovanih oseb.

Mislite na to, da ste kot uporabnik naprave odgovorni za nesreče ali nevarnosti, do katerih pri drugih osebah ali njihovi lastnini pride med uporabo .

Prisprava

Pred uporabo napravo pregledjte glede na poškodovana, manjkajoča ali napačno nameščena prekritja ali zaščitne priprave.

Nikoli ne uporabljajte naprave, ko se v neposredni bližini nahajajo osebe, še posebej otroci ali domače živali.

Pri uporabi izdelka vedno nosite popolno zaščito za oči in sluh. Pri delu na območju, kjer obstaja tveganje za padajoče predmete, morate nositi zaščito za glavo.

Zaščita za sluh lahko poslabša zmoglost upravljalca, da bi slišal opozorila, zato bodite posebej pozorni na potencialne nevarnosti na delovnem območju in okoli njega.

M18 BLLT	
Akumulatorski trimmer za travo	
491602 01 XXXXXX MJJJJ	
18 V ---	
0-4600 min ⁻¹	
0-6200 min ⁻¹	
2,4 mm	
400 mm	
5,39 kg ... 5,85 kg	
-18...+50 °C	
M18B...; M18HB...	
M12-18...; M1418C6	
75 dB(A) / 3 dB(A)	
95 dB(A) / 3 dB(A)	

Nosite trdne, dolge hlače, škornje in rokavice. Ne nosite ohlapnih oblačil, kratkih hlač, nobenega nakita in ne uporabljajte bosih.

Dolge lase si spnite nad rameni in tako preprečite njihovo ujetje v premikajoče se dele.

UPORABA

Električni kabli ali podaljški anj ne bodo v bližini rezalnih orodij. Med obratovanjem nosite zaščito oči in močno obutev.

Naprave ne uporabljajte pri slabem vremenu – zlasti ne, kadar obstaja nevarnost strele.

Vrtno orodje uporabljajte le pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.

Naprave ne obratujte s poškodovanimi ali manjkajočimi prekritji in zaščitnimi pripravami.

Motor vklopite šele, ko se roke in noge nahajajo izven dosega rezalnih orodij.

Akumulator zmeraj odstranite

- kadar je naprava nenadzorovana
 - pred odpravljanjem motenj
 - na stroju izvedemo kontrolna ali čistilna opravila
 - ko ste pri rezanju prišli v stik s tujkom
 - kadar prične naprava prekomerno vibrirati
- Bodite previdni zaradi možnosti poškodb rok in nog s strani rezalnih orodij.
- Bodite pozorni na to, da bodo odprtine za zračenje zmeraj proste.
- Ne uporabljajte v mokri travi.

Kadar uporabljate ta izdelek, ne hodite vzvratno.

Izdelka ne uporabljajte v primeru pojava nevihte.

Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Voda, ki vstopi v napravo, zviša tveganje za električni udar.

Prisotni, otroci in živali naj bodo vsaj 15m oddaljeni od delovnega območja. Ugasnite izdelek, če kdo vstopi v območje.

Rezalni del imejte nenehno pod višino pasu.

Roke in noge stalno držite proč od rezalnih delov, še posebej ko izklapljate motor.

Pazite! Po izklopu motorja se ostri elementi še naprej vrtijo.

Pazite na predmete, ki jih odmetava rezalni del. Z delovnega območja odstranite ostanke, kot so kamenčki, gramoz in drugi tujki, preden začnete z delom. Žice ali vrvice se lahko ujamejo v rezila.

Majhno rezilo, nameščeno na ščitnik za travo, je namenjeno za to, da predolgo vrvice odrezete na primerno dolžino in tako zagotovite varno in optimalno delovanje. Je zelo ostro, zato se ga ne dotikajte, zlasti ne pri čiščenju orodja.

Prepričajte se, da je rezalna glava ustrezno nameščena in trdno pritrjena.

Prepričajte se, da so vsa varovala, deflektorji in ročaji pravilno in trdno pritrjeni.

Naprave na noben način ne spreminjajte, saj bi s tem povečali tveganje za poškodbe sebe in tretjih oseb.

Uporabljajte zgolj nadomestna navitja nitke originalnega proizvajalca. Ne uporabljajte nobenega drugega rezalnega nastavka.

Ne uporabljajte kovinskih rezanje sredstev.

Uporabljajte le originalno nadomestno rezalno vrstico. Ne uporabljajte nobenih drugih rezalnih pripomočkov.

Pred vsako uporabo se prepričajte, da je rezilo pravilno nameščeno in zavarovano.

Pred uporabo in po vsakem udarcu se prepričajte, da ni poškodovanih delov. Okvarjeno stikalo ali drug del, ki je poškodovan ali obrabljen, morate ustrezno popraviti ali zamenjati pri pooblaščenem serviserju.

Izdelka nikoli ne uporabljajte, če vse zaščite, ščitniki in ročaji niso pravilno in čvrsto nameščeni.

Bodite pozorni na vašo delovno okolje. Odstranite žice, palice, kamne in večjo nesnago iz območja rezanja, saj se sicer lahko s strani naprave izvržejo.

Vzdrževanje in shranjevanje

Akumulator pred vzdrževalnimi deli in čiščenjem iz naprave odstranimo.

Uporabljajte samo nadomestne dele in dele pribora, ki jih je priporočil proizvajalec (glejte stran 20).

Napravo redno vzdržujte in negujte. Napravo dajte v popravilo zgolj pooblaščenemu obratu za popravila.

V primeru neuporabe, napravo ahranjujte izven dosega otrok.

Nikdar ne vstavljajte kovinske nadomestne nitke.

Ustavite izdelek in pustite, da se ohladi, preden ga shranite ali prevažate.

Očistite vse tujke z izdelka. Shranite jo na suhem in dobro prezračenem mestu, ki ni na dosegu otrok. Hranite proč od jedkih sredstev, kot so kemikalije za vrtnarjenje in soli za odmrzovanje. Ne shranjujte na prostem.

Pred shranjevanjem naprave zmeraj odstranite akumulator.

Za transport zavarujte izdelek pred premiki ali padci, da preprečite poškodbe oseb ali izdelka.

OSTALI VARNOSTNI NAPOTKI

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izbranih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje

starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Izmenljive akumulatorje sistema M18 polnite samo s polnilnimi aparati sistema M18. Ne polnite nobenih akumulatorjev iz drugih sistemov.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

PREOSTALA TVEGANJA

- Tudi pri pravilni uporabi vseh pretalnih tveganj ni mogoče izključiti. Pri uporabi lahko pride do sledečih nevarnosti, na katere naj bo uporabnik zmeraj pozoren:
- Vsled vibracij povzročene poškodbe. Napravo držite za temu namenu predvidene ročaje in omejite čas dela in izpostavljenosti.
 - Obremenitev s hrupom lahko privede do poškodb sluha. Nosite zaščito sluha in omejite dovo izpostavljenosti.
 - Vsled delcev nečistoč povzročene poškodbe oči. Nosite zmeraj zaščitna očala, močne dolge hlače, rokavice in močno obutev.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Proizvod je predviden za uporabo na prostem in s strani stoječe osebe.

Proizvod je primeren za košnjo trave, plevela ali podobne vegetacije na ravni tal.

Napravo pri rezanju po možnosti premikajte vzporedno s površino tal.

Proizvoda ne uporabljajte za rezanje ali trimanje žive meje, grmovja ali siceršnje vegetacije, pri kateri raven rezanja ni vzporedna s tlemi.

Ta naprava se sme uporabiti samo v skladu z namembnostjo uporabiti samo za navede namene.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni: Akumulator skladiščiti pri 27°C in na suhem. Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja. Akumulator spet napolnite vsakih 6 mesecev.

Preobremenitvena zaščita litij-ionskih akumulatorjev

Pri izjemno visokih zateznih momentih, blokiranju ali v primerih kratkega stika z vrednostmi previsokega toka naprava vibrira pribl. 5 sekund, prikaz baterije utripa in naprava se IZKLOPI. Za ponastavitev spustite sprožilec.

Pod posebej ekstremnimi pogoji lahko temperatura menjalnega akumulatorja postane previsoka. V tem primeru začne utripati prikaz baterije in utripa, dokler menjalni akumulator ni ohlajen. Ko prikaz več ne utripa, je naprava je pripravljena na delovanje.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

DELOVANJE

Za ponastavitev rezalne niti s kolutom glave prirezovalnika trave pri normalni hitrosti na rahlo udarite od tla. OPOMBA: Pri uporabi na abrazivnih ali gostih rastlinskih površinah se rezalna nit obrabi hitreje in jo je treba pogostejše nastavljanje.

NAPOTKI ZA DOBRE REZULTATE PRIREZOVANJA

Pazite na to, da postopek rezanja prevzema konec rezalne niti.

Stik med rezalno nitjo in trdimi predmeti povzroči močno obrabo in poškodbe rezalne niti.

Pokrova koluta ne vlecite po tleh in ga ob tla ne udarjajte premočno. Tal naj se dotika samo kolut. Ne udarjajte ob kamne, poti itd.

Veliko travo pokosite v več prehodih.

Izogibajte se okrasnemu grmičevju, grmom in rastlinam. Držite zadostno razdaljo do obrob, stebrov za ograjo in podobnega, saj jih lahko prirezovalnik poškoduje.

MENJAVA REZALNE NITI

Uporabljajte samo rezalne niti podjetja MILWAUKEE (glejte poglavje "Tehnični podatki"). Uporabite bodisi rezalno nit dolžine 6 m in debeline 2,4 mm ali nit dolžine 7,6 m in debeline 2 mm. Opomba: Pri uporabi na abrazivnih ali gostih rastlinskih površinah se rezalna nit obrabi hitreje.

Za zamenjavo rezalni niti glejte sliko.

V normalnih delovnih pogojih bo preostala nit, med delovanjem, izvržena iz rezalne glave. Če želite odstraniti ostanke niti ali vstaviti novo rezalno nit, obrnite obrezovalnik trave za 180 ° in pritisnite jezičke, da odklenete in odstranite pokrov.



Odstranite kratke kose niti. Nato pokrov postavite nazaj na rezalno glavo in ga pritrdite na jezičke.

PREVAŽANJE IN SKLADIŠČENJE

Napravo ob menjavi lokacije vedno izklopite. Ob nošenju naprave prsta ne držite na sprožilcu. Nenameren vklop lahko povzroči hude poškodbe.

Pred shranjevanjem ali transportom odstranite akumulator in ga pustite, da se ohladi.

Napravo nosite za sprednji ročaj, da preprečite nenameren vklop. Pravilno ravnanje z napravo zmanjša tveganje telesnih poškodb.

Pri transportiranju napravo zavarujte tako, da se ne bo premikala ali padla, in tako preprečite poškodbe oseb ali naprave.

Z naprave očistite vse tujke. Napravo hranite na hladnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok. Izogibajte se stiku z jedkimi snovmi, kot so vrtn kemikalije ali sol za posipanje cest. Ne skladiščite na prostem.

Ne potaplajte v vodo ali pršite z vrtno cevjo. Ne čistite z visokotlačnim čistilnikom. Če voda zaide v električno napravo, se poveča tveganje električnega udara. Napravo shranjujte v notranjem prostoru.

Električne naprave ne skladiščite v bližini gnolji ali kemikalij.

VZDRŽEVANJE

Pazite na to, da so prezračevalne reže stroja vedno čiste.

Pregled naprave zahteva ekstremno skrbnost in strokovnost. Ta opravila obvezno prepustite kvalificiranemu servisnemu tehniku. Proizvod pošljite za inšpekcijski pregled ali popravilo avtoriziranemu servisnemu mestu. Za vzdrževanje uporabljajte zgolj identične nadomestne dele.

Pred izvedbo vzdrževalnih opravil ali čiščenja, napravo izklopite in odstranite akumulator.

Izvajajte zgolj tukaj opisane nastavitve in popravila. Za ostala popravila se prosim obrnite na avtoriziranega trgovca.

Kot nadomestno navitje uporabljajte zgolj najlonske nitke na navitjih, z v teh navodilih navedenim premerom.

Po napeljavi nove rezalne nitke, proizvod pred zagonom ponovno spravimo v normalen obratovaleen položaj.

Proizvod po vsaki uporabi očistite s suho, mehko krpo. Poškodovane dele je potrebno popraviti ali nadomestiti pri avtoriziranem servisnem mestu.

Za zagotovitev varnega obratovanja naprave, v rednih presledkih preverjajte, ali so vse matice, sorniki in vijaki pravilno priviti.

Uporabljajte samo Milwaukee pripor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SYMBOI

	Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.
	POZOR! OPOZORILO! NEVARNO!
	Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.
	Nositi zaščitne rokavice
	Nosite zaščito za sluh!
	Pri delu s strojem vedno nosite zaščitna očala.
	Nosite zaščitne rokavice!

	Prepričajte se, da material, ki je izvržen ali pade, ne more zadeti oseb v okolici.
	Ohranajte varnostno razdaljo.
	Stroja ne izpostavljajte dežju.
	Bodite pozotni na predmete, ki bi s strani naprave lahko bili izvrženi. Bodite pozorni na zadostno varnostno razdaljo do naokoli stoječih oseb.
	V tem proizvodu ne uporabljajte nobenih kovinskih rezil.
	OPOZORILO: Pred vzdrževalnimi deli akumulator odstranite.
	Deli ali pribor niso vsebovani v obsegu dobave.
	Zagotovljena raven zvočne moči na tej nalepki znaša 96 dB.
	Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadki. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirmih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca. V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledice za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.
	Število vrtljajev prostega teka
	Napetost
	Enosmerni tok
	Evropska oznaka za združljivost
	Britanska oznaka o skladnosti

	Ukrajinska oznaka za združljivost
	Evrazijska oznaka za združljivost

TEHNIČKI PODACI	M18 BLTT
Vrsta izvedbe	Akumulatorski trimmer za travu
Broj proizvodnje	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Napon baterije	18 V ---
Broj okretaja praznog hoda, nizak broj okretaja	0-4600 min ⁻¹
Broj okretaja praznog hoda, visoki broj okretaja	0-6200 min ⁻¹
Max. ø nit rezanja	2,4 mm
Debljina odreza max	400 mm
Težina po EPTA-proceduri 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18...+50 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	M18B...; M18HB...
Preporučeni punjači	M12-18...; M1418C6
Informacije o buci: Mjerne vrijednosti utvrđene odgovarajuće EN 50636 / EN ISO 4871.	
A-ocijenjeni nivo buke aparata iznosi tipično:	
Nivo pritiska zvuka / Nesigurnost K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Nivo učinka zvuka / Nesigurnost K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Nositi zaštitu sluha!	
Informacije o vibracijama: Ukupne vrijednosti vibracije (Vektor suma tri smjera) su odmjerene odgovarajuće EN 50636.	
Vrijednost emisije vibracije a _w / Nesigurnost K	
Vibracija na prednjem dršku	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibracija na stražnjem dršku	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ UPOZORENJE!

Razine emisije vibracija i buke navedena u ovom informacijskom listu izmjerene su u skladu sa standardiziranim ispitom koji propisuje EN 60335-1 / EN 50636-2-91 i mogu se upotrebljavati za međusobnu usporedbu alata. Također se mogu upotrebljavati za prethodnu procjenu izloženosti.

Navedene razine emisija vibracija i buke predstavljaju glavnu svrhu primjene alata. Međutim, ako se alat upotrebljava u druge svrhe, s drugim priborom ili se ne održava dovoljno, emisije vibracija i buke mogu biti drukčije. To može značajno povećati razinu izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Procjena razine izloženosti vibracijama i buci također bi u obzir trebala uzeti razdoblja tijekom kojih je alat isključen ili kada je uključen, no njime se ne obavlja nikakav rad. Time se značajno može smanjiti razina izloženosti tijekom cjelokupna razdoblja rada.

Utvrđite dodatne sigurnosne mjere kako biste zaštitili rukovatelja od ovih učinaka vibracija i/ili buke, primjerice: održavanje alata i pribora, osiguravanje da ruke budu tople, organizacija obrazaca rada.

UPOZORENJE! Pročitajte pažljivo ovu upute za uporabu i upoznajte se sa elementima posluživanje i sa stručnim posluživanje uređaja. Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

SIGURNOSNE UPUTE TRIMERA ZA TRAVU

Upute za rukovanje

Pročitajte pažljivo ovu upute za uporabu i upoznajte se sa elementima posluživanje i sa stručnim posluživanje uređaja.

Nikada ne dozvoliti da djeca, osobe sa ograničenom tjelesnom, senzornom ili duševnom sposobnošću ili sa nedovoljnim iskustvom i znanjem ili osobe koje nisu upoznate sa ovom uputom za rad koriste ovaj stroj. Lokalni propisi mogu ograničiti starosnu dob poslužioca.

Djeca se moraju nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s ovim aparatom.

Čišćenje i održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora.

Mislite na to, da ste vi kao poslužioc urađaja odgovorni za nesreće ili opasnosti koje nastanu prilikom korištenja drugim osobama ili njihovoj imovini.

Priprema

Provjerite uređaj prije korištenja uvijek u svezi oštećenih, manjkavih ili pogrešno postavljenih pokrivača ili zaštitnih uređenja.

Sa vrtnim uređajem ne radite nikada dok se osobe, a posebno djeca ili domaće životinje zadržavaju u neposrednoj blizini.

Kada radite s ovim proizvodom nosite zaštitu za oči i sluh. Ako radite u području gdje postoji opasnost od padajućih predmeta, morate nositi zaštitu za glavu.

Zaštita za sluh može ograničiti sposobnost operatera da čuje zvukove upozorenja, obratite posebnu pozornost na moguće opasnosti u okolini i unutar radnog područja.

Nosite hlače s dugim nogavicama, čizme i rukavice. Nemojte nositi široku odjeću, kratke hlače, nakit bilo kakve vrste ili dodati bosonogi.

Osigurajte dugu kosu na način da je iznad razine ramena kako biste spriječili zahvaćanje u pokretne dijelove.

POSLUŽIVANJE

Kablove struje i produžne kablove držite udaljene od rezačkih alata.

Za vrijeme pogona nosite zaštitu za oči i zatvorene cipele.

Aparat ne koristiti po lošem vremenu – posebno ne u slučaju ako postoji opasnost od udara groma.

Vrtni uređaj koristite samo pri dnevnom svjetlu ili dovoljnom umjetnom svjetlu.

Aparat nikada ne poganjati sa oštećenim ili manjkavim pokrivačima i zaštitnim uređenjima.

Motor uključite tek onda, kada se ruke i noge nalaze izvan domaćaja rezačkih alata.

Akumulator uvijek odstraniti

- ako je aparat bez nadzora
- prije nego što otklonite smetnju

- vršite kontrolne radove i čišćenje na stroju
- ako ste kod rezanja dodirнули neko strani tijelo
- ako aparat počne prekomjerno jako vibrirati

Pazite na ozljede ruku i nogu kroz rezačke alate.

Pazite na to, da otvori ventilacije uvijek budu slobodni.

Izbjegavajte koristiti na mokroj travi.

Kada koristite proizvod ne hodajte unatrag.

Nemojte raditi s proizvodom kada postoji opasnost od grmljavinskog nevremena.

Nemojte proizvod izlagati kiši ili vlažnim uvjetima. Ulazak vode u uređaj povećava opasnost od strujnog udara.

Držite promatrače, djecu i kućne ljubimce 15m dalje od područja rada. Zaustavite proizvod ako bilo tko uđe u područje rada.

Držite priključak za rezanje ispod razine pojasa.

Sve vrijeme držite ruke i noge podalje od sredstva za šišanje, a posebno kada se uključuje motor.

Imajte na umu da se rezni elementi nastavljaju okretati nakon što je motor isključen.

Čuvajte se odbačenih premeta od flaksa. Očistite malene ostatke poput kamenčića, grumena i drugih stranih predmeta iz radnog područja prije rada. Žice ili flaks se mogu upetljati odrezenim komadima.

Mala oštrica postavljena na štitniku kosilice namijenjen je za rezanje novog produženog flaksa na točnu duljinu radi sigurnosti i optimalne učinkovitosti. Vrlo je oštra, ne dodirujete je posebice kada čistite alat.

Provjerite da li je priključak za rezanje pravilno instaliran i čvrsto pritegnut.

Osigurajte da su svi štitnici, deflektori i ručke pravilno i čvrsto priključeni.

Ne modificirajte uređaj na bilo koji način, ovo može povećati opasnost od ozljede za vas i druge.

Primijenjujte rezervne svitke niti od proizvođača originala. Nemojte koristiti nikakav drugi rezački umetak. Nemojte koristiti metalne rezanje sredstva.

Koristite samo proizvođačevu zamjenski flaks. Nemojte koristiti nikakav drugi priključak za rezanje.

Osigurajte da je oštrica za odrezivanje pravilno postavljena i pričvršćena prije svakog korištenja.

Prije korištenja i nakon svakog udara provjerite da nema oštećenih dijelova. Prekidáč u kvaru ili bilo koji dio da je oštećen ili istrošen trebali biste pravilno popraviti ili zamijeniti od strane ovlaštenog servisnog centra.

Nikada ne radite s proizvodom ako svi štitnici, deflektori i ručke nisu pravilno i čvrsto priključeni.

Obratite pažnju na radnu sredinu. Odstranite žicu, štapove, kamenje i grubu prljavštinu sa područja rezanja, jer ovi mogu inače od strane aparata biti odbačeni.

Održavanje i čuvanje

Akumulator prije radova održavanja i čišćenja izvaditi iz aparata.

Primijenite samo od proizvođača preporučene rezervne dijelove i opremu (vidi stranu 20).

Uređaj redovito održavajte i njegujte. Aparat dajte na popravak samo jednog autoriziranom pogonu za popravke.

Aparat kod neuporabe čuvajte izvan domaćaja djece.

Nemojte nikada umetnuti rezervnu metalnu nit.

Zaustavite proizvod i omogućite mu da se ohladi prije skladištenja ili prijevoza.

Očistite svaki strani materijal s uređaja. Skladištite ga na suhom i dobro ventiliranom mjestu koje nije pristupačno djeci. Nemojte ju ostavljati u blizini korozivnih agenasa kao ni vrtnih kemijskih proizvoda i soli sa odmrzavanje. Ne ostavljajte na otvorenom.

Prije skladištenja iz aparata izvaditi akumulator.

Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

OSTALE SIGURNOSNE UPUTE

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Baterije sistema M18 puniti samo sa uređajem za punjenje sistema M18. Ne puniti baterije iz drugih sistema.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscureti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

PREOSTALI RIZIKI

I kod pravilne uprabe se ne mogu isključiti svi ostaci rizika. Kod uporabe mogu nastati sljedeće opasnosti, na koje poslužioc mora obratiti posebnu pažnju:

- Vibracijama prouzročene ozljede. Uređaj držite na za to predviđenim drškama i ograničite radno vrijeme i vrijeme ekspozicije.
- Opterećenje bukom može dovesti do oštećenja sluha. Nosite zaštitu sluha i ograničite trajanje ekspozicije.
- Česticama prljavštine prouzročene ozljede očiju. Nosite uvijek zaštitne naočale, zatvorene duge hlače, rukavice i zatvorene cipele.

PROPISNAPOTREBA

Proizvod je izrađen samo za uporabu na vanjskom prostoru i od strane jedne stojeće osobe.

Proizvod je prikladan za rezanje trave, korova i slične vegetacije na razini poda.

Aparat kod rezanja po mogućnosti pokretati paralelno sa površinom poda.

Proizvod ne koristiti za rezanje ili poravnanje živica, grmlja ili druge vegetacije, kod kojih se razina reza ne nalazi paralelno sa podom.

Ovaj aparat se smije upotrijebiti samo u određene svrhe kao što je navedeno.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeci.

Priključke kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja, akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana: Akumulator skladištiti na suhom kod ca. 27°C. Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja. Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Zaštita od preopterećenja akumulatora kod Li-Ion-akumulatora

Kod veoma visokog zakretnog momenta, blokiranjem uređaja ili kratkim spojem sa preteranim vrijednostima struje, uređaj vibrira oko 5 sekundi, indikator baterije trepće i uređaj se isključuje. Za resetiranje otpustite okidač.

U ekstremnim uvjetima, temperatura akumulatorske baterije može postati previsoka. U ovom slučaju indikator baterije počne treptati dok se akumulatorska baterija ne ohladi. Kad indikator prestane treptati, uređaj je ponovno spreman za upotrebu.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati sljedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

Posluživanje

Za namještanje rezne niti svitak glave trimera kod normalne brzine lako pritisnuti na pod.
UPUTA: Kod uporabe na abrazivnim ili gusto obraslim površinama rezna nit se brže troši i mora se stoga češće naknadno namještat.

SAVJETI ZA DOBRE REZULTATE TRIMERA

Pazite na to, da se postupak rezanja preuzme od krajeva rezne niti.

Kontakt između rezne niti i čvrstih predmeta vodi do jačeg habanja i do oštećenja rezne niti.

Pokrov svitka ne vući preko poda i ne jako pritiskati. Pritisnuti samo svitak na podu. Ne udarati po kamenju, prometnim putevima itd.

Visoku travu šišati u više postupaka.

Ukrasne šikare, grmlje i zasađenja zemljišta izbjegavati. Održavati dovoljno razmaka od ograđivanja, stupova ograda i sl., jer bi se ovi mogli oštetiti trimenom.

MIJENJANJE REZNE NITI

Primijeniti samo rezne niti od tvrtke MILWAUKEE (vidi odsječak „Technički podaci“). Upotrijebiti ili reznu nit duljine 6 m i debljine 2,4 mm ili nit duljine 7,6 m i debljine od 2 mm. Uputa: Kod primjene na abrazivnim ili gusto obraslim površinama se rezna nit brže istroši.

Za zamjenu rezne niti vidi dio sa ilustracijom.

Pod normalnim radnim uvjetima se ostatak niti za vrijeme pogona od strane rezne glave izbacuje. Za otklanjanje ostataka niti ili za umetanje jedne nove rezne niti trimmer za travu okrenuti za 180°, za deblokiranje pritisnuti na spojnicu i skinuti pokrov.



Kratke ostatke sajle otkloniti. Zatim pokrov ponovno postaviti na reznu glavu i uskočiti na spojnicu.

TRANSPORT I SKLADIŠTENJE

Aparat kod promjene mjesta uvijek isključiti. Kod nošenja aparata prste držati udaljeno od okidača. Nehotično uključivanje može prouzročiti teške ozljede.

Prije pospremanja ili transporta izvaditi baterije i ostaviti da se ohladi.

Aparat nositi na prednjim drškama kako bi se izbjeglo nehotočno uključivanje. Pravilno ophođenje s aparatom smanjuje rizik od ozljeđivanja.

Za prijevoz, osigurajte uređaj protiv pomicanja ili pada kako biste spriječili povrede osoba ili oštećenja na uređaju.

Aparat osloboditi od svih stranih materijala. Aparat čuvati ne jednom hladnom, suhom i dobro prozračenom mjestu, nedostupnom za djecu. Izbjegavati kontakt sa nagriznim sredstvima kao što su vrtno kemikalije ili sol za posipavanje. Ne skladištiti na vanjskom prostoru.

Ne uronjavati u vodu i ne štrcati gumenom cijevi za zalijevanje vrta. Ne čistiti visokotlačnim čistačem. Ukoliko voda prodrije u električni aparat, povećava se rizik od strujnog udara. Aparat skladištiti u jednoj unutarnjoj prostoriji.

Električni aparat ne skladištiti u blizini sredstva za gnojenje ili kemikalija.

ODRŽAVANJE

Proreze za prozračivanje stroja uvijek držati čistima.

Inspekcija proizvoda zahtjeva ekstremnu brižljivost i stručno znanje. Ovaj rad prepustite bezuvjetno jednom kvalificiranom servisnom tehničaru. Proizvod pošaljite na inspekciju ili popravak nekoj autoriziranoj servisnoj službi. Za održavanje uporabite samo identične rezervne dijelove.

Prije izvođenja radova održavanja ili čišćenja uređaj isključiti i akumulator izvaditi.

Izvedite samo ovdje opisana namještanja i popravke. U svezi svih ostalih radova popravaka obratite se molimo nekom autoriziranom stručnom trgovcu.

Primijeniti kao rezervni svitak niti samo najlonske niti na svitku sa promjerom navedenim u ovoj uputi.

Nakon udijevanja noge rezačke niti, proizvod prije starta ponovno dovesti na normalnu pogonsku poziciju.

Čistite proizvod poslije dvake uporabe jednom suhom i mekom krpom. Oštećeni dijelovi se moraju popraviti ili promijeniti od strane jedne autorizirane servisne službe.

Provjerite u redovitim vremenskim razmacima da li su matice, svornjaci i vijci pravilno stegnuti, kako bi bio zajamčen siguran rad proizvoda.

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/ Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šestznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI

	Molimo da pažljivo pročitate uputu o upotrebi prije puštanja u rad.
	PAŽNJA! UPOZORENIE! OPASNOST!
	Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.
	Nositi zaštitne rukavice!
	Nositi zaštitu sluha!

	Kod radova na stroju uvijek nositi zaštitne naočale.
	Nositi sigurnosne cipele!
	Uvjeriti se da unaokolo stojeće osobe ne budu pogođene izbačenim ili padajućim materijalima.
	Pridržavati se sigurnosnog razmaka.
	Stroj ne izlagati kiši.
	Obratite pažnju na predmete koji mogu od strane uređaja biti odbačeni. Pazite na dovoljno veliki sigurnosni razmak prema osobama u okolini.
	U ovom proizvodu ne koristiti metalne rezače. Verwenden Sie in diesem Produkt keine Metallschneiden.
	POZOR: Kod radova održavanja izvaditi bateriju.
	Dijelovi ili pribor nisu sadržani u opsegu isporuke.
	Razina buke garantirana na ovoj pločici iznosi 96 dB.
	Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije, i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajataome, da se potreba za sirovinama smanji. Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, koje bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrisite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.
	Broj okretaja u praznom hodu
	Napon
	Istosmjerna struja
	Europski znak suglasnosti

	Britanski znak suglasnosti
	Ukrajinski znak suglasnosti
	Euroazijski znak suglasnosti

TEHNISKIE DATI	M18 BLLT
Konstrukcija	Zaļāju plāvējs ar akumulatoru
Izlaides numurs	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Baterijas spriegums	18 V ---
Apgriezienu skaits tukšgaitā, zems ap griezienu skaits	0-4600 min ⁻¹
Apgriezienu skaits tukšgaitā, augsts ap griezienu skaits	0-6200 min ⁻¹
Maks. ø griezējparedienam	2,4 mm
maks. griezuma diametrs	400 mm
Svars atbilstoši EPTA -Procedure 01/2014 (Li-Ion 2.0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18...+50 °C
Leteicamie akumulatoru tipi	M18B...; M18HB...
Ieteicamās uzlādes ierīces	M12-18...; M1418C6
Trokšņu informācija: Vērtības, kas noteiktas saskaņā ar EN 50636 / EN ISO 4871.	
A novērtētās aparatūras skaņas līmenis ir:	
Trokšņa spiediena līmenis / Nedrošība K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Trokšņa jaudas līmenis / Nedrošība K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Nēsāt trokšņa slāpētāju!	
Vibrāciju informācija: Svārstību kopējā vērtība (Trīs virzienu vektoru summa) tiek noteikta atbilstoši EN 50636.	
Svārstību emisijas vērtība a _w / Nedrošība K	
Vibrācija pie priekšējā roktura	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibrācija pie aizmugurējā roktura	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ UZMANĪBU!

Vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis šajā informācijas lapā ir izmērīts saskaņā ar EN 60335-1 / EN 50636-2-91 standarta testa metodi un var tikt izmantots, lai salīdzinātu vienu ierīci ar otru. Tās var tikt izmantotas ietekmes sākotnējai izvērtēšanai.

Norādītais vibrācijas un trokšņa emisijas līmenis attēlo ierīces galvenos izmantošanas veidus. Tomēr, ja ierīce tiek izmantota citiem mērķiem, ar citu papildaprīkojumu vai nepareizi apkalpota, vibrācijas un trokšņa emisija var atšķirties. Tas var ievērojami paaugstināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Novērtējot vibrācijas un trokšņa ietekmes līmeni, vajadzētu ņemt vērā arī laiku, kad ierīce ir izslēgta vai ieslēgta, taču netiek lietota. Tas var ievērojami samazināt ietekmes līmeni visā darba laikā.

Lai aizsargātu operatoru no vibrācijas un/vai trokšņa, veiciet papildu drošības pasākumus, piemēram, veiciet apkopi ierīcei un papildaprīkojumam, uzturiet rokas siltas, organizējiet darba grafiku.

UZMANĪBU! Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un iepazīstieties ar vadības elementiem un ierīces pareizu apkalpošanu. Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.

DROŠĪBAS NORĀDES ZĀLES TRIMMERIS

Norādījumi par apkalpošanu

Rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un iepazīstieties ar vadības elementiem un ierīces pareizu apkalpošanu.

Nekad nepieļaujiet, ka bērni, personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai personas ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kuras nepārzina šo lietošanas instrukciju, izmanto šo iekārtu. Vietējie priekšraksti var noteikt operatora vecuma ierobežojumu.

Bērni ir jāuzrauga un jāpārliecinās, ka tie ar ierīci nerotāļas. Bērni iekārtas tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bez uzraudzības.

Atcerieties, ka jūs kā ierīces lietotājs esat atbildīgs par negadījumiem un riskiem, kas ierīces lietošanas laikā rodas citām personām vai to īpašumam.

Sagatavošana

Vienmēr pārbaudiet ierīci pirms lietošanas, vai nav bojāti, trūkstošī vai kļūdaini pieslēgti pārsēgumi vai aizsargierīces.

Nekad nelietojiet dārza instrumentu, ja darba vietas tiešā tuvumā atrodas citas personas (īpaši bērni) vai mājdzīvnieki.

Darbinot precī, valkājiet pilnus acu un ausu aizsargus. Ja strādājat zonā, kur pastāv krītošu priekšmetu risks, jāvalkā galvas aizsargs.

Dzirdes aizsargs var apgrūtināt operatora spēju dzirdēt brīdinājuma skaņas, veļtiet īpašu uzmanību potenciālām briesmām darba zonā un tās apkārtnē.

Velciet izturīgas garās bikses, zābakus un cimdus. Nevelciet platu un vaļīgu apģērbu, īsās bikses, jebkādas rotaslietas un nelietojiet bez apaviem.

Nostipriniet garus matus tā, lai tie ir vīrs plecu līmeņa, lai novērstu sapīšanos kustīgajās daļās.

APKALPOŠANA

Turiet strāvas un pagarinātāja kabeli drošā attālumā no griezējinstrumentiem.

Darba laikā valkājiet aizsargbrilles un stingrus apavus.

Neizmantojot ierīci sliktos laika apstākļos – it īpaši nelietot, ja pastāv zibens spēriena risks.

Lietojiet dārza instrumentu tikai diennakts gaišajā laikā vai labā maksīgajā apgaismojumā.

Nekad nedarbiniet ierīci ar bojātiem vai trūkstošiem pārsegumiem un aizsargierīcēm.

Ieslēdziet dzinēju tikai tad, kad jūsu rokas un kājas atrodas ārpus griezējinstrumentu sniedzamības.

Vienmēr atvienojiet akumulatoru

- ja ierīce ir bez uzraudzības
- pirms Jūs novērst ataucējumu
- veicat ierīces pārbaudes vai tīrīšanas darbus
- ja Jūs plāujot esat pieskāries svešķermeņim
- ja ierīce sāk pārmērīgi stipri vibrēt

Uzmanieties, lai rokas un kājas nesavainotu ar griezējinstrumentiem. Uzmaniet, lai vēdināšanas atveres vienmēr paliek brīvas.

Nelietojiet ierīci slapjā zālē.

Lietojot šo precī, netaigājiet atmuguriski.

Nelietojiet ierīci, kad pastāv zibens spēriena risks.

Nepakļaujiet precī lietum vai slapjiem apstākļiem. Ūdeņim iekļūstot iekārtā, palielināsies risks saņemt elektriskās strāvas triecienu.

Pārliecinieties, ka tuvumā stāvošie bērni un dzīvnieki ir 15m attālumā no jūsu darbošanās vietas. Ja kāds ienāk zonā, apturiet precī.

Turiet griešanas uzgali zem jostasvietas līmeņa.

Turiet rokas un kājas tālāk no griezējdaļām visu laiku un īpaši, kad tiek ieslēgts motors.

Uzmanieties, jo griezējelementi turpina rotēt arī pēc motora izslēgšanas.

Uzmanieties no priekšmetiem, kas tiek izsvaidīti griešanas laikā. Pirms darba uzsākšanas atļūriet darba zonu no maziem akmeņiem, grants un citiem svešiem priekšmetiem. Vadi vai auklas var iepīties griešanas laikā.

Mazais asmens, kas pievienots zāliena aizsargam, ir paredzēts jaunās pagarinātās auklas apgriešanai pareizā garumā, nodrošinot drošu un optimālu sniegumu. Tas ir ļoti ass, tāpēc neaizīeciet to, it īpaši, tīrot instrumentu.

Pārliecinieties, ka griešanas uzgali ir pareizi uzstādīts un droši nostiprināts.

Pārbaudiet, vai visi aizsargi, noliecēji un rokturi ir pareizi un stingri pieslēgtināti.

Nekādā veidā nepārveidojiet iekārtu, jo tas var palielināt ievainojuma gūšanas risku gan jums, gan citiem.

Izmantojiet tikai oriģinālā ražotāja rezerves pavadiena spoles. Neizmantojiet citu griezējuzliktni.

Neizmantojiet metāla griešanas līdzekļus.

Lietojiet tikai ražotāja piedāvāto rezerves griešanas auklu. Nelietojiet citus griešanas uzgaļus.

Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka griešanas asmeņi ir pareizi novietoti un nostiprināti.

Pirms lietošanas un pēc jebkura trieciena, pārbaudiet, vai nav bojātu daļu. Bojāts slēdzis vai kāda daļa, kas ir bojāta vai nolietota, pareizi jāsalabo vai jānomaina pilnvarotā servisa centrā.

Nekad nedarbiniet produktu, ja vien visi aizsargi, deflektori un rokturi ir pareizi un droši pievienoti.

Uzmaniet savu darba vidi. Aizvāciet stieples, nūjas un lielus neīrumus no plaujamās platības, tā kā citādi ierīce var tos var aizsviest prom.

Tehniskā apkope un glabāšana

Akumulatoru pirms apkopes un tīrīšanas darbiem izņemiet no ierīces.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās rezerves un piederumu daļas (skatīt 20. lpp.).

Regulāri apkopiet un kopiet ierīci. Lieciet ierīci remontēt tikai pilnvarotam remonta uzņēmumam.

Kad ierīci neizmantojat, uzglabājiet ierīci bērniem nesasniedzamā vietā.

Nekad nelieciet iekšā aizvietojošu pavedienu no metāla.

Apturiet precī un ļaujiet tai atdzist pirms noglabāšanas vai transportēšanas.

Notīriet visus svešķermeņus no izstrādājuma. Uzglabājiet to vēsā, sausā un labi vēdinātā vietā, kurai nevar piekļūt bērni. Neglabājiet to vietā, kur tuvumā atrodas korozīvas vielas, piemēram dārza darbos izmantojamās ķīmikālijas vai atsaldēšanai domāta sāls. Neuzglabājiet ārpus telpām.

Pirms ierīces novietošanas glabāšanai vienmēr izņemiet akumulatoru.

Transportējot nostipriniet ierīci, lai tā nekustētos un neapgāztos, jo tas var izraisīt miesas bojājumus un ierīces bojājumus.

CITI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Pirms maīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākāt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

M18 sistēmas akumulātorus lādēt tikai ar M18 sistēmas lādētājiem. Nedrīkst lādēt citus akumulātorus no citām sistēmām.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātorā var iztecēt akumulātorā šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātorā šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

CITI RISKI

Arī, pareizi lietojot ierīci, nav iespējams izslēgt pilnīgi visus riskus. Lietojot ierīci, var rasties šāds apdraudējums, kam lietotājam jāpievērš īpaša uzmanība:

- Vibrācijas radītais traumas. Turiet ierīci aiz tam paredzētajiem rokturiem un ierobežojiet darba un ekspozīcijas laiku.
- Troksnis var bojāt dzirdi. Lietojiet dzirdes aizsargierīces un ierobežojiet ekspozīcijas laiku.
- Netīrumu daļiņas var traumēt acis. Vienmēr valkājiet aizsargbrilles, stingras, garas bikses, cimdus un stingrus apavus.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Izstrādājums ir projektēts tikai izmantošanai ārpus telpām, un tas jāizmanto stāvošai personai.

Izstrādājums piemērots zāles, nezāļu un līdzīgas veģetācijas zemes līmeni plaušanai.

Virziet ierīci plaušanas laikā pēc iespējas paralēli zemes virsmai.

Neizmantojiet izstrādājumu dzīvzogu, krūmu vai pārējās veģetācijas, pie kuras griešanas plakne neatrodas paralēli zemei, griešanai vai apcirpšanai.

Šo instrumentu drīkst izmantot tikai saskaņā ar minētajiem lietošanas noteikumiem.

NORĀDĪJUMI LITĪJA JONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlāde.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlāde.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, tos pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētāj ierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas: uzglabāt akumulatoru pie aptuveni 27° C un sausā vietā. Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%. Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru aizsardzība pret pārslodzi

Īpaši lielu griezes momentu, iekļīšanās vai īsslēguma situācijas gadījumā ar pārstrāvas vērtībām ierīce vibrē apm. 5 sekundes,

baterijas rādījums mirgo un ierīce **IZSLĒDZAS**. Lai veiktu atiestatīšanu, atlaidiet ieslēgšanas pogu.

Īpaši apgrūtinātos apstākļos nomaīnas akumulatora temperatūra var būt pārāk augsta. Šādā gadījumā baterijas rādījums mirgo līdz brīdim, kad nomaīnas akumulators ir atdzisis. Ierīce ir gatava darbam, ja rādījums vairs nemirgo.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāveda profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārļiecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārļiecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

LIETOŠANA

Lai noregulētu griešanas auklu, normālā ātrumā viegli uzsitiet ar trimmera galvas spoli pret zemi.

NORĀDE: Darbā uz abrazīvām vai blīvi apaugušām virsmām griešanas aukla noliektas ātrāk, un tāpēc tā biežāk jāneregulē.

PADOMI LABIEM GRIEŠANAS REZULTĀTIEM

Pārļiecinieties, ka griešanas procesā, griešana tiek veikta ar griešanas auklu galim.

Griešanas auklas un cietu priekšmetu saskaršanās palielina griešanas auklas nodilumu un bojājumus.

Nevelciet spoles pārsegu pa grīdu un nesitiet ar to stingri. Vienkārši pieskarieties ar spoli pie zemes. Nepiedurieties akmeņiem, piebraucamiem ceļiem utt.

Garu zāli pļaujiet vairākos piegājienos.

Izvairieties no dekoratīvajiem krūmiem, krūmājiem un apstādījumiem. Ievērojiet drošu attālumu no apmalēm, žogu stabiem u. tml., jo trimmeris tos var sabojāt.

GRIEŠANAS TROSES MAINA

Izmantojiet tikai **MILWAUKEE** griešanas trosi (skatiet nodaļu "Tehniskie dati"). Izmantojiet griešanas trosi, kas ir 6 m gara un 2,4 mm bieza, vai trosi, kas ir 7,6 m gara un 2 mm bieza. Norāde: Darbā uz abrazīvām vai blīvi apaugušām virsmām griešanas trosē noliektas ātrāk.

Griešanas troses maiņu skatīt attēlā.

Normālos ekspluatācijas apstākļos atlikusi trosē darbības laikā tiks izmesta no griešanas galvas. Lai ņemtu troses paliekas vai ievietotu jaunu griešanas trosi, pagrieziet zāles plāvēju par 180°, nospiediet savienotājus, lai atbloķētu un ņemtu vāku.

Atfriet no šajiem troses gabaliem. Tad atkal uzlieciet pārsegu uz griešanas galvas un nofiksējiet to uz savienotājiem.

TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Mainot atrašanās vietu, vienmēr izslēdziet ierīci. Pārnēsājot ierīci, turiet pirkstu prom no sprūda. Nejausa ieslēgšana, var izraisīt smagus savainojumus.

Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas izņemiet akumulatoru un ļaujiet tam atdzist.

Turiet ierīci aiz priekšējā roktura, lai izvairītos no nejausās ieslēgšanās. Pareiza apiešanās ar ierīci samazina savainojumu risku.

Transportēšanas laikā nostipriniet iekārtu tā, lai tā nevarētu kustēties vai apkrīst, lai izvairītos no personu ievainošanas un iekārtas bojāšanas.

Izņemiet no ierīces visus svešķermeņus. Uzglabājiet ierīci vēsā, sausā un labi vēdinātā, kā arī bērniem nepieejamā vietā. Izvairieties no kontakta ar kodīgiem līdzekļiem, piem., dārza ķīmikālijām vai kaisāmo sāli. Neuzglabājiet ārpus telpām.

Neiegremdējiet ūdeni un neapsmidziniet ar dārza šļūteni. Neīriēt ar augstspiediena tīrītāju. Ūdenim iekļūstot elektroierīcē, palielinās strāvas trieciena risks. Glabājiet ierīci iekšējā telpā.

Neglabājiet elektroierīci mēslojuma vai ķīmisko vielu tuvumā.

APKOPE

Vajag vienmēr uzmanīti, lai būtu tīras dzesēšanas atveres.

Izstrādājuma pārbaude prasa ārkārtēju rūpību un lietpratību. Noteikti uzticiet šo darbu kvalificētam servisa tehnikam. Sūtiet izstrādājumu pārbaudei vai remontam pilnvarotai servisa iestādei. Apkopei izmantojiet tikai identiskas rezerves detaļas.

Pirms apkopes vai tīrīšanas darbu veikšanas izslēdziet ierīci un izņemiet akumulatoru.

Veiciet tikai šeit aprakstītos iestatījumus un remontus. Saistībā ar visiem citiem remontdarbiem griezties lūdz pilnvarotam specializētiem tirgotājiem.

Izmantojiet kā rezerves pavadienus spoli tikai neilona pavedienus uz spolēm ar šajā instrukcijā nosaukto diametru.

Pēc jaunā griezējipavediena ievēršanas izstrādājumu pirms iedarbināšanas atkal nolieciet normālā ekspluatācijas pozīcijā.

Tīriet izstrādājumu pēc lietošanas ar sausu, mīkstu drāniņu. Bojātās daļas jāremontē vai jāaizvieto pilnvarotai servisa iestādei.

Ar regulāriem intervāliem pārbaudiet, vai uzgriežņi, bultskrūves un skrūves ir pienācīgi pievilkta, lai nodrošinātu drošu izstrādājuma ekspluatāciju.

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaīna nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru "Garantija/klientu apkalpošanas serviss".)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI

Pirms sākt lietot instrumentu, lūdz, izlasiet lietošanas pamācību.

UZMANĪBU! BĪSTAMI!

Pirms maīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem arī akumulators.

Jāvālkā aizsargcimdi!

Nēsāt trokšņa slāpētāju!

Strādājot ar maīnu, vienmēr jānēsā aizsargbrilles.

Valkājiet drošus apavus!

Nodrošiniet, lai apkārtējos cilvēkus nesaskartu izmestie vai krītošie materiāli.

Ievērot drošības attālumu.

Ierīci sargājiet no lietus.

Uzmaniet priekšmetus, kurus ierīce var aizsviest projām. Ievērojiet pietiekami lielu drošības distanci līdz apkārt stāvošām personām.

Neizmantojiet izstrādājumā metāla asmeņus.

BRĪDINĀJUMS: Pirms apkopes darbiem izņemiet akumulatoru.

Detaļas vai piederumi neietilpst piegādes komplektācijā.

Saskaņā ar plāksnīti garantētais trokšņa līmenis sasniedz 96 dB.

Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā nešķirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaīsmas avotu atkritumi ir jāņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu. Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām. Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

Tukšgaitas apgriezīenu skaits

Spriegums

	Līdzstrāva
	Eiropas atbilstības zīme
	Apvienotās Karalistes atbilstības zīme
	Ukrainas atbilstības zīme
	Eirāzijas atbilstības zīme

TECHNINIAI DUOMENYS	M18 BLLT
Konstrukcija	Belaidė styginė vejapjovė
Produkto numeris	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Baterijos įtampa	18 V ---
Tuščiosios eigos sūkių skaičius, mažas sūkių skaičius	0-4600 min ⁻¹
Tuščiosios eigos sūkių skaičius, didelis sūkių skaičius	0-6200 min ⁻¹
Maks. pjovimo linijos ø	2,4 mm
Maks. kirpimo storis	400 mm
Prietaiso svoris įvertintas pagal EPTA 2014/01 tyrimų metodiką (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18...+50 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	M18B...; M18HB...
Rekomenduojami įkrovikliai	M12-18...; M1418C6

Informacija apie keliamą triukšmą: Vertės matuotos pagal EN 50636 / EN ISO 4871.	
Įvertintas A įrenginio keliamo triukšmo lygis dažniausiai sudaro:	
Garso slėgio lygis / Paklaida K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Garso galios lygis / Paklaida K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Nešioti klausos apsauginės priemonės!	
Informacija apie vibraciją: Bendroji svyravimų reikšmė (trijų kryptių vektorių suma), nustatyta remiantis EN 50636.	
Vibravimų emisijos reikšmė a _v / Paklaida K	
Priekinė vibruojanti rankena	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Galinė vibruojanti rankena	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ DĖMESIO!

Šiame vadove nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės nustatytos pagal standartinius bandymo metodus pagal EN 60335-1 / EN 50636-2-91, todėl gali būti taikomos lyginant vieną įrankį su kitu. Gali būti naudojama preliminariam poveikio įvertinimui. Nurodytos bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės atitinka įrankio taikymą. Jei įrankis naudojamas kitokiais tikslais, kartu su kitokiais priedais ar netinkamai prižiūrimas, bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertės gali skirtis. Tai gali žymiai padidinti poveikio lygį viso darbo metu.

Apskaičiuojant bendrosios vibracijos ir triukšmo emisijos vertes reikėtų atsižvelgti į laikotarpį, kai prietaisas yra išjungtas arba įjungtas, bet nėra naudojamas. Tai gali žymiai sumažinti poveikio lygį viso darbo metu.

Tam, kad naudotojas būtų apsaugotas nuo vibracijos ir (arba) triukšmo poveikio, reikia nustatyti papildomus saugos reikalavimus, pavyzdžiui: tinkamai prižiūrėti prietaisą ir jo priedus, laikyti rankas šiltai, organizuoti darbo modelius.

DĖMESIO! Atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą ir susipažinkite su prietaiso valdymo elementais bei tinkamu naudojimu. Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir atetyje galėtumėte jais pasinaudoti.

DARBO SU ŽOLIAPJOVE SAUGOS REIKALAVIMAI

Nuorodos dėl naudojimo

Atidžiai perskaitykite naudojimo vadovą ir susipažinkite su prietaiso valdymo elementais bei tinkamu naudojimu.

Jokiu būdu neleiskite naudotis įrenginiu vaikams, asmenims, turintiems fizinį, protinį arba jauslinį sutrikimų arba turintiems nepakankamai patirties ir žinių, taip pat asmenims, nesusipažinusiems su įrenginio naudojimo instrukcija. Vietos teisės aktų nuostatos gali apriboti prietaiso naudotojo amžių.

Vaikus reikia prižiūrėti, siekiant užtikrinti, kad jie nežaidžia prietaisu.

Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti arba atlikti jo techninės priežiūros.

Įsidėmėkite, kad kaip prietaiso naudotojas jūs atsakote už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, kylančius kitiems žmonėms ar jų turtui.

Pasirengimas

Prieš naudojimą vizualiai patikrinkite prietaisą dėl apsaugų ir ekranų pažeidimų, trūkumo ar neteisingo įrengimo.

Niekada nedirbkite sodo priežiūros įrankiu, jei arti yra žmonių, ypač vaikų, ar naminių gyvūnų.

Naudodami šį įrenginį, dėvėkite pilną akių ir klausos apsaugą. Dirbant zonoje, kurioje gali kristi objektai, būtina dėvėti galvos apsaugos priemones.

Klausos apsauga gali riboti operatoriaus gebėjimą išgirsti įspėjamuosius garsus, kreipti konkretų dėmesį į potencialius pavojus aplink darbo plotą ir pačiame plote.

Dėvėkite sunkias ilgas kelnės, batus ir pirštines. Nedėvėkite dukšlių drabužių, trumpų kelnų, papuošalų ir atviros avalynės.

Ilgus plaukus reikia susegti virš pečių lygio, kad neįsipainiotų į judančias dalis.

VALDYMAS

Maitinimo kabelius ir ilgintuvus laikykite toliau nuo vejapjovės. Naudodamiesi prietaisu nešikite visą akių ir ausų apsaugą.

Venkite naudoti prietaisą nepalankiomis oro sąlygomis, ypač žaibuojant.

Su sodo priežiūros įrankiu dirbkite tik dienos šviesoje arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.

Niekada nenaudokite prietaiso, jei apsauga ir ekranas pažeisti arba neįmontuoti.

Variklį įjunkite tik tada, kai rankos ir kojos yra toliau nuo vejapjovės stygos.

Visada ištraukite bateriją

- kai prietaisas paliekamas be priežiūros
- prieš šalinami kliūtis
- tikrindami ar valydami įrenginį

- pataikę į pašalinį daiktą
- kai prietaisas pradeda neįprastai vibruoti

Laikykite vejapjovę toliau nuo rankų ir kojų, kad išvengtumėte sužalojimų.

Visada įsitikinkite, ar ventiliacijos angos neužkimštos nešvarumais. Venkite naudoti ant drėgnos žolės.

Pjaudami, neikite atbulomis.

Nenaudokite gamino, kai gali žaibuoti.

Gaminio negalima naudoti ar laikyti lietuje ar drėgmėje. Į įrenginį patekęs vanduo padidina elektros smūgio pavojų.

Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai turi būti 15m atstumu nuo genėjimo vietos. Į apdirbamą plotą įėjus pašaliniam asmeniui, gaminį reikia sustabdyti.

Pjovimo įtaisą laikykite žemiau juosmens.

Prieš įjungdami variklį nestovėkite per arti žoliapjovės, saugokite rankas ir kojas.

Būkite atsargūs: išjungus variklį, pjovimo dalys kurį laiką dar sukasi.

Saugokitės iš pjovimo įtaiso „iššaunamų“ objektų. Prieš pradėdami darbą, iš darbo ploto pašalinkite nuolaužas, tokias kaip nedideli akmenukai, žvyras ir kiti pašaliniai daiktai. Vielos arba virvelės gali įsipainioti pjovimo įtaisuose

Maža geležtė, pritaisyta prie vejos apsauginio aptvaro, skirta reikiamu ilgiu apkarpyti išilindusias ataugas, kad būtų saugu ir gražu. Ji labai aštri: nepalieskite jos valydami įrankį.

Patikrinkite, ar pjovimo įtaisais tinkamai sumontuotas ir pritvirtintas. Patikrinkite, ar visos apsaugos, deflektoriai, rankenos tinkamai ir patikimai pritvirtintos.

Jokiu būdu nemodifikuokite įrenginio: gali padidėti pavojus susižeisti patiems bei sužeisti kitus.

Naudokite tik to paties gamintojo pjovimo stygą. Nenaudokite kitų pjovimo įtaisų. Nenaudokite metalinių pjovimo priemonėmis.

Keitimui naudokite tik gamintojo pjovimo lyną. Nenaudokite jokio kito pjovimo įtaiso.

Prieš naudodami prietaisą, kiekvieną kartą patikrinkite, ar nupjovimo geležtė tinkamos ir saugios padėties.

Prieš naudodami įrenginį ir po bet koksio jo sutrenkimo patikrinkite, ar nėra pakenktų dalių. Nekokybišką jungiklį ar pakenktą arba susidėvėjusią dalį reikia tinkamai sutaisyti arba pakeisti. Dalis keisti gali tik įgaliotus techninio aptarnavimo centras.

Gaminio jokių būdu negalima naudoti, jeigu nėra tinkamai pritvirtinti apsauginiai įtaisai, kreiptuvai ir rankenos.

Apžiūrėkite darbo aplinką. Pašalinkite iš darbo ploto šakas, pagalius, akmenis ir kitus nešvarumus, kurie pasitaikę stygos kelyje gali būti staigia išmesti į šoną.

Techninė priežiūra ir laikymas

Prieš atlikdami prietaiso techninės priežiūros ar valymo darbus, ištraukite bateriją.

Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas atsargines dalis ir priedus (žr. 20 psl.).

Reguliariai tikrinkite ir prižiūrėkite prietaisą. Remonto darbus patikėkite tik įgaliotam specialistui.

Jei prietaisas nenaudojamas, saugokite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Niekada nenaudokite metalinės stygos.

Prieš padedant į sandėlį arba išgabenant, kultivatorių reikia sustabdyti ir palaukti, kol jis atšals.

Nuo įrankio nuvalykite visas pašalines medžiagas. Laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nelaikykite jo arti nuo tokių koroziją sukeliančių reagentų kaip cheminės sodininkystės medžiagos arba druskos, naudojamos prieš apledėjimą. Nelaikykite lauke.

Prieš padėdami prietaisą ilgiam laikui, visada ištraukite bateriją.

Paruošiant gabenimui, gaminį reikia pritvirtinti, kad nejudėtų ir nenukristų, nes priešingu atveju jis gali sužaloti žmones arba sugesti pats.

KITI SAUGUMO NURODYMAI

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

Keičiamus M18 sistemos akumulatorius kraukite tik „C18“ sistemos įkrovikliais. Nekraukite kitų sistemų akumuliatorių.

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali iškelti akumulatoriaus skystis. Išsitempus akumulatoriaus skysčiui, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

LIKUTINĖ RIZIKA

Net ir tinkamai naudojant įrenginį neįmanoma apsisaugoti nuo visų liekamųjų rizikų. Naudojant įrenginį gali kilti šie pavojai, į kuriuos naudotojui ypač svarbu atkreipti dėmesį:

- Vibracijos sukeliama sužalojimai. Įrenginį laikykite už tam skirtų rankenų ir apribokite darbo bei ekspozicijos trukmę.
- Dėl triukšmo gali būti pažeista klausa. Naudokite klausos organų apsaugos priemones ir apribokite ekspozicijos trukmę.
- Nešvarumų dalelių sukeliama akių sužalojimai. Visuomet būkite su apsauginiais akiniais, mėvėkite tvirtas ilgas kelnės, pirštines ir avėkite tvirtus apsauginius batus.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Gaminys skirtas naudoti lauke, gaminio naudotojas turi stovėti.

Gaminys skirtas žemės lygyje pjauti veją, žolės ir kitą panašią augmeniją.

Darbo metu pjovimo paviršius turi būti maždaug lygiagretus žemės paviršiui.

Gaminys neskirtas pjauti gyvatvorėms, krūmams ar kitai augmenijai, kurią pjaunant pjovimo paviršius būtų aukščiau žemės paviršiaus. Šį prietaisą leidžiama naudoti tik pagal nurodytą paskirtį.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULATORIAUS

Ličio jonų akumulatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumulatorius prieš naudojimą įkraukite. Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumulatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį baterijos tarnavimo laiką, reikėtų ją po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Bateriją laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas: bateriją laikyti sausoje aplinkoje, esant apie 27 °C temperatūrai. Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%. Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumulatoriaus apsauga nuo perkrovos

Esant labai dideliems sukimo momentams, blokavimo atvejams arba trumpojo jungimo situacijoms su viršrovio vertėmis, prietaisas vibruoja maždaug 5 sekundes, akumulatoriaus rodmuo mirksi

ir prietaisais IŠSIJUNGIA. Kad atstatytumėte į pradinę būseną, atleiskite paleidiklį.

Esant ekstremalioms sąlygoms, keičiamojo akumulatoriaus temperatūra gali būti per aukšta. Tokiu atveju pradeda mirksėti akumulatoriaus rodmuo, kol keičiamasis akumulatorius atvėsta. Kai rodmuo nustoja mirksėti, prietaisas vėl paruoštas naudoti.

Ličio jonų akumulatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumulatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumulatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumulatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumulatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumulatorius pakuootės viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumulatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

VEIKIMAS

Kad sureguliuotumėte pjovimo valą, žoliapjovės galvutės ritę, dirbdami įprastu greičiu, švelniai paspauskite į žemę.

PASTABA. Naudojant šiurkštiems arba tankiai apaugusiems paviršiams tvarkyti pjovimo valas greičiau nusidėvi, todėl turi būti dažniau pataisomas.

PATARIMAI GERAM ŽOLIAPJOVĖS DARBUI

Svarbu, kad būtų įjaunama nuo pjovimo valo galų.

Dėl pjovimo valo sąlyčio su kietais daiktais pjovimo valas greičiau nusidėvi ir yra pažeidžiamas.

Ritės gaubto nevilkite žeme ir stipriai nespauskite. Į žemę spauskite tik ritę. Netrenkite į akmenis, asfaltą ir pan.

Aukštą žolę pjaukite keliais etapais.

Stenkitės neužkabinti dekoratyvinių arba kitokių krūmų ir augalų. Laikykites pakankamo atstumo nuo apvadų, tvoros stulpų ir pan., nes žoliapjovę juos galima sugadinti.

PJOVIMO VALO KEITIMAS

Naudokite tik MILWAUKEE pjovimo valą (žr. skirsnį „Techniniai duomenys“). Naudokite arba 6 m ilgio ir 2,4 mm storio pjovimo valą, arba 7,6 m ilgio ir 2 mm storio valą. Pastaba: naudojant ant abrazyvinių arba tankiai apaugusių paviršių pjovimo valas greičiau nusidėvi.

Kaip pakeisti pjovimo valą, parodyta paveikslėliuose.

Įprastomis eksploataavimo sąlygomis likęs valas naudojimo metu nuo pjovimo galvutės numetamas. Norėdami pašalinti valo likučius arba įdėti naują pjovimo valą, žoliapjovę pasukite 180°, paspauskite liežuvelius, kad atblokuotumėte, ir nuimkite dangtį.



Išimkite trumpus valo likučius. Tada ant pjovimo galvutės vėl uždėkite dangtį ir įsitinkite, kad liežuveliai jį užfiksavo.

GABENIMAS IR SAUGOJIMAS

Eidami į kitą vietą žoliapjovę visada išjunkite. Nešdami prietaisą nelaikykite piršto ant paleidiklio. Netyčia įjungus prietaisą galima sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus.

Prieš padėdami į laikymo vietą arba transportuodami, išimkite akumuliatorių ir leiskite jam atvėsti.

Prietaisą neškite už priekinės rankenos, kad netyčia jo nepaleistumėte. Tinkamai naudodami prietaisą sumažinsite sužalojimo riziką.

Ruošdami gabenimui, nejudamai pritvirtinkite įrenginį, kad gabenant nenukristų ir nesužeistų žmonių arba nesugestų pats.

Pašalinkite nuo prietaiso visas pašalines medžiagas. Prietaisą laikykite vėsioje, sausoje, gerai vėdinamoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje. Venkite sąlyčio su šėdinančiomis medžiagomis, pvz., sodui skirtomis cheminėmis medžiagomis ar kelių druska. Nesaugokite prietaiso lauke.

Nekiskite į vandenį arba neapipurškite laistomąją žarną. Nevalkytė aukšto slėgio plovimo įrenginiu. Jei vanduo pateks į elektrinį prietaisą, padidės elektros smūgio rizika. Prietaisą laikykite vidaus patalpoje.

Nelaikykite elektrinio prietaiso šalia trąšų arba cheminių priemonių.

TECHNINIS APTARNAVIMAS

Įrenginio vėdinimo angos visada turi būti švarios.

Norint atlikti priežiūrą reikalingos specifinės žinios ir patirtis. Todėl prietaiso remontą gali atlikti tik kvalifikuotas priežiūros specialistas. Dėl to gaminių siūlome grąžinti į artimiausią įgaliotą techninės priežiūros centrą. Naudokite tik originalias ir identiškas atsargines dalis.

Prieš atlikdami prietaiso techninės priežiūros ar valymo darbus, būtinai išimkite bateriją.

Galite atlikti tik čia nurodytus reguliavimo ir remonto darbus. Dėl sudėtingesnio remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

Keisdami stygą naudokite tik nailoninę stygą. Reikiamas skersmuo nurodytas šios naudojimo instrukcijos techninių duomenų lentelėje.

Įdėję naują stygą, prieš įjungdami prietaisą būtinai grįžkite į įprastą darbinę padėtį.

Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaisą minkštu sausu audiniu. Bet kokias pažeistas dalis būtinai tinkamai sutvarkyti arba atiduoti remontoui įgaliotam techninės priežiūros centrui.

Reguliariai tikrinkite visų veržlių, sraigtų ir varžtų priveržimą, kad užtikrintumėte saugias darbo sąlygas.

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI

	Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.
	DĖMESIO! ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS!
	Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.
	Lietojiet aizsardzības cimdus!

	Nešioti klausos apsaugines priemones!
	Dirbdami su įrenginiu visada nešioti apsauginius akinius.
	Avėkite apsauginius batus!
	Pasirūpinkite, kad į šalia esančius asmenis nepataikytų išsviestos arba nukritusios medžiagos.
	Laikykites saugaus atstumo.
	Įrenginį saugoti nuo lietaus.
	Saugokitės prietaiso stygos išmetamų ar skriejančių objektų. Pasirūpinkite, kad pašaliniai asmenys būtų saugiu atstumu nuo veikiančio prietaiso.
	Šiam prietaisui nenaudokite metalinių peilių.
	ĮSPĖJIMAS: prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išimkite akumuliatorių.
	Dalys ir priedai parduodami atskirai.
	Šiame skydelyje nurodytas garantuotas garso galios lygis yra 96 dB.
	Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.
	Sūkių skaičius tuščiąja eiga
	Įtampa
	Nuolatinė srovė

	Europos atitikties ženklas
	Jungtinės Karalystės atitikties ženklas
	Ukrainos atitikties ženklas
	Eurazijos atitikties ženklas

TEHNILISED ANDMED	M18 BLLT
Konstruksioon	Akuga murutrimmer
Tootmisnumber	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Akupatareipinge	18 V ---
Tühikäigukiirus, väike kiirus	0-4600 min ⁻¹
Tühikäigukiirus, suur kiirus	0-6200 min ⁻¹
Lõikenööri max ø	2,4 mm
Lõiketugevus maks	400 mm
Kaal vastavalt EPTA-protseduurile 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18...+50 °C
Soovituslik akutüübid	M18B...; M18HB...
Soovituslik laadija	M12-18...; M1418C6

Müra andmed: Mõõteväärtused on kindlaks tehtud vastavalt normile EN 50636 / EN ISO 4871. Seadme tüüpiline hinnanguline (müratase: Helirõhutase / Määramatus K Helivõimsuse tase / Määramatus K Kandke kaitseks kõrvaklappe! Vibratsiooni andmed: Vibratsiooni koguväärtus (kolme suuna vektorsumma) mõõdetud EN 50636 järgi. Vibratsiooni emissiooni väärtus a _w / Määramatus K Vibratsioon eesmisel käepidemel Vibratsioon tagumisel käepidemel		75 dB(A) / 3 dB(A) 95 dB(A) / 3 dB(A)
		< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ² < 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

▲ TÄHELEPANU!

Sellel teabelehel toodud vibratsiooni- ja müraemissioon on mõõdetud standardis EN 60335-1 / EN 50636-2-91 kirjeldatud standarditud testiga ning seda võib kasutat tööriistade omavaheliseks võrdlemiseks. Testi võib kasutada kokkupuute esialgselt hindamiseks.

Deklareeritud vibratsiooni- ja müratase puudutab tööriista põhikasutust. Kui tööriista kasutatakse muuks otstarbeks, teistsuguste tarvikutega või tööriista hooldatakse halvasti, võivad vibratsioon ja müraemissioon erineda. See võib kokkupuutetaset kogu tööajal oluliselt suurendada.

Vibratsiooni ja müraga kokkupuute hinnangulise taseme juures tuleb arvesse võtta ka aega, kui tööriist on välja lülitatud või töötab, kuid sellega ei tehta tööd. See võib kokkupuutetaset kogu tööaja kohta oluliselt vähendada.

Tehke kindlaks täiendavad ohutusmeetmed operaatori kaitsmiseks vibratsiooni ja/või müra eest, näiteks: hooldage tööriista ja tarvikuid, hoidke käed soojas, vaadake üle töökorraldus.

TÄHELEPANU! Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge juhtelementidega ning tehke endale selgeks seadme otstarbekohane kasutus. Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

MURUTRIMMERI OHUTUSJUHISED

Kasutamisujuhised

Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi ja tutvuge juhtelementidega ning tehke endale selgeks seadme otstarbekohane kasutus.

Mitte kunagi ärge laske seda masinat kasutada lastel ega piiratud kehaliste, sensoorsete või vaimsete võimetega inimestel või inimestel, kellel puuduvad kogemused ja teadmised ning kes pole endale seda kasutusjuhendit selgeks teinud. Kohalikud eeskirjad võivad kasutaja vanust piirata.

Lapsi tuleb valvata, et nad seadmega ei mängiks.

Puhastust ja hooldust ei tohi lapsed järelevalveta teostada.

Mõelge sellele, et seadme kasutajana vastutate õnnetuste ja ohtude eest, mis tekivad seadme kasutamisel teistele inimestele või nende varale.

Ettevalmistus

Kontrollige masinat alati enne kasutamist kahjustatud, puuduvate või valesti kinnitatud katete või kaitseseadiste osas.

Ärge kasutage seadet, kui vahetus läheduses viibivad inimesed, eeskätt lapsed, või koduloomad.

Kandke selle seadme kasutamisel kaitseprille ja kõrvaklappe. Töötamisel kohtades, kus on allakukkuvate esemete oht, tuleb kanda kiivrit.

Kuulmiskaitse võib piirata kasutaja võimet kuulda hoiatussignaale, seetõttu pöörake tähelepanu tööpiirkonnas ja selle ümbruses olevatele ohtudele.

Kandke tugevast riidest pikki pükse, saapaid ja kindaid. Ärge kandke lõtvu riideid, lühikesi pükse, mistahes ehteid ega töötaga paljajalu.

Kinnitage pikad juuksed õlgadest kõrgemale, et vältida nende takerdumist liikuvate osade vahele.

KASUTAMINE

Hoidke voolu- ja pikendusjuhtmed lõikeriistadest eemal.

Kandke töö ajal silmakaitset ja tugevaid jalatseid.

Ärge kasutage masinat halva ilma korral – eriti mitte pikselöögiohu puhul.

Kasutage aiatööriista ainult päevavalgel või hea kunstliku valgustuse korral.

Ärge töötage masinaga kunagi, kui katted ja kaitseseadised on kahjustatud või puuduvad.

Lülitage mootor sisse alles siis, kui käed ja jalad on lõikeriistade ulatusalast väljaspool.

Eemaldage aku alati

- kui masin jäetakse järelevalveta
- enne kui kõrvaldате tõrget
- tehke masinal kontrolli- või puhastustööd
- kui olete lõikamisel puudutanud võõrkeha
- kui masin hakkab ülemäära tugevalt vibreerima

Ettevaatust käte ja jalgade vigastamisega lõikeriistade tõttu!

Jälgige, et tuulutusavad oleksid alati vabad.

Vältige märjas rohus kasutamist.

Ärge liikuge seadme kasutamisel selg ees.

Ärge kasutage seadet kui on äikese oht.

Ärge jätke kultivaatorit vihma kätte või märga kohta. Vee sattumisel seadme sisemusse suureneb elektrilöögi saamise oht.

Hoidke kõik kõrvalseisjad, lapsed ja lemmikloomad tööalalt vähemalt 15 meetri kaugusele. Kui keegi tööpiirkonda siseneb, siis seisake kultivaator.

Hoidke lõikepead allapoole vööd.

Hoidke jalad ja käed alati eemal lõikepeast ja eriti siis, kui lülitate mootori sisse.

Ettevaatust! Lõiketera liigub edasi ka siis, kui mootor on välja lülitatud.

Hoidke eemale lõikeorgani poolt ülespaisatud esemete eest. Enne töö alustamist puhastage tööpiirkond väikestest kividest, kruusast ja muust lahtisest materjalist. Traadid ja nõõrid võivad takerduda lõiketeradesse.

Väike lõiketera, mis on kinnitatud suunaja külge, on ette nähtud vastpaigaldatud jõhvi lõikamiseks õigesse mõõtu, et tagada ohutus ja tootlus. See on väga terav, ärge seda puhastamise ajal puudutage.

Veenduge, et lõikeorgan on õigesti paigaldatud ja kindlalt kinnitatud.

Veenduge, et kõik kaitseid, suunajad ja käepidemed on õigesti ja ohutult kinnitatud.

Ärge muutke masina konstruktsiooni mingil moel, sellega suurendate iseenda ja kõrvalseisjate kehavigastuste ohtu.

Kasutage ainult originaaltootja varulõikenööripoole. Ärge kasutage muid lõikeosi.

Ärge kasutage pinkide vahenditega.

Kasutage ainult tootja poolt tarnitud jõhvi. Ärge kasutage mingit muud lõikeorgani.

Enne kasutamist veenduge, et lõikeketas on nõuetekohaselt oma kohale paigutatud ja on ohutu.

Enne töötamise alustamist kontrollige, et seadme osad ei ole vigastatud. Vigastatud lüliti ja vigastatud osad tuleb lasta pädeval hooldajal parandada või asendada.

Ärge hakake masinat enne kasutama, kui olete veendunud, et kõik kaitseid, suunajad ja käepidemed on õigesti ja ohutult kinnitatud.

Jälgige oma töökeskkonda. Eemaldage lõikealalt traadid, pulgad, kivid ja mustus, kuna masin võib need muidu eemale visata.

Hooldus ja houstamine

Võtke aku enne hooldus- ja parandustööde tegemist masinast välja.

Kasutage ainult tootja soovitatavaid varuosi ja tarvikuid (vt lehte 20).

Hooldage masinat korrapäraselt. Laske masinat parandada vaid volitatud parandustöökojas.

Hoidke masinat selle mittekasutamise ajal laste käeulastusest eemal.

Ärge paigaldage kunagi metallist varunööri.

Enne hoiule paneku või teisaldamise alustamist seisake mootor.

Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke kuivas ja hästi ventileeritud kohas, mis on lastele juurdepääsmatu. Hoidke kettaagi eemal sõõvitavatest ainetest nagu aiakemikaalid ja jäätõrjevahendid. Ärge hoiustage õues.

Enne masina hoiulepanekut võtke sellest alati aku välja.

Vedamise ajal tõkestage kultivaator liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

EDASISED OHUTUSJUHISED

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milvaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Laadige süsteemi M18 vahetatavaid akusid ainult süsteemi M18 laadijatega. Ärge laadige nendega teiste süsteemide akusid.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavat akust akavedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

JÄÄKOHUD

Jääkohud ei ole välistatud ka otstarbekohase kasutamise korral. Kasutamisel võivad tekkida järgmised ohud, millele kasutaja peab erilist tähelepanu pöörama:

- Vibratsioonist põhjustatud vigastused. Hoidke seadet selleks ette nähtud käepidemetest ja piirake töö- ning toimeaega.
- Mürasaaste võib põhjustada kuulmekahjustusi. Kandke kuulmekaitset ja piirake toimeaega.
- Mustuseosakestest põhjustatud silmavigastused. Kandke alati kaitseprille, vastupidavaid pikki pükse, kindaid ning tugevaid jalatseid.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult vabas õhus ning püsti seisvale inimesele.

Toode on ette nähtud muru, umbrohu jms taimestiku lõikamiseks maapiinna tasandil.

Liigutage masinat lõikamise ajal maapiinnaga võimalikult paralleelselt.

Ärge kasutage toodet hekkide, põõsaste jms taimestiku lõikamiseks ega trimmerdamiseks, mille puhul lõiketasand ei ole maapiinnaga paralleelne.

Antud seadet tohib kasutada ainult vastavalt äranäidatud otstarbele.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva: Ladustage akut kuivas kohas u 27°C juures. Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis. Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude ülekoormuskaitse

Eriti kõrgete pöördomentide, blokeerimise või ülevooluga lühisolukordade korral vibreerib seade umbes viie sekundi jooksul, akunäit vilgub ja seade lülitub VALJA. Lähtestamiseks laske päästik lahti.

Äärmuslikes tingimustes võib vahetusaku temperatuur liiga kõrgele tõusta. Sellisel juhul hakkab akunäit vilkuma ja vilgub, kuni vahetusaku on maha jahtunud. Kui näit lõpetab vilkumise, on seade uuesti kasutusvalmis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude komertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

KASUTAMINE

Jõhvi reguleerimiseks koputage trimmeripea pooli tavakiirusel kergelt vastu maad.

MÄRKUS. Abrasiivsel või tiheda taimestikuga pinnasel kasutamine kulutab jõhvi kiiremini läbi, seetõttu tuleb seda tihemini juurde reguleerida.

NÄPUNÄITED HEADE TRIMMERDAMISTULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Jälgige, et lõikamise ajal oleksid jõhvi otsad väljas.

Jõhvide ja tugevate esemete vaheline kokkupuude põhjustab suuremat kulumist ja kahjustab jõhvi.

Ärge lohistage poolikatet mööda maad ega koputage seda tugevalt. Koputage vastu maad ainult pooli. Ärge lööge vastu kive, sõiduteid jne.

Niitke pikka rohtu mitme käiguvahetusega.

Vältige dekoratiivpõõsaid, põõsaid ja taimi. Hoidke piiretest, aiapostidest jms ohutut kaugust, kuna trimmer võib neid kahjustada.

LÕIKETAMIILI VAHETAMINE

Kasutage üksnes MILWAUKEE lõiketamiili (vt jaotist „Tehnilised andmed“). Kasutage 6 m pikkust ja 2,4 mm paksust lõiketamiili või 7,6 m pikkust ja 2 mm paksust tamiili. Märkus. Abrasiivsel või tiheda taimestikuga pinnal kasutamine kulutab lõiketamiili kiiremini läbi.

Lõiketamiili vahetamiseks vaadake pildiosa.

Tavapärastel kasutustingimustel tuleb ülejäänud tamiil kasutamise ajal lõikepeast välja. Tamiilijääkide eemaldamiseks või uue lõiketamiili paigaldamiseks keerake murutrimmerit 180°, vajutage kinnitusest vabastamiseks klappe ning võtke kate ära.



Eemaldage lühikesed tamiilijäägid. Seejärel paigutage kate uuesti lõikepea kohale ning veenduge, et klapid lukustuvad.

TRANSPORT JA HOIUSTAMINE

Kui vahetate kohta, lülitage seade alati välja. Seadet kandes hoidke sõrm päästikust eemal. Juhuslik sisselülitamine võib põhjustada raskeid kehavigastusi.

Enne hoiulepanenikut või transporti eemaldage aku ja laske seadmel maha jahtuda.

Juhusliku sisselülitamise takistamiseks kandke seadet eesmisest käepidemest. Seadme õige käsitsemine vähendab vigastusohu.

Vedamise ajal tõkestage masin liikuma hakkamise ja alla kukkumise vastu, et vältida kehavigastusi ja masinaosade kahjustamist.

Puhastage seade kõikidest võõrkehadest. Hoidke seadet jahedas, kuivas ja hästi õhutatud kohas laste käeulatusel eemal. Vältige kokkupuudet söövitavate ainetega, nagu aianduskemikaalid või puistesool. Ärge hoidke õues.

Ärge kastke seda vette ega pritsiga aiavoolikust. Ärge puhastage seda kõrgsurvepesuriga. Kui vesi tungib elektritööriista, suureneb elektrilöögi oht. Hoidke tööriista siseruumis.

Ärge hoiustage elektritööriista väetiste või kemikaalide läheduses.

HOOLDUS

Hoidke masina õhutuspilud alati puhtad.

Toote kontrollimine eeldab erilist hoolsust ja asjatundlikkust. Laske seda tööd tingimata teha kvalifitseeritud hooldustehnikul. Saatke toode kontrollimiseks või parandamiseks volitatud töökotta. Kasutage hooldamisel ainult identseid varuosi.

Lülitage masin enne hooldus- või puhastustööde tegemist välja ning eemaldage aku.

Tehke ainult siinkirjeldatud seadistusi ja parandusi. Kõikide muude parandustööde tegemiseks pöörduge volitatud edasimüüja poole.

Kasutage varunööripoolidena ainult nailonnööripoole, mis on selles juhendis nimetatud läbimõõduga.

Pange masin pärast uue lõikenööri sissekerimist ja enne käivitamist uuesti tavalisse tööasendisse.

Puhastage toodet pärast igat kasutuskorda kuiva pehme lapiga. Kahjustatud osad tuleb lasta volitatud teeninduses parandada või asendada.

Kontrollige regulaarselt, et kõik mutrid, poldid ja kruvid on korralikult kinni, et tagada toote ohutu kasutamine.

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsussildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel klienditeeninduspunkti või vahetatult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID

	Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisy juhend hoolikalt läbi.
	ETTEVAATUST! TÄHELEPANU! OHUD!
	Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.
	Kanda kaitsekindaid!
	Kandke kaitseks kõrvaklappe!
	Masinaga töötades kandke alati kaitseprille.
	Kandke turvajalanõusid!
	Jälgige, et kõrvalseisjad ei saaks pihta paiskuvate või kukkuvate esemetega.

	Hoidke ohutut kaugust.
	Seadet ei tohi jätta vihma kätte.
	Pöörake tähelepanu esemetele, mida masin võib eemale visata. Jälgige, et hoiduksite ümbritsevatest inimestest piisavalt turvalisse kaugusesse.
	Ärge kasutage selle tootega metallist lõikenööri.
	HOIATUS! Enne hooldustöid eemaldage aku.
	Osad ja tarvikud ei kuulu tarne hulka.
	Selle tööriista etiketil näidatud garanteeritud müratase on 96 dB.
	Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjal nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõtu aitamiseks vähendada nõudlust toorainete järele. Akud, eriti liitumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.
	Pöörete arv tühikäigul
	Pinge
	Alalisvool
	Euroopa vastavusmärk
	Ühendkuningriigi vastavusmärgis
	Ukraina vastavusmärk
	Euraasia vastavusmärk

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	M18 BLTT
Модель	Аккумуляторная газонокосилка
Серийный номер изделия	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Напряжение батареи	18 V ---
Частота вращения на холостом ходу, низкая частота вращения	0-4600 min ⁻¹
Частота вращения на холостом ходу, высокая частота вращения	0-6200 min ⁻¹
Макс. диаметр режущей струны	2,4 mm
Макс. диаметр резки	400 mm
Вес согласно процедуре EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18...+50 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	M18B...; M18HB...
Рекомендованные зарядные устройства	M12-18...; M1418C6

Информация по шумам: Значения замерялись в соответствии со стандартом EN 50636 / EN ISO 4871. Уровень шума прибора, определенный по показателю A, обычно составляет: Уровень звукового давления / Небезопасность K Уровень звуковой мощности / Небезопасность K	
Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.	
Информация по вибрации: Общие значения вибрации (векторная сумма трех направлений) определены в соответствии с EN 50636. Значение вибрационной эмиссии a _h / Небезопасность K	
Вибрация на передней рукоятке	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Вибрация на задней рукоятке	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ ВНИМАНИЕ!

Заявленные значения вибрации и шумового излучения, указанные в настоящем информационном листе, были измерены согласно стандартизированному методу испытания согласно EN 60335-1 / EN 50636-2-91 и могут использоваться для сравнения одного инструмента с другим. Они могут применяться для предварительной оценки воздействия на организм человека.

Указанные значения вибрации и шумового излучения действительны для основных областей применения инструмента. Однако если инструмент используется в других областях применения или с другими принадлежностями либо проходит ненадлежащее обслуживание, значения вибрации и шумового излучения могут отличаться. Это может существенно увеличить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

При оценке уровня воздействия вибрации и шумового излучения на организм также необходимо учитывать периоды, когда инструмент выключен, или когда он работает, но фактически не используется для выполнения работы. Это может существенно сократить уровень воздействия на организм на протяжении общего периода работы.

Определите дополнительные меры для защиты оператора от воздействия вибрации и/или шума, такие как обслуживание инструмента и его принадлежностей, сохранение рук в тепле, организация графиков работы.

ВНИМАНИЕ! Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с элементами управления и с порядком надлежащего использования прибора. Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ТРИММЕРА ДЛЯ ГАЗОНА

Указания по эксплуатации

Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и ознакомьтесь с элементами управления и с порядком надлежащего использования прибора.

Ни в коем случае не допускайте к эксплуатации машины детей, лиц с ограниченными физическими, психическими или сенсорными возможностями, а также лиц, не обладающих достаточным опытом и знаниями или не ознакомившихся с данным руководством по эксплуатации. Предписания местных органов власти могут ограничивать возраст пользователя.

Действия детей следует контролировать и следить за тем, чтобы они не играли с устройством.

Чистка и уход не должны производиться детьми без присмотра.

Помните о том, что вы как пользователь прибора несете ответственность за несчастные случаи и угрозы, которые возникают при использовании в отношении других лиц или их имущества.

Подготовка

Перед началом использования всегда проверяйте устройство на предмет поврежденных, отсутствующих или неправильно установленных защитных покрытий или защитных приспособлений.

Никогда не пользуйтесь садовым инструментом, если поблизости находятся другие люди, в особенности дети, или домашние животные.

Используйте надежные приспособления для защиты глаз и органов слуха при работе с продуктом. При работе в зоне, где есть риск падения предметов, необходимо носить защитную каску.

Средства защиты органов слуха могут ограничить операторам способность слышать предупреждающие сигналы или обратить особое внимание на потенциальные опасности вокруг и внутри рабочей зоны.

Работайте в толстых длинных брюках, сапогах и перчатках. Не допускается ношение слишком свободной одежды, коротких брюк, ювелирных изделий. Запрещается работать босиком.

Соберите длинные волосы выше плеч, чтобы предотвратить их попадание в движущиеся части.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Держите кабель питания и удлинения подальше от режущих инструментов.

Во время работы надевайте средства защиты глаз и прочную обувь.

Не использовать устройство при плохой погоде – особенно, если есть опасность поражения молнией.

Используйте садовый инструмент только при дневном свете либо хорошим искусственным

Никогда не эксплуатировать устройство с поврежденными или отсутствующими защитными покрытиями и защитными приспособлениями.

Включайте двигатель только в том случае, если руки и ноги находятся вне досягаемости режущих инструментов.

Всегда вынимайте аккумулятор

- если устройство находится без присмотра
- прежде чем устранять повреждение
- произвести регламентные работы или работы по очистке машины
- если вы во время резки вы коснулись посторонних предметов
- если устройство начинает чрезмерно вибрировать

Остерегайтесь травм рук и ног от режущих инструментов.

Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда оставались свободными.

Не используйте устройство для стрижки влажной травы.

Запрещается пытаться при эксплуатации продукта.

Не используйте прибор, если есть опасность поражения молнией.

Не допускайте попадания влаги на изделие и не используйте его во влажной атмосфере. Попадание влаги в устройство может привести к выходу его из строя или поражению электрическим током.

Не допускайте прохожих, детей и домашних животных ближе чем на 15 м от рабочей зоны. Остановите устройство, если кто-то войдет в рабочую зону.

Не поднимайте режущую насадку выше пояса.

Держите руки и ноги далеко от режущих средств во всех случаях и особенно при включении двигателя.

Осторожно! Режущие элементы продолжают вращаться после отключения двигателя.

Остерегайтесь объектов, выбрасываемых режущими приспособлениями. Удалите мусор, такой как мелкие камни, гравий и другие посторонние предметы, из рабочей зоны до начала работы. Провода или шнуры могут запутаться в режущих деталях.

Небольшое лезвие, установленное под защитным приспособлением, предназначено для подрезания новой удлиненной струной до нужной длины в целях обеспечения безопасной и оптимальной производительности. Оно очень острое, не прикасайтесь к нему, особенно при очистке инструмента.

Убедитесь, что режущая насадка правильно установлена и надежно закреплена.

Проверьте правильность установки и надежность крепления всех защитных устройств, отражателей и ручек.

Не вносите никаких изменений в конструкцию устройства, это может повысить риск получения травмы.

Используйте только запасные катушки со струнами от оригинального производителя. Не используйте никакие другие режущие насадки. Не используйте резки металлических средства.

Для замены режущей струны используйте только оригинальные струны от производителя. Использование других режущих насадок не допускается.

Перед каждым использованием убедитесь, что отрезной резец правильно установлен и закреплён.

Перед использованием устройства или после него убедитесь, что в нем нет поврежденных деталей. Для ремонта или замены

неисправного переключателя или любой иной детали следует обращаться в авторизованный сервисный центр.

Никогда не эксплуатируйте изделие, если все защитные приспособления, отражатели и ручки не будут правильно и надежно закреплены.

Следите за своей рабочей обстановкой. Удалите из зоны резки провода, палки, камни и сильные загрязнения, которые в противном случае могут быть отброшены устройством.

Техническое обслуживание и хранение

Снимите аккумулятор с устройства перед проведением технического обслуживания и очистки.

Использовать только рекомендованные производителем запасные части и комплектующие (см. страницу 20).

Регулярно проводите уход и техническое обслуживание устройства. Производите ремонт устройства только в уполномоченной ремонтной мастерской.

Если устройство не используется, храните его в недоступном для детей месте.

Никогда не используйте запасные струны из металла.

Остановите изделие, дайте ему остыть перед постановкой на хранение или транспортировкой.

Очистите устройство от всех посторонних материалов. Храните его в прохладном, сухом, хорошо проветриваемом и недоступном для детей месте. Не держите бензопилу рядом с коррозионными веществами, такими как садовые химикаты или размораживающая соль. Не храните на открытом воздухе.

Перед тем как сложить устройство на хранение, всегда снимайте аккумулятор.

Для транспортировки закрепите изделие так, чтобы оно не могло перемещаться или упасть во избежание травмирования персонала или повреждения изделия.

ПРОЧИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Выбыте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Для зарядки аккумуляторов модели M18 используйте только зарядным устройством M18. Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккумуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промойте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при надлежащем использовании нельзя исключить все остаточные риски. При использовании могут возникнуть такие опасности, на которые пользователь должен обратить особое внимание:

- Травмы вследствие вибрации. Держите прибор за предусмотренные для этого рукоятки и ограничивайте время работы и экспозиции.
- Шумовое воздействие может привести к повреждению слуха. Носите защитные наушники и ограничивайте продолжительность экспозиции.
- Травмы глаз, вызванные частицами загрязнений. Всегда надевайте защитные очки, плотные длинные брюки, рукавицы и прочную обувь.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Продукт предназначен только для использования вне помещений и рассчитан на использование человеком стоя.

Продукт подходит для резки травы, сорняков или аналогичных растений на уровне земли.

По возможности перемещайте устройство во время резки параллельно поверхности земли.

Не используйте продукт для резки или обрезки живых изгородей, кустарников или других растений, для которых плоскость реза не будет параллельна поверхности земли.

Не пользуйтесь данным инструментом способом, отличным от указанного для нормального применения.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней: Храните аккумулятор при 27°C в сухом месте. Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%. Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Защита литий-ионных аккумуляторов от перегрузки

При очень высоких крутящих моментах, блокировках или ситуациях с коротким замыканием, которое приводит к току перегрузки, инструмент будет вибрировать около 5 секунд, индикатор батареи будет мигать, и устройство отключится. Для сброса, отпустите пусковое устройство.

В экстремальных условиях возможно слишком большое повышение температуры сменной батареи. В этом случае индикатор батареи начнет мигать до тех пор, пока сменная батарея не остынет. Когда индикатор перестанет мигать, устройство снова будет готово к работе.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумулятора необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Для поднастройки лески коснитесь земли головкой триммера, работающего с нормальной скоростью. УКАЗАНИЕ: При использовании инструмента на абразивных поверхностях или поверхностях с густой растительностью леска изнашивается быстрее и поэтому приходится ее поднастраивать.

СОВЕТЫ ДЛЯ ХОРОШИХ РЕЗУЛЬТАТОВ СТРИЖКИ

Следите за тем, чтобы процесс стрижки выполнялся концом лески.

Контакт лески с твердыми предметами ведет к большому износу и повреждению лески.

Не тащите крышку катушки по земле и не стучите ею сильно. Катушка должна лишь слегка касаться земли. Не бейте ею о камни, дорогу и т. д.

Стригите длинную траву за несколько проходов.

Огибайте декоративные кусты, кустарники и посадки. Держите достаточную дистанцию до бордюров, заборных столбов и т. п., так как триммер может повредить их.

ЗАМЕНА ЛЕСКИ

Использовать только леску MILWAUKEE (см. раздел «Технические характеристики»). Использовать леску длиной 6 м и толщиной 2,4 мм или леску длиной 7,6 м и толщиной 2 мм. Примечание: При использовании устройства на абразивных поверхностях или поверхностях с густой растительностью леска изнашивается быстрее.

Для замены лески см. часть инструкции с рисунками.

При нормальных условиях эксплуатации оставшаяся леска выбрасывается из режущей головки во время работы. Чтобы удалить остатки лески или вставить новую, развернуть триммер на 180°, нажать на выступы, чтобы разблокировать и снять кожух.



Удалить короткие остатки лески. Затем надеть кожух на режущую головку и защелкнуть его на выступках.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Для смены места работы всегда отключайте инструмент. При переносе инструмента всегда уберите палец с кнопки запуска. Запуск по неосторожности может привести к тяжелым травмам.

Перед помещением на хранение или транспортировкой вынимайте аккумулятор и дайте ему остыть.

Во избежание запуска по неосторожности переносите инструмент за переднюю рукоятку. Надлежащее обращение с инструментом уменьшает риск получения травм.

Перед транспортировкой закрепите устройство, чтобы не допустить его перемещения или падения в целях обеспечения безопасности персонала или устройства.

Очищайте инструмент от всех загрязнений. Храните инструмент в прохладном, сухом и хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей. Берегите от контакта с едкими препаратами, такими как садовые химикаты или техническая соль. Не храните под открытым небом.

Не погружайте в воду и не поливайте из садового шланга. Не очищайте с помощью установки для мытья под давлением. Если

вода проникнет в электроинструмент, повысится риск поражения электрическим током. Храните инструмент в помещении.

Не храните инструмент вблизи удобрений или химикатов.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда держите охлаждающие отверстия чистыми.

Осмотр продукта требует крайней осторожности и мастерства. Эту работу должен непременно выполнять квалифицированный специалист по обслуживанию. Отправьте продукт для проведения осмотра или ремонта в авторизованный сервисный центр. При проведении техобслуживания используйте только оригинальные запчасти.

Перед проведением технического обслуживания или очистки выключите устройство и извлеките аккумулятор.

Выполняйте только описанные здесь настройки и ремонт. Для всех других ремонтных работ обратитесь к уполномоченному дилеру.

Используйте в качестве запасной катушки со струнами только нейлоновые струны на катушке с диаметром, указанным в этой инструкции.

После надевания новой режущей струны до начала эксплуатации продукт снова установить в обычное рабочее положение.

После каждого использования очистите продукт с помощью мягкой сухой ткани. Поврежденные детали должны быть отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре.

Регулярно проверяйте, чтобы все гайки, болты и винты были надежно затянуты для обеспечения безопасной эксплуатации изделия.

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techntronc Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Винненден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

	Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по использованию перед началом любых операций с инструментом.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.
	Надевать защитные перчатки!
	Пользуйтесь приспособлениями для защиты слуха.
	При работе с инструментом всегда надевайте защитные очки.
	Носить защитную обувь!
	Убедитесь, что находящимся вблизи людям не угрожают разлетающиеся в стороны или вылетающие из-под лески объекты.
	Соблюдайте безопасное расстояние.

	Не подвергайте машину воздействию дождя.
	Следите за предметами, которые могут быть отброшены устройством. Соблюдайте достаточно большую безопасную дистанцию до окружающих людей.
	В этом изделии нельзя использовать металлические резак.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Извлекайте аккумулятор перед выполнением работ по техническому обслуживанию.
	Детали и принадлежности не включены в комплект поставки.
	В соответствии с данной табличкой гарантированный уровень звуковой мощности составляет 96 дБ.
	Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с несортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.
	Частота вращения на холостом ходу
	Напряжение
	Постоянный ток
	Европейский знак соответствия
	Украинский знак соответствия
	Евразийский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 BLTT
Тип	Акумулаторна косачка-тример
Производствен номер	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Напрежение на батерията	18 V ---
Обороти на празен ход, ниски обороти	0-4600 min ⁻¹
Обороти на празен ход, високи обороти	0-6200 min ⁻¹
Макс. Ø режеща нишка	2,4 mm
Диаметър на рязане, Ø max	400 mm
Тегло съгласно процедурата EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18...+50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B...; M18HB...
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18...; M1418C6
Информация за шума: Измерените стойности са получени съобразно EN 50636 / EN ISO 4871.	
Оцененото с A ниво на шума на уреда е съответно:	
Равнище на звуковото налягане / Несигурност K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Равнище на мощността на звука / Несигурност K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Да се носи предпазно средство за слуха!	
Информация за вибрациите: Общите стойности на вибрациите (векторна сума на три посоки) са определени в съответствие с EN 50636.	
Стойност на емисии на вибрациите a _h / Несигурност K	
Вибрация на предната ръкохватка	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Вибрация на задната ръкохватка	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ ВНИМАНИЕ!

Посочените в настоящия информационен лист нива на вибрации и шумови емисии са измерени в съответствие със стандартизирано изпитване, предоставено в EN 60335-1 / EN 50636-2-91, и могат да се използват за сравняване на един инструмент с друг. Те може също така да се използват и за предварителна оценка на излагането на вредни въздействия.

Декларираните нива на вибрации и шумови емисии се отнасят за основните приложения на инструмента. Ако обаче инструментът се използва за други приложения, с други приспособления или не се поддържа добре, нивата на вибрации и шумови емисии могат да са различни. Това може значително да повиши нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

При оценка на нивото на излагане на въздействието на вибрации и шум следва също така да се вземе предвид времето, през което инструментът е изключен или през което е включен, но не се използва. Това може значително да понижи нивото на излагане на вредни въздействия за общата продължителност на работата.

Определете допълнителни мерки за безопасност за защита на оператора от въздействието на вибрациите и/или шума, като например поддръжка на инструмента и приспособленията, поддържането на топлината на ръцете и организацията на работата.

ВНИМАНИЕ! Прочетете внимателно упътването за употреба и се запознайте с обслужващите елементи и с правилното обслужване на уреда. Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдещето.

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА КОСАЧКА ТРИМЕР

Указания за обслужване

Прочетете внимателно упътването за употреба и се запознайте с обслужващите елементи и с правилното обслужване на уреда.

Никога не допускайте машината да се обслужва от деца, лица с ограничени физически, сензорни или ментални способности, или с липсващ опит и познания, или от лица, незапознати с тази инструкция за употреба. Възможно е местните разпоредби да ограничават възрастта на обслужващия машината.

Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Почистване и поддържане не трябва да се извършва от деца без наблюдение.

Не забравяйте, че като обслужващ уред носите отговорност за злополуки или опасности, възникнали за други лица или тяхната собственост при използването.

Подготовка

Преди употреба винаги проверявайте уреда за повредени, липсващи или неправилно монтирани капаци или предпазни устройства.

В никакъв случай не включвайте градинския електроинструмент, ако в непосредствена близост до него има хора, особено деца, или животни.

Носете пълна защитна екипировка за очите и слуха ви, когато боравите с продукта. Ако работите в зона, където съществува риск от падащи предмети, трябва да носите каска.

Възможно е антифоните да ограничат способността на оператора да чува предупредителни звуци; отнасяйте се изключително внимателно по отношение на потенциални рискове както в работната зона, така и извън нея.

Носете здрави дълги панталони, ботуши и ръкавици. Не носете широки дрехи, къси панталони или бижута и не използвайте машината, ако не сте с обувки.

Дългата коса трябва да бъде прибрана на ниво над раменете, за да се избегне нейното заплитане в движещите се части.

ОБСЛУЖВАНЕ

Дръжте захранващите и удължителни кабели далеч от режещите инструменти.

По време на работа носете защита за очите и стабилни обувки.

Не използвайте уреда при лошо време – особено ако има опасност от гръмотевици.

Използвайте градинския електроинструмент само на дневна светлина или на добро изкуствено осветление.

Никога не използвайте уреда с повредени или липсващи капази и защитни устройства.

Включвайте мотора едва когато ръцете и краката Ви се намират извън обсега на режещите инструменти.

Винаги сваляйте акумулаторната батерия

- когато уредът е без надзор

- преди да започнете отстраняване на повреда

- извършете дейностите по контрол и почистване на машината

- ако при косене сте докоснали чуждо тяло

- ако уредът започне да вибрира прекалено силно

Пазете се от наранявания на ръцете и краката от режещите инструменти.

Следете за това, вентилационните отвори винаги да остават проходими.

Избягвайте използването върху мокро стъкло.

Не ходете назад, докато използвате продукта.

Не използвайте продукта, когато има риск от мълнини.

Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия. Проникването на вода в уреда повишава риска от токов удар.

Дръжте всички странични наблюдатели, деца и домашни животни на разстояние поне 15 метра от работната зона. Спрете продукта, ако някой навлезе в работната зона.

Дръжте приспособлението за рязане под нивото на кръста.

Дръжте ръцете и краката си далеч от режещите части и особено при включване на мотора.

Внимавайте, режещите елементи продължават да се въртят след изключването на мотора.

Внимавайте за обекти, захвърлени от режещия механизъм. Почистете отпадъците като малки камъни, чакъл и други чужди обекти от работната зона, преди да започнете работа. В режещите елементи могат да се заплетат жици или влакна.

Малкото острие, монтирано към предпазителя, е проектирано за подрязване на новата удължена линия до правилната дължина за целите на безопасната и оптимална производителност. Острието е изключително остро; не го докосвайте, особено когато почиствате инструмента.

Уверете се, че приспособлението за рязане е правилно монтирано и здраво закрепено.

Уверете се, че всички предпазители, отклонители и дръжки са правилно стабилно прикрепени.

Не модифицирайте машината по какъвто и да е начин; това може да увеличи риска от физическо нараняване за вас или други лица.

Използвайте резервни макари само от оригинални производител. Не използвайте друго приспособление за рязане. Не използвайте метални режещи средства.

Подменяйте режещото влакно само с оригинално такова от производителя. Не използвайте никакво друго режещо приспособление.

Преди всяко използване се уверявайте, че режещото острие е надлежно поставено и обезопасено.

Преди употреба и след всяко въздействие проверете дали няма повредени части. Поправянето или заменянето на дефектен преклукчвател или повредени или износени части трябва да се извършва само от упълномощени сервиси.

Никога не работете с продукта, докато всички предпазители, отклонители и ръкохватки не са прикрепени правилно и стабилно.

Обърнете внимание на околността около мястото Ви на работа. Отстранете евентуална тел, пръчки, камъни и груби замърсители от зоната на рязане, тъй като в противен случай те могат да отхвъркнат при контакт с уреда.

Поддръжка и съхранение

Преди работите по поддръжка и почистване свалете акумулаторната батерия от уреда.

Използвайте само резервни части и аксесоари, препоръчани от производителя (вижте страница 20).

Редовно поддържайте и почиствайте уреда. Възлагайте ремонта на уреда само на оторизиран сервиз.

Съхранявайте уреда на място, недостъпно за деца, когато не го използвате.

Никога не поставяйте резервна нишка от метал.

Спрете продукта и го изчакайте да се охлади, преди да го транспортирате или приберете за съхранение.

Почистете продукта от всички чужди частици. Съхранявайте я на хладно, сухо и добре проветрявано място, което е недостъпно за деца. Не го оставяйте в близост до корозивни материали като градински химикали или соли за размразяване. Не съхранявайте на открито.

Преди прибиране за съхранение винаги отстранявайте акумулаторната батерия на уреда.

Когато транспортирате продукта, го обезопасете така, че да не може да се движи или да падне, защото това може да доведе до евентуални наранявания на хора или повреди по продукта.

ДРУГИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Акумулатори от системата M18 да се зареждат само със зарядни устройства от системата M18 laden. Да не се зареждат акумулатори от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори при правилна употреба, остатъчните рискове не могат да бъдат изключени. При използване могат да възникнат следните опасности, за които обслужващият трябва да внимава:

- Наранявания, причинени от вибрации. Дръжте уреда за предвидените за целта ръкохватки и ограничавайте времето на работа и експозиция.
- Шумовото натоварване може да причини слухови увреждания. Носете защита за слуха и ограничете продължителността на експозицията.
- Наранявания на очите, причинени от замърсяващи частици. Винаги носете предпазни очила, здрави дълги панталони, ръкавици и стабилни обувки.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Продуктът е предвиден само за употреба на открито и в изправено положение на използвания го.

Продуктът е подходящ за косене на трева, плевели или подобна растителност на нивото на почвата.

При косене движете уреда по възможност успоредно на почвената повърхност.

Не използвайте продукта за косене и подрязване на жив плет, храсти и друга растителност, при която повърхността на подрязване не е успоредна на почвената повърхност.

Този уред може да се използва по предназначение само както е посочено.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йонни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагриване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно по-дълга продължителност на живот батериите трябва да се изваждат от уреда след зареждане.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни: съхранявайте батерията при прибл. 27°C и на сухо място. Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда. Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Защита от претоварване при литиево-йонни акумулаторни батерии

При изключително високи въртящи моменти, блокиране или къси съединения със стойности на свръхток уредът вибрира в продължение на 5 секунди, индикацията на батерията мига и уредът се ИЗКЛЮЧВА. За рестартиране пуснете пусковия ключ.

При екстремни условия температурата на сменяемата акумулаторна батерия да се повиши прекалено. В такъв случай индикацията на батерията започва да мига, докато сменяемата акумулаторна батерия се охлади. Когато индикацията вече не мига, уредът отново е в готовност за работа.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ОБСЛУЖВАНЕ

За допълнително регулиране на режещата корда ударете леко ролката на главата на тримера в земята, докато работите с нормална скорост.

УКАЗАНИЕ: При работа по абразивни или гъсто обрасли повърхности режещата корда се износва по-бързо и поради това трябва да се регулира по-често.

СЪВЕТИ ЗА ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОДРЪЗВАНЕТО

Следете процесът на рязане да се поема от краищата на режещата корда.

Контактът между режещата корда и твърди предмети води до по-голямо износване и до увреждане на режещата корда.

Не влачете капака на ролката по земята и не го потупвайте силно. Притискайте ролката само към земята. Не удряйте ролката в камъни, алеи и др.

Косете високата трева в няколко работни хода.

Избягвайте декоративните храсти и насаждения. Спазвайте достатъчно разстояние от огради, оградни стълбове и др., тъй като те могат да бъдат повредени от тримера.

СМЯНА НА РЕЖЕЩАТА КОРДА

Използвайте само режеща корда от MILWAUKEE (вижте раздел „Технически характеристики“). Използвайте или режеща корда с дебелина 6 m и дебелина 2,4 mm, или корда с дължина 7,6 m и дебелина 2 mm. Забележка: При използването по абразивни или гъсто обрасли площи режещата корда се износва по-бързо.

За смяна на режещата корда вижте частта с изображения.

При нормални експлоатационни условия оставащата корда се изхвърля от режещата глава по време на работа. За отстраняване на остатъците от корда или за поставяне на нова режеща корда завъртете косачката тример на 180°, натиснете етикетата за освобождаване и свалете капака.



Отстранете късите остатъци от корда. След това отново поставете върху режещата глава и фиксирайте към етикетата.

ТРАНСПОРТ И СЪХРАНЕНИЕ

При смяна на мястото на работа винаги изключвайте уреда. При пренасянето на уреда дръжте пръста си встрани от спусъка. Случайното стартиране може да доведе до сериозни телесни повреди.

Преди прибирането за съхранение или транспортирането сваляйте акумулаторната батерия и изчакайте да се охлади.

Носете уреда за предната дръжка, за да предотвратите случайното включване. Правилното боравене с уреда намалява опасността от нараняване.

При транспортиране закрепете здраво машината, за да елиминирате вероятността от придвижване или падане и да предотвратите физическите наранявания на лица или повреди по машината.

Почиствайте уреда от всякакви чужди материали. Съхранявайте уреда на хладно, чисто и добре вентилирано място извън достъпа на деца. Избягвайте контакта с агресивни средства като градински химикали или техническа сол. Не съхранявайте на открито.

Не потапяйте във вода и не пръскайте с градински маркуч. Не почиствайте с уред за почистване под високо налягане. Ако в електроинструмента попадне вода, опасността от токов удар се увеличава. Съхранявайте уреда в закрито помещение.

Не съхранявайте уреда в близост до торове или химикали.

ПОДДРЪЖКА

Вентилационните шлицы на машината да се поддържат винаги чисти.

Инспекция на продукта изисква изключителна предпазливост и компетентност. Задължително поверявайте тази дейност на квалифициран сервизен техник. Изпращайте продукта за инспекция и ремонт до оторизиран сервиз. При поддръжка ползвайте само идентични резервни части.

Преди извършване на дейности по поддръжката или почистването изключвайте уреда и сваляйте акумулаторната батерия.

Извършвайте само настройките и ремонтите, описани тук. За всички останали ремонтни работи се обръщайте към оторизиран специализиран търговец.

За резервна макара използвайте само найлонова нишка на макари с диаметър, посочен в това ръководство.

След поставяне на новата режеща нишка отново приведете продукта в нормално работно положение, преди да го стартирате.

След всяка употреба почиствайте продукта със суха, мека кърпа. Повредените части трябва да се ремонтират или сменят от оторизиран сервиз.

Проверявайте на редовни интервали дали всички гайки, болтове и винтове са стегнати правилно, за да гарантирате безопасна експлоатация на продукта.

Да се използва само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чията подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата "Гаранция и адреси на сервиси").

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ



Преди пускане на уреда в действие моля прочетете внимателно инструкцията за използване.



ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ



Преди започване на каквито е да работи по машината извадете акумулатора.



Да се носят предпазни ръкавици!



Да се носи предпазно средство за слуха!



При работа с машината винаги носете предпазни очила.



Носете защитни обувки!



Уверете се, че намиращите се наоколо хора не могат да бъдат ударени от изхвърнати или падащи материали.



Спазвайте безопасно разстояние.



Не излагайте машината на дъжд.



Внимавайте за предмети, които могат да бъдат отхвъркнат при контакт с уреда. Спазвайте достатъчно голямо безопасно разстояние спрямо околните.



Не използвайте метални остриета в продукта.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди работи по поддръжката сваляйте акумулаторната батерия.



В комплекта не са включени части или принадлежности.



Гарантираното ниво на звуковата мощност съгласно типовата табелка е 96 dB.



Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят отделно. Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.

В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат да задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.

Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.

Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.

Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.



Обороти на празен ход



Напрежение



Постоянен ток



Европейски знак за съответствие



Британски знак за съответствие



Украински знак за съответствие



Евро-азиатски знак за съответствие

DATE TEHNICE	M18 BLLT
Tip	Trimmer de gazon cu acumulator
Număr producție	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Tensiunea bateriei	18 V ---
Turație de mers în gol, turație mică	0-4600 min ⁻¹
Turație de mers în gol, turație mare	0-6200 min ⁻¹
Diametru maxim fir de tăiere	2,4 mm
Capacitate de tăiere max.	400 mm
Greutatea conform „EPTA procedure 01/2014” (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18...+50 °C
Accumulatori recomandați	M18B...; M18HB...
Încărcător de baterii recomandat	M12-18...; M1418C6
Informație privind zgomotul: Valori măsurate determinate conform EN 50636 / EN ISO 4871.	
Nivelul de zgomot evaluat cu A al aparatului este tipic de:	
Nivelul presiunii sonore / Nesiguranță K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Nivelul sunetului / Nesiguranță K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Purtați căști de protecție	
Informații privind vibrațiile: Valorile totale de oscilație (suma vectorială pe trei direcții) determinate conform normei EN 50636. Valoarea emisiei de oscilații a _n / Nesiguranță K	
Vibrații la mânerul anterior	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Vibrații la mânerul posterior	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

AVERTISMENT!

Nivelul vibrației și emisiei de zgomot indicat în această fișă informativă a fost măsurat în conformitate cu o metodă standard de testare specificată în EN 60335-1 / EN 50636-2-91 și se poate utiliza pentru a compara dispozitivele între ele. Acesta se poate utiliza și într-o evaluare preliminară a expunerii.

Nivelul declarat al vibrației și emisiei sonore reprezintă principalele aplicații ale dispozitivului. Cu toate acestea, dacă dispozitivul este utilizat pentru aplicații diferite, cu accesorii diferite sau întreținute necorespunzător, emisia de vibrații și zgomote poate diferi. Acest lucru poate crește semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

O estimare a nivelului de expunere la vibrații și zgomot ar trebui să țină cont și de momentele în care dispozitivul este oprit sau când funcționează, dar nu realizează de fapt nicio lucrare. Acest lucru poate reduce semnificativ nivelul expunerii pe întreaga perioadă de lucru.

Identificați măsuri de siguranță suplimentare pentru a proteja operatorul de efectele vibrațiilor și/sau zgomotului, cum ar fi: întreținerea dispozitivului și a accesoriilor, menținerea caldă a mâinilor, organizarea modelelor de lucru.

AVERTISMENT! Citiți prezentele instrucțiuni de utilizare în întregime și cu atenție și familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corectă a aparatului. Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ - TRIMMER PENTRU GAZON

Indicații de utilizare

Citiți prezentele instrucțiuni de utilizare în întregime și cu atenție și familiarizați-vă cu elementele de comandă și cu utilizarea corectă a aparatului.

Utilizarea mașinii este strict interzisă pentru copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau intelectuale limitate, persoane lipsite de experiență sau care nu cunosc prezentele instrucțiuni de utilizare. Unele prevederi locale pot stipula limite de vârstă admise pentru utilizatori.

Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă la aparat.

Curățarea și întreținerea curentă efectuată de utilizator nu sunt permise copiilor fără supraveghere.

Aveți în vedere că în calitate de utilizator al aparatului răspundeți pentru accidentele sau pericolele care intervin pentru alte persoane ori pentru patrimoniul acestora în timpul utilizării aparatului.

Pregătire

Verificați întotdeauna aparatul înainte de utilizare, pentru a depista eventuale elemente de acoperire sau dispozitive de protecție deteriorate, lipsă ori greșit aplicate.

Nu folosiți în niciun caz scula electrică de grădină atunci când persoane, mai ales copii sau animale de casă se află în imediata apropiere.

Purtați protecție completă a ochilor și urechilor în timpul operării produsului. Dacă în zona de lucru există riscul căderii de obiecte, trebuie purtată protecție a capului.

Protecția auzului ar putea împiedica operatorului capacitatea de a auzi sunete de avertizare, să acorde atenție specială potențialelor pericole din jurul său sau înăuntrul zonei de lucru.

Purtați pantaloni lungi groși, cizme și mănuși. Nu purtați haine largi, pantaloni scurți, bijuterii de niciun fel sau să fiți desculț.

Prindeți părul lung deasupra umerilor pentru a preveni prinderea lui de părțile în mișcare.

OPERARE

Nu apropiați cablul de alimentare și cablul prelungitor de unelte de tăiere.

În timpul utilizării purtați ochelari de protecție și încălțăminte stabilă.

Nu utilizați aparatul în condiții meteo dificile – în niciun caz dacă există pericol de fulger.

Folosiți scula electrică de grădină numai la lumina zilei sau la lumină artificială bună.

Nu utilizați niciodată aparatul dacă prezintă elemente de acoperire și dispozitive de protecție deteriorate sau lipsă.

Nu porniți motorul decât dacă mâinile și picioarele se află în afara razei de acțiune a uneltele de tăiere.

Scoateți întotdeauna acumulatorul

- dacă aparatul nu este supravegheat
- înainte de a remedia o defecțiune
- realizați lucrări de control sau curățare la mașină
- dacă ați atins un corp străin în timpul tăierii
- dacă aparatul începe să vibreze foarte puternic

Feriți-vă de accidentările prin tăiere ale mâinilor și picioarelor, care pot fi cauzate de uneltele de tăiat.

Asigurați-vă că orificiile de aerisire rămân întotdeauna libere.

Evitați utilizarea pe iarbă umedă.

Nu pășiți înapoi atunci când folosiți produsul.

Nu folosiți produsul când există risc de fulgere.

Nu expuneți produsul la ploaie sau condiții de umiditate. Pătrunderea apei în aparat va crește riscul electrocutării.

Țineți trecătorii, copiii și animalele de companie la 15 metri depărtare de zona de operare. Opriiți produsul dacă cineva intră în zonă.

Mențineți accesoriul de tăiere sub nivelul taliei.

Feriți întotdeauna mâinile și picioarele de părțile tăietoare ale uneltei, mai ales atunci când porniți motorul.

Atenție, elementele de tăiere continuă să se rotească după ce motorul este oprit.

Fiți atent la obiectele aruncate de mijloacele de tăiere. Curățați resturile precum pietre mici, pietriș și alte obiecte străine din zona de lucru înainte de începerea operării. Cabluri sau fire pot să fie încălcite în mijloacele de tăiere

Lama mică fixată la apărătorele mașinii de tuns este proiectată să tundă noul fir prelungit la lungimea corectă pentru o funcționare sigură și optimă. Este foarte ascuțită, nu o atingeți în special când curățați aparatul.

Asigurați-vă că accesoriul de tăiere este corect instalat și prins fix.

Asigurați-vă că toate dispozitivele de protecție, defletoarele și mânerul sunt fixate corect și strâns.

Nu modificați mașina în niciun fel, asta ar putea crește riscul vătămării dvs. sau a altora

Nu utilizați decât bobine pentru fir de schimb de la producătorul original. Nu utilizați alt accesoriu de tăiere în afara celui livrat împreună cu produsul. Nu folosiți mijloace de tăiere de metal.

Folosiți doar fir de tăiere înlocuitor al producătorului. Nu folosiți niciun alt accesoriu de tăiere.

Asigurați-vă că discul de tăiere este poziționat corespunzător și fixat înainte de fiecare folosire.

Înainte de folosire și după fiecare impact, verificați să nu existe părți/piese deteriorate. Un întrerupător defect sau orice altă parte care e deteriorată sau uzată trebuie reparată corespunzător sau înlocuită la un atelier service autorizat.

Nu operați niciodată produsul fără a avea toate apărătorile, defletoarele și mânerul corespunzător atașate și fixate.

Acordați atenție mediului de lucru. Îndepărtați sărmele, bețele, pietrele și murdăria grosieră din zona de tăiere, pentru că altninteri acestea pot fi proiectate în jur de aparat în timpul tăierii.

Întreținere și depozitare

Înainte de lucrările de întreținere și curățare scoateți acumulatorul din aparat.

Utilizați numai piese de schimb și accesorii recomandate de producător (vezi pagina 20).

Supuneți periodic aparatul lucrărilor de întreținere și îngrijire. Nu dispuneți repararea aparatului decât de către firme de reparații specializate.

Când nu îl utilizați, nu păstrați aparatul la îndemâna copiilor.

Nu utilizați niciodată un fir de schimb din metal.

Opriiți produsul și lăsați-l să se răcească înainte de a-l depozita sau transporta.

Curățați toate materialele străine din produs. Depozitați-l într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit ce este inaccesibil copiilor. Nu-l depozitați în apropiere de agenți corozivi cum ar fi produși chimici de grădinarit sau săruri antigel. Nu depozitați în aer liber.

Scoateți întotdeauna acumulatorul înainte de depozitarea aparatului.

Pentru transportare, fixați produsul împotriva mișcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau deteriorarea produsului.

ALTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de rezidui menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Folosiți numai încărcătoare System M18 pentru încărcarea acumulatorilor System M18. Nu folosiți acumulatori din alte sisteme.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la îngrijire medicală.

RISCURI REZIDUALE

Excluderea tuturor pericolelor reziduale nu este posibilă chiar și în condiții de utilizare corectă a mașinii. În timpul utilizării pot apărea următoarele pericole, de care utilizatorul ar trebui să țină seama:

- Accidentări provocate de vibrații. Țineți aparatul de mânerul prevăzute în acest scop și reduceți timpul de lucru și de expunere.
- Poluarea fonică poate duce la vătămarea auzului. Purtați căști antifonice și reduceți durata expunerii.
- Afecțiuni oculare cauzate de particulele de impurități. Purtați întotdeauna ochelari de protecție, pantaloni lungi rezistenți, mănuși și încălțăminte robustă.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Produsul este conceput exclusiv pentru utilizarea în aer liber și de către o persoană aflată în poziție verticală.

Produsul este adecvat pentru tăierea ierbii, a buruienilor sau a vegetației similare, până la nivelul solului.

În timpul tăierii deplasați aparatul cât mai paralel cu suprafața solului.

Nu utilizați produsul pentru tăierea sau cosirea gardurilor vii, a tufelor sau vegetației similare, la care nivelul de tăiere nu este paralel cu solul.

Nu utilizați acest produs în alt mod decât cel stabilit pentru utilizare normală

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Accumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraîncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile: Accumulatorii se depozitează la cca. 27°C și la loc uscat.

Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.

Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Protecție la suprasarcină la acumulatorii Li-Ion

În situații de cuplu extrem de ridicat, de gripare, de turație critică și de scurtcircuit care cauzează un consum de curent ridicat, unealta va vibra timp de cca 5 secunde, indicatorul de energie va clipi, apoi unealta se va opri. Pentru resetare, eliberați trăgaciul.

În circumstanțe extreme, temperatura internă a bateriei poate crește excesiv. În acest caz, indicatorul de energie va clipi până la răcirea suficientă a bateriei. După stingerea luminilor, se poate continua lucrul.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

UTILIZARE

Pentru ajustarea firului de tăiere, atingeți ușor de sol bobina capului trimmerului, la viteză normală.

INDICAȚIE: La utilizarea pe suprafețe abrazive sau suprafețe acoperite cu vegetație densă, firul de tăiere se uzează mai repede și, din acest motiv, trebuie ajustat mai des.

INDICAȚII PENTRU REZULTATE BUNE DE TRIMARE

Aveți în vedere ca procesul de tăiere să fie preluat de capetele firului de tăiere.

Contactul între firul de tăiere și obiectele solide determină o uzură mai puternică și deteriorarea firului de tăiere.

Nu trageți capacul bobinei peste sol și nu apăsați ferm. Apăsați doar bobina pe sol. Nu loviți de pietre, cai de deplasare etc.

Tăiați iarba lungă prin intermediul mai multor treceri.

Evitați tufele ornamentale, tufșurile și plantațiile. Mențineți o distanță suficientă față de borduri, stâlpi de gard etc., deoarece acestea pot fi deteriorate de trimmer.

ÎNLOCUIREA FIRULUI DE TĂIAT

Utilizați numai fire de tăiat de la MILWAUKEE (vezi secțiunea „Date tehnice”). Utilizați fire de tăiat cu lungime de 6 m și grosime de 2,4 mm, fire cu lungime de 7,6 m și grosime de 2 mm. Notă: La utilizarea pe suprafețe abrazive sau cu vegetație densă, firul de tăiat se uzează mai repede.

Pentru înlocuirea firului de tăiat consultați secțiunea cu imagini.

În condiții normale de utilizare, restul firului este evacuat de capul de tăiere în timpul funcționării. Pentru îndepărtarea resturilor de fir sau pentru introducerea unui nou fir de tăiere, rotiți trimmer-ul pentru

gazon la 180°, apăsați pe limbile de deschidere pentru deblocare și scoateți capacul.



Îndepărtați resturile scurte de fir. Apoi puneți la loc capacul peste capul de tăiat și blocați-l cu ajutorul limbilor de deschidere.

TRANSPORTAREA ȘI DEPOZITAREA

Opriti întotdeauna aparatul la schimbarea locației. La cărarea aparatului, țineți degetul la distanță de declanșator. Pornirea accidentală poate provoca rănirea gravă.

Înainte de depozitare sau transport, scoateți acumulatorul și lăsați-l să se răcească.

Țineți aparatul de mânerul frontal, pentru a evita o pornire accidentală. Manipularea corespunzătoare a aparatului diminuează riscul de rănire.

Pentru transportare, fixați aparatul împotriva mișcării sau căderii pentru a preveni vătămarea persoanelor sau a deteriora aparatul.

Îndepărtați toate impuritățile de la aparat. Păstrați aparatul într-un loc rece, uscat și bine aerisit, astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor. Evitați contactul cu substanțele corozive, precum substanțele chimice pentru grădină sau sarea de răspândire. Nu depozitați în aer liber.

Nu scufundați în apă și nu stropiți cu furtunul de grădină. Nu curățați cu un dispozitiv de curățare cu înaltă presiune. Dacă pătrunde apă în aparatul electric, crește riscul de electrocutare. Depozitați aparatul în interior.

Nu depozitați aparatul electric în apropierea îngrășămintelor sau substanțelor chimice.

ÎNȚETINERE

Fantele de aerisire ale mașinii trebuie să fie menținute libere tot timpul

Inspectarea produsului necesită o atenție și o competență specială. Din acest motiv nu însărcinați cu această lucrare decât un tehnician de service calificat. Pentru inspectare și reparații, trimiteți produsul unui punct de service autorizat. Pentru întreținere nu utilizați decât piese de schimb identice.

Înainte de efectuarea lucrărilor de întreținere sau reparații, opriți aparatul și scoateți acumulatorul.

Realizați numai reglajele și reparațiile descrise aici. Pentru toate celelalte lucrări de reparații adresați-vă unui distribuitor autorizat.

Ca bobină pentru firul de schimb utilizați exclusiv fire de nylon pe bobine cu diametrul indicat în aceste instrucțiuni.

După introducerea noului fir de tăiere, înainte de pornire produsul trebuie readus în poziția de funcționare normală.

Curățați produsul după fiecare utilizare, folosind o lavetă uscată și moale. Piesele defecte trebuie reparate, respectiv înlocuite de un punct de service autorizat.

Verificați periodic ca toate piulițele, buloanele și șuruburile să fie strânse corect, pentru a garanta funcționarea sigură a produsului.

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite, vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tablăta indicatoare.

SIMBOLURI

	Va rugăm citiți cu atenție instrucțiunile înainte de pornirea mașinii
	PERICOL! AVERTIZARE! ATENȚIE!
	Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina
	Purtați mănuși de protecție!
	Purtați căști de protecție
	Purtați întotdeauna ochelari de protecție când utilizați mașina.
	Purtați încălțăminte de siguranță!
	Asigurați-vă că persoanele aflate în jur nu sunt lovite de materiale proiectate sau căzute.
	Respectați distanța de siguranță.
	Nu lăsați mașina în ploaie.
	Aveți grijă la obiectele care, în timpul tăierii, pot fi proiectate în jur de aparat. Respectați o distanță de siguranță suficient de mare față de persoanele din jur.
	Nu utilizați lame din metal pentru acest produs.
	AVERTIZARE: Scoateți acumulatorul înainte de lucrările de întreținere.
	Piesele sau accesoriile nu sunt conținute în setul de livrare.
	Nivelul de putere acustică garantat conform plăcuței cu date de identificare este de 96 dB.

	Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeurii municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.
	Turație de mers în gol
	Tensiune
	Curent continuu
	Marcă de conformitate europeană
	Marcaj de conformitate Regatul Unic
	Marcă de conformitate ucraineană
	Marcă de conformitate eurasiatică

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	M18 BLTT
Тип на дизајн	Тример за трева на батерии
Произведен број	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Напон на батерија	18 V ---
Број на вртежи без оптеретување, најмал број на вртежи	0-4600 min ⁻¹
Број на вртежи без оптеретување, најголем број на вртежи	0-6200 min ⁻¹
Макс. Ø конец за сечење	2,4 mm
Максимален дијаметар на сечење	400 mm
Тежина според ЕПТА-процедурата 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Препорачана температура на околината при работа	-18...+50 °C
Препорачани типови на акумулаторски батерии	M18B...; M18HB...
Препорачани полначи	M12-18...; M1418C6

Информации за бучавата: Измерените вредности се одредени согласно стандардот EN 50636 / EN ISO 4871.	
А-оценетото ниво на бучава на апаратот типично изнесува:	
Ниво на звучен притисок. / Несигурност K	75 dB(A) / 3 dB(A)
Ниво на јачина на звук. / Несигурност K	95 dB(A) / 3 dB(A)
Носте штитник за уши.	
Информации за вибрации: Вкупни вибрациски вредности (векторски збир на трите насоки) пресметани согласно EN 50636.	
Вибрациска емисиона вредност a _h / Несигурност K	
Вибрација на предна рачка	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²
Вибрација на задна рачка	< 2,5 m/s ² / 1,5 m/s ²

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Нивото на вибрации и емисија на бучава дадени во овој информативен лист се измерени во согласност со стандардизиран метод на тестирање даден во EN 60335-1 / EN 50636-2-91 и може да се користат за споредување на еден електричен алат со друг. Тие исто така може да се користат при привична проценка на изложеност.

Наведеното ниво на вибрации и емисија на бучава ја претставува главната примена на алатот. Сепак ако алатот се користи за поинакви примени, со поинаков прибор или лошо се одржува, вибрациите и емисијата на бучава може да се разликуваат. Тоа може значително да го зголеми нивото на изложеност преку целиот работен период.

Проценка на нивото на изложеност на вибрации и бучава треба исто така да се земе предвид кога е исклучен алатот или кога е вклучен, но не врши никаква работа. Тоа може значително да го намали нивото на изложеност преку целиот работен период.

Утврдете дополнителни безбедносни мерки за да се заштити операторот од ефектите на вибрациите и/или бучавата како на пр.: одржувајте го алатот и приборот, рацете нека ви бидат топли, организација на работните шеми.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Внимателно прочитајте го упатството за употреба и запознајте се со елементите за употреба и со начинот за соодветна употреба на алатката. Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ТРИМЕР ЗА ТРЕВА

Инструкции за употреба

Внимателно прочитајте го упатството за употреба и запознајте се со елементите за употреба и со начинот за соодветна употреба на алатката.

Немојте да дозволите, деца, лица со ограничена телесна, сензорска или душевна способност или недостаток на искуство и знаења или лице, кои што не се запознаени со упатството за употреба, да ја користат оваа машина. Локалните прописи може да ја ограничат возраста на операторот.

Децата треба да бидат под надзор, како сигурност дека нема да играат со апаратот.

Чистење и одржување на апаратот не смее да вршат деца без соодветен надзор.

Обрнете внимание на тоа, дека Вие како управувач со алатката сте одговорен за незгоди или опасности, кои што при нејзина употреба ќе настанат кај други лица и кај нивна сопственост.

Подготовка

Проверете пред неговата употреба дали уредот има оштетени, отсутни или погрешно поставени поклопки или заштитни механизми.

Никогаш не го употребувајте градинарскиот апарат кога во непосредна близина се наоѓаат деца или домашни миленичиња.

При употреба на апаратот користете целосна заштита на очите. При работа на места, каде што постои опасност од пад на предмети, мора да се носи заштита на главата.

Користењето на штитник за уши може да ја ограничи способноста на лицето што го носи да слушне сигнали за предупредување. Особено треба да обрете внимание на можни опасности во близина и на работното подрачје.

Носете долги, дебели пантолони, чизми и ракавици. Немојте да носите широка облека, куси пантолони или накит. Немојте да одите боси.

Врзете ја косата одзади, така што истата ќе биде над должината на рамениците, за да спречите косата да се закачи на подвижните делови од машината.

РАБОТА СО УРЕДОТ

Чувајте го електричниот и продолжниот кабел подалеку од механизмите за сечење.

За време на употребата на алатката носете штитник за очи и цврсти чевли.

Алатката да не се користи при лошо време – особено не тогаш, кога постои опасност од удар на гром.

Употребувајте го градинарскиот апарат исклучиво на дневна светлина или на квалитетно вештачко светло.

Уредот никогаш да не се пушта во погон доколку има оштетени или отсутни покривки или заштитни механизми.

Вклучете го моторот дури рацете или нозете ќе Ви бидат надвор од дофат на механизмот за сечење

Батеријата да се отстрани секогаш

- кога уредот не е под контрола

- пред да отклоните дефект

- да преземете активности за контрола и чистење на машината

- кога при сечење сте допреле страно тело

- кога уредот ќе почне да вибрира премногу силно

Ве молиме внимавајте на повреди на рацете и нозете што може да настанат од механизмите за сечење.

Обрнете внимание на тоа, отворите за вентилација секогаш да бидат слободни

Избегнувајте користење на уредот во мокра треба.

Немојте да се движите наназад, кога го користите производот.

Немојте да го користите производот кога постои опасност од удар од гром.

Немојте да го изложувате производот на дожд и на влажни временски услови. Продирањето на вода во уредот ја зголемува опасноста од струен удар.

Држете гледачи, деца и домашни миленичиња најмалку на оддалеченост од 15 метри од работната површина. Стопирајте го производот, кога некој ќе се приближи до работната површина.

Држете го додатокот за сечење под висината на колковите.

Држете ги рацете и нозете секогаш подалеку од дометот на механизмите за сечење, особено при вклучување на моторот.

Бидете внимателни, елементите за сечење се вртат и понатаму, откако моторот ќе биде исклучен.

Внимавајте на објекти, кои што може да бидат исфрлени од механизмот за сечење. Отстранете ја целата нечистотија, како на пример камења, чакал и други страни тела од работната површина, пред да почнете со работа. Жиците или врвките може да се заплеткаат во механизмот за сечење.

Малиот нож на заштитната поклопка служи за скратување на конецот за сечење до вистинската должина, со цел сигурен и оптимален капацитет. Ножот е многу остар, немојте да го допирате, особено при чистење на алатката.

Осигурајте се дали додатокот за сечење е уредно монтиран и прицврстен.

Осигурајте се дали заштитните механизми, дефлекторите и рачките се уредно и сигурно прицврстени.

Немојте да вршите промени во подесувањето на машината, со кои што ќе се зголеми опасноста да бидете повредени вие или други лица.

Користете калем со конец за сечење само од оригиналниот производител. Немојте да користите друг додаток за сечење. Не употребувајте метални сечење средства.

Во случај на незгода или на застој во работењето веднаш исклучете го уредот и извадете ја батеријата. Производот не смее повторно да биде пуштен во погон се додека не биде прегледан од овластен сервис.

Пред секоја употреба осигурајте се дали секачот е правилно поставен и прицврстен.

Пред секоја употреба и по секој удар проверете дали се оштетени некои делови. Дефектен прекинувач или друг дел, кој што е оштетен или истрошен, треба уредно да биде поправен или заменет од страна на овластен сервис.

Никогаш немојте да го употребувате производот пред да бидат уредно и сигурно прицврстени заштитните механизми, дефлекторите и рачките.

Внимавајте на Вашата работна околина. Отстранете жици, стапови, камење и крупно губре од површината на сечење, бидејќи во спротивно истите може да бидат исфрлени од уредот.

Одржување и чување

Да се извади батеријата пред сервисирање и чистење на уредот.

Користете прибор и резервни делови кои се препорачани од производителот (видете стр. 20).

Редовно сервисирајте го и грижете се за уредот. Уредот да се поправа само од страна на овластен сервисер.

Доколку не го користите, чувајте го уредот надвор од дофат на деца.

Никогаш немојте да користите резервен конец од метал.

Сопрете ја машината и оставете ја да се олади, пред да ја складирате или да ја транспортирате.

Отстранете страни тела од производот. Складирајте го уредот на суво место со добра вентилација, кое што не овозможува пристап на деца. Да се чува подалеку од кородирачки материи, како што се градинарски хемикалии и соли за одмрзнување. Да не се сладира на отворено.

Пред складирањето на уредот обавезно да ја отстраните батеријата.

Осигурајте го производот при транспорт од движење или пад, за да се спречи повреда на лица или оштетување на производот.

ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ

Извадете го батерискиот склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Користете исклучиво Систем M18 за полнење на батерии од M18 систем. Не користете батерии од друг систем.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстреман напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10 минути и задолжително одете на лекар.

ПРЕОСТАНАТИ РИЗИЦИ

Дури и при уредна употреба на машината, не може да се исклучат сите преостанати ризици. При употребата може да настанат следните опасности, на кои операторот треба особено да внимава:

- Повреди предизвикани како последица на вибрации. Држете ја алатката за рачките предвидени за тоа и ограничете го времето на работа и експозиција.
- Изложеноста на бучава може да доведе до оштетување на слухот. Носете заштита за уши и ограничете го траењето на експозицијата.
- Честичките нечистотија може да предизвикаат повреди на очите. Секогаш носете заштитни очила, долги пантолони, ракавици и цврсти чевли.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Производот е наменет само за употреба на отворено и од стана на лице во стоечка положба.

Производот е наменет за косење трева, трсокот и слична вегетација на ниво на плото.

При косењето држете го алатот по можност паралелно со површината на почвата.

Немојте да го употребувате производот за поткастрување и косење на жива ограда, грмушки или остраната вегетација, кај кои рамнината на сечење не е паралелна со плото.

Не го користете овој производ на било кој друг начин освен пропишаниот за нормална употреба.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Батриите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од апаратот за полнење на батериите.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена: Акумулаторот да се чува на температура од приближно 27°C и на суво место. Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост. Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Заштита од преоптоварување на батеријата за литиум-јонски батерии

При екстремно висок вртежен момент, блокирање или краток спој со преголема струја вибрира уредот околу 5 секунди, трепка приказот за батеријата и уредот се ИСКЛУЧУВА. Пуштете го копчето за ослободување, за да ресетирате.

Под екстремни услови може да се зголеми температурата на батеријата. Во тој случај трепка приказот за батеријата додека се олади. Ако приказот не трепка повеќе, уредот е повторно подготвен за работа.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литиум-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подложни на одредбите за транспорт на опасни материи. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки споеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

РАБОТА

За да го прилагодите конецот, лесно допрете ја макарата на главата на тримерот на земја со нормална брзина. СОВЕТ: кога се користи на абразивни или густо обраснати површини, конецот за сечење се троши побрзо и затоа ќе треба почесто да се прилагодува.

СОВЕТИ ЗА ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ ВО СЕЧЕЊЕТО

Внимавајте процесот на сечење да тече од краевите на конецот за сечење.

Контактот помеѓу конецот за сечење и цврстите предмети предизвикува зголемено абење и оштетување на конецот за сечење.

Не влечете го капакот на макарата преку подот и не удирајте го цврсто. Само допрете ја макарата на земјата. Не удирајте во камења, патеки и сл.

Косете долга трева со неколку премини.

Избегнувајте украсни дрва, грмушки и насади. Одржувајте безбедно растојание од гранични површини, столбови на оградата и сл. бидејќи може да се оштетат од тримерот.

МЕНУВАЊЕ НА КОНЕЦОТ ЗА СЕЧЕЊЕ

Користете само конци за сечење MILWAUKEE (видете во делот „Технички податоци“). Користете или конец за сечење долг 6 m и дебел 2,4 mm или конец со должина 7,6 m и дебелина 2 mm. Упатство: Кога се користи на абразивни или густо обраснати површини, конецот за сечење се троши побрзо.

За замена на конецот за сечење, видете го делот со илустрации.

При нормални услови на работа, преостанатиот конец ќе биде исфрлен од главата за сечење за време на работата. За да го отстраните остатокот од конецот или да поставите нов конец за сечење, свртете го тримерот за трева за 180 °, притиснете ги јазичињата за да го отклучите и извадете го капакот.



Отстранете го краткиот конец. Потоа, вратете го капакот на главата за сечење и прицврстете го со јазичињата.

ТРАНСПОРТ И ЧУВАЊЕ

Секогаш исклучувајте го уредот кога менувате локација. Кога го носите уредот, држете го прстот подалеку од цркапалото. Случајното вклучување може да доведе до сериозни повреди.

Пред складирање или транспортирање, извадете ја батеријата и оставете ја да се олади.

Носете го уредот за предната рачка за да спречите случајно вклучување. Правилното ракување со уредот го намалува ризикот од повреда.

Осигурајте го производот при транспорт од движење или пад, со цел да се спречат повреди или оштетувања на производот.

Отстранете ги сите страни материи од уредот. Чувајте го уредот на ладно, суво, добро проветрено место, подалеку од дофат на деца. Избегнувајте контакт со нагривувачки средства, како што се градинарски хемикалии или патна сол. Уредот не треба да се чува на отворено.

Не потопувајте го уредот во вода и не прскајте го со црево. Не чистете со средство за чистење под висок притисок. Ако во електричната алатка навлезе вода, се зголеμουва опасноста од струен удар. Чувајте го уредот во затворен простор.

Не чувајте го електричниот уред во близина на ѓубрива или хемикалии.

ОДРЖУВАЊЕ

Вентилациските отвори на машината мора да бидат комплетно отворени постојано.

Инспекцијата на производот изискува екстремна грижливост и стручно знаење. Оваа работа по секоја цена препуштете му ја на квалификуван сервисер техничар. Производот, со цел негова инспекција или поправка, испратете го до овластенитиот сервисер. За негово сервисирање користете идентични резервни делови.

Пред да се изврши сервисирање или чистење на уредот, потребно е истиот да се исклучи и да се извади батеријата.

Извршете ги само оние подесувања и поправки што се опишани тука. За ситр други видови поправки обратете се до овластен специјализиран дилер.

Како резервен капац со конец користете само најлонски конец на капац со дијаметар наведен во упатството.

По вметнувањето на новиот конец за сечење, пред да се стартува производот потребно е да се доведе во нормалната позиција за работа.

Чистете го производот пред секоја употреба со сува, мека крпа. Оштетените делови да се поправат или да се заменат од страна на овластенитиот сервис.

Проверете на пропишани растојанија, дали сите навртки, завртки и штрафови се навлечени уредно, со цел да се овозможи безбедна користење на производот.

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифрениот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ

	Ве молиме пред да ја стартувате машината обрнете внимание на упатствата за употреба.
	ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!
	Извадете го батерискиот склоп пред отпчнување на каков и да е зафат врз машината.
	Носете ракавици!
	Носте штитник за уши.
	Секогаш при користење на машината носете ракавици.
	Носете заштитни чевли!
	Погрижете се случајните минувачи да не бидат погодени од материјали што се исфрлаат или паѓаат.
	Одржувајте безбедно растојание.
	Не ја изложувајте машината на дожд.
	Внимавајте на предмети, кои што може да бидат оттурнати од уредот. Внимавајте на тоа да се одржува доволно големо безбедносно растојание од лицата што стојат во близина.
	За овој производ не користете метални секачи.

	ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: пред сервисирање да се извади акумулаторот.
	Резервни делови и прибор не влегуваат во рамките на испораката на производот.
	На оваа плочка гарантираното ниво на звучна моќност изнесува 96 dB.
	Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно. Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата. Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање. Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема. Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на сировини. Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин. Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.
	Вртежи на празен од
	Напон
	Истосмерна струја
	Европска ознака за сообразност
	Ознака за сообразност на ОК
	Украинска ознака за сообразност
	Евроазиска ознака за сообразност

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 BLTT
Тип конструкції	Акумуляторна газонокосарка
Номер виробу	491602 01 XXXXXX MJJJJ
Напруга батареї	18 V ---
Швидкість обертання на холостому ході, низькі оберти	0-4600 min ⁻¹
Швидкість обертання на холостому ході, високі оберти	0-6200 min ⁻¹
Макс. діаметр різальної струни	2,4 mm
Товщина різання, макс.	400 mm
Вага згідно з процедурою EPTA 01/2014 (Li-Ion 2,0 Ah...12,0 Ah)	5,39 kg ... 5,85 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18...+50 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	M18B...; M18HB...
Рекомендовані зарядні пристрої	M12-18...; M1418C6

Інформація про шум: Виміряні значення визначені згідно з EN 50636 / EN ISO 4871.

Рівень шуму "А" приладу становить в типовому випадку:

Рівень звукового тиску / похибка К

75 dB(A) / 3 dB(A)

Рівень звукової потужності / похибка К

95 dB(A) / 3 dB(A)

Використовувати засоби захисту органів слуху!

Інформація щодо вібрації: Сумарні значення вібрації (векторна сума трьох напрямків), встановлені згідно з EN 50636.

Значення вібрації a_v / похибка К

Вібрація на передньому руків'ї

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

Вібрація на задньому руків'ї

< 2,5 m/s² / 1,5 m/s²

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Заявлені значення шумового випромінювання, вказані в цьому інформаційному аркуші, було виміряно відповідно до стандартизованого випробування згідно з EN 60335-1 / EN 50636-2-91 та можуть використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим. Вони також можуть використовуватися для попередньої оцінки рівня впливу на організм.

Вказані значення вібрації та шумового випромінювання дійсні для основних областей застосування інструмента. Якщо інструмент використовується в інших областях застосування чи з іншим приладдям або не проходить належне обслуговування, значення вібрації та шумового випромінювання можуть відрізнятись. Це може суттєво збільшити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Під час оцінки рівня впливу вібрації та шумового випромінювання на організм також необхідно враховувати періоди, коли інструмент вимкнено, чи коли він працює, але фактично не використовується для виконання роботи. Це може суттєво знизити рівень впливу на організм протягом загального періоду роботи.

Визначте додаткові заходи для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму, наприклад, обслуговування інструмента та його приладдя, зберігання рук у теплі, організація графіків роботи.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Уважно прочитайте цей посібник з експлуатації і ознайомтесь з елементами управління і з порядком належного використання приладу. Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ ДЛЯ ГАЗОКОСАРКИ

Указівки з експлуатації

Уважно прочитайте цей посібник з експлуатації і ознайомтесь з елементами управління і з порядком належного використання приладу.

Ніколи не допускайте до експлуатації машини дітей та осіб з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, а також осіб, що не мають достатнього досвіду і знань або не ознайомлені з цим керівництвом з експлуатації. Приписи місцевих органів влади можуть обмежувати вік користувача.

За дітьми потрібно наглядати, аби бути впевненим, що вони не граються з пристроєм.

Чищення та технічне обслуговування, що виконуються користувачем, не можна довіряти дітям без нагляду.

Пам'ятайте про те, що ви як користувач приладу несете відповідальність за нещасні випадки і загрози, які виникають при використанні щодо інших осіб або їх майна.

Підготовка

Перед початком використання завжди перевіряйте прилад на предмет пошкоджених, відсутніх або неправильно встановлених захисних покриттів або захисних пристосувань.

Ніколи не працювати з садовим пристроєм, якщо в безпосередній близькості знаходяться люди, особливо діти, або домашні тварини.

Носіть повний захист очей і слуху під час роботи з продуктом. При роботі в місцях, де є ризик падіння предметів, потрібно носити захист для голови.

Захист органів слуху може обмежити здатність оператора почути застережливі звуки, звернути особливу увагу на потенційні небезпеки навколо і всередині робочої зони.

Носіть важкі довгі штани, чоботи і рукавички. Не носіть вільний одяг, короткі штани або прикраси будь-якого роду.

Зафіксуйте довге волосся вище рівня плеча, щоб запобігти заплутуванню в будь-яких рухомих частинах.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Тримати кабелів живлення і подовження далеко від різальних інструментів.

Під час роботи надягайте засоби захисту очей і міцне взуття.

Не застосовувати прилад за поганої погоди – особливо, якщо є небезпека ураження блискавкою.

Використовувати садовий прилад тільки при денному світлі або достатньому штучному освітленні.

Ніколи не експлуатувати прилад з пошкодженими або відсутніми захисними покриттями і захисними пристосуваннями.

Спочатку ввімкніть двигун, якщо руки і ноги знаходяться поза досяжністю різальних інструментів.

Завжди виймайте акумулятор

- якщо пристрій перебуває без нагляду

- перш ніж усувати пошкодження

- провести регламентні роботи або роботи з очищення машини

- якщо ви під час різання торкнулися сторонніх предметів

- якщо прилад починає надмірно вібрувати

Остерігайтеся травм рук і ніг від різальних інструментів.

Слідкуйте за тим, щоб вентиляційні отвори завжди залишалися вільними.

Уникайте використання на мокрій траві.

Не задкуйте при використанні продукту.

Не використовуйте продукт, якщо є ризик блискавки.

Не піддавайте впливу дощу або вологих умов. Попадання води на пристрій збільшує ризик ураження електричним струмом.

Тримайте перехожих, дітей і домашніх тварин на відстані 15м від місця експлуатації. Якщо будь-хто входить у зону роботи машини, зупиніть її.

Тримайте ріжуче обладнання нижче рівня талії.

Увесь час тримайте руки і ноги подалі від ріжучого засобу, особливо при включенні мотора.

Обережно, ріжучі елементи продовжують обертатися після відключення двигуна.

Остерігайтеся об'єктів, кинутих у ріжучі засоби. Вичистіть сміття таке, як дрібні камені, гравій та інші сторонні предмети з робочої зони перед початком операції. Дроти або волосінь можуть заплутатися у ріжучому засобі.

Маленьке лезо, встановлене на обмежувач ходу для галявини призначено для обрізки нової розширеної лінії до потрібної довжини для безпечної і оптимальної продуктивності. Воно дуже гостре, не торкайтеся до нього, особливо при чищенні інструменту.

Переконайтеся, що кріплення голівки правильно встановлені і надійно закріплені.

Переконайтеся, що всі захисні огорожі, дефлектори і ручки правильно і надійно закріплені.

Не змінюйте машину будь-яким чином, це може збільшити ризик травми для себе чи інших осіб.

Використовуйте тільки запасні котушки зі струнами від оригінального виробника. Не використовуйте жодні інші різальні насадки. Не використовуйте різання металевих кошти.

Використовуйте тільки заміну ріжучу лінію від виробника. Не використовуйте будь-який інше ріжуче приладдя.

Перед кожним використанням слід пересвідчитися, що різальне лезо встановлено і закріплено належним чином.

Перед використанням і після кожної дії, переконайтеся, що немає пошкоджених частин. Несправний вимикач або будь-яка деталь, яка пошкоджена, повинні бути правильно відремонтовані або замінені в авторизованому сервісному центрі.

Перед кожним використанням, переконайтеся, що захисні кожухи, дефлектори і ручки надійно закріплені, приєднані і в хорошому стані.

Слідкуйте за своїм робочим оточенням. Видаліть із зони різання дроти, палки, каміння і сильні забруднення, які в іншому випадку можуть бути відкинуті приладом.

Технічне обслуговування та зберігання

Зніміть акумулятор з приладу перед проведенням технічного обслуговування і очищення.

Використовуйте тільки рекомендовані виробником запасні частини та комплектуючі (дивись сторінку 20).

Регулярно проводьте догляд і технічне обслуговування приладу. Ремонтуйте прилад тільки в уповноваженій ремонтній майстерні.

Якщо прилад не використовується, зберігайте його в недоступному для дітей місці.

Ніколи не використовуйте запасні струни з металу.

Зупиніть машину і дайте їй охолонути, перед зберіганням або транспортуванням.

Очистіть всі сторонні матеріали з продукту. Зберігайте його в сухому прохолодному і добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Зберігати подалі від агресивних агентів, таких як садові хімікати і солей проти обледеніння. Не зберігайте на відкритому повітрі.

Перед тим як покласти прилад на зберігання, завжди знімайте акумулятор.

Для транспортування, забезпечіть машину від руху або падіння, щоб запобігти травми людей або пошкодження машини.

ІНШІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею

Відпрацьовані знімні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечно для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Знімні акумуляторні батареї системи M18 заряджати лише зарядними пристроями системи M18. Не заряджати акумуляторні батареї інших систем.

При екстремальному навантаженні або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потрапленні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потрапленні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

ЗАЛИШКОВІ РИЗИКИ

Навіть при належному використанні не можна виключити всі залишкові ризики. При використанні можуть виникнути такі небезпеки, на які користувач повинен звернути особливу увагу:

- Травми внаслідок вібрації. Тримайте прилад за передбачені для цього руків'я і обмежуйте час роботи та експозиції.
- Шумовий вплив може погіршити слух. Носіть захисні навушники і обмежуйте тривалість експозиції.
- Травми очей, викликані частинками забруднень. Завжди надягайте захисні окуляри, щільні довгі штани, рукавиці і міцне взуття.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Продукт призначений тільки для використання за межами приміщень і розрахований на використання людиною стоячи.

Продукт підходить для різання трави, бур'янів або аналогічних рослин на рівні землі.

Під час різання рухайте пристрій якомога паралельно поверхні землі.

Не використовуйте продукт для різання або обрізки живих парканів, кущів або інших рослин, для яких площа різання не буде паралельна поверхні землі.

Цей прилад можна використовувати тільки за призначенням так, як вказано в цьому документі.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторної батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів: Зберігати акумуляторну батарею при температурі приблизно 27 °C в сухому місці.

Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.

Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Захист від перевантаження літій-іонних акумуляторів

У разі надзвичайно високих крутних моментів, заклинювання або короткого замикання з надмірним рівнем струму прилад вібруватиме близько 5 секунд, індикатор акумуляторної батареї мигтінням, а пристрій вимкнеться. Щоб скинути, відпустіть пускову кнопку.

В екстремальних умовах температура знімного акумулятора може стати занадто високою. У цьому випадку індикатор батареї почне блимати, поки знімний акумулятор не охолоне. Коли індикатор перестає блимати, пристрій знову готовий до використання.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під загрози пошкодження при перевезенні небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтеся до своєї експедиторської компанії.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Для подачі різальної волосіні трохи постукайте котушкою тримерної насадки по землі. Котушка повинна обертатися з нормальною швидкістю.

ПРИМІТКА. При контактi інструмента з поверхнями, закритими цупкою або густою рослинністю, різальна волосін витрачається швидше і тому потребує більш частої заміни.

ПОРАДИ ДЛЯ ЕФЕКТИВНОГО КОСІННЯ

Косити повинні кінці різальної волосіні.

При контактi різальної волосіні з твердими предметами збільшується витрата різальної волосіні, та вона пошкоджується.

При косінні не притискайте корпус котушки до землі та сильно його не струшуйте. Ним можна лише трохи стукати по землі. Уникайте каменів, доріг тощо.

Високу траву косіть у більше, ніж один, прийом.

Уникайте декоративних насаджень, кущів і посадок. Тримайтеся на безпечній відстані від елементів обшивки, огорож тощо, тому що тример може їх пошкодити.

ЗАМІНА РІЗАЛЬНОЇ ЛІСКИ

Використовуйте лише різальну ліску виробництва фірми MILWAUKEE (див. розділ «Технічні характеристики»).

Використовуйте різальні ліски лише довжиною 6 м і товщиною 2,4 мм, або довжиною 7,6 м і товщиною 2 мм. Вказівка. Під час використання на абразивних або сильно зарослих поверхнях різальна ліска швидше зношується.

Заміна різальної ліски показана на малюнку.

За нормальних умов експлуатації залишки ліски під час експлуатації викидаються з різальної головки. Щоб видалити залишки ліски або вставити нову різальну ліску, розверніть газонокосарку на 180°, для розблокування натисніть спеціальні пластинки і зніміть кришку.



Видаліть короткі залишки ліски. Потім знову встановіть кришку на різальну головку і прослідкуйте, щоб вона зафіксувалася спеціальними пластинками.

ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

При переміщенні, щоб косити в іншому місці, завжди вимикайте інструмент. При перенесенні інструмента палець треба тримати далеко від вимикача. У випадку випадкового вмикання інструмента можна дістати тяжких поранень.

Перш ніж класти інструмент на зберігання або перевозити його, витягніть акумулятор і дайте йому охолонути.

Переносіть інструмент, тримаючи його за передній держак, щоб уникнути випадкового вмикання інструмента. При правильному використанні інструмента зменшується ризик поранення.

Для транспортування, забезпечіть машину від руху або падіння, щоб запобігти травми людей або пошкодження машини.

Інструмент треба чистити від сміття. Зберігайте інструмент у прохолодному, сухому, добре провітрюваному місці, недоступному для дітей. Уникайте контакту інструмента з агресивними речовинами, такими, як хімікати для саду та городу або сіль для посилення доріг. Не зберігайте інструмент надворі.

Не занурюйте інструмент у воду та не поливайте його з поливального шланга. Не мийте інструмент під високим тиском. У випадку потрапляння води всередину електроінструмента збільшується ризик ураження електричним струмом. Зберігайте інструмент у приміщенні.

Не залишайте інструмент поблизу від добрив або хімічних речовин.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Завжди підтримувати чистоту вентиляційних отворів.

Огляд продукту вимагає особливої обережності й майстерності. Цю роботу повинен неодмінно виконувати кваліфікований фахівець з обслуговування. Надішліть продукт для проведення огляду та ремонту до авторизованого сервісного центру. При проведенні техобслуговування використовуйте тільки оригінальні запчастини.

Перед проведенням технічного обслуговування і очищення вимкніть пристрій і витягніть акумулятор.

Виконуйте тільки описані тут налаштування і ремонт. Для всіх інших ремонтних робіт зверніться до уповноваженого дилера.

Використовуйте як запасну котушку зі струнами тільки нейлонові струни на котушці діаметром, зазначеним у цій інструкції.

Після надягання нової різальної струни до початку експлуатації продукт знову встановити в звичайне робоче положення.

Після кожного використання очистіть продукт за допомогою м'якої сухої тканини. Пошкоджені деталі повинні бути відремонтовані або замінені в авторизованому сервісному центрі.

Регулярно перевіряйте, щоб усі гайки, болти і гвинти були надійно затягнуті для забезпечення безпечної експлуатації виробу.

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру "Гарантія / адреси сервісних центрів").

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ

	Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням приладу в дію.
	УВАГА! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕЧНО!
	Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею
	Носити захисні рукавиці!
	Використовувати засоби захисту органів слуху!
	Під час роботи з машиною завжди носити захисні окуляри.
	Слід носити захисне взуття!
	Стежте за тим, щоб матеріал, що викидатиметься або падатиме при косінні, не потрапив к нікого, хто знаходиться поблизу.
	Тримайтеся на безпечній відстані від тих, хто знаходиться поблизу.

	Не тримати машину під дощем.
	Слідкуйте за предметами, які можуть бути відкинуті приладом. Дотримуйтесь досить великої безпечної дистанції для людей з оточення.
	У цьому виробі не використовуйте металеві різакі.
	ПОПЕРЕДЖЕННЯ Перш ніж проводити огляд за інструментом, витягніть з нього акумулятор.
	Деталі та приладдя не входять до комплексу поставки.
	Відповідно до цієї таблички гарантований рівень звукової потужності становить 96 дБ.
	Не утилізуйте відпрацьовані батареї й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами. Відпрацьовані батареї, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо. Відпрацьовані батареї, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання. Зверніться до місцевих органів влади або роздрібною продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору. Відповідно до місцевих постанов, роздрібною продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання. Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину. Відпрацьовані батареї, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб. Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.
	Кількість обертів холостого ходу
	Напруга
	Постійний струм
	Європейський знак відповідності
	Британський знак відповідності
	Український знак відповідності
	Євразійський знак відповідності

استبدال خيط القص
استخدم فقط خيوط قص من MILWAUKEE (انظر فصل "البيانات الفنية"). استخدم خيط قص إما بطول 6 م وسمك 2,4 مم أو خيط بطول 7,6 م وسمك 2 مم. إرشاد: عند الاستخدام على الأسطح الخشنة أو التي لا تتواء عليها الحشائش بشكل كثيف يتم استهلاك خيوط القص بشكل أسرع.
لاستبدال خيط القص انظر الجزء الخاص بالصور.

في شروط الاستخدام العادية يتم قذف باقي الخيط من رأس القص ثناء التشغيل . نزع بقايا الخيط أو وضع خيط قص جديد قم بتدوير منجل قص الحشائش بنسبة 180 درجة، للفتح أضغط على اللسان وانزع الغطاء.



تخلص من بقايا الخيط القصيرة. ثم ضع الغطاء مرة أخرى على رأس القص وأجعلها تأخذ مكانها بإحكام عند اللسان.

الثقل والحفظ
قم دائماً بإيقاف تشغيل الجهاز عند تغيير الموقع. عند حمل الجهاز، احتفظ بإصبعك بعيداً عن زر التشغيل. يمكن أن يؤدي التشغيل عن غير قصد إلى إصابات خطيرة.
قبل التخزين أو النقل أنزع البطارية ودعها تبرد.
احمل الجهاز من المقبض الأسامي لمنع التشغيل عن غير قصد. إن التعامل بشكل صحيح مع الجهاز يقلل من مخاطر الإصابة.
قم بتأمين المنتج أثناء النقل ضد الحركة أو السقوط، كي تحول دون وقع إصابات أو أضرار في المنتج.
قم بإزالة جميع المواد الغريبة من الجهاز. احفظ الجهاز في مكان بارد وجاف وجيد التهوية بعيداً عن متناول الأطفال. تجنب ملامسة الجهاز للمواد الكاوية مثل كيماويات الحدائق أو ملح الطرق. لا يحفظ في الخلاء.
لا تغمره في الماء أو تنظفه بخراطيم المياه. لا يُنظف بجهاز التنظيف بضغط المياه العالي. إذا وصل الماء إلى داخل الجهاز الكهربائي، يرتفع خطر الإصابة بصعقة كهربائية. خزن الجهاز في غرفة داخلية.
لا تخزن الجهاز الكهربائي بالقرب من الأسمدة والكيماويات.

الصيانة
يجب أن تكون فتحات تهوية الجهاز نظيفة طوال الوقت.
إن صيانة الجهاز تستلزم عناية فائقة ومعرفة متخصصة. اترك هذا العمل بالضرورة إلى فني خدمة مؤهل. ارسل المنتج للصيانة أو الإصلاح إلى جهة خدمة معتمدة للصيانة استخدم فقط قطع غيار مطابقة.
قبل إجراء أعمال الصيانة أو التنظيف، قم بإيقاف الجهاز ونزع البطارية.
قم بإجراء الضبط والإصلاحات الموصوفة هنا فقط. لإجراء جميع أعمال الإصلاح الأخرى يرجى التوجه إلى تاجر متخصص ومعتمد.
استخدم بكرات خيط بديلة من التيلون ملفوفة على بكرات بالقطر المذكور هنا في دليل الاستخدام فقط.
بعد إدخال خيط القص في الموضع المخصص له، ضع المنتج مرة أخرى قبل بدأ التشغيل في موضع التشغيل المعتاد.
نظف المنتج بعد كل استخدام بقطعة جافة ورفيعة. الأجزاء التي بها أضرار يجب إصلاحها أو استبدالها من جهة خدمة معتمدة.
تأكد على فترات منتظمة، أن الصواميل والمسامير القلاووظ والبراغي ثابتة بشكل صحيح لضمان سلامة تشغيل المنتج.
استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير متوفرة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).
عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المذكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden ألمانيا

زومرلا
يرجى قراءة التعليمات بعناية قبل بدء تشغيل الجهاز.



	تنبيه! تحذير! خطر!
	قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.
	ارتد القفازات!
	ارتد واقيات الأذن!
	ارتد دائماً نظارات الوقاية عند استخدام الجهاز.
	ارتدي حذاء أمان!
	تحقق، من أن الأشخاص المتواجدين بالمنطقة المحيطة لن يصابوا بالمواد المتطايرة أو الساقطة.
	الترم بمسافة الأمان.
	لا تعرض الآلة للمطر مطلقاً.
	أحذر الأشياء التي يمكن تطايرها من خلال الجهاز. أحرص على مسافة امان كافية للأشخاص المحيطين بك.
	لا تستخدم في هذا المنتج خيط قص معنني.
	تحذير: أنزع البطارية قبل إجراء أعمال الصيانة.
	العبرة الموردة لا تتضمن أجزاء أو مستلزمات إضافية.
	يبلغ مستوى الضوضاء المضمن هنا على هذه اللافة 96 ديسيبل.
	يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سويما مع القمامة المنزلية. يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل. أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها. الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع. وفقاً للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجاناً. ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها. تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها آثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة. قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

	سرعة الدوران
	الجهد الكهربائي
	التيار المستمر
	علامة التوافق الأوروبية
	علامة الملائمة البريطانية
	علامة التوافق الأوكرانية
	علامة التوافق الأوروبية الآسيوية

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the relevant regulations and directives listed below and that the following harmonized standards have been used.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt alle nachstehend aufgeführten relevanten Verordnungen und Richtlinien erfüllt und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons en tant que fabricant et sous notre seule responsabilité, que le produit décrit dans « Données techniques » est conforme à toutes les réglementations et directives pertinentes mentionnées ci-après et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In qualità di produttore dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto nei "Dati tecnici" è conforme a tutti i regolamenti e tutte le direttive pertinenti elencati qui di seguito e che sono state usate le seguenti norme armonizzate.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Declaramos como fabricante y bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con todos los reglamentos y directivas detallados a continuación y que se han utilizado las siguientes normas armonizadas.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Como fabricante, declaramos sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob "Dados Técnicos" corresponde com todos os regulamentos relevantes e directivas abaixo que as seguintes normas harmonizadas foram utilizadas.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij als fabrikant verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder "Technische gegevens" beschreven product aan alle onderstaand vermelde relevante verordeningen en richtlijnen voldoet en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer som producent og eneansvarlig, at produktet, der er beskrevet under "Tekniske data", opfylder kravene i alle relevante forordninger og direktiver som nævnt nedenfor og at de nedestående harmoniserede standarder er blevet anvendt.

EU-SAMSVARSEERKLÆRING

Som producent erklærer vi under eget ansvar at produktet som beskrives under "Teknisk data" opfylder alle relevante forordninger og direktiver som står opført nedenfor og at de følgende harmoniserede standarder har blitt brukt.

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi som tillverkare förklarar under eget ansvar, att den produkt som beskrivs under "Tekniska data" överensstämmer med alla de nedan angivna relevanta förordningarna och direktiven och att de följande harmoniserade normen har tillämpats.

EY-VAAITUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme valmistajan ominaisuudessa yksinvastuullisesti, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote täyttää kaikki seuraavassa luettelut sitä koskevat asetukset ja direktiivit ja että seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu.

ΑΛΟΓΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Ως κατασκευαστής δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά», πληροί όλους τους κανονισμούς κι όλες τις οδηγίες που αναφέρονται σχετικά παρακάτω, και για το οποίο έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα.

AT UYGUNLUK BEYANI

Üretici sıfatıyla tek sorumlu olarak "Teknik Veriler" bölümünde tarif edilen ürünün aşağıda sıralanan bütün ilgili yönetmelik ve direktiflere uygun olduğunu ve aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların kullanıldığını beyan etmekteyiz.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My jako výrobce prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt popsany v části „Technické údaje“ splňuje všechna příslušná nařízení a směrnice uvedené níže a že byly použity následující harmonizované normy.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

"My ako výrobca vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt popísaný v časti „Technické údaje“ spĺňa všetky príslušné nariadenia a smernice uvedené nižšie a že boli použité nasledujúce harmonizované normy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Jako producent oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w punkcie „Dane techniczne” odpowiada wszystkim poniższym istotnym rozporządzeniom oraz dyrektywom, a także iż zastosowano poniższe zharmonizowane normy:

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártóként egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a „Műszaki Adatok” alatt leírt termék megfelel a következőkben felsorolt minden releváns rendeletnek és irányelvnek, és hogy a következő harmonizált szabványok kerültek használatra.

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da je proizvod, opisan pod "Tehnički podaci", skladen sa svim relevantnim propisima i u nastavku navedenim smjernicama i harmoniziranim normativima dokumenata.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da proizvod opisan pod "Tehnički podaci", ispunjava sve u nastavku navedene relevantne odredbe i smjernice i da su sljedeće harmonizirane norme bile primijenjene.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs kā ražotājs un vienīgā atbildīgā persona apliecinām, ka "Tehniskajos datos" raksturotais produkts atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem un vadlīnijām, kas uzskaitītas turpmāk, un ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo vardu atsižaingi pareiškiame, kad gaminys, aprašytas skryjeiu „Techniniai duomenys“, atitinka visus toliau išvardytų susijusių reglamentų, direktyvų ir darniųjų standartų taikomus reikalavimus.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame tootjana ainuiskikuliselt vastutades, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode on kooskõlas allpool nimetatud direktiivide asjaomaste eeskirjade ja ühtlustatud normdokumentidega ning et on kasutatud järgmisi ühtlustatud standardeid.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы как производитель под собственную ответственность заявляем о том, что описанное в разделе «Технические характеристики» изделие отвечает всем нижеперечисленным соответствующим предписаниям и директивам и что в отношении него применяются следующие гармонизированные стандарты.

DEKLARACIJA ZA SЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

В качеството си на производител декларираме на собствена отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, отговаря на всички изброени по-нататък приложими регламенти и директиви и че са използвани посочените хармонизирани стандарти.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

În calitate de producător declarăm pe propria răspundere că produsul descris la "Date tehnice" este în concordanță cu toate regulamentele și directivele relevante de mai jos și că au fost utilizate următoarele norme armonizate.

EK-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Како производител, изјавуваме под целосна одговорност дека производот опишан во „Технички податоци“ подолу е во согласност со сите релевантни одредби и регулативи наведени подолу и дека се користени следниве усогласени стандарди.

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Як виробник, ми заявляємо на власну відповідальність, що виріб, описаний у розділі "Технічних даних", відповідає всім застосовним положенням директив і приписам перерахованим нижче, і що щодо нього були використані наступні гармонізовані стандарти.

إقرار المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا نقر نحن كشركة منتجة وعلى مسؤوليتنا المنفردة، أن المنتج الموصوف تحت "البيانات الفنية" يطابق جميع الأوامر والتوجيهات الهامة المذكورة فيما يلي وقد جرى فيها استخدام معايير التوافق التالية:

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU

2006/42/EC

2000/14/EC

2005/88/EC

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+A1:2019

+A2:2019+A14:2019

EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU

2006/42/EC

2000/14/EC

2005/88/EC

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+A1:2019

+A2:2019+A14:2019

EN 50636-2-91:2014

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

Measured sound power level: 94 dB (A)

Guaranteed sound power level: 96 dB (A)

Conformity assessment to Annex VI Directive 2000/14/EC.

Notified Body No. 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Niveau de puissance acoustique mesuré: 94 dB (A)

Niveau de puissance acoustique garanti: 96 dB (A)

Procédure d'évaluation de conformité en respect de l'annexe VI de 2000/14/CE.

N° d'organisme notifié : 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Nivel de potencia sonora medido: 94 dB (A)

Nivel de potencia sonora garantizado: 96 dB (A)

Procedimiento de evaluación de la conformidad con arreglo al anexo VI de la Directiva 2000/14/CE.

Nº del organismo notificado encargado: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Nível de potência acústica medido: 94 dB (A)

Nível de potência acústica garantido: 96 dB (A)

Procedimento de avaliação da conformidade de acordo com o Anexo VI da norma 2000/14/CE.

organismo indicado nº 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Gemeten geluidsdrukniveau: 94 dB (A)

Gegarandeerd geluidsdrukniveau: 96 dB (A)

Conformiteit beoordeeld conform annex VI van 2000/14/EG.

Aangemelde instantie nr.: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Målt lydelektniveau: 94 dB (A)

Garanteret lydelektniveau: 96 dB (A)

Overensstemmelsesvurdering iht. bilag VI.

Det bemyndigede organ nr.: 0344:

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Målt lydelektnivå: 94 dB (A)

Garanteret lydelektnivå: 96 dB (A)

Prosedyre for samsvursvurdering jamfør vedlegg VI til 2000/14/EC.

Utpekt organ nr.: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Uppmätt ljudtrycksnivå: 94 dB (A)

Garanterad ljudtrycksnivå: 96 dB (A)

Förfarande för bedömning om överensstämmelse enligt bilaga VI 2000/14/EG.

Nr för anmält organ: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Mitattu äänenvoiman taso: 94 dB (A)

Taattu äänenvoiman taso: 96 dB (A)

Vaatimustenmukaisuuden arviointi 2000/14/EY:n liitteen VI mukaisesti.

Ilmoitettu laitos nro: 0344:

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 94 dB (A)

Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: 96 dB (A)

Διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης σύμφωνα με το Παράρτημα VI της 2000/14/ΕΚ.

Αρ. διακοινωμένου οργανισμού: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Ölçülen gürlütlü emisyonu seviyesi: 94 dB (A)

Garanti edilen gürlütlü emisyonu seviyesi: 96 dB (A)

2000/14/AT Ek VI direktifine göre uygunluk değerlendirilmesi.

Onaylı kuruluş No.: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Namerená hladina akustického výkonu: 94 dB (A)

Zaručená hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Postup posouzení shody podle Přílohy VI

smernice 2000/14/ES.

Autorizovaná osoba č.: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Nameraná hladina akustického výkonu: 94 dB (A)

Garantovaná hladina akustického výkonu: 96 dB (A)

Postup posudzovania zhody podľa Prílohy VI smernice 2000/14/ES.

Notifikačný orgán č.: 0344: DEKRA Certification B.V.

Meander 1051/P.O.Box 5185

6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM

Netherlands

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 94 dB (A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96 dB (A)
Procedura oceny zgodności zgodnie z Załącznikiem VI dyrektywy 2000/14/WE.
Nr jednostki notyfikowanej: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Mért hangteljesítményszint: 94 dB (A)
Szavatolt hangteljesítményszint: 96 dB (A)
A megfélelősség értékelése a 2000/14/EK VI. melléklet szerint.
A bejelentett szervezet száma: 0344:
DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Izmerjena višina zvocnega tlaka: 94 dB (A)
Garantirana višina zvocnega tlaka: 96 dB (A)
Postopek za oceno skladnosti VI skladu s standardom 2000/14/ES.
Št. priglasenega organa: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Izmjereni nivo ucinka zvuka: 94 dB (A)
Garantirani nivo ucinka zvuka: 96 dB (A)
Postupak procjene uskladenosti u skladu je s Dodatkom VI. Direktivi 2000/14/EC izmijenjenom.
Navedeno mjesto br.: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Izmērtais trokšņa jaudas līmenis: 94 dB (A)
Garantētais trokšņa jaudas līmenis: 96 dB (A)
Atbilstības novērtēšanas procedūra saskaņā ar Regulu 2000/14/EK VI pielikumu.
Pilnvarotās iestādes Nr.: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Išmatuotas garso galios lygis: 94 dB (A)
Garantuojamas garso galios lygis: 96 dB (A)
Atitikties vertinimo procedūra pagal 2000/14/EB.
Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Möddetud mŭravŏimsuse tase: 94 dB (A)
Garanteeritud mŭravŏimsuse tase: 96 dB (A)
Vastavushindamine kooskŏlas direktiiviga 2000/14/Eŭ (VI lisa).
teavitatud asutuse nr: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Измеренный уровень звуковой мощности: 94 dB (A)
Гарантированный уровень звуковой мощности: 96 dB (A)
Процедура оценки соответствия согласно приложению VI к Директиве 2000/14/EC.
Уполномоченный орган № 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Измерено ниво на звукова мощност: 94 dB (A)
Гарантирано ниво на звукова мощност: 96 dB (A)
Процедура по оценка на съответствието съгласно приложение VI на 2000/14/EO.
Нотифициран орган № 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Nivel de sunet măsurat: 94 dB (A)
Nivel de sunet garantat: 96 dB (A)
Procedură de evaluare a conformităţii în conformitate cu Anexa VI din 2000/14/CE.
organismul certificat nr.: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Измерено ниво на јачина на звук: 94 dB (A)
Гарантирано ниво на јачина на звук: 96 dB (A)
Процедура за проценка на сообразност според прилог VI од 2000/14/EC.
Овластено тело бр.: 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Вимірюваний рівень звукової потужності: 94 dB (A)
Гарантований рівень звукової потужності: 96 dB (A)
Процедура оцінки відповідності згідно з додатком VI до Директиви 2000/14/EC.
Уповноважений орган № 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

(dB(A) 94 مستوى شدة الصوت الذي تم قياسه: dB(A) 96 مستوى شدة الصوت خلال فترة الضمان: dB(A) 96
تقييم المطابقة تبعاً للمعايير EG/14/2000 مرفق VI.
رقم الجهة المذكورة: 0344 DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM 6825
Netherlands

Winnenden, 2022-02-24


Alexander Krug
Managing Director



Authorized to compile the technical file
Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Autorisé à compiler la documentation technique.
Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica
Autorizado para la redacción de los documentos técnicos.
Autorizado a reunir a documentação técnica.
Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten
Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter.
Autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.
Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit.
Εξουσιοδοτημένος να συντάξει τον τεχνικό φάκελο.
Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.
Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.
Splnomocnený zostaviť technické podklady.
Upełnomocniony do zestawienia danych technicznych
Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva
Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije.
Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije.
Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā.
Įgaliotas parengti techninius dokumentus.
On volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
Уполномочен на составление технической документации.
Упълномощен за съставяне на техническата документация
İmputernicit să elaboreze documentația tehnică.
Ополномоштен за составување на техничката документација.
Уповноважений із складання технічної документації.

معتمدة للمطابقة مع الملف الفني

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" fulfills all the listed below relevant regulations and that the following designated standards have been used.

S.I. 2012/3032 (as amended)
S.I. 2016/1091 (as amended)
S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2001/1701 (as amended)
BS EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017+A1:2019
+A2:2019+A14:2019
BS EN 50636-2-91:2014
BS EN IEC 55014-1:2021
BS EN IEC 55014-2:2021
BS EN IEC 63000:2018
Measured sound power level: 94 dB (A)
Guaranteed sound power level: 96 dB (A)
Conformity assessment to Schedule 8 Directive S.I. 2001/1701
Notified Body No. 0344: DEKRA Certification B.V.
Meander 1051/P.O.Box 5185
6825 MS ARNHEIM/6802 ED ARNHEIM
Netherlands

Winnenden, 2022-02-24


Alexander Krug
Managing Director

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

Authorized to compile the technical file:
Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

Copyright 2022

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

www.milwaukeeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(11.22)

4931 4707 13